



## Felipe González no concede a los sindicatos ninguna renta por el 27-E



**Sólo habló de un «pacto de rentas» que es rechazado por los sindicatos UGT y CC.OO.**

Los sindicatos consideran que «Felipe González ha frustrado la vía de superación del conflicto social», según manifestaron tras la reunión mantenida ayer en La Moncloa entre el presidente del Gobierno y los representantes sindicales. Esto lo consideran así ya que el presidente no ha respondido «positivamente a la sugerencia sindical de reabrir una negociación sobre la reforma laboral».

La reunión se prolongó durante hora y media. Los responsables sindicales explicaron

abordar un pacto de rentas, lo que ha sido rechazado por los sindicatos Unión General de Trabajadores y Comisiones Obreras.

El secretario general de Unión General de Trabajadores, Nicolás Redondo vaticinó que la negociación del Gobierno aboca a una negociación colectiva tensa para impedir las tropelías y las situaciones inadmisibles que supone la reforma.

Antonio Gutiérrez, secretario general de Comisiones Obreras calificó de «inconcebible» que

González pase por alto una huelga y que nos salga con el pacto de rentas.

El portavoz del Grupo Popular, Rodrigo Rato, aseguró en Sevilla que el descontento de los sindicatos con el Gobierno, que provocó una huelga general, es tan amplio que no se resolverá en una reunión con el presidente del Gobierno, Felipe González.

El Partido Popular, anunció asimismo que incorporará enmiendas a la reforma laboral.

PAGINA 26

que el presidente del Gobierno se ha vuelto a remitir a una negociación entre centrales y patronal como única vía para modificar la reforma laboral y ha sugerido la necesidad de

### Numerosas adhesiones al indulto de Méndez Pozo

Cientos de firmas se están recogiendo en apoyo a la petición de indulto solicitado por el abogado del empresario burgalés, Antonio Méndez Pozo. Hoy viernes, mañana sábado y el domingo, el comité de empresa del grupo «Río Vena» colocará puestos de recepción de firmas en apoyo del empresario, de su gestión y en solicitud de la medida de gracia, independientemente de la decisión que adopte el Tribunal Constitucional ante el recurso de amparo.

El comité de empresa de Diario de Burgos expresó ayer su pleno apoyo al empresario Méndez Pozo, y en el comunicado pone de manifiesto el talante abierto, emprendedor y de entrega al mundo social, periodístico y empresarial del editor de nuestro periódico en los últimos años.

PAGINAS 11 Y 22



PATRICIA

**JUAN ANTONIO GALLEGO TOMA EL RELEVO EN EL REAL BURGOS.**— Desde el día de ayer, Juan Antonio Gallego es el nuevo presidente del Real Burgos tras la renuncia a su cargo del anterior presidente y de todo su Consejo de Administración. En sus palabras de despedida Miguel Jerez afirmó que la precaria situación económica en la que encontraron al club, ha sido la principal causa de los posteriores fracasos incluidos los deportivos. Por su parte, Juan Antonio Gallego, abogó por la unión de todas las posturas encontradas en torno al Real Burgos, «porque sacar adelante al equipo es lo más importante».

PAGINA 39

### Para la Junta regional, Treviño «es innegociable»

La Junta de Castilla y León ha reiterado que la integridad del territorio de la Comunidad de Castilla y León es «innegociable». Esta es la respuesta a la enmienda presentada por el Partido Nacionalista Vasco en el Senado a la reforma del Estatuto de Autonomía castella-

no-leonés referida al Condado de Treviño. El consejero portavoz de la Junta, José Manuel Fernández de Santiago, aseguró en rueda de Prensa, que el Gobierno regional «se opondrá con todos los resortes legales» a este tipo de iniciativas.

PAGINA 20

MUEBLES **evelio**

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

La  Primitiva

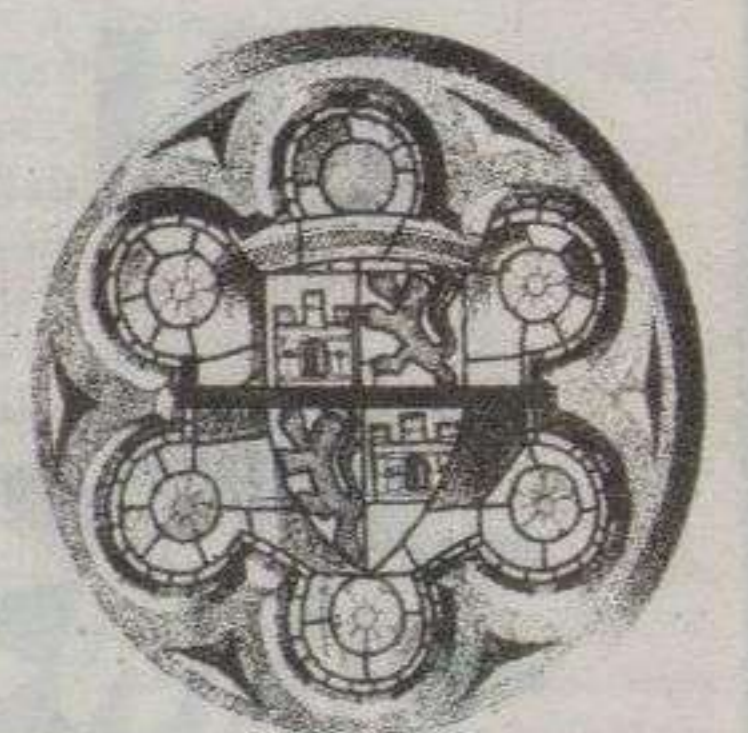
SORTEO JUEVES, DIA 3

1 - 3 - 17 - 20 - 39 - 40

Complementario 31

Reintegro 6

LAS CATEDRALES DE CASTILLA Y LEON



HOY, ENTREGA 10.º FASCICULO

LA CATEDRAL

DE

SALAMANCA



FIRMA INVITADA

# Los Apodos

**C**REO que ocurre en todas las ciudades y Burgos no iba a ser menos, aunque por suerte o desgracia muchos se empeñen que lo sea a diario. Pero, en fin, dejemos de chinchar y a lo que vamos. Ciertos sitios o lugares suelen llamarse -incluso nominados oficialmente- de forma popular la mar distinta.

Los ejemplos más claros están en el Hondillo y en los Soportales de Antón. El apelativo del segundo es porque allí existió un comercio con tal nombre junto a la esquina de la calleja a la Plaza de Calvo Sotelo, antes de la Libertad (¡qué nombre tan bonito, y qué pena no recuperarle!). Sobre el Hondillo -que muchos burgaleses no saben es la calle de Carnicerías- ni idea de qué viene.

Que lo digan los viejos o los sabios. Otras cosas también tienen apodos; ejemplo: el Colegio de Lourdes, para todos: «El Zapatito Blanco»; la Calle de Huerto del Rey, vulgo «La Flora», por su fuente divina, pero sin mentarla como calle, pues hay tendencia a pensar que es una plaza.



PEDRO DEL BARRIO

De mi época de juveniles vinos, recuerdo la bendita «Senda», en sobrenombre completo: «Senda de los Elefantes», lugar que engloba las Calles de Sombrerería y Diego Porcelos, antaño conocida como «El Caño Gordo», por la fuente de gran chorro que allí hubo. Quedan atrás «La Cuesta del Azogue», hoy subida a San Nicolás; «La Cuesta de la Ballena», o Calle de Embajadores; «Los Cuatro Reyes»; «Correos Viejo»; «La Plaza del Cid» (mentira puñetera que así se llame) y otros tantos motes y apellidos, que bien merecen una municipal placa en bronce memorando su aquí. Seguid con esa chispa quienes vais por la línea tan precisa y preciosa de esa ironía, como es la del apodo.

PERSONAS



**JAIME SANTAMARIA**, el médico burgalés, segundo de una saga formidable, que se hizo famoso en los Estados Unidos, es también coordinador de información de la Academia Norteamericana (correspondiente de la Real Academia Española), se encuentra en Burgos tras haber asistido al Congreso de Academias de la Lengua que se ha celebrado en

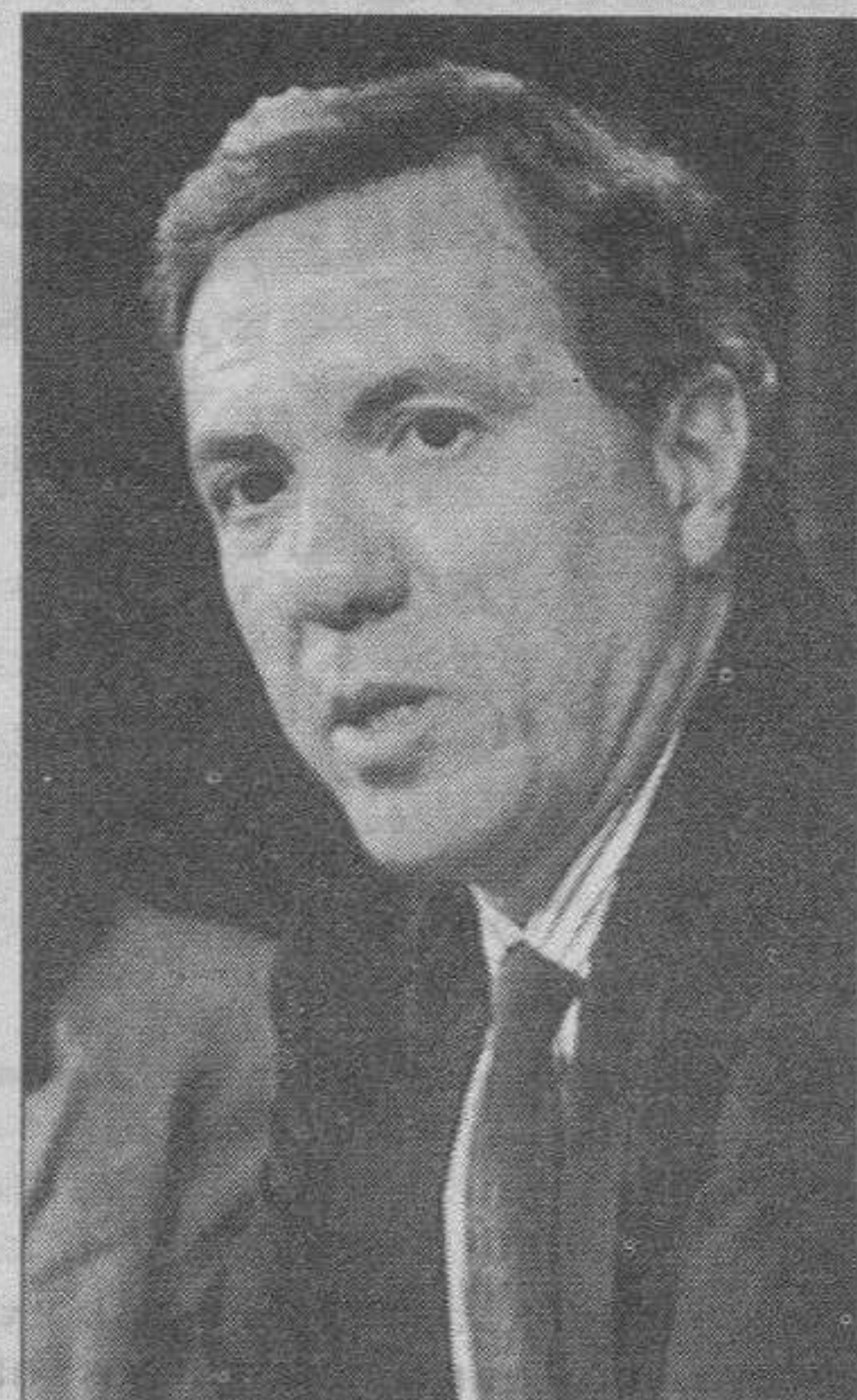
Huelva. Hoy, a las ocho y media de la tarde, pronunciará una conferencia en el Círculo de la Unión, en torno al título «España en América». Será presentado por Carlos Frühbeck. Como se sabe, el Dr. Santamaria tiene el título de *burgalés esclarecido* y es comendador de la Orden de Isabel la Católica.

**BENITO FLORO**, entrenador del Real Madrid, seguirá al frente del equipo cuando todo el mundo esperaba que hubiese relevo. La última catástrofe del conjunto merengue en el Bernabéu ha sido la guinda de una temporada bastante mala. El 5-0 de Barcelona puso en órbita la crisis, pero es que el empate del Osasuna, la sola fe evidencia que las cosas van bastante mal. Sin embargo, Ramón Mendoza sigue sosteniendo al técnico y sosteniéndose él, aunque nos da la impresión que ha perdido el equilibrio.

**JORGE VALDANO**, entrenador del Tenerife, es el verdugo de su antiguo equipo con dos Ligas perdidas en el Heliodoro Rodríguez y ahora la eliminación de la Copa. Se insiste en Madrid que la solución pasa por

el fichaje del gran técnico argentino, el catedrático como es conocido en toda España.

**JOSE BARRIONUEVO**, diputado socialista, ha dicho que «hay más indios que caballos para le Ejecutiva del Partido Socialista Obrero Español del próximo mes de Marzo. Las luchas de unos y otros hacen problemático el Congreso, si



bien Felipe González tendrá la fuerza renovadora e integradora «manos libres» para la Ejecutiva, pero habrá sus problemas. Otra cosa es que Alfonso Guerra acepte en ser el fruto de la Ejecutiva casi «llanero solitario».

**AMPARO DIEZ TERAN** presidente de «Manos Unidas» está preparando ya con todo el equipo de mujeres la Campaña Contra el Hambre en el Mundo que todos los años alcanza grandes objetivos y una respuesta generosa de los burgaleses. Este año también se espera que, pese a la crisis, haya respuesta grande en las aportaciones para remediar las muchas necesidades de quienes no están en el mundo consumista.

**RAFAEL CUBILLO** es párroco de la feligresía de San Agueda, que está ya en la celebración de sus fiestas patronales. Desde que tomó posesión de este cargo (había sido coadjutor de San José Obrero, donde se le considera aún un vecino más), ha mostrado su inquietud con un nuevo espíritu de evangelización.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

4 DE FEBRERO DE 1969

- Julián Larrea, representante de la Federación de Burgos, campeón nacional de caza. Mató 16 perdices, una liebre y un conejo.
- Burgos, 2; Mestalla, 1. Un partido que comenzó con una disposición a la goleada y terminó con victoria mínima y angustiosa presión forastera.
- La temperatura máxima de ayer fue de 4,2 grados y la mínima de 0,8 bajo cero.

HACE 50 AÑOS

4 DE FEBRERO DE 1944

- Petición de mano.- Por los señores de Abad Ursa (doña Aurora) y para su hermano don Ramón, capitán veterinario, ha sido pedida a los señores de Fernández Abascal (don Venancio) la mano de su encantadora hija María Enriqueta. La boda se celebrará en Burgos el presente mes, dentro de la más rigurosa intimidad, por reciente luto del novio.
- Cine Avenida.- Hoy, en funciones de cos-

tumbre, *Los cuatro hombres justos*.

- La temperatura máxima de ayer fue de 1,4 grados y la mínima de -1,4 bajo cero.

HACE 75 AÑOS

4 DE FEBRERO DE 1919

- Mañana, a las diez y cuarto, comenzarán en la Catedral las oposiciones a beneficio con cargo de contralto, vacante en dicho S. T. M. Los ejercicios tendrán lugar en el coro de la nave mayor.
- La temperatura máxima de ayer fue de 1,2 grados y la mínima de 4,5 bajo cero.

HACE 100 AÑOS

4 DE FEBRERO DE 1894

- Ayer tarde se verificaron en las Escuelas Municipales de la calle de General Sanz Pastor las oposiciones para proveer cinco plazas de interventores de Consumos. El tribunal estaba presidido por el señor alcalde. A los opositores, que eran 23, se les dio tres horas para desarrollar los temas, terminando cerca de las once.

*Manrique* RESTAURANTE  
 PINCHOS - TAPAS - RACIONES - HORNO PARRILLA  
**- MESON JABUGO -**  
 ABIERTO DESDE LAS 7 DE LA MAÑANA  
 SAN LESMES, 2 - BAJO. TELF. 20 87 42 - BURGOS



## Un mundo inhumano

**S**UPONEMOS la impresión recibida por la Policía norteamericana cuando encontraron en un apartamento de Chicago a 19 niños, maltratados, en condiciones infrahumanas, abandonados y dispuestos a la comida con los perros. Los menores tenían menos de cinco años y con señales de haber sido abandonados y maltratados. La policía buscaba droga y se ha encontrado con el dantesco espectáculo que pone de relieve que en el país de la modernidad y la riqueza se registran pobreza y miserias que rayan toda resistencia humana. Este es el mundo que proporcionamos a nuestros semejantes con la pérdida absoluta de valores y con hipocresías sociales mundanas.

**EN TIENDAS IVARTE**  
**EN REBAJAS SUPEROFERTAS SONY**  
**6 MESES SIN ENTRADA Y SIN INTERESES**

**47.900**

VIDEO SONY SLV-135  
 • 2 CABEZALES CON AUTOLIMPIADO • MANDO A DISTANCIA  
 • CONTROL DE CONTRASTE AUTOMÁTICO • AUTO-TRACKING

**109.900**

TV COLOR SONY KVX-2163  
 • TELEVISOR BLACK TRINITRON DE 21" • MANDO A DISTANCIA REVERSIBLE  
 • SISTEMA DE AURICULARES INALÁMBRICOS POR INFRARROJOS • ESTEREO NICAM Y BILINGÜE/DUAL  
 • TELETEXTO ESPAÑOL • MENU INTERACTIVO

**144.900**

TV COLOR SONY KVH-2513  
 • TELEVISOR BLACK TRINITRON DE 25" • SISTEMA DE AURICULARES INALÁMBRICOS POR INFRARROJOS  
 • ESTEREO NICAM Y BILINGÜE/DUAL • TELETEXTO ESPAÑOL  
 • MANDO A DISTANCIA REVERSIBLE

**BLACK TRINITRON 25"**

**169.900**

TV COLOR SONY KVX-2963  
 • TELEVISOR BLACK TRINITRON DE 29" • MANDO A DISTANCIA REVERSIBLE  
 • ESTEREO NICAM Y BILINGÜE/DUAL • TELETEXTO ESPAÑOL • MENU INTERACTIVO

**IVARTE SINGER**  
 BURGOS Francisco Grandmontagne, 11  
 OFERTAS VALIDAS HASTA EL 28 DE FEBRERO. SALVO ERROR TIPOGRAFICO O AGOTAR EXISTENCIAS



RETINA



CHELIS

**BURGOS INVADE VIZCAYA.**— Que nadie se asuste, porque se trata simplemente de una invasión amistosa. Desde el pasado día uno, de febrero, el Diario de Burgos ha extendido sus puntos de venta por todo Bilbao, Basauri, Galdácano, Las Arenas, Algorta, Baracaldo, Sestao y Portugalete. La presencia de nuestro periódico en Vizcaya servirá para aumentar los lazos de amistad entre vascos y burgaleses, a la vez que se conseguirá que los emigrantes estén al día de lo que ocurre en sus pueblos, en su ciudad de la gente que dejaron y todavía perdura el recuerdo.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

San Agustín

Es buena la idea de la Diputación Provincial de destinar el viejo claustro de San Agustín para Biblioteca de Castilla y León. El destino de este inmueble debe ser cultural. De ahí que el proyecto merezca los apoyos de otras instituciones para seguir adelante la iniciativa. Pero ya es hora de que se dé salida a ese problema antes de que el deterioro haga más inviable toda realización

parece lógico que haya esa desproporción si se trata de hacer las cosas con equidad.

Intervinieron los letrados Rafael Burgos y Pedro García Romera de las partes, y Julián Camarero y José María Moral de los acusadores. El resultado lógicamente tuvo que propender hacia una parte con el cerrado juego de los turnos y el orden establecido de los mismos.

La independencia es otra cosa.

Gallego

El papel que tiene como nuevo presidente Juan Antonio Gallego, al frente del Real Burgos es muy difícil, pero por eso reclama ayudas y colaboraciones. Si este hombre es el que salvará de una vez

por todas la actual situación de crisis, adelante. Lo que importa es que el club, el primer club de fútbol de Burgos no desaparezca.

Impositores

Más que políticos los estatutos de las Cajas de Ahorro reclaman mayor representatividad para los impositores. Eso sí es importante. Nos parece acertado el criterio del presidente de la Caja de Ahorros Municipal Francisco Javier Quintanilla. Lo importante no es que estén los políticos, sino los impositores que son los que aportan los dineros.

Gran colección

La gran colección de pintura que se presenta en

la Casa de Cultura de Gamonal, propiedad de Angel Gallo es para visitarla. Nos llama la atención que en Gamonal se muestre un Dalí o un Fortuny. La muestra puede colgarse en el Arcó de Santa María. Suponemos que para eso ya se habrá definido de una vez por todas qué destino se dará a la torre medieval que fue sede del Concejo en la Edad Media.

Liceo-Catedral

Estamos recibiendo infinidad de trabajos y cartas de personas que se quejan de la celeridad con que se ha actuado en Cataluña por parte del Gobierno Central y la falta de esa misma celeridad para arreglar la Catedral de Burgos. Ello ha sido motivo de comentario, incluso, en las grandes cadenas de Radio.

Desequilibrio

En la noche del pasado miércoles, la SER dedicó un espacio al caso de la construcción. Tres de los cuatro que intervinieron eran acusadores, y uno sólo de la defensa. Tampoco

**RESTAURANTE HOTEL CAFETERIA LA VARGA**

**Cenas especiales**  
Viernes, Sábados y Almuerzos Domingos

- 1.º - Desgustación de Especialidades: Patés Variados. Pudín de Gambas y Puerros. Pimiento Piquillo Verde Relleno de Changuurro. Revuelto de Espinacas con Bacalao.
- 2.º - Suprema de Merluza a la Salsa. Muselina y Pimiento Verde.
- 3.º - Corzo al estilo del Chef. - Postres de la Casa. - Vinos de la Ribera del Duero. - Copa de Cava.

**2.700 Ptas.**

Bodas - Comuniones  
Bautizos.  
Consulte precios.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 232.  
Telf. 20 16 40.  
Fax: 26 21 72.

**HUMOR**

MÍ MUJER ANDA QUEJÁNDOSE SIEMPRE DE MÍ DESMESURADA PASIÓN POR LOS TOROS, EL FÚTBOL Y LA POLÍTICA.

PERO SEGUIMOS JUNTOS PORQUE EN EL FONDO NOS QUEREMOS MUCHÍSIMO

ELLA ES LO QUE YO LLAMARÍA UNA LEAL OPOSICIÓN

AFICIONES QUE ELLA DETESTA

el FIGARO

EDITORIAL

La Diputación, obras son amores

Se ha dicho que lo que hay que pedir a las instituciones y a los políticos es eficacia y servicio a la colectividad. Eso es lo exigible. No sólo van a ser noticia los altercados por relevos de la oposición en el Palacio Provincial.

En este momento las líneas de actuación de nuestra Diputación Provincial, que pese a todo reclama también reconocimiento a su esfuerzo, destaca en los planes provinciales y obras con mejoras de carreteras, la construcción de las siguientes presas dentro del capítulo del agua: Oca, ya autorizada; Odra, Condado de Treviño, Espinosa, Tórtoles de Esgueva y pendiente el asunto de la zona del Arlanza, además de los planes de depuradoras de singular importancia para el medio ambiente.

En el capítulo de Bienestar Social y Hospitales, se prepara la segunda fase de adaptación de la Residencia Infantil de Fuentes Blancas en Residencia de Ancianos, la ampliación del número de animadores comunitarios para los CEAS, en el caso del Hospital Provincial, el convenio del módulo de presos que se acaba de anunciar y en Oña, otro ambicioso objetivo: la separación de la Psiquiatría de la Geriátrica, así como la consolidación del consorcio con el Insalud.

La acción se extiende a Fomento e Industria con operaciones como el Aeropuerto de Villafría, ampliación de ocho parques de bomberos, instalación de repetidores de TV en zonas de sombra, posible colaboración con cadenas de Radio para ampliar su cobertura, convenios para ampliar la red de teléfonos, etc.

Queda dicho que se prepara el V Centenario del Consulado del Mar, se apoyará todo lo referente a la Universidad y se creará al final el Patronato de Turismo, así como se ha puesto en marcha el de Deportes. La Corporación prevé acciones de mejoras agrarias, continuar los planeamientos y normas subsidiarias en todos los pueblos la aprobación del reglamento orgánico, la adaptación al nuevo sistema contable y el ambicioso proyecto urbano de San Agustín con la biblioteca de Castilla y León en el claustro. Esos son objetivos actuales. Creemos que importantes. No todo son conflictos con la oposición.

Diario de Burgos

Fundado en 1891  
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.  
Presidente: Pedro García Romera  
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez  
Director: Vicente Ruiz de Mencia  
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez  
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez  
Administrador General: Gonzalo Albarcellos

DIARIO DE BURGOS  
Redactor Jefe: Antonio José Mencia  
Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso y Juan Angel Gozalo.  
Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdvielo, Pedro Sarraiz y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y José Ángel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matias, Angel Ayala y Jesús Matias.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González  
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.  
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García  
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.º Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. 510611. Fax: 510610. Publicidad 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. 331681. Fax: 331694


Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. 267280. Adm. 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. 222735. De lunes a viernes.



**Cartelera**



**GRAN TEATRO**

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45  
VUELVE, A PETICION  
OTRO GRAN EXITO  
DE LA TEMPORADA



**HARRISON FORD  
ES EL FUGITIVO**


La película que deseaba volver a ver.  
(No rec. menores 13 años)

**CORDON 1**

CINES DE ESTRENO. 26 27 27.

5,30 - 8 y 10,45 (Tol. menores)  
ii.ª semana!!

MELANIE GRIFFITH. JOHN GOODMAN. DON JHONSON



**NACIDA AYER**

Nunca subestimes el Humor,  
Amor y Poder de una mujer.

**CORDON 2**

DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30 - 8 y 10,45  
UN ESTRENO TODO EMOCION

ANTHONY HOPKINS DEBRA WINGER

UN FILM DE RICHARD ATTENBOROUGH

**TIERRAS DE PENUMBRA**

nacida en una historia real.

UNA LECCION  
SOBRE EL SIGNIFICADO  
Y EL PODER DEL AMOR...  
(Aut. para todos los públicos)

**GOLEM**

AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71

EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION. ¡VEN AL CINE!

5,30 - 8,10 - 10,45

PALMA DE ORO CANNES 1993



**PIANO**

No Rec. Men. 18

**GOLEM**

5,15 - 8,00 - 10,45

DEL DIRECTOR Y CREADOR  
DEL ULTIMO EMPERADOR.



**PEQUEÑO BUDA**

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30

EL FUTURO NO ES BASTANTE  
GRANDE PARA LOS DOS



**STALLONE SNIPES**

EL POLICIA MAS PELIGROSO DEL SIGLO 21


EL CRIMINAL MAS DESPIADADO DEL SIGLO 21

**DEMOLITION MAN**

No Rec. Men. 18

5,15 - 8,00 - 10,30

UN PADRE  
QUE HARIA  
CUALQUIER COSA  
POR ESTAR  
CON SUS HIJOS




**Sra. Doubtfire**

APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,30

NOMINADA  
AL GOYA  
MEJOR DIRECCION  
JOVEN



**los años oscuros**

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,45

BASADA EN LA FAMOSA  
NOVELA DE ISABEL ALLENDE



**LA CASA DE LOS ESPIRITUS**

No Rec. Men. 18

**FARMACIAS**

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Paloma Ramírez, Vitoria, 20; Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6 (Capiscol); Gutiérrez Castro, Avenida del Vena, K-4.

**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Paloma Ramírez, Vitoria, 20.

**TEMPERATURAS**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 676,8 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente.** - Máxima, de 6,8 grados, a las 2,50 horas. Mínima, de 3,4 grados, a las 15,10 de la mañana.

**Viento.** - Sur-Sureste.

**Precipitación.**- 9,30

**Humedad.**- 89%.

**REGISTRO CIVIL**

**NACIMIENTOS.**- Silvia Gutiérrez y Capellán, Inés Vilches y Río, Patricia Sogorb y González, Marina Hernández y Labarga, Cristina Machín y Rubio.

**DEFUNCIONES.**- Victorina Barrio y Fernández, de Burgos, 59 años; Rosario Bocanegra y Fernández, de Vilhermosa de Valdivielso, 76 años; Mónica Saea y Monasterio, de Arroyo de Oca, 67 años; Antonio Márquez y Jiménez, de Jabugo (Huelva), 64 años.

**AGENDA**

- A las 20,00, Casa de Cultura, conferencia de José Angel Moreno, sobre «La especulación fase superior del capitalismo».
- 20,15, en el Salón del Círculo, actuación de Impulso Musical.
- 20,30, en la Casa de Cultura de Gamonal, actuación Escuela Municipal de Teatro. De 20 a 24 horas, baile y en la calle Lavaderos.
- A las 20,00, en el Monasterio de San Juan, entrega de premios de la Agrupación de Peñas de la zona de San Lesmes.
- Organizado por la Hermandad Adelmus, a las 20,00, en la iglesia de San Lesmes, misa por Carlos Serna Tapia.
- A las 19,30, en el Salón Teatro Vigón de la Caja Municipal, velada teatral del INSERSO con la obra «La venganza de Petra».
- A las 20,00, en el Hotel Corona de Castilla, presentación de «El libro blanco sobre crecimiento, competitividad y empleo: la reforma del mercado de trabajo», con presencia del ministro de Industria.

**HOY**

**4** Van transcurridos de año 35 días y faltan para que el año finalice 330.

**EL SOL** sale a las 7,22 y se pone a las 17,36 hora solar.

**LA LUNA** sale a las 1,58 y se pone a las 11,56. Luna nueva el 10 en Acuario.

**SANTORAL**

Ss. Andrés Corsino y Fileas, Remberto, Filo, Gilberto, Aventino, obis Dióscoro y Teodoro, Filoromo, Eutiquio, Aquilino, Gémino, Gelasio.

**Misa:** De Feria. De S. Blas.

**Salas de arte**

- MASBURGO.**- Expone FERNANDO GOMEZ IBORRA. Lain Calvo, 10.
- ESPACIO CAJABURGOS** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de pinturas de Luis Claramunt. Hasta el 10 de Febrero. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.
- AULA ESPOLON** Caja de Ahorros de Círculo. Oleos de ALEX MARTIN. Horario: Laborables, 12-2 y 6-9. Festivos, 12-2.
- MOMBLAN.** Hasta el 28 de enero. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.
- PLAZA ESPAÑA, 3.- ARNALDO CURRO** (oleos). Del 28 de Enero al 11 de Febrero. Horas visita: Laborables, de 7,30 a 9. Sábados, de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.
- CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON** (De la Caja de Ahorros Municipal). Fondo de la colección de la FUNDACION VARGOGH-ARLES. Hasta el 6 de Marzo. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos de 12 a 2.
- SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición de Pinturas de Marian Villalobos. Hasta el 12 de Febrero. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos.

**ABUTAXI**  
Cabradas, 55 - BURGOS

**RADIO TAXI**

**27 77 77**

**FUNERARIA SAN JOSE**

SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 209452 - 222907

**CUPON PRO-CIEGOS**

**07.060**

**Nº PREMIADO**

**MUEBLES evelio**

**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



David Manso Arnáiz cumple 3 años y acude a Guardería del Círculo Católico.



Vanesa Seco Domínguez cumple 12 años y estudia en Solar del Cid.



Arantxa Manrique Franco cumple 9 años y estudia en Blanca de Castilla



Guillermo Rojo Ruiz cumple 4 años y estudia en Madres Concepcionistas.



Alvar González Juez cumple 5 años y estudia en Alejandro Rodríguez de Valcárcel.



Rocío Ortiz Díez cumple 11 años y estudia en Sagrado Corazón.



Sonia Esteban Fernández cumple 10 años y estudia en Liceo Castilla.

**PRODUCTOS**

**Celebre sus cumpleaños con aperitivos y frutos secos de D&S**

Muy cerca de Ud.

Avda. del Cid, 47  
C. Vitoria, 165  
Pl. Norte, Puesto 106  
Pl. Sur Puesto 19

San Lorenzo, 12  
Huerto del Rey (esq. La Flora)  
Pl. San Pablo, 4



## Patrimonio presupuesta en 250 millones las obras de urgencia de la Catedral

**El Plan Director será redactado por los arquitectos Dionisio García y Pío Hernández**



LUIS L. ARAICO

Las obras de urgencia en el templo burgalés comenzarán este mismo año.

□ **BURGOS/J.S/EFE.**-Las obras de urgencia que se llevarán a cabo en las agujas, vidrieras, relieves del trasaltar y humedades del claustro bajo de la catedral de Burgos supondrán una inversión de 250 millones de pesetas, según informó a Efe Carlos de la Casa, director general de Patrimonio de la Junta de Castilla y León.

Las partidas más importantes se destinarán a las agujas, 90 millones de pesetas; 20 a la restauración de las vidrieras, y 10 para consolidar los relieves del trasaltar.

Carlos de la Casa explicó que estas estimaciones económicas serán remitidas al Ministerio de Cultura y al Cabildo Catedralicio para fijar la cantidad que aportará cada institución.

Además, según agregó el director general de patrimonio, ya se ha designado al equipo redactor del Plan Director de la catedral, que estará dirigido por los arquitectos Dionisio Hernández Gil y Pío García Escudero.

De la Casa aseguró que todas las actuaciones sobre la Catedral de Burgos deberían ser financiadas al 50% entre la Junta y el Ministerio de Cultura, «aunque el Ejecutivo regional no pondrá obstáculos para cubrir aquella financiación a la que no llegue la Administración central», afirmó.

### «MANIPULACION MISERABLE»

Por otro lado, en el transcurso de una rueda de prensa convocada ayer por el gobernador civil, César Braña, éste calificó de «manipulación miserable» las declaraciones efectuadas por distintos responsables de la Junta de Castilla y León en las que criticaron la lentitud de la Administración Central en la rehabilitación de la Catedral de Burgos y la rapidez e interés

con que se ha actuado para acometer la reconstrucción del Liceo de Barcelona.

Igualmente, el alcalde de la ciudad, Valentín Niño, manifestó

durante una conferencia pronunciada ayer en el I.B. «Pintor Luis Sáez», que se sentía dolido por el distinto trato de que está siendo objeto la Seo burgalesa,

en comparación con la urgencia mostrada por todas las instituciones que han acordado participar en la reconstrucción del Gran Liceo de Barcelona.

## Alborch: «No existen agravios comparativos»

□ La ministra de Cultura, Carmen Alborch, no cree que haya Comunidades agraviadas por la rápida reacción ante el incendio del Liceo y, según informa la agencia Colpisa, mostró su contrariedad ante las demandas lanzadas por el Presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, quien considera que no se ha atendido con igual celeridad los casos de la catedral de Burgos o el acueducto de Segovia que el incendio del Liceo.

Tras advertir que el fuego es un fenómeno imprevisible, Carmen Alborch apuntó que en noviembre había dicho en el Congreso que Cultura iba

a participar en la restauración del Acueducto de Segovia, monumento que forma parte de nuestro patrimonio y es de todos los españoles, con independencia que sobre él tenga competencias la Junta de Castilla y León». «Que nadie esté preocupado -añadió- porque Cultura cumplirá todos los compromisos adquiridos y las prioridades están señaladas».

Por su parte, el arquitecto Miguel Fisac señaló ayer en Santander que comparar el valor arquitectónico del Liceo de Barcelona con el de la Catedral de Burgos es una «monstruosidad», ya que, consideró que en una lista de monumentos a conservar el

teatro catalán «no aparecería», informa Efe.

Finalmente, el delegado del gobierno en Castilla y León, Angel Olivares, también manifestó ayer en rueda de prensa que el presidente de la Junta, Juan José Lucas, «está más preocupado por criticar al Gobierno central que por gestionar los intereses de la región».

Olivares sale así al paso de las declaraciones efectuadas en las últimas horas por Lucas, quien considera un agravio comparativo hacia Castilla y León el compromiso adquirido por el Ministerio de Cultura en la reconstrucción del Gran Liceo de Barcelona.

## Hacienda ha devuelto 8.423 millones por IRPF

□ **BURGOS/B.D.**-La Delegación Provincial de Hacienda ha cursado el pago del 99 por ciento de las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) con derecho a devolución; un montante cuyo importe global se cifra en 8.423 millones de pesetas.

El error o la ausencia de cuenta corriente, requisito básico para efectuar el abono al contribuyente, es el motivo principal por el cual se mantienen retenidas unas 400 declaraciones. La campaña de la Renta de 1992 en la provincia de Burgos arrojó un balance de 96.965 solicitudes de devolución por importe de 8.502 millones.

Un mes después de que expirase el plazo marcado por el Ministerio de Hacienda para tener liquidadas las devoluciones de la campaña del pasado ejercicio, a la Delegación Provincial le queda por reembolsar a los contribuyentes 79 millones de pesetas.

El delegado de la Agencia Estatal Tributaria, Javier Rubio Castañera, manifestó que estas declaraciones están a la espera tan sólo de una corrección personal por parte del interesado. Rubio Castañera declaró que una vez sean justificados los datos que se les han pedido se hará efectivo el abono.

### ERRORES

De las 96.965 declaraciones que se presentaron con derecho a devolución, se detectaron errores en un porcentaje próximo al 5 por ciento. El delegado de la Agencia Tributaria puntualizó que los ajustes realizados hacen referencia tanto a declaraciones con derecho a percibir una mayor devolución como a disminuirla.

Este año, al igual que el anterior, Hacienda ha registrado un nivel de devoluciones de la Renta superior a los ingresos derivados de la liquidación del impuesto sobre el ejercicio de 1992.

## SEMANA CULTURAL

82 Aniversario del Cuadro Artístico  
CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

ACTUACION DE:

Asociación Impulso Musical  
«BANDA CIUDAD DE BURGOS»

HOY, Viernes, 4 de Febrero, a las 8,15 de la tarde

LUGAR: C/. Concepción, 17  
Salón Teatro de la

(Entrada libre)

CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO



Restaurante  
Casa Ojeda

Jornadas Gastronómicas  
de Cocinas Regionales

Hoy VIERNES 4 DE FEBRERO nos visita

RESTAURANTE  
**BERMEO**, del Hotel Ercilla, Bilbao.

Próximo viernes, 11 de Febrero, nos visitará  
Restaurante **EL MOLINO**, de Puente Arce, Santander.

SOLO CENAS (cubiertos limitados)

Todos los días se realizará una cata de vinos de la Ribera del Duero.  
Reserva de mesas : teléfono 20 90 52

Con fecha 17 de Enero de 1994, la Empresa «G.R.D. PROYECTOS Y OBRAS, S.A., PROINTEC III, S.A., UNION TEMPORAL DE EMPRESAS», publicó la relación de propietarios de las plazas de garaje, en el Aparcamiento Subterráneo en la C/ Nuestra Señora de Fátima. Que con fecha de hoy, se procede a la publicación del cambio de la plaza de garaje N.º 92 de dicho anuncio de D. Santiago Alonso Alvarez, por la plaza de garaje N.º 75 de dicho aparcamiento. Burgos, a treinta y uno de Enero de mil novecientos noventa y cuatro. Fdo. Don Fernando Arias



**VIBOT**

CALZADO A  
MEDIDA Y  
ORTOPEDICO PARA  
DEFORMACIONES  
DEL PIE

**HORMERO**

Conocimientos anatómicos y patológicos.  
Modelista Titulado. ¡ATENCIÓN! VISITAS  
EN BURGOS: El día 7 de febrero y todos  
los primeros lunes de cada mes, en HOTEL  
NORTE Y LONDRES. Plaza Alonso Martínez,  
10. ☎ 26-41-25. HORAS DE CONSULTA:  
De 9 de la mañana a 2 de la tarde.



## AYUNTAMIENTO

## Acción Social concede 13 millones para ayudas económicas individuales

**Van destinadas a personas con problemas derivados de enfermedades, incapacidad o carencias familiares y económicas**

□ **BURGOS/I.P.**—La comisión de Acción Social dio el visto bueno ayer a la concesión de 13 millones en ayudas individuales para el año 1994, con objeto de solventar situaciones graves derivadas de enfermedades, incapacidad física y carencias familiares y económicas.

Las ayudas concretas derivadas de este programa municipal, englobado en el Programa Marco de Prestaciones Básicas de la Junta, propiciará alojamiento en caso de emergencias o siniestros; ayudas a manutención, al desenvolvimiento personal y a la vivienda.

Los criterios que se seguirán, según las bases, son que los beneficiarios sean perceptores de pensiones no contributivas, IMI, ancianidad. La prioridad estará en las personas integradas en los programas de Acción Social y solicitantes que hayan recibido

ayudas en ejercicios anteriores y estén justificadas.

Por otra parte, se vio la solicitud de la OMIC de una subvención de 1,4 millones de pesetas a la Consejería de Bienestar Social para equipamiento de sus instalaciones, así como el informe presentado por los técnicos que trabajan en el programa «Horizonte» y en el que se da cuenta de la finalización del censo de minusválidos. A partir de ahora, está prevista una serie de reuniones con sindicatos, empresas y asociaciones de minusválidos, para diseñar las actuaciones de cara a esa integración laboral. Los técnicos explican en su informe el incumplimiento de las administraciones, como el propio Ayuntamiento que en la convocatoria de su Oferta Pública de Empleo, no reserva el 3% para los minusválidos.

Por otra parte, se abordó la actuación a seguir en el poblado de Bakimet. El Ayuntamiento, según confirmaron Pérez Ojeda -PP- e Isabel Abad -PSOE-, pretende reunir a todas las instituciones implicadas para buscar soluciones a la cada vez más denigrante situación del poblado.



Valentín Niño habló ante un grupo de estudiantes de tercero de BUP y COU.

LUIS L. ARAICO

## Niño apela a la serenidad para evitar la crispación en la ciudad

**El alcalde pronunció una conferencia en el Instituto «Luis Sáez» sobre el poder municipal**

□ **BURGOS/G.B.**—El alcalde, Valentín Niño, abogó ayer por evitar la crispación que vive últimamente la ciudad y pidió que prime la serenidad. Niño hizo estas manifestaciones ante un grupo de alumnos y alumnas de tercero de BUP y COU del Instituto de Bachillerato «Pintor Luis Sáez», en donde pronunció una conferencia con el título «El Poder Municipal: el Ayuntamiento de Burgos».

Tras una explicación sobre el funcionamiento y competencias del Ayuntamiento, los estudiantes preguntaron al alcalde sobre los hipermercados, el aeródromo, la Universidad, la Catedral, el urbanismo, o la venta de las acciones del Real Burgos, entre otros asuntos.

Alguna de las preguntas pro-

vino de Fernando Arnáiz, profesor del centro y concejal del PSOE en el Ayuntamiento, quien pidió un esfuerzo a los grupos políticos para llevar adelante los proyectos pendientes, de forma constructiva y sin atacar a otras instituciones.

Entre las preocupaciones expresadas por los alumnos figuran el alto precio de la vivienda en Burgos, las malas condiciones de algunas instala-

ciones deportivas como el polideportivo «Mariano Gaspar», o el papel del Ayuntamiento en el Real Burgos.

Sobre este último tema, un alumno criticó la compra en su día de las acciones del Real Burgos «con el dinero de todos los contribuyentes».

Sobre los hipermercados, tras la conferencia el alcalde dijo que es tan vital para la ciudad «que hay que sacarlo adelante como sea».

Niño confió en que el sentido común se imponga, y pueda contar con al menos 14 votos para sacarlo adelante, si fuera posible durante el presente mes. A este respecto, dijo que «a mí no me importa que los votos vengan de la derecha o de la izquierda».

## La calle Lavaderos y un tramo de Severo Ochoa tendrán sentido único de circulación

□ **BURGOS.**—El Ayuntamiento establecerá sentido único Este-Oeste en el tramo de Severo Ochoa comprendido entre la travesía de las Escuelas y la calle Santa Bárbara. Los cambios también afectarán a Lavaderos, que quedará con sentido único Oeste-Este, según varios decretos de Alcaldía.

Entre las medidas adoptadas figura también la instalación de semáforos en la intersección de la calle Severo Ochoa con la de los Titos, y la construcción de una acera provisional hacia el Instituto Luis Sáez.

Según el concejal de Tráfico, Antonio José Pereda, está previsto cortar en breve el tramo de las traseras de la Academia de Ingenieros, con objeto de poner la calle a nivel con la nueva urbanización aledaña.

También se prohíbe aparcar en ambos lados de la calle Hermano Rafael, y se establece la reserva de aparcamiento para carga y descarga en días laborales de 9 a 14 y de 16 a 20 horas en el tramo comprendido entre la calle San Juan de Ortega y calle cortada, y la prohibición de aparcar junto al parque público.

Además, se establece el uso exclusivamente peatonal, excepto el acceso a los garajes existentes, en la calle Arquitecto Ricardo Velázquez (calle perpendicular a la de San Isidro); doble sentido de circulación en la calle del Páramo y calle La Lora; y se reserva una zona para carga y descarga, los días laborales en las proximidades del 10 de la carretera de Poza y de 32 de la calle Emperador.

## Una delegación municipal entrega la Medalla de Oro a una Hermandad sevillana

□ **BURGOS.**—Una representación del Ayuntamiento se ha desplazado a Sevilla para entregar la Medalla de Oro de la Ciudad a la Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos de la capital andaluza.

La delegación está compuesta por el alcalde, Valentín Niño, los concejales Jesús María Jabato y Antonio José Pereda, y el jefe de Protocolo, José Pablo Arévalo.

Niño hará entrega de la Medalla a la Hermandad hoy, tras una celebración religiosa presidida por el arzobispo de Sevilla. El acto se completará con la actuación de la Capilla Musical de Manuel Villalba, y la Banda Municipal de Sevilla.

Para mañana, está previsto un concierto del Orfeón Buralés y una recepción en el Ayuntamiento de Sevilla.

## CINES CORDON 2

26 27 27.

DESDE HOY UN ESTRENO TODO EMOCION 5,30 8 10,45

ANTHONY HOPKINS DEBRA WINGER

Una de las historias de amor más extraordinarias de nuestro tiempo.



UN FILM DE RICHARD ATTENBOROUGH

TIERRAS DE PENUMBRA

Basada en una historia real.

SPELLING FILMS INTERNATIONAL en asociación con PRICE ENTERTAINMENT, SANDY PICTURES Presenta ANTHONY HOPKINS • DEBRA WINGER en el FILM DE RICHARD ATTENBOROUGH "TIERRAS DE PENUMBRA" (SHADOWLANDS) con GEORGE FENTON • ALISON WEBB • PENNY ROSE • LESLEY WALKER • STUART CRAIG • ROGER PRATT • DIANA HAWKINS • TERENCE CLEGG • WILLIAM NICHOLSON

UNA LECCION INAPRECIABLE SOBRE EL SIGNIFICADO Y EL PODER DEL AMOR...





JESUS MATIAS

Gregorio Segurado y Juan Sancho fueron los ponentes de la jornada.

## Los sanitarios se quejan de estar desprotegidos ante las denuncias

**Médicos, ATS y juristas, en una jornada sobre responsabilidad civil y penal**

□ **BURGOS/M.G.**-Esther Reyes, vicesecretaria general de SATSE, denunció ayer el estado de presión que rodea muchas veces el trabajo de los profesionales sanitarios, agravado por la falta de organización, por la presión asistencial y por la cantidad de denuncias de que es objeto el colectivo en los últimos tiempos.

La presidenta del Consejo de Sanidad de la Confederación de Sindicatos Europeos participó, junto a profesionales de la sanidad y de la justicia, en una jornada en la que se analizaba la responsabilidad civil y penal y el tratamiento legal de los profesionales sanitarios.

Esther Reyes destacó la sensibilización del personal sanitario ante un progresivo aumento de las denuncias. «Hasta hace unos años no había apenas denuncias o había muy pocas», argumentó. Denunció también la falta de apoyo de la propia empresa, sobre todo cuando se trata del Insalud o de alguna administración pública. En el caso del personal de enfermería, se refirió a la responsabilidad en las actuaciones pero como responsabilidad compartida y condicionada por factores ajenos

tales como la organización de la asistencia o el estrés. «Cuando se produce una denuncia, se genera un ambiente raro y tenso», confirmó.

María Pilar Val Felipe, secretaria provincial del Sindicato de ATS, presentó la jornada, que se desarrolló en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal de Vigón.

Gregorio Segurado, teniente fiscal del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, analizó la responsabilidad penal que se deriva de las actuaciones sanitarias según se contempla en el Código Penal, como delito (artículo 565) o como falta de imprudencia (566 bis). Destacó actuaciones que pueden ser consideradas como delito o falta y penadas así por los tribunales. Se refirió también a la jurisprudencia existente en senten-

cias del Tribunal Supremo. Para Gregorio Segurado, «es posible que se esté dando una excesiva judicialización de la actividad médica, aunque más bien pienso que se trata de actuaciones que pueden trascender más por la repercusión que tienen en la sociedad», dijo. «Creo que denuncias de este tipo contra profesionales hemos tenido siempre, ahora se conocen más», añadió.

Juan Sancho, presidente de la Audiencia Provincial, desarrolló el tema de la responsabilidad civil dimanante de la responsabilidad penal. En este apartado, se suscitó la polémica de la responsabilidad del Insalud, que definió como «responsabilidad solidaria». Habló también de la importancia de los informes periciales y forenses en los juicios sobre actuaciones sanitarias.

Tras las intervenciones de ambos ponentes, tuvo lugar una mesa redonda en la que participaron además de Esther Reyes, Juan Sancho y Gregorio Segurado, la abogada del Insalud Mercedes Alonso Montero y el abogado del SATSE Javier Miranda Esteban.

## SUCESOS

### Un joven belga muere tras volcar un camión en un accidente de tráfico

□ **BURGOS.**-Un joven de nacionalidad belga perdió la vida y otros dos resultaron heridos graves en un accidente de tráfico que se produjo ayer tarde en la N-120 (Logroño-Vigo), en el término municipal de Villafranca Montes de Oca.

Philippe Emile Desiré, de 19 años, falleció a causa de las graves heridas que sufrió al volcar el vehículo en el que viajaba, un camión Scania matrícula KPU-612 (B), a la altura del kilómetro 78,400 de la citada nacional. El conductor del vehículo, Michel Poroli, de 31 años, y el tercer ocupante del camión, Laurent

Michel Ghislain, de 22, resultaron heridos de gravedad.

#### SE BUSCA AL AUTOR DE UN ATROPELLO

Un hombre que resultó herido de gravedad el pasado sábado tras ser atropellado por un turismo a la altura del paso de peatones de Correos ha hecho un llamamiento a todas aquellas personas que puedan facilitar algún dato sobre el presunto autor del suceso, puesto que se dio a la fuga. Los teléfonos a los que pueden dirigirse son el 269710, en horas de oficina, y el 202517.

### Un vigilante jurado denuncia las agresiones que sufrió en una Planta de Cernégula

□ **BURGOS.**-Un vigilante jurado ha presentado una denuncia por las agresiones que sufrió mientras prestaba servicios en una Planta de Cernégula, según informó el Gobierno Civil.

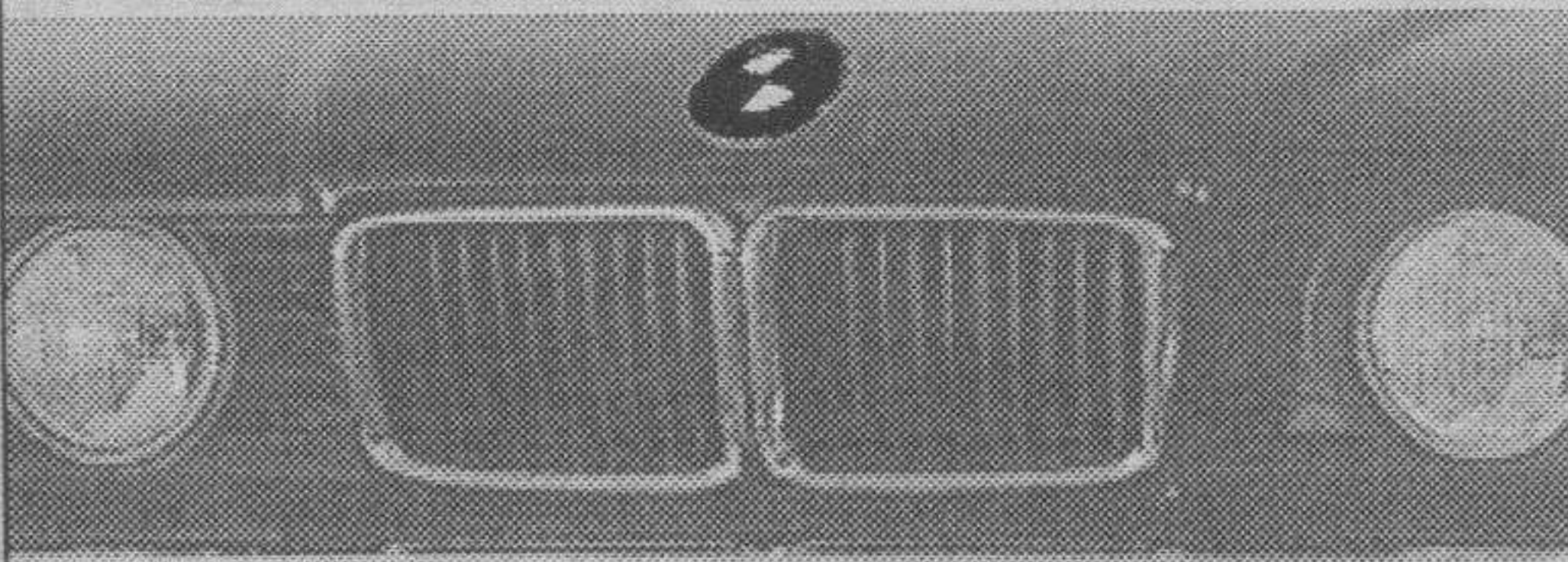
El denunciante sorprendió a un hombre en el interior del recinto que custodiaba y cuando le requirió, éste le lanzó una piedra, causándole lesiones, de las que tuvo que ser asistido en el Hospital «Gene-


ral Yagüe».

Personas desconocidas han sustraído 40.000 pesetas de la caja registradora de una carnicería de Villarcayo. Según datos facilitados por Gobierno Civil, los autores ocasionaron daños que se han cifrado en 25.000 pesetas.

Tres bombonas de butano, valoradas en 9.000 pesetas, han sido robadas de un depósito de butano ubicado en los extrarradios de Villadiego.

## ESTE SIMBOLO LE PUEDE AHORRAR MUCHO DINERO.



BMW le ofrece los vehículos identificados con el símbolo  a unos precios excepcionales. Modelos Serie 3 BMW '94, con un gran equipamiento: AIRBAG, ABS Y AIRE ACONDICIONADO.

MODELO	C.V.	VELOCIDAD	PRECIO FINAL*
316i/4	102	195	3.154.000 pts.
318is/4	140	213	3.484.000 pts.
318is coupé	140	213	3.652.000 pts.

\*PVP. recomendado, IVA, transporte e impuesto de matriculación incluido. Oferta válida para vehículos en stock.

No deje pasar esta gran oportunidad que le ofrece BMW y acérquese a RUERA SPORT para elegir su modelo.

**Ruera Sport, S.A.**  
Ctra. de Logroño, Km.109  
Polígono Villayuda.  
Tels. 48 43 50 - 48 48 28  
Burgos



### 1.ª JORNADAS GASTRONOMICAS DEL «LECHAZO DE BURGOS»

Del 1 al 28 de Febrero

Asador Restaurante

**CASA AZOIRA**

C/. Juan de Austria, 22-24 (Hospital del Rey) Burgos.  
Teléfonos 20 59 73 - 27 55 62

#### MENU

##### ENTRANTES

Mollejas de Cordero Lechal  
Sesos de Cordero Lechal  
Lenguas de Cordero Lechal  
Riñones de Cordero Lechal  
Asadurilla de Cordero Lechal  
Patitas de Cordero Lechal

##### CARNES

Cordero Asado  
Chuletillas a la Brasa  
Cabecilla Asada

##### POSTRES

Arroz con Leche  
Torrijas con Chocolate  
Queso de Burgos  
Cuajada

##### Vinos D.O. Ribera del Duero

Señorío de Nava Rosado  
Señorío de Nava Tinto 89  
Café  
Orujo  
Licores

Precio: 2.500 Ptas. +I.V.A.

#### Deguste sus riquísimas especialidades:

- \* Salmón al Hojaldre
- \* Cordero Asado
- \* Pimientos asados horno leña
- \* Tartas de la casa

Hostal-Asador-Restaurante

**Huerta Romeros**  
¡Nuevo en Burgos!

C/ Rollo, 1. Hospital del Rey.  
☎ 26 32 35. BURGOS.

#### Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardena, 34.  
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68



## JOSE LOPEZ MORENO

## «No vamos a traer películas difíciles»

Dejó sus estudios de Derecho en Salamanca para dedicarse al mundo del cine. Formó una productora con Paco Rabal, Fernando Rey, Bardem, Berlanga y otros grandes del celuloide nacional. Desde entonces, se ha dedicado a convertir las ideas en imágenes. Este año el destino le ha acercado más a Burgos como director del Encuentro Internacional de Cine.

ROBERTO VILLARREAL

**A**BRIGO largo de lana y gorra inglesa. De pelo cano, al igual que su barba bien cuidada, tan sólo le falta la pipa para parecer un sabio profesor o el padre de «Indiana Jones».

Aunque todavía le está tomando el pulso a su nuevo cargo, siempre resulta interesante charlar con un hombre tan ligado al séptimo arte.

—¿El festival se abre a Europa?

—Queremos que venga gente de otros países y hemos pensado en unas becas para los asistentes de otras provincias y de la Unión Europea.

—¿Qué metas se ha fijado?

—Tenemos dos grandes objetivos: por una parte potenciar la afición al cine en la ciudad y que sientan la muestra como una cosa suya. El éxito del festival está en que hagamos cosas para alguien, que llegue a la gente. Por otra parte, la muestra sirve de excusa para dar a conocer los tesoros de la provincia.

—¿Qué aspectos quiere mejorar respecto a la anterior edición?

—Querría mejorar la asistencia.

—¿No quedaron satisfechos?

—Creo que no basta hacer bien las cosas. La gente tiene la palabra. No tiene sentido llevar a cabo una cosa muy bien para cuatro personas.

—¿Qué cine van a traer este año?

—Muy diversos tipos. Hay diferentes homenajes y películas interesantes que no se hayan estrenado en Burgos. Lo importante es crear más afición; no vamos a traer películas difíciles sino películas con interés.

—Personalmente, ¿con qué tipo de película se queda?

—Me gusta el cine que diga algo.

—¿Cómo seleccionarán las candidatas al «Cid»?

—En función de las producciones del año pasado y películas que sabemos que no se van a pasar en Burgos. Tampoco podemos pretender estrenos absolutos porque no es un certamen catalogado. Dentro de las posibilidades que hay en España, trataremos de hacer una buena selección.

—¿El encuentro se va abriendo un hueco dentro del panorama nacional?

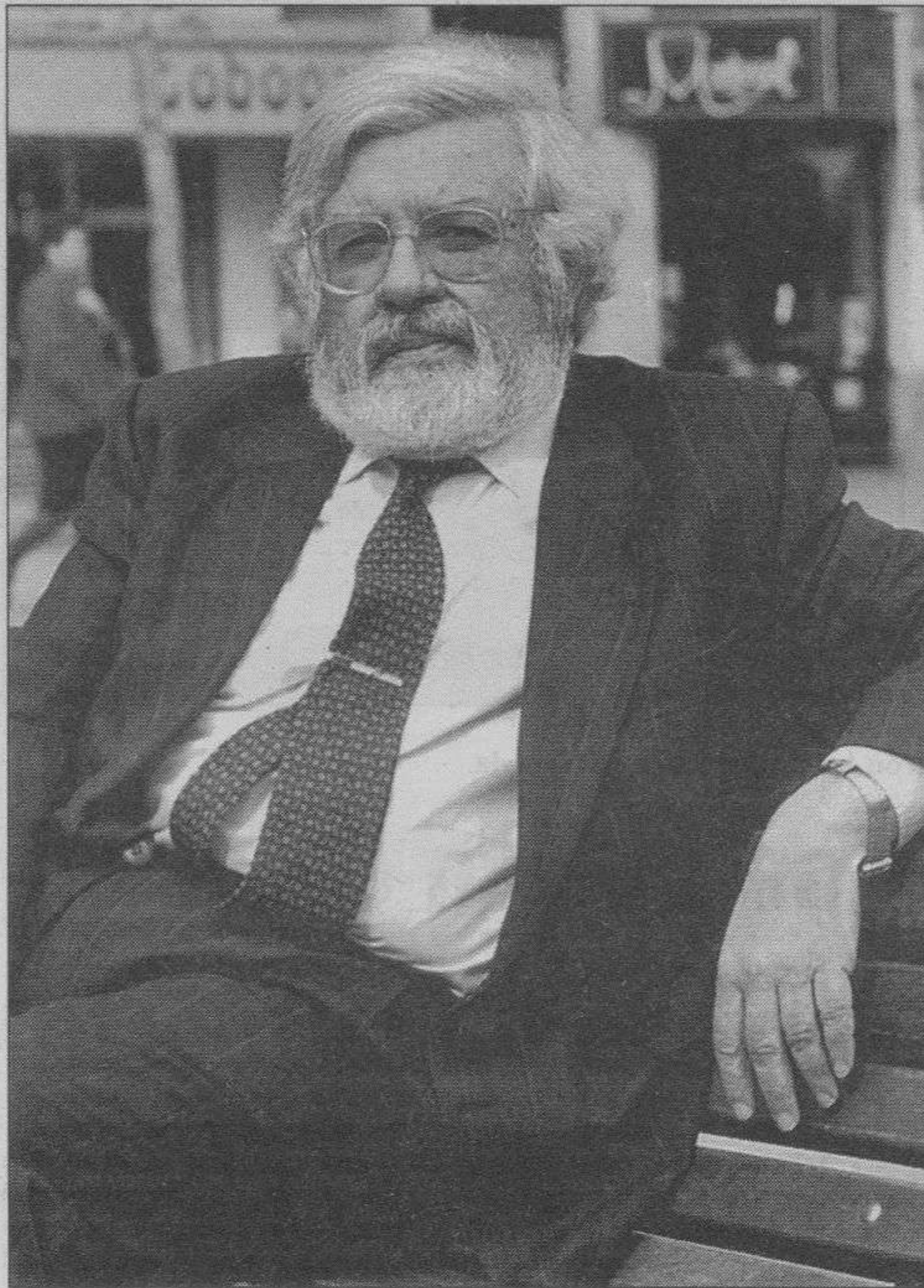
—Creo que lo iremos viendo, aunque lleva ya unos cuantos años.

—¿A quién habría que implicar para que ganase en categoría?

—A todos, en primer lugar a la gente. Funcionamos a través de subvenciones de organismos oficiales que se implicarán en la medida en que observen una respuesta popular.

—¿Hace falta buscar un rasgo diferenciador de otros festivales?

—No lo sé todavía. Lo iremos viendo. De momento la única especialización que tenemos es la de la semana de cine hispano-francés. Des-



LUIS LOPEZ ARAICO

Una vida dedicada al cine, ahora vinculado al ENINCI.

pués haríamos homenajes a cineastas que tengan relación con Burgos, como lo que intentamos este año con José María González Sinde. Las conversaciones, también.

—¿Cómo convencer a una estrella para que se pase por Burgos?

—Una estrella va a donde le interesa, y en segundo lugar si está libre. A veces influye si tiene algún lazo especial que le una a un lugar.

—¿Cómo valora tanto Goya, Félix, César...?

—Son importantes para dar el conocimiento al público de

las cosas que pueden ir a ver. Es una publicidad muy efectiva.

—Dentro de los grandes festivales, ¿qué modelo le gusta?

—Me quedo con Cannes. Antes Venecia también tenía calidad, pero Cannes es el más completo.

—¿Y qué opina del de Valladolid?

—Es interesante, dentro de España es uno de los que más me gustan. Han logrado que la ciudad se identifique con lo que hacen. Aquí la gente no se entera ni de la mitad de las cosas que se hacen.

## Becas «Burgos: Camino y Encuentro» del ENINCI

□ BURGOS/R.V.— Los organizadores del XXIII Encuentro Internacional de Cine, que se celebrará del 7 al 13 de agosto han convocado 500 becas «Burgos: camino y encuentro» para que personas de otras provincias y de los países miembros de la Unión Europea asistan al festival.

Las ayudas están destinadas a personas mayores de 16 años —con prioridad a los habitantes de los países miembros de la UE— que se dediquen a campos relacionados con el arte, el cine, la fotografía, el periodismo o el turismo.

La organización del festival ha ideado dos tipos de becas: uno, denominado «de asistencia», que cubre la inscripción gratuita en las conversaciones internacionales, un bono para las sesiones de cine, una excursión turística por la provincia y la entrega y obsequio de libros. El otro tipo —«becas especiales»— cubre la estancia en régimen de media pensión y un menú preparado para la ocasión en diferentes restaurantes. Los solicitantes pueden optar a ambas becas. Además, la organización se presta a coordinar el desplazamiento de los becados, con viajes a bajo costo.

Tienen beca asegurada los participantes en el concurso de murales, bajo el lema «Burgos: Camino de Santiago y Encuentro de Cine», que presenten un simple boceto. Los seleccionados serán informados del lugar, día y hora para realizarlo y de los premios. También disfrutará automáticamente de una beca de asistencia quienes difundan en cualquier medio la celebración del festival. Deberán enviar un justificante al apartado de correos número 60 de Burgos, con el código postal 09080. Las becas se otorgarán por orden de llegada desde el 1 de junio y caducan el día 30.



L. L. ARAICO

**TOMA DE POSESION.**—Ayer, jueves, a la una y media de la tarde, tuvo lugar en el Vicerrectorado del Campus de Burgos la toma de posesión del catedrático de la Escuela Universitaria de Empresariales, José Manuel Villanueva Sáiz y del profesor titular de la Escuela Universitaria Politécnica Fernando Aguilar Romero. Al acto asistió el rector de la Universidad de Valladolid, Fernando Tejerina García; la vicerrectora de Burgos, María Josefa Arnáiz; el secretario del Campus, José Antonio Díez Villanueva, y el director de la Escuela Politécnica, José Ramón Novoa.



PATRICIA

**¡Y QUE APROVECHE!**—El Restaurante Don Jamón inauguró ayer las VI Jornadas Gastronómicas del Cerdo Ibérico en su establecimiento de la calle San Pablo. Jamón, lomo, lengua, chorizo, salchichón, morcón, lengua escabechada, alubias con codillo, chichas de Guijuelo, longaniza, careta asada, torreznos, pimientos rellenos, ensalada de berros, manitas, solomillo y codillo son algunas de las exquisiteces que se pueden degustar todos los fines de semana (viernes, sábado y domingo) de febrero y marzo. Si a todo esto se une el buen vino y una grata compañía, el éxito es, prácticamente, seguro. Para que el estómago no se cargue, no está de más un sorbete de cava.



**BREVES**

**Conferencia de José Angel Moreno sobre la especulación**

□ **BURGOS.**—El economista, publicista y director de la revista «Acontecimiento», José Angel Moreno pronunciará esta tarde una conferencia sobre el tema «La especulación, fase superior del capitalismo», dentro del ciclo organizado por la asociación Eirene-Cultura para la paz y el Ateneo «Los Otros» sobre «Las grietas del bienestar». El acto es a las ocho en la Casa de Cultura, plaza de San Juan.

**Semana cultural de Talía**

□ **BURGOS.**—La asociación «Impulso Musical», banda «Ciudad de Burgos» actuarán hoy en el marco del 13 de reencuentro de antiguos y actuales componentes del cuadro artístico del Círculo Católico de Obreros. Mañana se celebrará un concierto.

**Jornada teatral en el Insero**

□ **BURGOS.**—El Instituto Nacional de Servicios Sociales, Insero, celebra hoy una velada teatral, con la puesta en escena de «La venganza de Petra», de Carlos Arniches, a cargo del grupo Encaje, del Centro Cultural Río Vena. La representación tendrá lugar en la Sala Vigón, de la CAM, a las 19,30.

**Entrega de premios de la agrupación San Lesmes**

□ **BURGOS.**—A las ocho está prevista la entrega de premios de las fiestas de San Lesmes en el Monasterio de San Juan.

**Junta directiva de la Peña «Jóvenes de San Cristóbal»**

□ **BURGOS.**—La nueva Junta es la siguiente: presidente, Pedro Ramos, vicepresidentes José Ignacio García y Yolanda Pereira, tesoreros, Dolores Maldonado y Rosana Mozuelos, secretaria, Diana Pacheco y vocales Pablo Blanco, Merche Lozano y Vicente Mora.



PATRICIA

Ana Jiménez, durante la inauguración de su exposición, ubicada en el Museo de Burgos.

## Ana Jiménez, la experiencia al servicio de la fuerza creadora

### El Museo de Burgos acoge una exposición de esta afamada escultora

□ **BURGOS/J.S.**— Con títulos tan sugerentes como «El color de la pobreza», «Friso de los mutantes» o «El ruido», la obra escultórica de la artista vallisoletana de adopción, Ana Jiménez, brinda al espectador la doble posibilidad de adentrarse por un mundo de sensaciones, en el que la figura humana acapara buena parte de la producción de una mujer que busca la integración de las formas con la tierra de la que proceden, al tiempo que incita a la reflexión echando mano de su enorme capacidad imaginativa.

La exposición retrospectiva inaugurada ayer en el Museo de Burgos, bajo los auspicios de la Consejería de Cultura de la Junta, incluye

una treintena de esculturas y joyas en oro y plata, realizadas por esta autora entre los años 1953 y 1993.

Formada en la Escuela de Artes y Oficios de Valladolid, donde aprendió la técnica del dibujo y descubrió las posibilidades del modelado en barro, en la obra de Ana Jiménez se dan cita materiales tan dispares como el barro, el poliuretano, alambre, mallas metálicas, madera, bronce y

cemento, utilizados en función del motivo representado, a partir siempre de una depurada técnica.

Haciendo buena la expresión de que detrás de un gran escultor suele haber un buen dibujante, Ana Jiménez aborda en sus obras desde el realismo idealizado y los retratos, a la neofiguración orgánica, campo este último que relega lo puramente figurativo a un segundo plano, en beneficio de los elementos expresivos de las formas y de la propia materia, consiguiendo de esta manera la transmisión directa del contenido, como en el caso de sus singulares pájaros y sus figuras-paisaje.

Esta muestra itinerante podrá ser visitada hasta el próximo 27 de febrero.

## La IV Promoción de la Escuela de Teatro actúa hoy por última vez

□ **BURGOS.**—La IV Promoción de alumnos de la Escuela Municipal de Teatro escenificará hoy por última vez —20,30 horas, Casa de Cultura de Gamonal— la obra de García Lorca «Tragicomedia de Don Cristóbal y la Seña Rosita», actuación incluida en el programa de fiestas de Las Candelas, organizado por el Ayuntamiento.

Esta representación, que también tuvo su continuación en la pasada Otoñada Cultural y en las II Sesiones de Teatro Clásico y Europeo, ha sido contemplada por cerca de 5.000 escolares durante la Campaña de promoción del teatro llevada a cabo en distintos institutos y colegios burgaleses. El montaje también ha merecido el reconocimiento de la Comunidad, al ser seleccionado para el Certamen de Teatro Autonómico, celebrado en el Teatro Principal de Zamora.

Con la actuación de esta tarde, este grupo de alumnos pone el punto final a un periplo en el que han ofrecido una veintena de representaciones.

## Los bailarines Marcela y Marcelo imparten un curso de tango

□ **BURGOS.**— El Estudio de Danza «Coppelia» —calle Vitoria, 42-bajo— ha organizado un curso de tango durante este fin de semana, que será impartido por los afamados bailarines argentinos Marcela y Marcelo.

Las clases, que se iniciarán hoy, prolongándose hasta el próximo domingo, se desarrollarán entre las 18 y las 21,00 horas en la sede del citado estudio. Marcela y Marcelo brindarán la oportunidad de perfeccionar los conocimientos sobre este popular baile y también celebrarán sendas sesiones para los no iniciados.

ADOLFO DOMINGUEZ  
 ULTIMOS DIAS  
 LIQUIDACION TOTAL  
 POR REFORMAS

BURGOS, VITORIA, 19.



# La familia fue el eje de la fiesta de los laringectomizados

□ BURGOS/A. S. -La festividad de San Blas, celebrada ayer, tuvo especial relieve en la Asociación Burgalesa de Laringectomizados, que culminó el programa de actos confeccionado para esta ocasión.

En ese orden de cosas, la iglesia de San Cosme y San Damián fue marco para la misa que presidió Mons. Martínez Acebes, nuestro arzobispo, concelebrando otros seis sacerdotes.

Asistieron el presidente de la Diputación, Orden Vigara; director del Insalud, Díez Labín; subdirector de Prestaciones Sociales del Inerser, Jaramillo Martín, y director general adjunto de la Caja del Círculo Católico, Rodríguez Temiño.

Durante la misa cantó un coro compuesto por familiares de los laringectomizados.

## LA FAMILIA

Antes de comenzar el santo sacrificio, el presidente de la Asociación, el sacerdote Graciliano Urbaneja Oñate (don Graci), dio las gracias a todos por su presencia, especialmente al Prelado, a quien pidió que rezara por la Asociación. Tuvo un recuerdo para los fallecidos este año, cuyos nombres citó, y para

## El día de San Blas sirvió para rendir homenaje espontáneo a Graciliano Urbaneja

sus familiares.

Este año, la fiesta de esta Asociación, en consonancia con el Año Internacional de la Familia, ha tenido un acento especialmente dedicado a los familiares de los laringectomizados. Así, la homilía pronunciada por el arzobispo giró en muchos momentos en torno a esta celebración, una homilía que comenzó relatando el pasaje evangélico en que se lleva a Jesús a multitud de enfermos para que los cure. Otros momentos de la intervención del Prelado sirvieron para resaltar aspectos como el de que no le dieran las gracias por estar allí, que el honor era para él, que así veía lo que se había hecho. Glosó la concesión del báculo de San Lesmes a don Graci, «que el sacerdote debe preocuparse por predicar el Evangelio y cuidar las heridas de los hombres».

Refiriéndose a los laringecto-



LUIS LOPEZ ARAICO

Mons. Martínez Acebes pronunció una homilía que será recordada durante mucho tiempo.

mizados, terminó diciendo que eran el signo de la presencia de Jesús en la Iglesia.

En el momento de las ofrendas, además del vino y el pan, se ofrecieron unos estatutos de la Asociación, el programa de este año y una insignia y un ramo de flores.

Finalmente, una asociada dio las gracias en nombre de todos.

## ALMUERZO DE HERMANDAD

Siguiendo lo que ya es costumbre, en una de las dependencias de la parroquia se sirvió

un vino de honor.

Los actos terminaron, como estaba previsto, con un almuerzo de hermandad, en el Hotel «Conde Miranda», en el que se contó con la presencia del alcalde de la ciudad, Niño Aragón; vicario de pastoral, Raúl Berzosa; el diputado Marcos Reoyo; Díez Labín, Jaramillo Martín, Rodríguez Temiño y otras personalidades.

Entre las personas que hablaron al final, debe citarse al presidente de los laringectomizados, Don Graci tuvo un capítulo de gracias para muchas personas e instituciones (entre

ellas, Diario de Burgos). Comunicó que son veinte socios más ahora que el año pasado y recordó que la petición de un local se ha tenido en cuenta y será inaugurado próximamente. Se ofrendó las primeras placas e insignia a la parroquia de San Cosme (donde ha estado la Asociación doce años) que recibió el párroco, José Luis Reguera.

Cerró el acto el alcalde, que convirtió su intervención en un homenaje a don Graci, recordando que había cumplido lo dicho respecto al local y prometió seguir cerca de la Asociación.

## BODAS DE PLATA DEL COLEGIO «VIRGEN DE LA ROSA», DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

# SOR PILAR SALVADOR

«Aquí, obviamente, se imparte una educación totalmente cristiana»

ALFONSO SALGADO

EL Colegio «Virgen de la Rosa» acaba de cumplir 25 años. El acontecimiento ha tenido relieve suficiente como para que vengamos, aquí y ahora, a glosar los pormenores de la celebración. Hay algo más importante, con muchísimo más peso específico para los burgaleses y para la ciudad en sí misma, que sí ha de ser glosado. Veinticinco años, un cuarto de siglo, dan mucho de sí. Más que suficiente para que aquellos niños del curso inicial, ahora en destino de padres de familia, sepan que el Colegio ha sido decisivo en su formación y, de consumo, en la vida de esta ciudad y, sin duda, de mucho más allá de sus mojoneras municipales.

-¿Cuántos alumnos hay en estos momentos?

-Son 376. Le adelanto que tenemos 13 aulas y que éste es un Colegio mixto en que se imparten clases hasta octavo de EGB.

-En 25 años, ¿cuántos alumnos han pasado por aquí?

-La cuenta la llevamos de los que han acabado. Han sido unos mil doscientos.

Y llegados aquí, digamos que estamos hablando con la Hermana Pilar Salvador Meneses, una religiosa joven, que parece aún más joven. Una manchega simpática, natural de La Roda, de Albacete, de cuya personalidad trasciende el hálito grato de todos los que saben que están cumpliendo una gran misión.

Añade:

-Tenemos nueve profesores seculares y somos cinco las religiosas que damos clase.

Una de esas religiosas es nuestra interlocutora, que en un tiempo se dedicó a la enseñanza de las matemáticas y ahora está en Ciencias Sociales para los cursos sexto, séptimo y octavo.

-Y los alumnos, ¿de dónde vienen?

-Bueno, en un orden de cosas, de la clase media a media baja. En otro, de esta zona.

La zona, ya se sabe, es la de avenida de Vigón (donde «Virgen de la Rosa» hace un oasis de paz en el tráfico y agitación de esa importante parte de Burgos). Con las urbanizaciones aledañas, la zona en cuestión es amplia y, claro, de una densidad de población muy grande.

-La parte escolar -nos dice

la Hermana Pilar- está subvencionada por el Ministerio de Educación, con el que tenemos un concierto educativo. Eso descontando los tres cursos de educación infantil, dirigidos a niños de tres, cuatro y cinco años) que están subvencionados por la Caja de Ahorros Municipal, lo mismo que los gastos generales, referidos fundamentalmente al mantenimiento.

Este Colegio, con bodas de plata recién cumplidas, es una de las obras sociales de la Caja de Ahorros Municipal, nacidas cuando, hace un cuarto de siglo, Burgos crecía en todos los órdenes y estaba necesitado de que alguien acudiera a llenar los vacíos que, en el orden social, creaba aquel crecimiento demasiado rápido, demasiado grande.

-¿Y ustedes quiénes son?

-Ya es sabido que somos religiosas pertenecientes al Instituto de Hijas de María Auxiliadora, aunque popularmente se nos conoce por Salesianas de Don Bosco.

-¿Y la educación que imparten?

La pregunta es obvia, pero hay que oírla:

-Totalmente cristiana, pero



ANGEL AYALA

Sor Pilar Salvador Meneses, directora de «Virgen de la Rosa».

siguiendo con la parte informativa, digamos que, en principio, éste fue un Centro de Bachillerato, hasta la reforma del 70. Más o menos en 1972, fue declarado, de acuerdo con el espíritu de esa reforma, centro piloto de educación personalizada. Se trataba de una actuación educativa dirigida por el mismo alumno.

Una gran obra realizada por estas religiosas, dentro de los objetivos magníficos del servicio

a Burgos de la Caja de Ahorros Municipal.

-¿Cuántos años lleva aquí?

-En «Virgen de la Rosa», seis. Estuve otros cinco en el Colegio «Aurelio Gómez Escolar», también de esta Caja, y antes...

Y antes, un historial de servicio a la enseñanza por diversas partes de España y del extranjero.

Esto ha querido ser el recuerdo a quien sirve a Burgos.



## SENTENCIA CASO CONSTRUCCION

## El fiscal elaborará su informe sobre el indulto antes de tres meses

□ **BURGOS.**—El fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia, José Luis García Ancos, aseguró ayer a Efe que «la campaña de firmas no influirá en el informe porque, de ser así, un apoyo masivo a cualquier persona supondría dar siempre el indulto».

«Este tipo de campañas e iniciativas, agregó el fiscal jefe, no constituyen un factor decisivo ni accidental a la hora de adoptar la decisión».

Según García Ancos, el informe preceptivo que deberá emitir la fiscalía de Burgos tardará en dictaminarse entre dos y tres meses, para posteriormente, junto al que emita la sala que juzgó y dictó la sentencia, enviarlo al Consejo de Ministros que será quién deberá tomar una decisión. El fiscal jefe añadió que «aunque el indulto se otorga normalmente a personas que reúnen unas circunstancias muy específicas, en principio para su concesión no se exigen condicionantes especiales dentro de las normas sustantivas o procesales».

Por otra parte, el goberna-



García Ancos.

dor civil de Burgos se manifestó ayer contrario al indulto. «Yo voy a informar de todo lo que he visto, de todo lo que he oído y de todos los comportamientos que ha habido, y a la espera de redactar este informe no veo razones para la concesión del indulto», aseguró César Braña.

## Pleno apoyo del Comité de Empresa de DB a Méndez Pozo

«Seguiremos trabajando en libertad, por Burgos y para Burgos», afirman en un comunicado.

□ El Comité de Empresa de *Diario de Burgos* desea manifestar a los lectores de este medio de comunicación su apoyo al constructor Antonio Miguel Méndez Pozo, en su calidad de editor de DB, puesto que desde su llegada a esta Casa ha cumplido sobradamente con todos los compromisos formulados a los trabajadores de *Diario de Burgos*; compromisos que se han traducido en un incremento constante de la plantilla, incorporación de los mayores avances tecnológicos y dotación de la infraestructura suficiente como para poder aumentar paulatinamente la tirada y la difusión del periódico decano de la prensa burgalesa, convirtiéndolo así en uno de los medios más importantes de la Comunidad.

Este Comité de Empresa, desde el respeto a la Justicia y a la libertad de expresión, reitera su apoyo a Antonio Miguel

Méndez Pozo y se adhiere a la solicitud de indulto para un empresario que, por lo que a este periódico se refiere, ha sido capaz de crear puestos de trabajo, riqueza y seguridad para todos sus empleados.

Aceptamos todas las críticas y demás «parabienes», no nos mueve en absoluto el temor a perder el empleo ni la inexistente presión a los trabajadores por parte de ningún miembro directivo o cargo de responsabilidad de esta empresa. Somos una empresa saneada, como pueden atestiguar nuestros muchos proveedores, y nos mantenemos en el convencimiento de que seguiremos trabajando en libertad, por Burgos y para Burgos, otros cien años más, con la confianza y el respeto de todos nuestros lectores.

Firmado: Comité de Empresa de «Diario de Burgos».

## Recogida de firmas del Comité de Empresa «Río Vena»

□ **BURGOS.**— El Comité de Empresa «Río Vena» ha establecido cuatro puntos de recogida de firmas de apoyo y adhesión a la petición de indulto del empresario burgalés y gerente de Inmobiliaria «Río Vena», Antonio Méndez Pozo. Esta recogida de firmas tendrá lugar hoy viernes, sábado y domingo. El viernes y el sábado se recogerán las firmas en la Plaza Mayor, en la Avenida de los Reyes Católicos (esquina de la calle Clunia), en la calle de Nuestra Señora de Fátima en Gamonal y en la plaza de San Agustín. Hoy viernes tendrá lugar de cinco a ocho de la tarde y mañana sábado de once a tres de la tarde. El domingo, en la calle del Carmen, en la Plaza de San Juan, en Nuestra Señora de Fátima y en la Plaza Mayor la recogida de firmas se hará de once de la mañana a tres de la tarde.

Son numerosas las adhesiones que se están recibiendo en favor del indulto a Antonio Méndez Pozo.

## SOCIEDAD FILARMONICA

## Presentación del conjunto de Cámara, nacido de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León

**Tendrá lugar esta tarde, a las ocho y cuarto, en el Auditorio de Sáez de la Hoya**

□ **BURGOS.**—Con la ya tradicional colaboración de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, la Sociedad Filarmónica de Burgos ofrecerá el 18.º Concierto de la actual temporada musical, presentando en el auditorio de Julio Sáez de la Hoya al Conjunto de Cámara, nacido de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León y que, con notable éxito, a pesar de su juventud, ha actuado en las principales ciudades de nuestra región.

El concierto dará comienzo a las 8,15 de la tarde con un programa de cuerda y viento muy comprometido, por tratarse de dos obras de difícil interpretación y muy conocidas por el público. En la primera parte escucharemos NONETO en Fa mayor, Opus 31 de Ludwig Spóhr (1784-1859), destacado violinista alemán y director del Teatro an der Wien. La mayor parte de las obras de este compositor fueron escritas de encargo, fundamentalmente desde su llegada a Viena, donde el acaudalado comerciante Johann Tost, le propuso una tarifa de 30 ducados para un cuarteto, 35 para un quinteto, etc. A cambio Spóhr debía asignarle durante tres años toda la música de cámara que compusiera. Así pudo dar a Tost dos cuartetos de cuerda muy pronto y, después de acabar «Fausto» en 1813, preguntó a su mecenas qué tipo de obra quería que compusiera. La sugerencia fue un noneto para viento y cuerda, con un interés particular en el carácter individual de cada uno

de los nueve instrumentos. El desafío de emprender un género nuevo casi siempre estimuló el mejor trabajo de Spóhr, y en este caso tuvo un éxito total. El Septimino, opus 20, con el que se cierra el programa, es la más destacada de todas las obras del género compuestas por Beethoven y, en una multitud de movimientos, acierta a expresar con el máximo acierto toda la variedad propia del arte de expresión poética del compositor. En cierto modo, puede decirse que todas las demás composiciones destinadas a los instrumentos de viento parecen reunirse en esta «apoteosis del concepto de la serenata y de la casación» (von Lnz). El motivo de su «minueto» habría de ser posteriormente utilizado en la sonata para piano en Sol mayor, opus 49 número 2.

Beethoven asoció directamente su obra sinfónica a la distribución descubierta para su septimino, sin volver a dedicar ya más su atención a los instrumentos de viento en obras destinadas a conjuntos de cámara. No obstante, un crítico de la época ponía de relieve su relación con la música para instrumentos de este tipo cuando

escribía, tras el estreno de la Sinfonía número 1: «... en ella han sido utilizados los instrumentos de viento incluso en exceso, en forma tal, que más bien puede hablarse de armonía que de obra sinfónica». Considerada desde este punto de vista, puede afirmarse que la música de cámara para instrumentos de viento, de la que Beethoven fue maestro dentro de un terreno de expresión limitado, constituye un estadio precursor de su obra sinfónica.

La ligereza y la brillantez de la invención, dos condiciones indispensables en relación con los gustos de la época, son las características dominantes de estas composiciones dedicadas a los instrumentos de viento. Junto a la abundancia de motivos existentes en los movimientos iniciales y de introducción, fue la gran variedad de contrastes con la melodía suave de los «adagios» la que valió principalmente al compositor la admiración de sus contemporáneos. El principio de la «personalización» de las diferentes voces, posible únicamente en el caso de poseer un dominio y una maestría absolutos en el campo de la composición musical, prueba de modo claro la superioridad de Beethoven en el manejo y la explotación de los recursos de este género de instrumentos, con los que sabía, en cada caso, responder a las necesidades y exigencias de la especialidad, con una excepcional alegría y una diversidad extraordinaria.



**BODAS DE DIAMANTE MATRIMONIALES.**—Mañana, sábado, día 5, en la iglesia de la Real y Antigua de Gamonal de Burgos, Juan y Aurea celebrarán sus bodas de diamante matrimoniales, en compañía de sus ocho hijos, con sus respectivos esposas y esposos, además de sus veinticinco nietos y seis biznietos. Juan y Aurea se casaron en la iglesia de la Asunción, de Villahoz, el uno de febrero de 1934. Cuando se cumplen sesenta años de este feliz matrimonio, nuestra más cariñosa felicitación y enhorabuena a toda esta familia.



## ■ QUINTANAR DE LA SIERRA



LORENZO MATIAS

Decenas de serranos cumplieron con la tradición danzando alrededor del Santo hasta llegar a la iglesia parroquial.

## La intensa lluvia no impidió que los serranos bailaran a su Patrón, San Blas

SANTIAGO GONZALEZ  
QUINTANAR DE LA SIERRA

Los serranos bailaron ayer a San Blas, durante la procesión que tuvo lugar por las principales calles de la localidad de Quintanar de la Sierra, a pesar de la intensa lluvia que cayó durante toda la mañana.

La Virgen de la Candelaria y San Blas pasaron a hombros de los serranos en procesión durante el mediodía de ayer. Centenares de fieles acudieron a la cita con el Patrón de Quintanar de la Sierra, que a pesar de la lluvia fue sacado y bailado como manda la tradición serrana.

El delegado territorial de la Junta, Ignacio Marín, acudió al día grande de las fiestas patronales de Quintanar, acompañado de las autoridades locales encabezadas por el alcalde, Julio Víctor Pascual, y el resto de la Corporación.

La lluvia, que no cesó de caer desde por la mañana, se convirtió en nieve según se acercaba la hora de comer. Sin embargo, a pesar de las inclemencias meteorológicas, la Virgen de la Candelaria y San Blas salieron a la calles y los serranos tampoco se echaron para atrás.

La charanga de Tudela animó desde las diez de la mañana las principales calles de Quintanar, acompañando posteriormente a las autoridades, así como la procesión.

Tras el baile al Santo, en el que varias decenas de serranos de todas las edades danzaron alrededor de la imagen de San Blas hasta llegar a la iglesia parroquial, donde se celebró la eucaristía presidida por varios

**El delegado territorial de la Junta, Ignacio Marín, acudió al día grande de las fiestas patronales**

**La Charanga de Tudela animó las calles la jornada**

sacerdotes de la localidad y de algunas poblaciones vecinas.

Una vez finalizada la misa, los miembros de la Corporación municipal se reunieron con el

delegado territorial de la Junta para tratar sobre diversos asuntos municipales pendientes con la Administración Autonómica.

### CONCIERTO Y BAILE

Por la tarde, los actos festivos continuaron con un concierto en el Salón Municipal a cargo de la Orquesta Salduba. Igualmente, la mencionada agrupación musical amenizó los bailes públicos, en sesiones de tarde y noche.

Con ello concluyeron a altas horas de la madrugada el día grande de las fiestas patronales serranas, en honor de Nuestra Señora de las Candelas y San Blas, aunque los actos festivos se prolongarán hasta el próximo domingo.

Durante la jornada de hoy

se celebrará un baile-vermut, a partir de las 13,30 horas en el Salón Municipal, encargándose de amenizarlo la Orquesta Magnum.

Los bailes de tarde y noche, amenizados ambos por la Orquesta «Magnum», que tendrán lugar en el Salón Municipal darán por concluida la jornada de hoy, festividad de San Blasito. No obstante, por la tarde tendrán lugar varios partidos de pelota en el Frontón Cubierto.

Por otro lado, finaliza hoy la exposición de trabajos elaborados por los alumnos de Primaria-EGB e Infantil del colegio público de «La Vera Cruz». Se puede visitar en horario de 18,30 a 20 horas el propio centro escolar.

## Viviendas para la capital serrana

Ignacio Marín adelantó ayer en Quintanar de la Sierra que la Junta de Castilla y León encargará este año la redacción del proyecto de ejecución de una promoción de viviendas de promoción social en dicha localidad.

Las autoridades serranas estaban disgustadas con la Junta por no contemplar en sus presupuestos ninguna partida destinada a realizar la promoción de viviendas, para lo que el Ayuntamiento de Quintanar había cedido unos terrenos de unos 4.500 metros cuadrados. El Consejo de Gobierno de la Junta ya había aceptado la cesión de la par-

cela, donde se construirán entre 16 y 20 viviendas, posiblemente el próximo año, según manifestó Ignacio Marín.

Por otro lado, el delegado territorial anunció que la Junta tiene la intención de redactar un proyecto sobre la mejora de la carretera de Quintanar a Neila para que las obras de mejora puedan comenzar este mismo año. Marín indicó que no se trata de hacer una carretera nueva, pero sí de mejorarla ostensiblemente con un presupuesto que andaría entre los 80 y 100 millones de pesetas.

Otro de los temas que

repararon fue la transferencia a los Ayuntamientos de la gestión de los montes de titularidad pública, lo que podría llegar tras el posible pacto sobre transferencias entre el Partido Popular el Partido Socialista Obrero Español.

El estado de la carretera entre Salas de los Infantes y Quintanar ha sido otro de los asuntos comentados en la reunión, aunque dicha vía es de titularidad provincial, por lo que Marín manifestó que se limitará a ponerlo en conocimiento del presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara.

## ■ BREVES

### El PP prepara el congreso comarcal de Merindades

**BURGOS.**— El secretario provincial del Partido Popular, José Luis Santamaría, y el vicesecretario de Organización Territorial, Ignacio Ariznavarreta, acudirán mañana, sábado, a Villarcayo donde celebrarán una reunión en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros Municipal con objeto de organizar el Congreso Comarcal de «Las Merindades».

Los dirigentes populares se reunirán con la Junta Directiva Comarcal, eligiendo en el transcurso de la misma los ponentes de la mencionada reunión congregual.

### Donación de Sangre en Salas de los Infantes

**SALAS/C. GARCIA.**— El Servicio de Hematología de la Seguridad Social se desplazará a Salas de los Infantes el próximo domingo, 6 de febrero, con motivo de la donación voluntaria organizada por la Hermandad de Donantes de Salas.

Las extracciones se llevarán a cabo en el Centro de Salud entre las 10 y las 13 horas, siendo ésta la primera vez de las cuatro ocasiones que los donantes de la comarca tienen la ocasión de dar su sangre generosamente en la localidad salense.

Pedro Antonio Cabrito, presidente de la Hermandad, invita a todos los asociados y no asociados a que contribuyan.

### Publicado el 2º número de «Tañidos de Rabanera»

**RABANERA/C. GARCIA.**— El Concejo Cultural «Peñas Santanas» ha publicado el segundo número de la revista «Tañidos de Rabanera», publicación semestral vinculada a Rabanera del Pinar.

Sus páginas reflejan las actividades e inquietudes locales, sin olvidar la tradición histórica de la comarca. Además están abiertas a horizontes de nuestro tiempo.

La publicación, que aboga por la recuperación de las palabras populares ya desaparecidas, se financia con la publicidad que contiene, cuotas sociales y otros medios, distribuyéndose no sólo en la comarca sino en otros lugares de España, así como en Montevideo, Londres, París, Buenos Aires, Rotterdam, etc.

### La recaudación del Belén Cibernético se irá a Bosnia

**SALAS/C. GARCIA.**— Los donativos efectuados por los que visitaron el belén cibernético, en el que participaron la mayoría de los vecinos de Huerta de Abajo, se ha destinado a la campaña humanitaria coordinada por los responsables del programa televisivo «¿Quién Sabe Dónde?».

La recaudación ha ascendido a 90.000 pesetas, que contribuirán a mejorar las condiciones de vida de la república ex-yugoslava de Bosnia.



■ SILOS

**La Junta adjudica obras en la biblioteca por 55,3 millones**

■ BURGOS.- La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León ha adjudicado las obras de adecuación de la cuarta fase de la Biblioteca del Monasterio de Santo Domingo de Silos por un importe superior a los 55 millones de pesetas, a la empresa Construcciones y Restauraciones Rafael Vega, S.L.

El proyecto de rehabilitación de la biblioteca del monasterio benedictino de Santo Domingo de Silos ha sido redactado por el arquitecto José Luis García Grinda, y contempla la ampliación de la biblioteca y la creación de una sala noble para investigadores.

Asimismo, la biblioteca contará con una dependencia blindada, aneja a la mencionada sala noble, donde estarán depositados los incunables y tesoros. Encima de esta habitación se situará otra en la que trabajarán los bibliotecarios.

Otra de las actuaciones importantes que se reflejan en el proyecto es la apertura de un acceso por la puerta románica del claustro superior, que permitirá el paso de hombres y mujeres indistintamente. También recoge la eliminación de estanterías de tres ventanas de estilo románico, prácticamente desconocidos y que en la actualidad se encuentran tapados.

Por otro lado, en la cubierta se abrirá cinco lucernarios para dar mayor luminosidad a la estancia de la biblioteca.

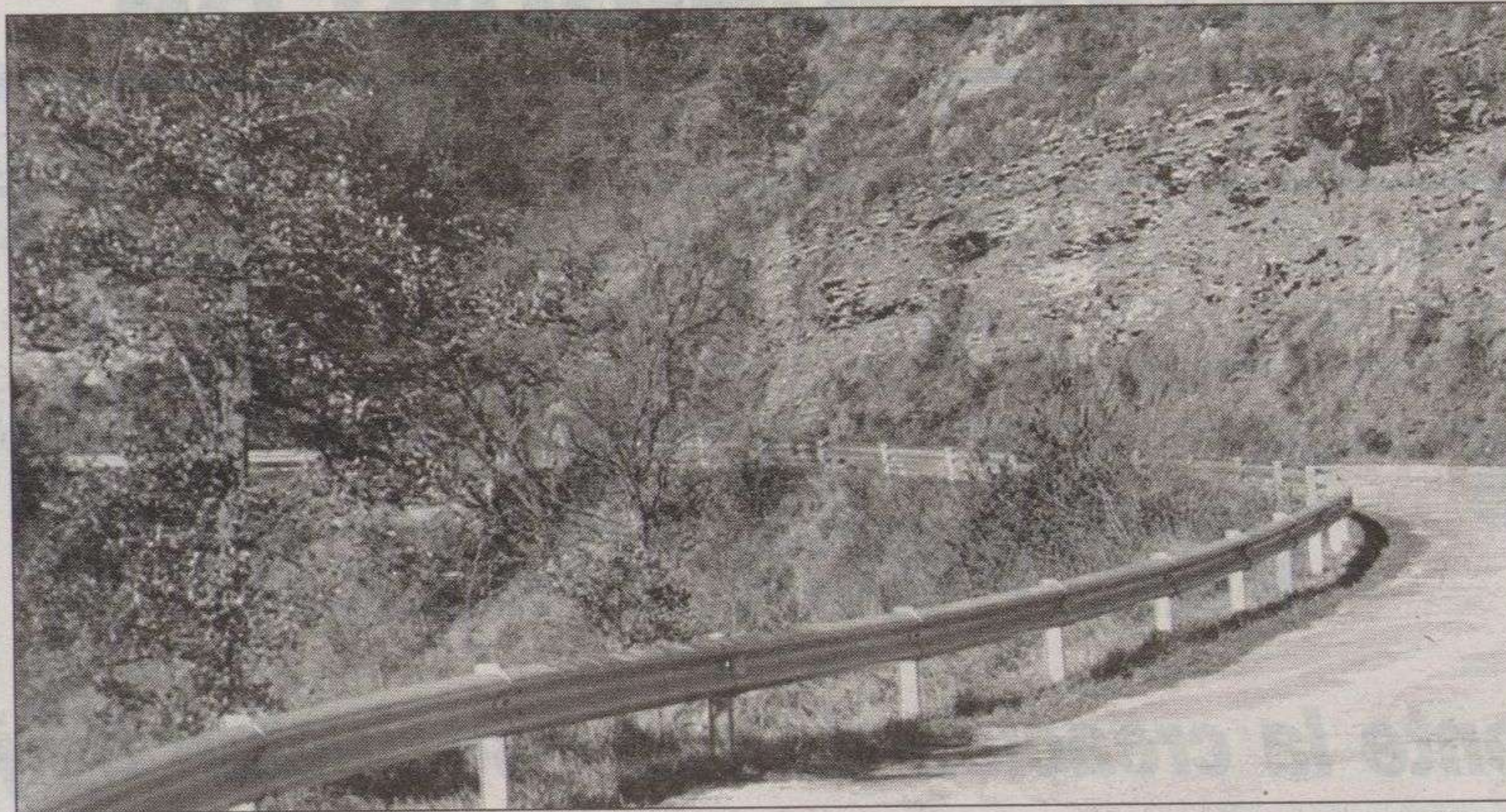
La concesión de las obras, por parte de la Junta de Castilla y León, ha sido publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Las obras de la biblioteca del monasterio benedictino de Santo Domingo de Silos comenzarán de inmediato y con ellas se trata de ampliar la existente y facilitar, con ello, la investigación y consultas de las obras que posee el monasterio burgalés.

Por otro lado, se incorporará la presencia de mujeres en la biblioteca, que podrán acceder a través de una puerta románica del claustro superior. Recordemos que hasta el momento las mujeres tenían prohibido entrar a una parte del convento benedictino, encontrándose la biblioteca dentro de ese área del monasterio.

La restauración, que contempla un presupuesto total de la cuarta fase de 55,3 millones de pesetas, finalizará previsiblemente este mismo año y se protegerán perfectamente las joyas literarias que contiene la biblioteca.

La Junta de Castilla y León es la que aporta el dinero necesario para la reforma, beneficiando así la elaboración de trabajos e investigación de expertos en el monasterio de Santo Domingo de Silos.



CHELIS

**LA JUNTA HA VALLADO UN TRAMO DE LA CARRETERA DE MERCADILLO A ARCENIEGA.-**

A los pocos días de que Diario de Burgos plasmase las quejas del alcalde pedáneo de Santa Olaja, Eladio Alonso, la Junta de Castilla y León ha vallado no sólo el tramo que colinda con el pantano, sino también una gran parte del recorrido de la carretera comarcal que une las poblaciones de Mercadillo y Arceniega. Eladio Alonso manifestó que junto al pantano una parte de la carretera se cayó, debido a las filtraciones de agua, y de momento no se ha tomado ninguna medida, excepto poner tres pivotes, lo cual puede acarrear consecuencias muy graves. (Texto: Chelis)

**Agricultor:**

**EL SANTANDER LE TRAE EL DINERO DE EUROPA.**

Gestione con nosotros su subvención de la C.E. para cultivos herbáceos, cosecha 1994, antes del 28.2.94. Podrá disponer de un anticipo y se llevará uno de estos dos regalos.

**Banco Santander**

**COSECHA SEGURA**



## ENTREVISTA CON LA PRIMERA ANIMADORA COMUNITARIA DEL CEAS DE BRIVIESCA

Se integró en el equipo del Centro de Acción Social en el mes de abril. En La Bureba se ha encontrado con muchos núcleos de población –poco poblados– y escasos recursos económicos, lo que obliga a realizar actividades aisladas. Fomentar el asociacionismo y realizar un estudio sobre aspectos demográficos, económicos, ecológicos y cobertura social, son sus objetivos.

## VERONICA VALLEJO

«Es urgente la creación de una asociación de jóvenes»

MARIA JOSE FERNANDEZ  
BRIVIESCA

**V**ERONICA Vallejo es la primera animadora comunitaria con la que cuenta Briviesca. Integrada en el Centro de Acción Social (CEAS), se responsabiliza de la formación del asociacionismo en la comarca, así como de dinamizar grupos cuya finalidad sea la de desarrollar actividades de cualquier tipo.

El CEAS briviescano contempla tres áreas bien diferenciadas en su labor: servicio de ayuda a domicilio, servicio de información y asesoramiento al público y programa de animación comunitaria. El objetivo de ésta última es lograr que los propios habitantes de la comarca asuman el desarrollo de su entorno y se impliquen en la mejora de sus condiciones de vida.

–Verónica, usted lleva ocho meses abriendo brecha en esta actividad, ¿entienden los destinatarios su labor?

–Lo ven como una cosa rara e incluso algunos lo relacionan con los viajes que programa el INSERSO. Lo que normalmente hago es entablar contacto o bien con el alcalde del pueblo o bien con el agente activo de la localidad, que siempre es un elemento indispensable para la labor de animación.

–Desde el inicio de su labor en la Bureba hasta este momento, ¿qué actividades ha llevado a cabo?

–Lo primero que he hecho



Verónica Vallejo dedica toda su energía a impulsar y fomentar el asociacionismo en La Bureba.

MONTEJO

ha sido, lógicamente, tomar contacto con la zona a través de un estudio de los recursos humanos, económicos y materiales de que dispone cada núcleo a fin de planificar adecuadamente las acciones de desarrollo. De todos modos, este proceso aún no está finalizado, se trata de una tarea larga en el tiempo.

–¿Qué acciones concretas se han realizado desde el CEAS

desde el pasado mes de abril, en que usted entró a formar parte de él?

–Dentro de la Semana Cultural de la Tercera Edad, programé una excursión, un concurso de gastronomía y un certamen intergeneracional en el que los niños participaron escribiendo cuentos dedicados a sus abuelos. Fue en este momento, cuando tomé contacto con la Asociación de Viudas «Santa

Casilda», que es uno de los colectivos más activos de Briviesca.

–¿Cuáles son las trabas más importantes con las que se encuentra a la hora de desarrollar su labor de animación?

–En la comarca de La Bureba, entiendo que el problema es que hay muchos pueblos pequeños que carecen de recursos económicos, lo que obliga a la realización de actividades

aisladas. No se puede contratar a un monitor para materializar una actividad a la que acuden cinco personas. En este sentido, una solución en la que se ha pensado es, en la de trasladar a las personas interesadas al lugar en el que se organice la actividad.

Una cuestión urgente es la creación de una asociación de gente joven. La cuestión es dar con el elemento que les aglutine. Lo que es evidente es que el modo futuro de trabajar será a través de las asociaciones.

–Su labor de animación comunitaria en pequeños núcleos de población es, supongo, «no tirar la toalla»...

–Sí. Esta es una labor que poco a poco, con dedicación, se ha de consolidar. Al principio no son muchos los que participan, pero lo comenta, el «vis a vis» es muy importante. Se trata de un proceso en cadena y por eso no hay que tirar la toalla.

–En estos momentos, ¿con qué asociaciones de la comarca está trabajando?

–Con la Asociación de Viudas, con la Asociación Burebana de Ayuda a Drogodependientes (ABADO) y últimamente estoy incrementando mi labor con las distintas APAS de Briviesca. Además, estoy elaborando un estudio de la zona que la Diputación ha pedido. Se trata de un estudio centrado sobre todo, en los núcleos pequeños acerca de distintos aspectos: demográficos, económicos, ecológicos y de cobertura social.

## La Guardia Civil investiga la desaparición de una mujer de su domicilio en Valdazo

Tras un primer rastreo, que se prolongó toda la noche, descubrieron que había viajado en un taxi hasta Burgos

□ **BRIVIESCA/F.T.** Miembros de la Guardia Civil, de los cuarteles de Briviesca, Miranda de Ebro y Pancorbo, buscan –desde primeras horas de la madrugada del miércoles al jueves– a Marta Velasco, cuya desaparición fue denunciada por su hijo ese mismo día, a las once de la noche.

Marta Velasco, de 48 años de edad, desapareció de su domicilio familiar –en Valdazo– a las once de la mañana, siendo vista por última vez en Briviesca sobre las doce del mediodía. Según ha podido

saber DB, a esa hora –tras retirar una cantidad de dinero de una entidad bancaria– se desplazó en un taxi hasta Burgos, lugar donde se pierde la pista.

En un principio –ante el desconocimiento de ese dato– la Guardia Civil inició las labores de rastreo, que se prolongaron a lo largo de toda la noche, por las márgenes del río, vías del tren, caminos y lugares próximos a su domicilio. También estaba prevista la llegada de un perro para continuar con el rastreo.

Fuentes de la investigación no descartan que se encuentre en casa de algún familiar o conocido. Marta Velasco, en el momento de su desaparición, vestía pantalón negro de mallas, botines negros y un abrigo marrón oscuro.



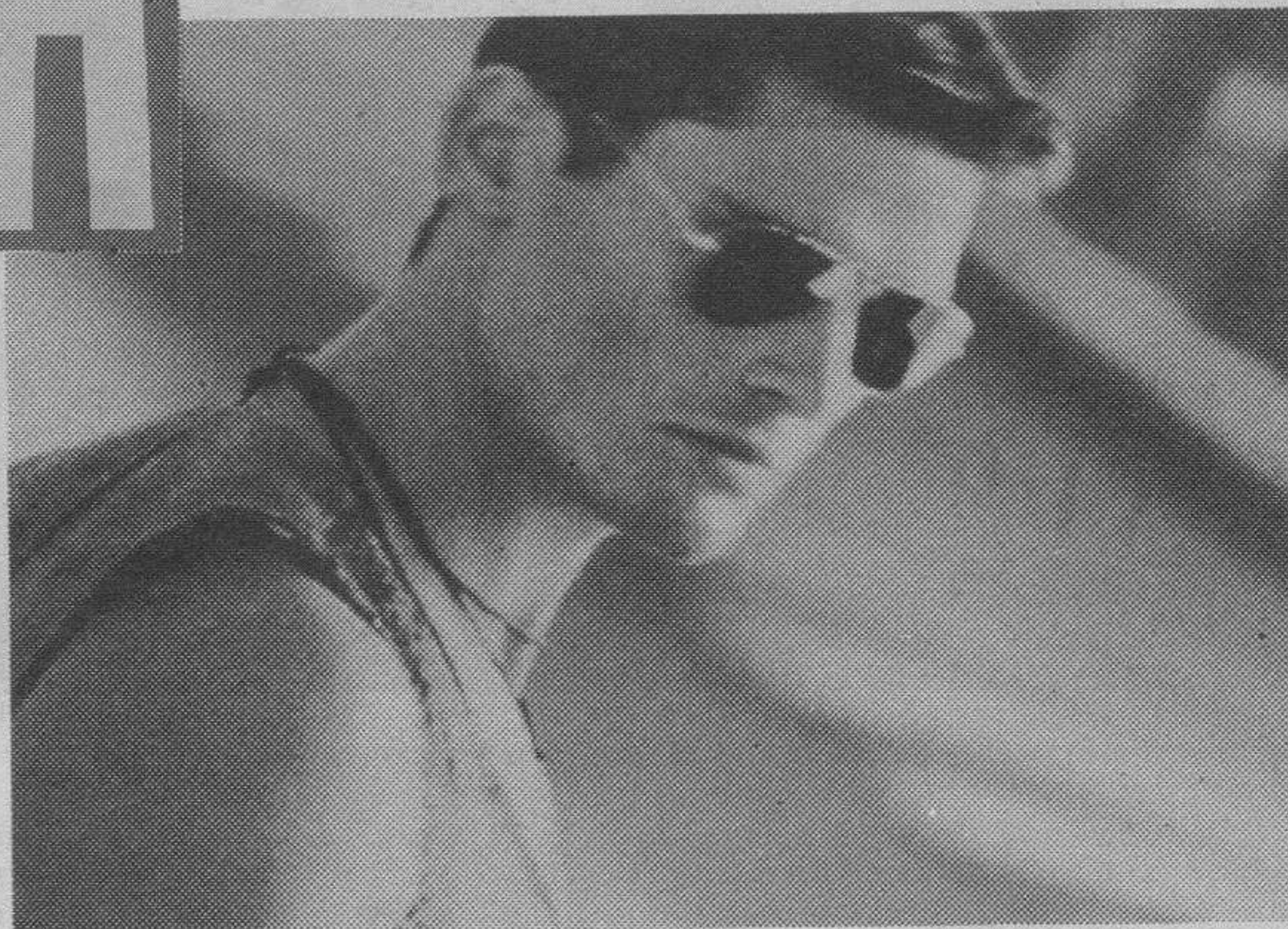
MONTEJO

**POR SAN BLAS LA CIGÜEÑA VERAS Y SI NO LA VIERES AÑO DE NIEVES.**–Un año más, fiel a su cita, la cigüeña está en Briviesca. Llegó con los primeros días del año para reconstruir su nido y, tras una corta ausencia, regresó con su pareja. Ahora se las puede ver entre las cúpulas de la iglesia de Santa María, contemplando como ese marco histórico –en el que tradicionalmente anidan– está siendo remozado. Los ruidos de las máquinas y los rigores del invierno no han sido obstáculos para que, por San Blas, veamos a esta pareja de cigüeñas.



# SEAT IBIZA

# EMOCIONATE!



DESDE **9.900** PTAS\*/MES  
EL PRIMER AÑO (14 CUOTAS AÑO)

ENTRADA 299.000 PTAS.

R.B.E. 44/94



Este invierno el SEAT IBIZA viene  
**MAS EMOCIONANTE QUE NUNCA**  
Por delante en prestaciones, seguridad, equipamiento,  
tecnología y capacidad. Con más versiones para elegir:  
Hasta 115 CV, ABS Mark IV, Dirección Asistida,  
TurboDiesel, 3 y 5 puertas... Lo que quieras.  
Para ir por delante. En emociones. En todo.

Desde sólo **1.170.000** ptas.

Precio final recomendado (IVA, transporte y ahorro promocional incluidos)



\*OFERTA FISEAT. IBIZA CL 1.05i 3p. PVP 1.170.000 PTAS. 3 años restantes 25.360 ptas.  
(14 cuotas año) TAE 15,5%. Oferta válida hasta fin de mes en Península y Baleares.



## ARANDA-RIBERA

# El equipo de gobierno aprobó en solitario los presupuestos municipales para 1994

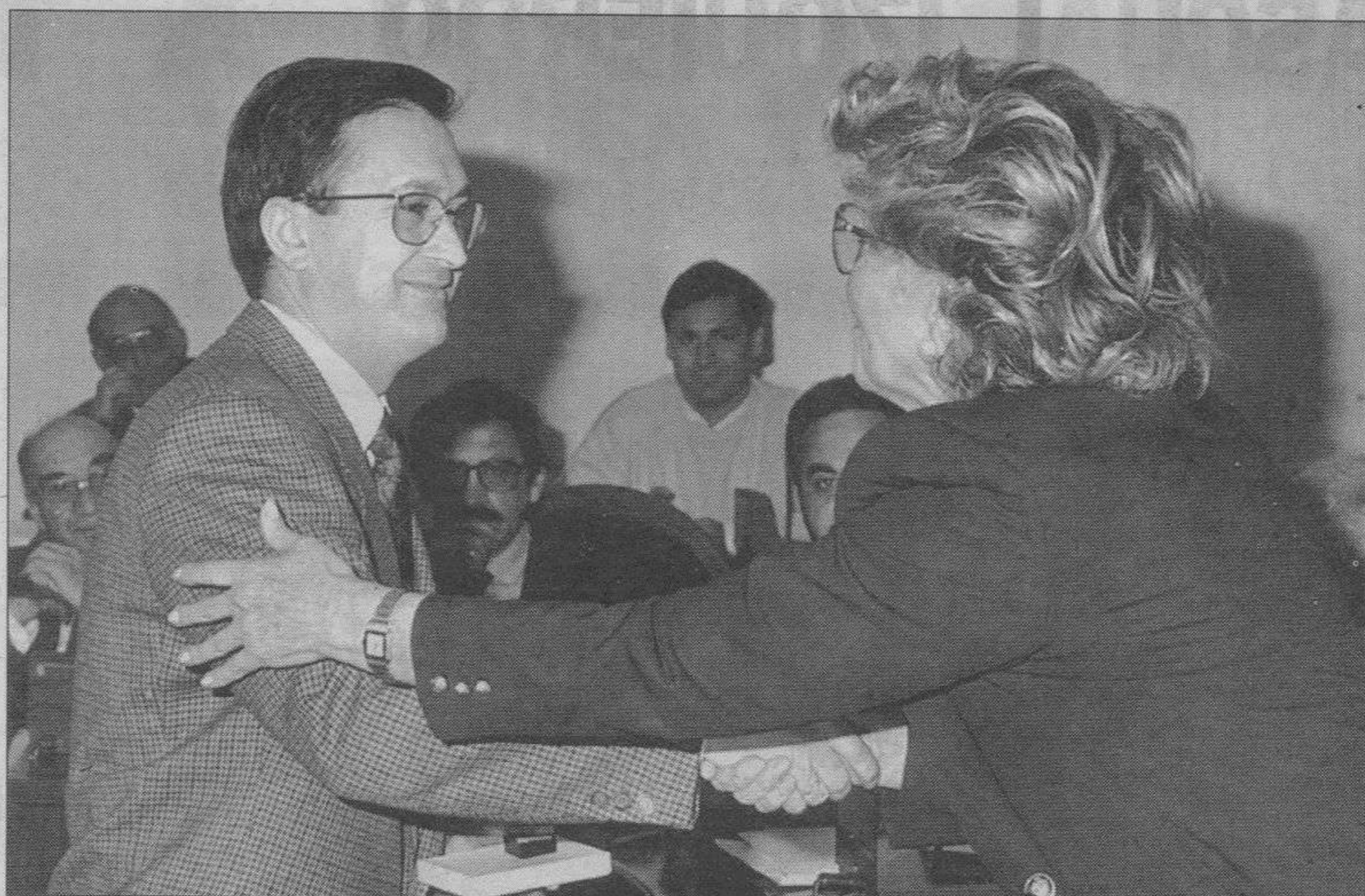
**Tras diversas enmiendas finalmente ascienden a 2.183 millones**

JUAN CARLOS ONTORIA  
ARANDA DE DUERO

La Corporación Municipal arandina dio ayer luz verde a los presupuestos municipales para 1994 con el único apoyo del equipo de gobierno (PSOE, Antonio Berzosa y Pilar García). Todos los grupos de la oposición (CDS, PP e IU) votaron en contra. Después de diversas enmiendas al borrador, los presupuestos ascienden finalmente a 2.183 millones de pesetas, 121 millones menos que los previstos gracias a la modificación efectuada en la partida de inversiones, que se ha visto reducida a 956 millones de pesetas.

Tras rechazarse la propuesta de la oposición de dejarlos sobre la mesa por no haber podido analizar las modificaciones presentadas a última hora, el concejal de Hacienda, Fernando Escudero, explicó su planteamiento presupuestario. Destacó que están pensados para estos momentos de crisis económicas y que su idea es aumentar las inversiones para llegar al máximo endeudamiento posible, como única salida para buscar el desarrollo económico a corto plazo.

El portavoz socialista, Gerardo Pinto, negó que fueran unos presupuestos camuflados e indicó que si tenían alguna defensa ésta era desde la Izquierda. Justificó la fuerte inversión «porque en momentos como éste la inversión pública es importante para crear empleo, para reactivar la economía a corto plazo». La concejala Pilar García



FLORENTINO LARA

El nuevo concejal del Partido Popular, Valentín Hernando, juró ayer su cargo.

reiteró su apoyo por considerar que era el mejor que se podía hacer en el Ayuntamiento.

Javier Pérez, del CDS, censuró los presupuestos criticando que no se está conteniendo el gasto y que se están haciendo «operaciones de maquillaje» camuflando partidas en inversiones, asegurando que se estaba hipotecando la actuación de Corporaciones venideras. Señaló que las piscinas cubiertas y las pistas de atletismo son lo que descabala el presupuesto y que en el momento que desaparecieran empezaría a ser «coherente, lógico, racional, actual y realista».

IU no quiso debatir el contenido del mismo argumentando que habían venido haciendo un análisis crítico y constructivo y han llegado a la conclusión de que el equipo de gobierno no les escucha. «El grupo de los once vienen como zombies

a decir sí a los presupuestos, independientemente de todas las posturas que se presenten aquí».

#### CLIENTELISMO POLITICO

El portavoz de la coalición, Máximo Pastor, que aseguró que siguen profundizando en el «clientelismo político», los calificó como carentes de imaginación y de proyecto político, insolidarios, desequilibrados, farónicos y ruinosos.

Pastor rebatió la aseveración del PSOE de que se trata de unos presupuestos justificables desde la Izquierda, señalando que el presupuesto ordinario no tienen nada de Izquierdas, y que en cuanto a las Inversiones, ellos las apoyan pero sin ser suicidas. «Decir sí, pero hasta donde podamos».

Por su parte el PP indicó que el Ayuntamiento se encuentra

en una situación financiera lamentable. Félix Añorbe denunció que existe déficit dentro del propio presupuesto y que el endeudamiento alcanzará los 2.500 millones de pesetas. Criticó que no se podrán terminar las inversiones pendientes. «Parece que estais haciendo como diciendo: inosotros terminamos, nos vamos y ahí dejamos el muerto!, porque la situación para el próximo gobierno que entre no lo va a tener peor».

El portavoz popular, Angel Guerra, indicó que los presupuestos están camuflados «porque no corresponden a la realidad». Los calificó de sedentarios e inservibles, y dijo que están confeccionados sin tener en cuenta los problemas que afectan a la ciudad «y han dado como resultado el continuismo de una mala gestión que les ha caracterizado en ejercicios anteriores».

## Acusaciones de amiguismo en temas de personal

ARANDA.-La presentación de una enmienda al presupuesto por parte del concejal de personal, contemplando la creación de una plaza de coordinador de actividades culturales y la modificación de los complementos específicos para la adjunta de la jefatura del servicio de secretaría y la jefatura de servicio de gestión tributaria, suscitó un duro debate con la oposición.

El concejal de IU, Angel Martínez, fue el que se mostró más duro criticando que con esta actuación se estaba haciendo «amiguismo» por saltarse «a la torera» el convenio colectivo firmado con los funcionarios.

Denunció que la plaza de coordinador de servicios culturales se ha creado porque no se aceptó el complemento específico de dos millones de pesetas que exigía una trabajadora para desempeñar esas funciones. Respecto a los otros dos casos señaló que se les estaba dando un complemento específico que no les corresponde. «Estais haciendo un chanchullo. Estamos beneficiando a unos funcionarios en contra de otros».

Por su parte Pinto se defendió alegando que son funcionarios a los que nadie ha metido y que llevan muchos años. Señaló que la situación respondía a un problema ya creado en el Ayuntamiento y que se había intentado dar la mejor solución posible «y no estoy de acuerdo con ella».

## Los consumidores de Estados Unidos «descubren» los vinos de la D.O. Ribera del Duero

N.YORK/EFE.- Los vinos de la Denominación de Origen «Ribera del Duero» se han convertido en un auténtico «descubrimiento» para los consumidores norteamericanos, que, en los últimos meses, han comenzado a consumirlos y apreciarlos.

Desde hace tiempo en algunas tiendas de las grandes ciudades del país se podían encontrar botellas de «Vega Sicilia», el producto de mayor calidad de la región, pero, en los últimos meses, han comenzado a llegar de manera más constante botellas de bodegas como «Pesquera», «Protos» o «Balbás», entre otras.

En un artículo publicado el pasado miércoles por el diario «The New York Times», el crítico Frank J. Prial califica

como «una excitante nueva región» vitivinícola a la Ribera del Duero.

Prial especifica que quizá la palabra «nueva» no es la más adecuada para definir estos vinos, ya que los Vega Sicilia se producen desde el año 1846». Sin embargo, explica que la calidad de estos vinos recién llegados a Estados Unidos ha impactado a expertos y consumidores.

Los precios de una botella de vino de calidad de la Ribera del Duero en Estados Unidos van desde los 200 dólares para un «Vega Sicilia» de 1962, hasta los 20 dólares de un «Pesquera» del 82. El Consejo Regulador de la Denominación de Origen gastará 17 millones este año en promocionar sus vinos en EE.UU.

## La alcaldesa niega que la contratación de SANITAS se hiciera por decreto suyo

ARANDA/A.L.- La alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull, ha rechazado en un escrito las acusaciones vertidas por el sindicato de Administración Pública de CC.OO. en relación a la adjudicación del concurso público para contratar la asistencia sanitaria de los funcionarios del Ayuntamiento.

La alcaldesa niega que el concurso se haya decidido por un decreto suyo y explica que se convino en una Comisión de Gobierno a la vista de las dos ofertas presentadas y sin perjuicio de conocer, a través de la mesa de negociación de Personal, la opinión de los representantes de los trabajadores.

Indica que el Ayuntamiento adjudicaba el contrato a ADESLAS sin concurso público desde 1979, «lo cual supone una corruptela o vicio que el sindicato informante parece querer

consolidar al margen de la legalidad», dice textualmente.

Asegura que la adjudicación a SANITAS se decidió porque su oferta supone un ahorro de cerca de 1.500.000 pesetas al Ayuntamiento con respecto al año anterior y más de 2.000.000 sobre la oferta de ADESLAS, ofreciendo un cuadro médico y asistencial parecido al de ADESLAS. Añade que se ha mirado exclusivamente el mayor beneficio asistencial de los trabajadores y que es totalmente falso que ningún concejal del PSOE o de su grupo, ni familiares directos tienen participación con la compañía adjudicataria.

Leonisa Ull rechaza en su escrito el tono y los términos empleados en el comunicado de CC.OO. «por ser claramente calumniosos e insultantes contra personas e instituciones,

además de no ajustarse a la verdad y no perseguir el interés de los trabajadores municipales sino tan inconfesadas como evidentes estratagemas políticas».

Por su parte, el concejal delegado de Personal, Gerardo Pinto, manifestó ayer que suscribía el decreto dictado por la alcaldesa, aunque personalmente hubiera preferido la postura de los funcionarios de elegir ADESLAS: «el Ayuntamiento se ha guiado por una razón puramente económica. Si ha acertado o no, es discutible».

Confirmó que la reunión que mantuvo con la mesa de negociación de los funcionarios después de debatir en la Comisión de Gobierno las ventajas de los dos ofertas presentadas se convocó con el objeto de conocer la opinión de los representantes de los trabajadores, aunque era la alcaldesa la que decidía.



## CULTURA

Pascual Izquierdo es un poeta de vocación. Con paciencia y rigor está logrando romper el hermético cerco del mundo de las editoriales. Ya ha publicado seis libros de poemas y están viendo la luz algunos trabajos en prosa sobre viajes. Su mayor preocupación es la degradación que observa en el lenguaje.

## PASCUAL IZQUIERDO

**«En los medios de comunicación se hablan lenguajes estúpidos o increíblemente malos»**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

**P**ASCUAL Izquierdo nació hace 42 años en Sotillo de la Ribera. En 1967 fue a Madrid, donde cursó estudios de Ingeniería Técnica de Telecomunicación. Casi al mismo tiempo advirtió su vocación poética y obtuvo la Licenciatura en Filología Hispánica. Actualmente compagina la actividad literaria con su trabajo como responsable de ventas de una empresa privada.

— Usted ha manifestado ser un «hombre de letras» desde los 17 años, edad en la que empezó a escribir. ¿El hecho de estudiar una carrera científica ha supuesto un obstáculo o un complemento a su temprana vocación?

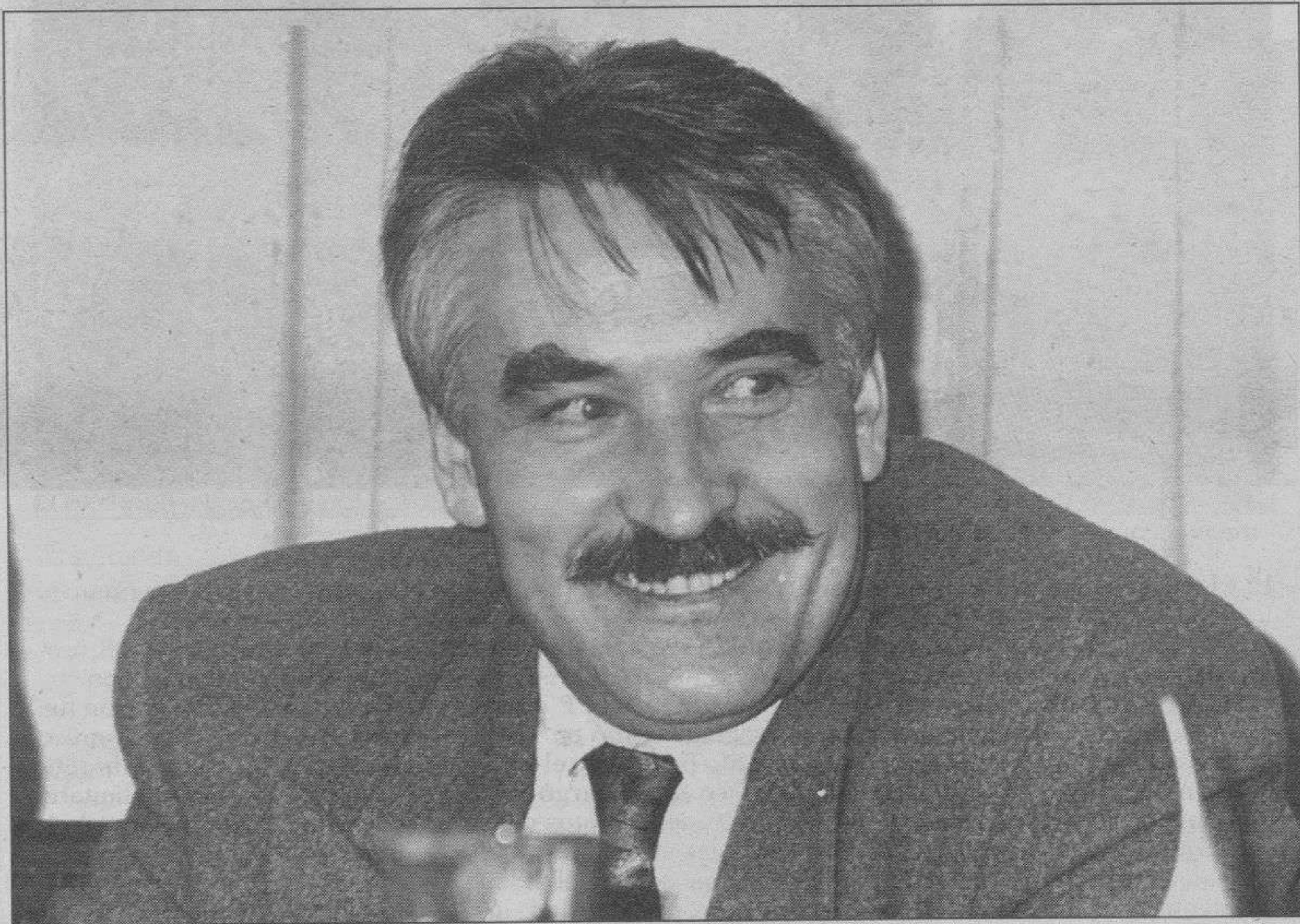
— Yo comencé con el tema de la carrera científica por una orientación un poco oscura, pero cuando me di cuenta del error acabé la Ingeniería y empecé a estudiar una carrera de Filología Hispánica. El error una vez rematado lo utilizo como referencia vital para sobrevivir y obtener unos ingresos. Más que complemento ha sido un beneficio, porque el hecho de estudiar álgebra, matemáticas, física, te disciplina la mente desde el punto de vista intelectual, te obliga a meterte en abstracción intelectual, y eso a la hora de establecer lenguajes literarios o artísticos ayuda a esencializar los contenidos y tener un mayor rigor en el lenguaje.

— ¿La elección de la poesía como medio de expresión artística fue tan espontánea como su vocación?

— Sí, desde que tenía 17 años, que publiqué la primera poesía en una revista musical hasta que apareció el primer libro, «La exactitud de las catedrales», cuando tenía 23 años. Tenía un diario íntimo en prosa torrencial, pero el medio de escritura, la disciplina y la forma de lenguaje ha sido siempre la poesía, hasta hace 4 ó 5 años que he empezado con la prosa de viajes, aunque sin abandonar nunca la disciplina del verso.

— ¿Se encuentra cómodo en este género?

— Para mí es la forma natural de expresión, creo que porque tengo esa sensibilidad hacia todo lo que se relaciona con la belleza y ese don del lenguaje para lograr estilizar en un mínimo contenido un mensaje estético. El verso es el vehículo para llegar al mayor grado de concisión y precisión. El discurso de los años te va haciendo madurar en los lenguajes y esencializarlos de tal manera que con muchas menos palabras se dicen muchas más



FLORENTINO LARA

Para Pascual Izquierdo el verso es el vehículo para llegar al mayor grado de concisión y precisión.

**El poeta ribereño considera que actualmente predomina en la sociedad una cultura «light»**

cosas.

— Dedicarse exclusivamente a escribir es uno de sus objetivos personales para el futuro. ¿Es complicado vivir de la literatura?

— Tremendamente difícil. Yo soy un escritor que empiezo a ser conocido y espero que en un plazo de cinco años el prestigio se acentúe y genere una dinámica de mayor presencia, comenzando a escribir en periódicos, revistas, libros de viajes... tengo un montón de proyectos. Pero cuesta mucho. Este oficio es de mucha soledad y dureza y hay que recorrer una inevitable travesía del desierto que puede ser de muchos años, hasta que se empieza a reconocer el mérito y el trabajo. Es cuestión de abrirse paso lentamente, con una obra rigurosa, y esperar. Este mundillo, como todos, es muy cerrado. Hay camarillas establecidas, círculos de amistades blindadas. Pero creo que el rigor y la calidad se ven pronto.

— ¿Las editoriales ayudan a los escritores nuevos, se esfuerzan, o también pertenecen al

mundo de las camarillas?

— El editor, además de la promoción de la literatura, va a que no se arruine su negocio. La conjunción de esos dos vértices crea a veces problemas. El mundo de la edición, como no seas conocido es un tema complicado y a veces hermético.

— Centrándonos en su obra, se observa una evolución desarrollada en ciclos.

— Hay un primer libro, que es «La exactitud de las catedrales», con una temática espiritual y religiosa, y luego vienen «Retrospección y Apocalipsis en la tierra castellana», «Cisne y telaraña» y «En este fin de siglo», donde la temática se centra en el hombre y su entorno, histórico, como es el de Castilla, de individualidad frente a la multitud y acosado frente a la tecnología. El último es de mucha dureza y denuncia.

Luego viene un ciclo más evanescente, donde toco temas más abstractos, como la belleza, la inspiración o el paso del tiempo. Se inaugura con «Versos de luna y polen, prosigue con «Pasillo para aves y vientos» y culminará con «Historias de un instante».

— También ha realizado algunas incursiones en el campo de la prosa.

— Estoy haciendo recreaciones literarias de las vivencias de algunos viajes, con mucho aderezo fantástico, que se publica en revistas literarias bajo el título de «Prosas de viaje» y formarán un libro. Además he comenzado una disciplina de

literatura infantil y juvenil y en las Navidades próximas se publicará el primer libro, «Historia mágica de Valcondo». Recrea la infancia de un niño de un pueblo de Castilla pero con gran imaginación y fantasía, de raíz poética.

He publicado en la editorial Anaya una guía de Avila, espero sacar pronto otra de la Ribera del Duero, y posiblemente un libro de viajes en el 95. En poesía calculo un libro cada dos años.

— Castilla es un tema constante en sus libros.

— Plenamente. Castilla como paisaje vital y estético. Vengo por la Ribera del Duero con bastante frecuencia y mi intención es vivir aquí de manera permanente.

— ¿Se está trivializando la Literatura?

— En este momento el mensaje es que hay que trivializar los contenidos para que haya más compradores y el esfuerzo de la gente hacia la lectura sea menor. Es un error. No se pueden rebajar ni los niveles educativos, ni los de calidad literaria ni los de rigor expresivo. En los medios de comunicación se hablan lenguajes estúpidos o increíblemente malos. ¿Cómo es posible que se haya llegado a esa degradación de los lenguajes? Vamos a la catástrofe. Hay que intentar que la gente llegue a los niveles fijados, no rebajarlos. Pero el mercado impone su condición y todo tiene que ser digerible. Estamos en una cultura «light».

## AGENDA

### EXPOSICIONES

► **Caja de Ahorros del Círculo Católico.**— Muestra de los trabajos presentados al certamen Autonómico de Ilustración 93. Hasta el 14 de febrero.

► **Casa de Cultura.**— «Reyes y Mecenas». Los Reyes Católicos-Maximiliano I. Inicios de la Casa de Austria en España. Reproducciones fotográficas de obras artísticas. Hasta el 14 de febrero.

► **Caja de Ahorros Municipal.**— Exhibición de las obras presentadas al XIV Concurso Fotográfico Provincial «Navidad 93». Hasta el 10 de febrero.

### CINE

► **Teatro Cine Principal.**— Del 4 al 6: «Aladino», una producción de Walt Disney que obtuvo el Oscar a la mejor canción y banda sonora. Sesiones: viernes, 20,00 y 22,15 horas; sábado, 17,30, 19,30 y 22,00 horas; domingo 17,30 y 19,30. (Al cierre de esta edición la empresa no había confirmado si el domingo a las 22,00 horas se proyectará «Aladino» o se sustituirá por «El año de las armas», duda que persiste para lunes y martes).

► **Teatro Cine Aranda.**— Del 5 al 6: «Tres Palabras», de Antonio Giménez Rico. Con Maribel Verdú, Fernando Guillén y Fernando Guillén Cuervo. Sesiones: sábado, 22,00 horas; domingo, 19,30 y 22,00 horas.

### FOTOGRAFIA

► **Carnavales Aranda 94.**— El Grupo Fotográfico Aranda ha organizado un maratón fotográfico alusivo al Carnaval que tendrá lugar el 12 de febrero. Las inscripciones podrán realizarse hasta el día anterior en el Polideportivo Municipal «Príncipe de Asturias».

### CONFERENCIAS

► **Monfragüe, monumento al bosque mediterráneo.**— El secretario del Grupo Naturalista Monfragüe, Javier Esteban Pozo, presenta un audiovisual. Casa de Cultura, hoy a las 20,00 horas.

► **El movimiento conservacionista ante la problemática del lobo.**— A cargo del grupo zamorano Ciconia-CODA. Casa de Cultura, sábado 5, 20,00 horas.

► **El Tercer Mundo.**— El jefe del departamento de Geografía de la Universidad de Valladolid, Fernando Molinero, disertará sobre el subdesarrollo y el conflicto Norte-Sur. Casa de Cultura, jueves 10, 20,00 horas.



## El Pleno exige a la Junta que agilice la creación del plan de emergencia exterior

**El grupo del PP considera que el Ayuntamiento quiere eludir su responsabilidad en materia de medio ambiente**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

Los grupos del PSOE, CDS e Izquierda Unida apoyaron en la sesión plenaria de ayer una moción por la que se va a solicitar a la Junta de Castilla y León que acelere la creación del Plan de Emergencia Exterior para los casos de riesgos químicos en Miranda, al mismo tiempo que dieron el visto bueno a la creación de un centro logístico operativo que sirva para controlar las situaciones de emergencia. El mismo acuerdo será también trasladado a la Dirección General de Protección Civil.

Los concejales del grupo popular se abstuvieron en esta propuesta al considerar que el Ayuntamiento de Miranda estaba tratando de eludir responsabilidades en este ámbito. En este orden, el grupo popular señaló que la Corporación local debería preocuparse de dotar al departamento de Medio Ambiente de unos técnicos especializados en materias medioambientales, que puedan explicar a la población



TRUCHUELO

**El Pleno también pedirá a Protección Civil que se aceleren las medidas para casos de emergencia.**

lo que ocurre si se produce una situación de emergencia.

El portavoz del CDS, que en su día presentó al Pleno una moción sobre protección civil, manifestó que este texto alternativo que se votaba ahora era un «paso fundamental» en el ámbito del medio ambiente para Miranda, por lo que no entendía la postura del grupo del PP.

Este último grupo, por su parte, rechazó por los mismos motivos la propuesta de solicitar a la Junta que asuma la gestión de los datos que se

recogen en las estaciones de control atmosférico. Asimismo, el portavoz del PP añadió que el alcalde firmó en su día un contrato por el que el Ayuntamiento se hacía cargo de la explotación de los datos de las mencionadas estaciones.

Por otra parte, el Pleno aprobó por unanimidad una moción del grupo de concejales de IU por la que solicitaban que fuera revisado el expediente de la adjudicación de una caseta prefabricada al suegro de un funcionario municipal, asunto que culmi-

nó con una demanda del funcionario contra este grupo.

Este punto de la moción fue aprobado con el compromiso de estudiar una segunda petición de IU en la que solicitaba al Ayuntamiento que reembolsase a este grupo las costas procesales y que le indemnizase por los daños y perjuicios. El grupo socialista consideró que el enfrentamiento fue entre un funcionario y un grupo político, sin que el Ayuntamiento tuviera nada que ver, por lo que propuso el estudio de la posible indemnización.

## Cuatro personas, hospitalizadas por inhalar monóxido de carbono

**MIRANDA/J.B.**—Los cuatro miembros de una familia tuvieron que ser ingresados anoche en el servicio de Urgencias del Hospital comarcal «Santiago Apóstol» a consecuencia de la inhalación del monóxido de carbono desprendido en la combustión de una estufa de queroseno. Al parecer, el matrimonio y sus dos hijos se encuentran fuera de peligro, según informaron ayer por la noche fuentes del centro hospitalario.

El siniestro se produjo en el primer piso del número 118 de la calle Arenal, a pocos metros de la rotonda de la carretera de Logroño, hacia las siete y media de la tarde, según confirmaron algunos vecinos que se encontraban en la vivienda por la noche tratando de conocer lo que había sucedido.

Un posible fallo de la estufa de queroseno que se encontraba en el pasillo del piso fue la causa, que, en principio, pudo originar este envenenamiento, según barajaban distintas fuentes consultadas. Además, la falta de ventilación pudo propiciar este incidente.

El fuerte olor a queroseno podía apreciarse en todo el inmueble y los propios vecinos aseguraban que no era la primera vez que ocurría un hecho similar en esta misma vivienda: algunos llegaron a apuntar que el pasado día 27 de enero se produjo otro escape en esta estufa, sin que llegaran a producirse entonces mayores consecuencias. Efectivos de la Policía Local y Nacional, además de varias ambulancias de Cruz Roja se desplazaron hasta el lugar de los hechos.

## Sogacal ofrece a la pequeña empresa local sus distintos avales financieros

**La Federación de Empresarios local ha firmado un acuerdo de colaboración con esta Sociedad de Garantía Recíproca**

**MIRANDA/J.B.**—La Sociedad de Garantía Recíproca de Castilla y León (SOGACAL) firmó ayer un acuerdo de colaboración con la Federación de Asociaciones Empresariales (FAE) de Miranda dirigido a potenciar la presencia de esta intermedia financiera entre el colectivo de pequeñas y medianas empresas de la ciudad, según señaló ayer Antonio de Santiago, presidente de Sogacal, quien explicó las características de esta sociedad, las actividades en las que se mueve, así como el catálogo de productos que ofrece y su breve historia.

Sogacal pretende ofrecer un servicio al pequeño empresario mirandés y para ello se apoyará en la infraestructura que la Federación de Empresarios de Miranda puede aportar, como concretó el presidente de esta federación empresarial local, Ginés Clemente, quien subrayó que esta iniciativa había partido de esta asociación local, consciente del interés que pueden tener para el pequeño y mediano empresario los avales que presta esta sociedad; el campo

de operación de Sogacal se circunscribe a las provincias de Burgos, Palencia, León y Soria.

Antonio de Santiago dijo que Miranda tiene por sí misma entidad suficiente para necesitar los distintos tipos de avales que ofrecen. «En Miranda ha habido algunos intentos y se han hecho visitas esporádicas divulgativas sobre lo que son nuestros productos; hay empresas de la ciudad que desde hace años trabajan con nosotros», dijo Antonio de Santiago, quien subrayaba el «alto espíritu empresarial de Miranda».

«La vocación emopresarial de la ciudad es superior a la

media de la región», añadía el responsable de Sogacal, quien entendía que la vocación industrial de Miranda, el amplio tejido industrial que conforma la pequeña y mediana empresa (PYMES), así como las buenas comunicaciones eran factores en los que confiaban para conseguir «vender» sus productos. En este sentido, De Santiago recalca que, a pesar de la delicada situación económica Sogacal tenía puestas sus esperanzas en las PYMES, por entender que son éstas las principales generadoras de empleo.

Esta sociedad, que nació en Burgos hace casi doce años con el nombre de SOGABUR, cuenta con capital variable procedente de socios públicos, semipúblicos y privados (PYMES) su objetivo es prestar avales y garantías de cualquier tipo. «Tratamos de facilitar los avales y darlos en las mejores condiciones posibles; compramos como mayoristas a las entidades financieras las líneas de apoyo para luego colocarlas», dijo De Santiago durante la presentación de estos servicios.



TRUCHUELO

Antonio de Santiago (izda.) subrayó el espíritu empresarial local.



# El Ayuntamiento no apoya el cierre de Elf

□ **MIRANDA/J.B.**—El alcalde de Miranda de Ebro, Julián Simón Romanillos, ha asegurado que el Ayuntamiento mirandés no apoyará ninguna iniciativa dirigida a conseguir el cierre de la empresa química Elf Atochem. Simón Romanillos subrayó, de forma tajante, que la Corporación local descarta cualquier iniciativa extrema en este sentido, según anunció durante el acto de presentación del proyecto de presupuestos municipales para este año.

El reciente anuncio del grupo ecologista Greenpeace, que señalaba que unos análisis encargados a la Universidad

## Vecinos de La Charca estudiarán el día 25 posibles actuaciones hacia la empresa

británica de Exeter demostraban la toxicidad de unas muestras analizadas durante el último escape de PVC registrado en esta empresa, ha vuelto a reabrir la polémica.

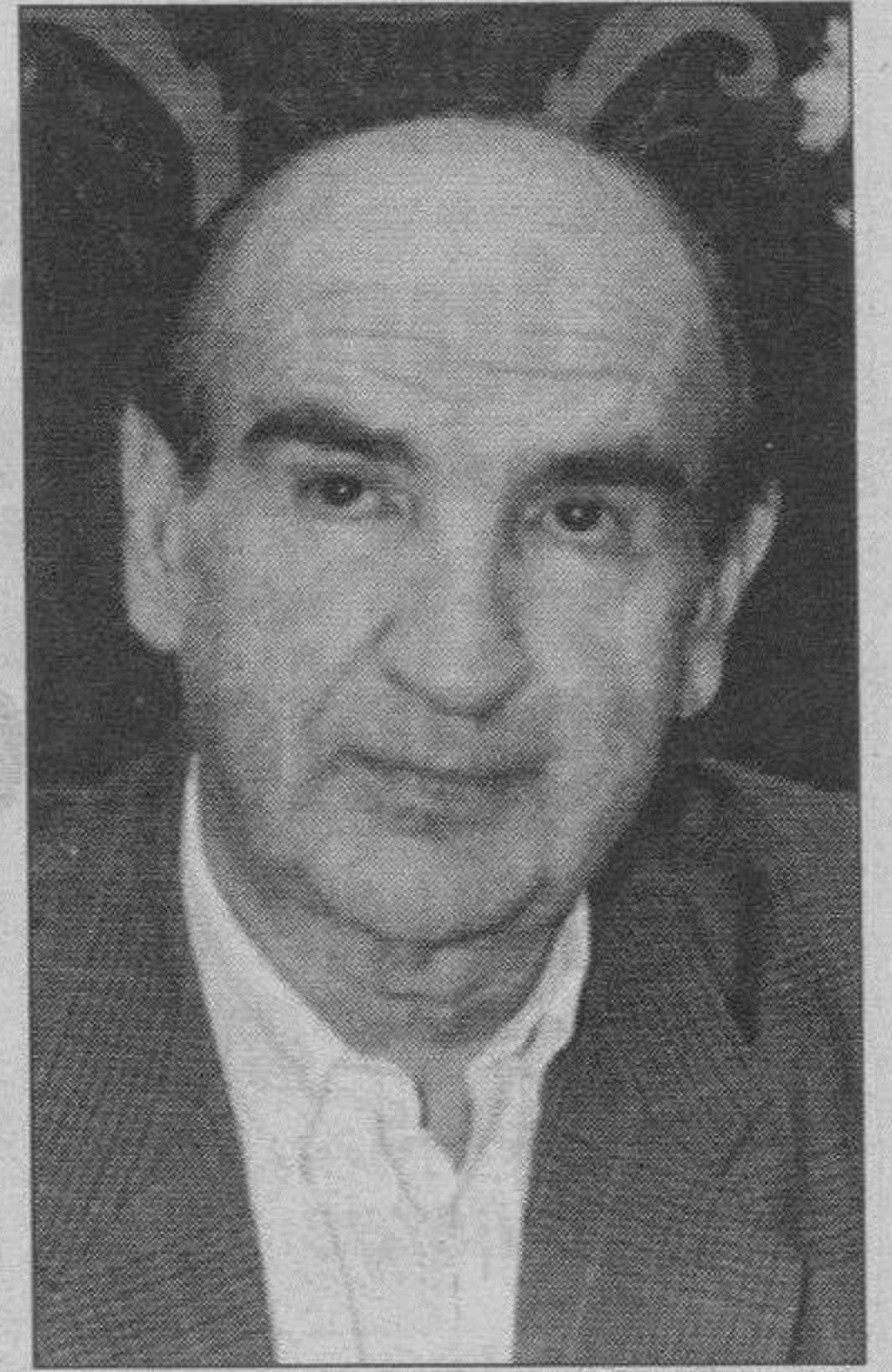
«Lo digo de forma radical y taxativa; el Ayuntamiento de

Miranda no pedirá el cierre de Elf Atochem», sostiene el regidor mirandés, que declara que mientras no se tengan «todas las cartas en la mano para comprobar lo dañino que resulta y la certeza absoluta de que lo que se produce es tóxico» no se va a solicitar el cierre de esta ni de ninguna otra fábrica.

Simón Romanillos entiende que el hecho de que haya fallado algún sistema no justifica el cierre de la instalación, «cuando países más adelantados siguen produciendo PVC». «No es lógico —añadió— que Greenpeace, que ahora tiene como bandera acabar con el PVC, comience

su campaña en Miranda».

Por su parte, la Asociación de Vecinos de La Charca estudiará en una asamblea general que celebrará el día 25 posibles actuaciones en relación con esta empresa química, según señaló a este diario Andrés Gallego, portavoz de esta asociación, quien volvió a insistir en la necesidad de que se realice un estudio epidemiológico de la ciudad. Por el momento no se ha adoptado ninguna decisión, aunque este portavoz señala la existencia de picores y las quejas entre los vecinos, así como el escaso eco obtenido ante la Administración local.



TRUCHUELO  
Julián Simón Romanillos.

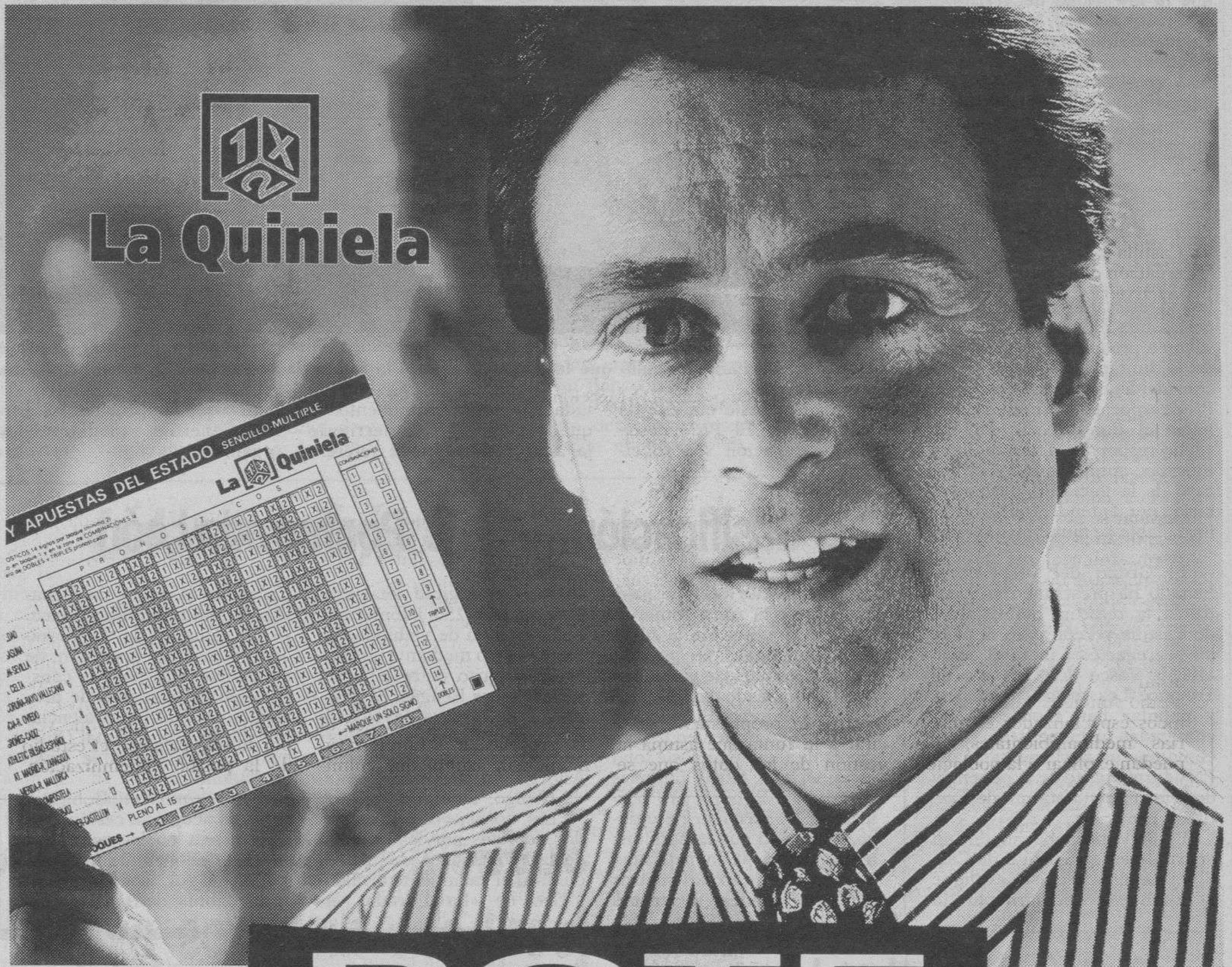
## La empresa «Angel Herrera», dispuesta a asumir el servicio escolar de autobús

□ **MIRANDA/I.LOPEZ.**—La empresa mirandesa de autobuses urbanos «Angel Herrera» se ha comprometido formalmente a hacerse cargo, en el plazo de 24 horas, de los servicios a los que afectan los transportes escolares correspondientes a diferentes concesiones en la provincia, realizándolos en las mismas condiciones de tarifas y expediciones que en la actualidad e incluso mejorando las calidades del material móvil. Este compromiso ha sido trasladado por escrito al jefe del servicio territorial de Fomento de la Junta, Pablo Arribas.

Esta empresa ha salido al paso de la que consideran «campaña de prensa» promovida por la Asociación Provincial de Empresarios de Autobuses de Burgos (ASVIBUR) quien, en su opinión, está amenazando veladamente con dejar sin servicio de autobuses a más de 200 pueblos de la provincia por una «supuesta» difícil situación que atraviesan los transportes de viajeros por autobús en las denominadas «líneas de débil tráfico» o de «zonas rurales».

Los servicios que esta empresa estaría dispuesta a asumir, en el caso de que los mismos fueran abandonados, son «los correspondientes a las concesiones para las que se han reclamado, sin derecho alguno a ello, los derechos de preferencia de los servicios de transporte escolar a los colegios públicos «Concepción Sáiz» de Pancorbo, «Nuestra Señora de los Angeles» de Miranda y «Santa María la Mayor» de Burgos», según indica la empresa textualmente en el escrito dirigido a la Junta.

En este mismo orden, la empresa de autobuses «Angel Herrera» concreta que prestaría sus servicios a las siguientes concesiones: V-1107 de Peral de Arlanza a Burgos, V-797 de Tórtoles de Esgueva a Burgos, V-87 de Isar a Burgos, V-162 de Tordómar a Burgos y V-123 BU-11 entre Oña y Miranda, por Busto de Bureba con Hijuela. La empresa insiste, además, en que sobre los mencionados transportes no corresponde un derecho de preferencia al no darse las circunstancias previstas para su existencia en la vigente Ley de Ordenación de Transportes Terrestres.



**La Quiniela**

**BOTE**

**340 MILLONES**

JORNADA Nº 22. DOMINGO 6 DE FEBRERO



Loterías y  Apuestas del Estado



# La Junta responde al PNV y reitera que el Condado de Treviño es innegociable

**El Gobierno regional rechaza las pretensiones territoriales nacionalistas**

□ VALLADOLID/EFE.-La Junta de Castilla y León insistió en que la integridad del territorio de la Comunidad Autónoma es «innegociable», en respuesta a la enmienda presentada por el PNV en el Senado a la reforma del Estatuto de Autonomía castellano-leonés referida al Condado de Treviño.

El consejero portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, aseguró, en rueda de prensa al término de la reunión del Consejo de Gobierno, que el Ejecutivo regional «se opondrá con todos los resortes legales» a este tipo de iniciativas, de las que dijo «no parece que vayan a prosperar». El portavoz de la Junta de Castilla y León consideró que la insistencia del PNV respecto a sus pretensiones hacia el Condado de Treviño «debe responder a una política interna», aunque auguró el fracaso de la iniciativa parlamentaria, por entender que «no es negociable de ninguna manera».

El Grupo del PNV en el Senado ha presentado enmiendas a la reforma del Estatuto de Castilla y León para la posible segregación e incorporación al País Vasco del Condado de Treviño. Los grupos socialista y popular han rechazado las enmiendas nacionalistas y así como que un parlamentario del PNV forme parte de la ponencia de reforma del Estatuto de Castilla y León.

El PNV propone añadir un apartado en el Estatuto de Castilla y León en el que se explique la tramitación necesaria para la



A. AYALA

José Manuel Fernández señaló que la Junta defenderá la integridad territorial de Castilla y León.

segregación de este enclave de la Comunidad. El PNV desea que la segregación sea solici-

tada por los Ayuntamientos y que los habitantes del territorio la acuerden mediante referén-

dum y que la aprueben las Cortes Generales mediante ley orgánica.

## Gasificación del eje Ponferrada-León

□ VALLADOLID/ICAL.-La gasificación de la zona Ponferrada-León le costará a la Junta 1.700 millones de pesetas, según el estudio de viabilidad que ha analizado ayer el Consejo de Gobierno. El gasoducto tendría su origen en la provincia de Lugo y su coste total ascendería a 8.000 millones de pesetas. El consejero portavoz, J.M. Fernández Santiago, manifestó que la Administración regional financiaría el 50% de los 150 kilómetros correspondientes al tramo

leonés -la longitud total estimada es de 250 kilómetros-.

El estudio de viabilidad se ha realizado mediante un convenio suscrito entre la Junta y la empresa Enagás. El gasoducto afectaría a las localidades de Villafranca del Bierzo, Ponferrada, Bembibre, Astorga, La Bañeza, Hospital de Orbigo, La Robla y León.

Los consejeros aprobaron dos decretos por los que son declarados bienes de interés cultural el yacimiento arqueológico de «La Edrada» en

Cacabelos (León) y las fachadas del casino de Salamanca.

El Consejo de Gobierno acordó aceptar la cesión de cuatro parcelas para la construcción de viviendas de protección oficial en Palencia, Melgar de Fernamental (Burgos), Olvega (Soria) e Iscar (Valladolid).

Por último, el Gobierno regional aceptó la cesión gratuita de tres locales, valorados en 54 millones de pesetas, efectuada por la cooperativa «Luis Labín», de Burgos.

## La Policía investiga la muerte de dos ancianos

□ PALENCIA/ICAL.-La Policía abrió una investigación para esclarecer la muerte violenta de un matrimonio de ancianos, cuyos cadáveres fueron encontrados a mediodía de ayer en avanzado estado de descomposición, en el interior de su vivienda en Palencia, informó el Gobierno Civil.

Los cuerpos de Aniceto Citores Martínez, de 74 años, natural de Cobos de Cerrato (Palencia), y de su esposa Rosalía Iglesias Blanco, de 81 años, natural de Marín (Pontevedra), presentaban claros signos de violencia y, según las primeras impresiones, a falta de las conclusiones de la autopsia, el fallecimiento pudo producirse hace unos tres meses.

Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, provistos de un mandamiento judicial, acudieron ayer a la vivienda sita en la calle Héroes del

Alcazar, número 6, letra C, después de que algunos familiares y vecinos denunciaran la falta de noticias de los ancianos desde hacía algún tiempo.

Una vez franqueada la entrada, la Policía pudo observar manchas de sangre en algunas habitaciones, y que el cuarto de estar donde se encontraban los cadáveres presentaba cierto desorden.

Junto al cuerpo de Aniceto Citores había dos machetes y un cuchillo de cocina manchados de sangre.

A la espera del resultado de la autopsia y de la investigación policial, la Policía no descarta la posibilidad de que el hombre hubiera acuchillado a su esposa antes de poner fin a su vida, lo que se apoya en el hecho de que la vivienda se encontrara cerrada desde el interior.

## Amplio consenso en el debate del proyecto de ley sobre drogas en las cortes regionales

□ VALLADOLID/EFE.-El proyecto de ley sobre drogas comenzó ayer su debate en la Comisión de Bienestar Social de las Cortes de Castilla y León con un amplio acuerdo de los grupos parlamentarios en las enmiendas presentadas a su articulado.

La Comisión de Bienestar Social ratificó a los miembros de la Ponencia encargada de elaborar el informe sobre el proyecto de ley de drogas y comenzó la elaboración del dictamen correspondiente, debatiendo las 133 enmiendas, de las 390 que en su día se admitieron a trámite.

El proyecto de ley de drogas fue remitido a las Cortes por la Junta de Castilla y León con la voluntad de que sea aprobado en sesión plenaria con el consenso de los grupos parlamentarios, según ha reiterado en varias ocasiones el consejero de

**El proyecto, que consta de 54 artículos, puede ser aprobado este primer trimestre**

Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago.

Durante el debate de las enmiendas, el procurador del PSOE, Octavio Granada, mostró grandes coincidencias con el texto del proyecto de ley, si bien consiguió introducir un buen número de enmiendas, cuya finalidad, según explicó, es lograr una ley «menos farragosa y menos prolija» en su redacción.

El portavoz del Grupo Popular, Javier León de la Riva, destacó su coincidencia con el prin-

cipal partido de la oposición al señalar que «las enmiendas son más de forma que de fondo», y apostó también por una mayor claridad en el texto legislativo.

Antonio Herreros, Izquierda Unida, basó su intervención en lograr «mayor eficacia» en un campo como el de las drogas, que calificó de «disperso», y para el que pidió un control a la hora de elaborar programas de prevención y atención, luchando contra «la picaresca» en la materia.

El debate de la Comisión se caracterizó por el predominio del asentimiento en la votación de las enmiendas.

El proyecto de ley de drogas que consta de 54 artículos, podría ser aprobado en este primer trimestre de 1994 por las Cortes de Castilla y León, según afirma la Consejería de Sanidad y Bienestar Social.

## El PSOE acusa a Lucas de «dar largas» al debate sobre la región

□ VALLADOLID/ICAL.-El portavoz del PSOE en las Cortes de Castilla y León, Jesús Quijano, acusó ayer al presidente de la Junta, Juan José Lucas, de «responder de nuevo con evasivas» ante su petición de desbloquear la celebración del debate sobre el estado de la región. Quijano afirmó que el Ejecutivo no tiene una voluntad clara de realizarlo.

El representante de la Junta, Virgilio Cacharro, indicó ante esta petición que no había fecha fijada y que en todo caso no se haría hasta después de tener lugar el debate sobre el estado de la Nación. En este sentido, Jesús Quijano dijo que «no tiene sentido escudarse en ese debate, porque el calendario de actividad del Parlamento regional es completamente autónomo».

Ironizó también sobre la exigencia de Aznar hacia Felipe González para la celebración del debate nacional. «No deja de ser curioso -dijo- que meta prisa para celebrar un debate que se realiza todos los años, cuando él mismo durante su mandato como presidente de la Junta no realizó ninguno».

El PSOE recordó también la respuesta del consejero de Presidencia, César Huidobro, sobre este mismo asunto, en la que se decía que «no había costumbre de celebrar el debate sobre el estado de la región». Quijano insistió en que «de lo que se trata es de que el Gobierno regional se acostumbre a celebrarlo».

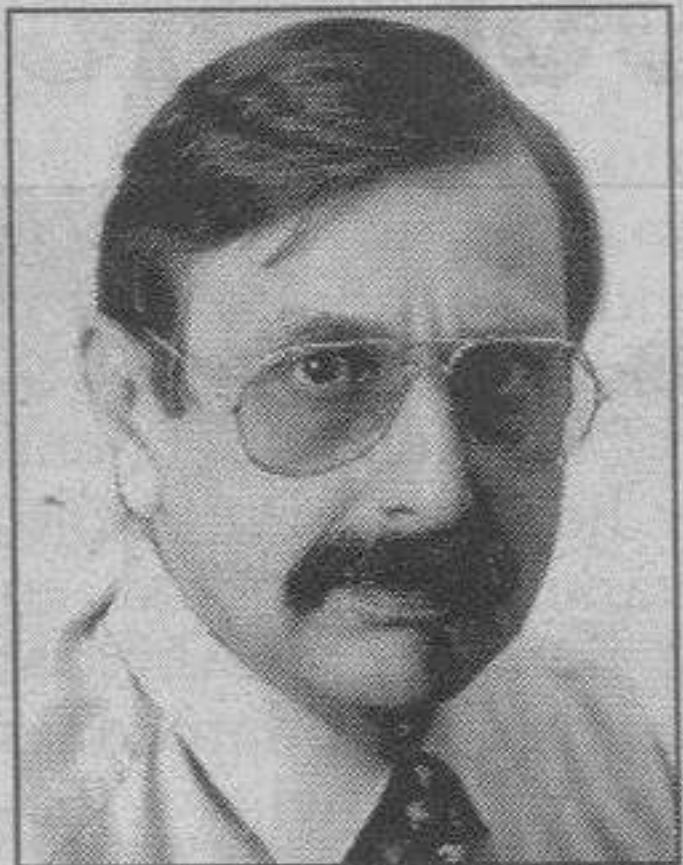
En otro orden de cosas, Quijano informó de que había reiterado la necesidad de trabajar seriamente sobre la reforma del reglamento de las Cortes para conseguir que el Parlamento regional sea más ágil y eficaz.



## El debate del Liceo

**E**L incendio del Liceo de Barcelona ha sembrado la polémica. Las preguntas que surgen a vuelapluma son casi todas obvias pero incisivas: ¿tiene sentido que las instituciones públicas reconstruyan un edificio de titularidad privada, aunque sostenido con subvenciones? ¿Es razonable que se intente reproducir un edificio noble construido en 1847 y restaurado, luego de otro incendio, en 1861? ¿Es de interés preferente que el Estado —en todos sus escalones administrativos— invierta unos 9.000 millones de pesetas en un teatro de la ópera para Barcelona? ¿Debemos pagar todos a escote el coste del desahogado, que se veía venir y que ha sucedido por falta de las suficientes medidas de seguridad? ¿No deberían ser los antiguos propietarios privados de la sala los que acometieran la reconstrucción? ¿Es lógico mantener en plenas Ramblas barcelonesas, en una manzana también decimonónica habitada por numerosos vecinos, una obra tan onerosa? ¿Quizá habría que construir en un lugar exento un nuevo teatro de la ópera de carácter estrictamente público? ¿Es preferente tal empresa en un país que destina tan exiguos presupuestos a la Cultura y en la que apenas empieza a descubrirse el mecenazgo privado, que todavía no tiene una ley fiscal razonable?

Todas estas interrogaciones tienen varias vertientes: primera, el Liceo ha sido en décadas pasadas un símbolo elitista de la burguesía catalana (como recordaba ayer Eduardo Mendoza, durante muchos años del tardofranquismo y primeros de la transición, los asistentes a las representaciones de ópera eran abucheados a la puerta



ANTONIO  
PAPELL

por los viandantes, supuestamente parte del pueblo llano); segunda, el Liceo es, pese a todas las críticas que se puedan formular —algún especialista ha calificado de «mediocre» su historia artística—, un símbolo cultural de Cataluña que forma parte de su identidad y de su proyección cultural al exterior; tercero, se plantea una vez más la contradicción seguramente insoluble entre la tradición y la innovación; tantas ventajas puede ofrecer la reconstrucción del viejo teatro como la construcción de otro nuevo, más acorde con los nuevos tiempos, más seguro, más fiel a su cometido, que no ha de ser el alarde social sino la difusión musical.

Así las cosas, es lógico que se abra un debate sobre qué hacer, cómo hacerlo y cómo pagarlo. Pero, dicho esto, hay que añadir acto seguido que resultan intolerables ciertas actitudes, como la de Juan José Lucas (presidente de la comunidad autónoma de Castilla-León), que empiezan a ver agravios comparativos en la rápida devo-

lución a Cataluña de un gran foro musical (nada tiene que ver la reconstrucción del Liceo con la preservación del acueducto de Segovia, pongamos por caso). Este no es el camino para vertebrar a este país, afortunadamente descentralizado, ni puede ser la norma de una derecha que ha sido históricamente centralista y castradora de las identidades diferenciales.

Antes al contrario, una desgracia cultural como la que ha ocurrido en Barcelona exige la solidaridad de todos, y no sólo, por cierto, de las instituciones públicas; también de las entidades privadas que tengan intereses en el Principado.

Al fin y al cabo, deberían ser las gentes de cultura las que debatiesen, con espíritu constructivo, cómo puede devolverse a Barcelona un santuario operístico. Y una vez tomada la decisión, confrontada con los políticos, negociada con el Estado, la Comunidad Autónoma y el Ayuntamiento, hay que ponerse a trabajar con magnanimidad. Es una visión cicatera de los hechos el sugerir que el Liceo es patrimonio exclusivamente de Barcelona o de Cataluña: el Liceo ha sido una gran pantalla en la que se ha proyectado toda España y que ha prestigiado a todo el país, a toda Europa incluso, que no anda tan sobrada de estas dotaciones patrimoniales.

Pero el Liceo debe renacer cuanto antes. En su viejo formato —lógicamente renovado— o en otro nuevo. Si así no fuera, la idea de un Estado español solidario y basado en un espacio económico común empezaría a resquebrajarse por su flanco más débil actualmente: el de una cultura igualmente común, que debe ser preservada y enfatizada con el esfuerzo de todos.

## Líder y adivino

MANUEL ALCANTARA

**Q**UIENES creen que los dioses alienten cierto interés por las efímeras vidas de los hombres, siempre les han pedido cosas mediante adecuadas rogativas y han tratado de adivinar sus intenciones. (Los pesimistas dicen eso de «que sea lo que Dios quiera, que nunca era nada bueno»). En un tiempo remoto, los inescrutables designios divinos se revelaban a los iniciados en el vuelo de un pájaro o en la forma del hígado de un animal que se sacrificaba, no para obtener tal gracia, sino para que anunciase el futuro. Floreció una casta de arúspices. Segán Asimov eran unos bribones que vivían a costa de los tontos. Más o menos como le sucede ahora a Repel. El rígoroso romano Catón el Censor dijo: «Me pregunto cómo puede aguantarse la risa un agur cuando se encuentra con otro»: Los

dos están en el secreto, que es que no tienen ningún secreto ni ningún poder para adivinar el contenido de los días.

Por lo general, los profetas han sido iracundos. Los del Nuevo Testamento tiene muy mala leche. No digamos los del «Apocalipsis», término griego que significa «revelar». Prevén el fin del mundo con una serie de detalles macabros, sobre un escenario ruinoso.

Todo es difícil de pronosticar, pero muy especialmente el futuro, quizá por eso, José María Aznar, se dedica a adivinar el pasado:

—A nosotros, los sindicatos nunca nos

hubiesen hecho una huelga general como la del 27-E.

Además de líder, adivino. Como para que Paco Umbral deje de llamarle «Aznaria».

Lo que ocurre es que saber lo que hubiera pasado si las cosas llegan a pasar de otra manera es algo que jamás puede tener demostración. ¿Qué hubiera sucedido si Cleopatra hubiera sido bizca o si Hitler muere en la primera guerra mundial?, ¿cómo sería el mundo de hoy si a Lenin le atropella aquél camión, a la salida de la biblioteca, o si un viejo granjero no se casa ya muy viejo, en segundas nupcias y tiene un hijo llamado Alexander Fleming? Aznar ha dicho una tontería, pero eso jamás ha sido un inconveniente para que un político triunfe.

## El 27-E tuvo su octava

FEDERICO ABASCAL

**S**U visita de ayer a La Moncloa no dio a Redondo y Gutiérrez nuevo lustre. Los dos líderes sindicales han comprobado sobre el terreno, siete días después, que las posiciones enemigas bombardeadas por la huelga general no ha sufrido daños apreciables. En apariencia, al menos. El fulgor de la huelga se ha ido apagando en la última semana y ya no ilumina, como en la noche acalorada del 27-E, los argumentos impacientes de las centrales. La carta del presidente González en respuesta a la solicitud de entrevista y negociación cursada por Gutiérrez y Redondo es un modelo de coherencia: «En la Reforma del Mercado de Trabajo, el Parlamento introducirá las enmiendas que estime necesarias...». Es una manera anticipada de advertir a sus visitantes de ayer de algo que éstos no acababan de creerse, y es que resulta difícil de creer la futilidad de una huelga, general por supuesto.

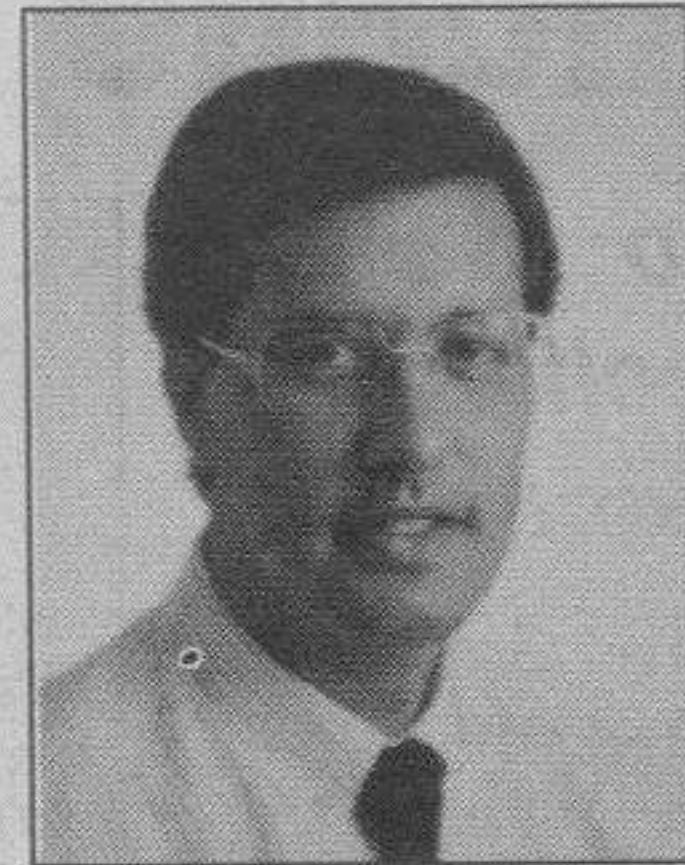
Algo bueno se desprende del 27-E,

aunque cueste lágrimas sindicales y dolor ideológico descubrirlo y reconocerlo. A partir de ahora, las llamadas protestas de clase, las huelgas tradicionales, con su carga de heroísmo solidario o de abnegación colectiva, no serán el macroargumento final de las centrales frente a gobierno y empresarios. Y es que se ha difuminado el cuadro, la vieja fotografía del novocuentista, la silueta del trabajador del mono de guadaña; hoy en día los ordenadores y el sector enmoquetado de servicios requieren la concentración de esos cuellos blancos que, sólo ayer, representaban al patrono. Y el acceso masivo a una buena enseñanza produce trabajadores más diferenciados,

poco receptivos a la simplicidad de argumentos sindicales insuficientemente matizados.

Pero de algo les sirve a Redondo y Gutiérrez su huelga de hace no más de siete días, y si han comprendido finalmente que la negociación bilateral con el Gobierno sobre las reformas laborales en marcha no es posible, han empezado a tender lazos a los grupos parlamentarios, en un visiteo de cortesía y persuasión, para intentar que algún diputado presente como enmiendas a la reforma laboral alguno de los textos alternativos que estos días redactan aceleradamente las centrales. Y de paso, en cartas dirigidas a cada uno de los 350 diputados, piden a éstos que se voten en conciencia esas reformas y que se instalen públicamente en la izquierda o la derecha, que se aclaren. La vía parlamentaria podría dar a Gutiérrez y Redondo más beneficio que la huelga; es al menos un intento de encontrar nuevas vías de presión social en el templo mismo de la política.

## Fotos movidas



ERNESTO  
SAENZ DE  
BURUAGA  
ICAL

**L**AS cosas muchas veces, tal vez demasiadas, no son lo que parecen. Esa imagen en Moncloa de Felipe González con los líderes sindicales, Gutiérrez y Redondo, y con el presidente de la CEOE, José María Cuevas, no refleja ese ambiente de diálogo que sería necesario para conseguir el pacto social que nos permita a todos empujar el carro de la economía en la misma dirección. Son fotos movidas. Son fotos que no permiten ver, con el paso de los años, lo que realmente expresaban. En los archivos, dentro de un tiempo, la imagen de estos personajes no reflejará las cuentas del presidente del Gobierno, esos 60.000 contratos de aprendiz que se han puesto en marcha en apenas cuatro semanas, ni tampoco los sufrimientos de Redondo pendiente de que desde Moncloa se intervenga la PSV y le dejen respirar tranquilo. Ni tampoco se percibirá el enfado de Gutiérrez, tal vez convertido entonces en un líder político de izquierdas colgada la chaqueta sindical. Es posible que sólo la imagen de Cuevas siga siendo la misma. Da igual la cara del representante de la patronal. Las ideas las tienen claras y no tienen que navegar ni entre crisis de partido ni en veleidades sindicales.

La foto de Moncloa es reflejo de otras en las que aparece movido el país. El juez Barbero sigue buscando a los responsables de los pagos de FILESA en el BCH. Se sabe incluso quien llevaba el dinero en billetes pero no figura en ninguna declaración ante el buen juez que conviene recordar no es un iluminado sino que el informe oficial de los peritos reconoce unos pagos irregulares. Filesa no olvidemos es otra colección de fotos que nos llevaría al divorcio González-Guerra, renovadores-guerristas, y a las elecciones del pasado seis de junio. Colección que todavía está por concluir y que tendrá ampliaciones en el congreso PSOE del mes de marzo. Congreso de ideas, se dice. Es posible, pero sobre todo congreso de reparto de poder. Las ideas de los ganadores tienen poco debate a tenor de otra foto de esta semana. Esa en la que Solchaga, ex ministro de Economía y portavoz de los socialistas en el Congreso, al ser increpado por unos trabajadores en una conferencia sobre la reforma laboral intercambiaba improperios para concluir con esta frase digna del mejor estupidario: «Ya os conozco, sois demócratas como en Rusia». Desde luego hay quien las ideas las tiene que renovar mientras siga en las siglas del PSOE por muy socialdemócrata que sea.

Hay demasiadas fotos movidas con tan sólo abrir la primera página del álbum.



## ■ A mi amigo Michel

□ ¿Qué podré decirte en estos momentos tan difíciles para todos los que te queremos y sobre todo para tí?

Lo que hace muchos años fue en un principio una relación profesional, con el paso del tiempo se convirtió en una relación de cariño y amistad por parte de esta familia. Puedes estar seguro que vivimos y compartimos contigo en estos momentos, desazón, sorpresa e incredulidad ante lo que está sucediendo que a veces nos hace pensar que vivimos una pesadilla. Es espantoso Michel, comprobar como estamos comprobando, que en este caso hay una serie de intereses ocultos que pasan por encima de la Justicia, por encima de toda una serie de valores éticos, morales y sociales, saltándose a la torera todo el daño que acarrearán a tantas familias que están involucradas, todo eso para seguramente poder utilizarlo en las próximas elecciones como «escarmiento» y lavarse así la cara de tantos y tantos casos de corrupción.

Y mira por donde han encontrado un «chivo expiatorio» para lavar la mugre de unos y de otros, y con impotencia los que te rodeamos observamos horrorizados como «legalmente» te han echado la sogá al cuello. Podrán de momento contigo, pero lo que no podrán es quitarte ni el cariño, ni el aprecio, ni el absoluto convencimiento de tu honestidad y honradez para todos los que nos consideramos tus amigos, y estamos orgullosos de serlo, pese a quien pese y al miedo y la cobardía que domina esta ciudad.

No obstante pienso que aunque nunca vas a olvidar estos momentos amargos por los que estás pasando, está la Justicia de Dios, y esa no se compra, y pasará cuentas a todos aquellos que están haciendo tanto daño, y no en otra vida, sino en ésta.

Nada más decirte que tanto a mí, como a mi familia nos tienes contigo, a tu disposición y apoyándote hasta donde haga falta.

Africa Morcillo Amelburu

## ■ Con la vara que midas...

□ Obsérvese el mal humor y mosqueo, que en estos días saca de quicio a los impartidores y responsables de la Justicia Española. Es incomprensible e ilógico, que un país miembro de la Comunidad Económica

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

Europea, nos haga el feo de poner en libertad a dos miembros significados de ETA. Los familiares y amigos de infelices que perdieron la vida a manos de terroristas, criminales y violadores, qué talante habrían de tener cuando ven a sus asesinos disfrutar de permisos extra carcelarios y como se está viendo vuelven de nuevo a reincidir en nuevos casos.

Es muy posible que estas manifestaciones sean puro teatro, pero si de verdad son sinceras miremos primero por el interior de nuestro país y démonos cuenta que esto que nos ha ocurrido es una prueba de que ya nos consideran como los tontos de la Comunidad.

No olvidemos que «con la vara que midamos, seremos medidos» y esto se cumple ya lo vemos, hojalá frenemos a tiempo porque si no, habremos de ver cosas peores.

Fernando Polo Cantón

## ■ Lucinio, un buenazo

□ Se nos ha ido Lucinio. Del modo más inverosímil, como se van siempre las buenas personas.

Lucinio era campista. Socio del Club Campista Burgalés que agrupa a 160 familias burgalesas que, de mayo a septiembre, recorren con sus caravanas la provincia burgalesa conviviendo en la naturaleza y que acuden a acampadas regionales, nacionales e internacionales llevando el nombre de Burgos.

En el club contaba con la estimación y el cariño de todos. Su imponente vozarrón y su proverbial tranquilidad eran dos argumentos de peso para poner orden y reposo en cualquier situación.

Jamás le hemos visto decir que no a nada.

Si alguien necesitaba un favor podía decirselo a Lucinio con la seguridad de que, si estaba en su mano, el caso quedaba

resuelto.

Su esposa, María José, es del mismo temple. Siempre alegrando a los demás, siempre dispuesta a ver lo positivo y dar motivos de regocijo.

Y han llegado al límite de la entrega. Los órganos de Lucinio van a servir para que otras personas sigan viviendo. Para que alguien vea, para que otro no tenga que estar atado al dializador, para que un corazón siga latiendo sin el temor del infarto.

Lucinio era un buenazo, siempre dispuesto a ayudar a los demás.

Te recordaremos e intentaremos ayudar a María José a superar tu pérdida.

Club Campista Burgalés

## ■ «Hueso para afilarse los dientes»

□ Las favorables circunstancias que este año nos brinda la ONU para adentrarnos un poco más en los problemas y soluciones que plantea la familia, nos animan a leer y escuchar, a fin de profundizar nuestros conocimientos sobre temas tan importantes que aunque son el pan nuestro de cada día, a veces les tenemos olvidados.

Hace pocos días que leí lo siguiente:

«Mis hijos, a menudo, no estaban de acuerdo conmigo, gracias a Dios. Nunca objeté su desobediencia. Los padres deben recordar que, además de ser padres, también son el hueso en el que los cachorros pueden afilarse los dientes». (Peter Ustinov).

Confieso que soy oportunista por aprovecharme de palabras ajenas para hacer este sencillo comentario:

El ejercicio profesional de la paternidad se las trae; es decir, que ser padres equilibrados para que la disciplina y el amor mantengan en el centro al fiel de la balanza, es muy difícil. Pero hemos de intentarlo.

Los hijos, que conocen a sus padres con astuta intuición, se enfrentan constantemente a sus progenitores y exigen mantener con ellos una pelea sincera. A los hijos, aunque no lo manifiesten, no les disgusta perder un pulso con sus padres, si la causa de su derrota está en la razón y en el amor. Los jóvenes no desean a unos padres camaradas o peleles.

Quiéren padres genuinos que sepan ofrecerles un sabroso y saludable coctel cuyos principales ingredientes sean la disciplina y el amor.

Yo, al menos, así lo creo.

Alipio Lastra Barrio

## ■ Indulto para Méndez Pozo

□ Querido señor Méndez Pozo: No esté triste por el silencio de unos, la indiferencia de otros y el pudor de muchos que les cuesta escribir y manifestarse y, por eso, no se han hecho correr ríos de tinta para pedir y clamar, en esta encrucijada de su vida, el indulto y la revisión de todo el proceso.

Conjugando talento, trabajo y honradez ha hecho dinero, y vamos a manchar con envidia e ingratitud a un hombre que, en vez de dilapidar su fortuna en francachelas y juergas, hace que sus bienes creen trabajo y bienestar a más de quinientas familias, casas a todos los niveles, con facilidades de pago para los menos favorecidos. El buen hacer de este hombre no hace ruido.

Queridos burgaleses, nuestro pueblo, frío en apariencia, como el clima, pero generoso, noble y entrañable si quiere hacer ruido y reaccionar ante esta orquestación maledicente que, día a día y sirviéndose de diversos medios de comunicación van difundiendo valores y modelos de comportamiento falseados y degradantes contra el señor Méndez Pozo. ¡Cuántos no saben ni de qué va el temal!

Presencí toda la vista del proceso, me empapé bien del asunto y vi en que consiste lo demostrable, el trámite previo que no se había cumplimentado y de lo que, ciertamente, no se siguió perjuicio para nadie.

¿Por qué éste magnificar las cosas? ¿Es que por no peinar las siglas PSOE ya hay que darle un trato distinto...? Con los Juanes Guerras, directora del B.O.E., Filesa, etc., etc., que sí peinan PSOE, se acallan las cosas, se dan largas, disculpas... y se termina con un no ha lugar.

Vamos a ser nosotros, los burgaleses, valientes para pedir el indulto total para este hombre, vamos a dar calor a esta familia, vamos a pedir que sigan sus empresas dando trabajo, progreso y empuje.

Pedimos a las autoridades el indulto para el señor Méndez Pozo. Ellas, mejor que nadie, saben que se le pueden aplicar con la conciencia tranquila, sin tener en cuenta presiones políticas, ni de colegas enrabiados.

Señores del Tribunal, por favor, sopesen esta petición y que Dios Todopoderoso les guíe. Confiamos plenamente en su buen criterio tantos y tantos firmantes.

Señor Méndez Pozo, los burgaleses le queremos y estamos

con toda esa familia que está soportando con tanta dignidad tan duro y largo chaparrón.  
B. Temiño Sáiz

## ■ Sedano, bajo riesgos naturales

□ Nuestros pueblos castellanos, que nos prestan el paisaje y belleza de su Naturaleza, para disfrute, holganza y bienestar de vida, a veces de forma misteriosa, nos sorprenden con los peligros latentes que se esconden en sus entrañas, con su soterrada y terrorífica energía.

Sedano, un pueblo que aparentemente nos muestra serenidad y templanza de su Naturaleza, con la suavidad de sus oteros y alcores con sus bucólicos manantiales y ríos y sus atractivos arbolados dispuesto siempre a donar a nativos y forasteros todos sus favores, también guarda en su territorio la cara oculta y siniestra de lo desconocido.

En tiempos pretéritos fue la roca del espolón del Castro (hasta su estribamiento) el centro de preocupación de los vecinos de la Plaza; luego fue la bóveda de la cueva de la Hermenegilda la que sucumbió, invadiendo las fincas de Sopena; más tarde las rocas movidas del Castrillo de Trecha, se desprendieron destrozando árboles y muros del Campillo y ahora lo más grave y gravoso, ocurrido en el barrio de Trancastro. En este siniestro los moradores -familias de Espinosa, Fernández y Martínez- se han salvado de milagro, han caído 300 m<sup>3</sup> de potentes rocas, arenas y tierras, que han cegado las paredes de sus viviendas y han sepultado trasteros y vanizos de las mismas. Todo ha ocurrido cuando la cornisa-cavernosa bajo la era de Rufino e Inés se ha dislocado de la roca madre de la montaña. ¡Yo me pregunto! ¿Qué culpa tienen estas familias de los desperfectos de sus viviendas y el árduo y costoso trabajo de desenterrar, picar las enormes rocas y sacar los detritus con carretilla al camión de transporte? ¿No habrá alguna ayuda oficial para paliar los gastos producidos por desastres naturales? Nos consta que el Instituto Tecnológico y Geo-Minero de España conoce los riesgos de la Geología de Sedano, Valle del Rudrón y zonas adyacentes donde se producen de vez en cuando deslizamientos de arcillas y rocas. El I.T.G.M.E. no se apartará de redactar cualquier informe que se necesite para instar a seguros y reaseguros que se ocupan de estos asuntos o a organismos dependientes de Protección Civil.

Félix Fernández

CHUMY CHUMEZ



LETRA PEQUEÑA

## «Lenguaz»

JOAQUIN L. ORTEGA

EL diputado Corcuera, que en sus tiempos de ministro dio más de una patada al diccionario, acaba ahora de rendir un buen servicio a la gramática y en consecuencia a la lengua castellana. Precisamente en el año en que se intenta dedicar al castellano especiales atenciones.

A su colega Leguina le ha llamado «lenguaz». Sé que más de un ciudadano, y confieso que yo entre

ellos, acudió inmediatamente al diccionario. Sonaba como usual «lenguaraz». Pero «lenguaz» también es correcto y significa prácticamente lo mismo.

El lance no sólo ha reforzado la autoridad gramatical del diputado, un poco cuarteada hasta ahora, sino que le hace responsable de haber exhumado un término en desuso y de habernos obligado a echar mano del diccionario.

¡Enhorabuena, diputado!



CRONICA  
PERSONAL**Agresividad  
creciente**

PILAR CERNUDA

**A**LGO ocurre cuando desde hace semanas nos despertamos a diario con noticias luctuosas, de espantosos crímenes, de venganzas, de ajustes de cuentas, de sangre a raudales. Algo debe desquiciar a este país. Quizás el paro, o la inestabilidad económica, o los vaivenes de la política, o la dichosa televisión con su empeño en mostrarnos permanentemente las miserias de la vida, la violencia, las vilezas, la sinrazón. Se ensalza la figura de quien ha cortado el pene a su marido en un momento de ofuscación y tras sufrir violaciones y humillaciones sin fin, y casualmente estos días en los que se lleva a las primeras páginas a Lorena Bobbit se cuentan al menos tres historias de españolas que, también ellas, han decidido cortar por lo sano en sus desgraciadas relaciones sexuales.

En Vigo la codicia de unos policías, con hoja profesional penosa, les lleva a arrasar con la vida de toda una familia, en una orgía de dinero y sangre que no se ve ni en las películas de los que se mueven con gusto en esa materia. La astucia y valor de los dos hijos consiguió que los asesinatos fueran cuatro en lugar de seis, y que los autores fueran inmediatamente identificados y detenidos.

En una calle del madrileño barrio de Vallecas, a pocos metros de la puerta de un colegio, el cuerpo de una mujer joven ardía ante la mirada de un crío horrorizado. La mujer dejaba de existir delante de sus ojos, quemada, tras haber recibido cinco puñaladas mortales de necesidad y haber sido estrangulada con una correa de persiana.

¿Qué pasa en esta España nuestra? La violencia creciente debería hacer reaccionar a los gobernantes, o hacerles reaccionar más de lo que han hecho hasta ahora.

# Fraga propone un consenso nacional para resolver la crisis de fin del milenio

**Tras su entrevista con González dijo que le encuentra centrado y firme en convicciones**

□ **MADRID/COLPISA.** El presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, que se entrevistó ayer por la mañana con el Presidente del Gobierno, en el Palacio de la Moncloa, encontró a Felipe González centrado en los problemas y firme en sus convicciones. El presidente fundador del PP negó que exista vacío de poder en España, como había asegurado el miércoles el portavoz parlamentario popular, Rodrigo Rato, y propuso a González el regreso al consenso constitucional para poder superar las crisis de este fin de milenio.

«Yo no he notado vacío de poder -afirmó en rueda de prensa posterior a la reunión con Felipe González-, lo que sí hay son problemas nuevos, que están pasando muchas cosas que aconsejan volver a consensos fundamentales, no para cambiarlos sino para fortalecerlos».

En su primera entrevista en la Moncloa tras haber sido reeligido presidente de Galicia, en las elecciones del pasado mes de octubre, Manuel Fraga, pudo hablar con el Presidente del Gobierno de política gallega, nacional e internacional, de los problemas de España y los de Europa y de las crisis que, en su opinión, conforman «un cambio de época» que se producirá con la llegada del año dos mil.

«Le he encontrado perfectamente centrado en los problemas y firme en sus convicciones», dijo en relación con la situación creada tras la huelga general convocada por los sindicatos contra la reforma laboral. El veterano político no quiso hacer más comentarios al respecto pero expresó su impresión de que Felipe González «va a mantener la política anuncia-



BARRIOPEDRO/EFE

Manuel Fraga Iribarne, presidente de la Xunta de Galicia, fue recibido por Felipe González.

da por el Gobierno».

Además de plantear cuestiones concretas sobre la Comunidad gallega, propuso a González un gran acuerdo nacional sobre el desarrollo autonómico de las Comunidades históricas, que afecte también al reparto de competencias entre las distintas Administraciones Local, Autonómica y Central.

Tras la consecución del pacto autonómico para el desarrollo competencial de las Comunidades denominadas de «la vía lenta», Fraga considera que es el momento de buscar un entendimiento sobre el proceso que afecta a las Autonomías históricas. «Lo que pedimos es un gran planteamiento nacional», explicó, «que sea para todos y a todos los niveles». En el mismo acuerdo deberían analizarse las posibilidades de poner en marcha el proceso de administración única propuesta por Fraga. Para facilitar el acuerdo, el presidente gallego renuncia ahora a utilizar el término que él mismo acuñó y habla de «po-

ner en claro posibles duplicidades administrativas sobre competencias».

Lo que propone el dirigente popular es que el acuerdo autonómico, para las Comunidades que accedieron al autogobierno por vía del artículo 151 de la Constitución, incluya al ya planteado sobre la reorganización de competencias de Ayuntamientos y Diputaciones. «Este es un tema básico para un gran pacto nacional sobre competencias de arriba abajo», afirmó. En su opinión, las conversaciones que ya están en marcha entre los partidos políticos mayoritarios -PP y PSOE- para un pacto municipal, así como las que se refieren a la supresión de duplicidades administrativas en las Comunidades Autónomas deben «meterse en el mismo saco».

Fraga encontró a González receptivo ante esta propuesta y aseguró que «el tema le interesa profundamente y lo que hay que buscar ahora es cómo articularlo». Mencionó la posibilidad

de la creación de una gran comisión negociadora o la confección de un libro blanco pero sin especificar el mecanismo adecuado para llevar a cabo su iniciativa. «No hemos llegado a ningún acuerdo sino a un buen entendimiento previo», añadió.

El titular de la Xunta pidió al Presidente del Gobierno la apertura de conversaciones para la consecución de diversas transferencias a Galicia que afectan al Instituto Social de la Marina; los medios materiales de la Administración de Justicia; Formación Ocupacional, el INEM y agencias de colocación; bibliotecas, archivos, museos, la muralla de Lugo y arqueología subacuática; la cesión del 0,5% del IRPF y algunos puertos.

Galicia pretende negociaciones de la Xunta con Economía sobre el pago de la multa que les corresponde satisfacer a los productores gallegos a la Unidad Europea por la «supertasa» lechera. También habrá negociaciones sobre pesca

## Las discrepancias en una sentencia enfrenta a los tribunales Supremo y Constitucional

□ **MADRID/EFE.** La decisión del Tribunal Constitucional de anular una sentencia del Tribunal Supremo sobre un caso de paternidad ha generado un enfrentamiento entre ambos órganos que ha llevado al segundo de ellos a expresar su «malestar e inquietud» al Rey. La polémica tiene su origen en la decisión del Tribunal Constitucional de dar validez a una sentencia dictada por la Audiencia Provincial de Madrid y anular otra de la Sala Primera de lo Civil del Tribunal Supremo.

El Constitucional establecía en la sentencia que los varones deben someterse a las pruebas de paternidad que ordenen los

juzgados en los procesos de filiación porque dichas pruebas no vulneran derecho fundamental alguno.

Los 16 magistrados que integran la Sala Tercera del Supremo consideran que en esa decisión existió una invasión por parte del Constitucional, por lo que ayer decidieron elevar un memorándum al Rey para mostrar su «malestar e inquietud» por tal intromisión.

El Tribunal Supremo justifica este acuerdo en el artículo 56 de la Constitución que establece que el Rey «...arbitra y modera el funcionamiento regular de las instituciones».

Fuentes del Supremo indicaron que antes de decidir diri-

gir al Rey, los magistrados valoraron la posibilidad de denunciar ante la Sala Segunda de lo Penal del propio Tribunal Supremo la posible usurpación de funciones. Otras fuentes judiciales y fiscales manifestaron que este «malestar» tiene su origen en el hecho de que el Tribunal Constitucional se convirtiera en una «tercera instancia».

Estas fuentes añadieron que la práctica del Tribunal Constitucional de declarar firmes sentencias dictadas por Audiencias Provinciales, procedimiento utilizado en numerosos casos, impide al Supremo tener la «última palabra» en asuntos jurisdiccionales, lo que «molesta» a sus magistrados.

## El Gobierno Vasco rechaza la oferta de transferencias

□ **VITORIA/EFE.** El Gobierno Vasco rechazó ayer la propuesta realizada por el Gobierno central para transferir a la Comunidad Autónoma un paquete de nuevas competencias, al considerar que la formulación de éstas «no son conformes con el Estatuto de Autonomía».

El consejero consideró «inaceptable» que, después de quince años, el Gobierno del Estado «no haya reconocido el horizonte real del autogobierno que ha de derivarse del Estatuto de Autonomía, cuando ya lo ha hecho para otras comunidades autónomas». El consejero se mostró dispuesto a no romper las negociaciones.



# Ridruejo: «Escámez ordenó pagar a Filesa unos informes inexistentes»

**Barbero prohíbe a las partes informar sobre el contenido de los interrogatorios**

□ MADRID/COLPISA.- Alfonso Escámez fue quien adoptó la decisión de que el Banco Central contratase con Filesa y Time Export unos estudios cuya existencia es más que dudosa y por los que pagó un total de 204 millones de pesetas, según declaró ayer quien fuera consejero delegado de esta entidad bancaria, Epifanio Ridruejo.

Eugenio Posada Puntero, interventor general del Banco, y el propio Ridruejo fueron interrogados ayer por el magistrado del Tribunal Supremo Marino Barbero, instructor del caso, quien ha impuesto la «ley del silencio» al fiscal y los abogados personados como acusadores o defensores para que no desvelen el contenido de las declaraciones.

Eugenio Posada fue uno de los firmantes de la orden de librar los pagos a las empresas controladas por los querrelados -José María Sala, Carlos Navarro, Alberto Flores y Luis Oliveró- pero ayer aseguró al juez que se limitó a cumplir una orden del consejero delegado de la entidad. Por supuesto, Posada desconoce todo lo relativo a los supuestos informes.

Ridruejo, interrogado a continuación, confirmó que él fue quien ordenó al interventor general ejecutar el pago a Filesa y Time Export. Pero el consejero delegado declaró a preguntas del fiscal Antonio Salinas que tampoco sabe nada de los informes, sino que se limitó a seguir las intrucciones que le dio el entonces presidente del Banco Central, Alfonso Escámez, según informaron fuentes jurídicas. Ridruejo aseguró ignorar si el ex presidente de la entidad quien gestionó la adquisición de esos estudios o se limitó a ordenar su pago.

El consejero delegado del Central insistió en que jamás vio



ARCHIVO

Alfonso Escámez.

los estudios encargados a Filesa, pero rechazó que este testimonio pueda ser interpretado como que nunca existieron. Epifanio Ridruejo explicó que en aquellos años fueron muchos los trabajos encargados y pagados a empresas ajenas al banco para preparar la fusión con el Hispanoamericano, de los que aportó algunos ejemplos, que él tampoco conoció y jamás tuvo en cuenta.

Escámez, jubilado de la presidencia del Central tras el proceso de fusión para seguir vinculado pero sin cargos ejecutivos al nuevo BCH, es la primera persona señalada como responsable directo de tomar la decisión de pagar a Filesa, a cambio de unos informes que nunca nadie vio, un dinero que se sospecha sirvió para financiar de manera irregular al PSOE. Excepción hecha del fallecido Pedro de Toledo, ex presidente del BBV.

Se da la circunstancia de que Escámez presidía en aquellos años, y todavía hoy, la Compañía Española de Petroleos SA (CEPSA), en cuyos archivos no aparece ni el contrato ni el original del estudio «Resolución final del estudio sobre evolución petroquímica en la CEE», por el que pagó a Filesa otros 85.680.000 pesetas.

## INCIDENTE ENTRE PARTES

Los interrogatorios celebrados ayer comenzaron con retraso. Al inicio de la primera sesión, el fiscal Antonio Salinas exigió una explicación seguida de rectificación al letrado Juan Ramón Montero, que ejerce la acusación popular en nombre del PP, porque este abogado le acusó ayer miércoles, en declaraciones a una cadena de televisión, de pasividad.

El asunto degeneró en una violenta discusión entre fiscal y acusador que el magistrado Barbero cortó pidiendo a las partes que pusiesen fin a sus manifestaciones públicas y guardasen en secreto el contenido de la investigación judicial del «caso Filesa».

Montero, al parecer muy molesto por la interpelación del fiscal Salinas, según narraron fuentes judiciales, alegó su derecho como ciudadano a la libertad de expresión, momento en el que el instructor zanjó el tema exigiendo a todas las partes personadas en el proceso «el más absoluto secreto» sobre el contenido de los interrogatorios «para no entorpecer la investigación».

Por otra parte, el Tribunal Supremo ha dictado una sentencia que anula el reparto de las casas del nuevo pueblo de Gavarda (Valencia), que fue reconstruido después de las inundaciones causadas por la rotura de la Presa de Tous en 1982. El Alto Tribunal ha dado la razón a la Asociación de Vecinos «Octubre del 82», que acusaban al alcalde socialista de la localidad por haber favorecido a los concejales y familiares del PSOE en la distribución.

Las viviendas comenzaron a ser habitadas hace más de dos años y fueron construidas a dos kilómetros del antiguo pueblo, en un lugar a salvo de posibles inundaciones del río Júcar. La sentencia del Tribunal Supremo reconoce que el Ayuntamiento de Gavarda realizó el reparto de las casas sin tener en cuenta los criterios de la Consellería de Obras Públicas de la Generalitat Valenciana. Dichos criterios establecían que los primeros en poder escoger vivienda debían ser los propietarios de casas en el casco antiguo.



A. DIAZ/EFE

Pascual Sala con los padres de cuatro jóvenes asesinadas.

## Sala, presidente del CGPJ, apoya que los violadores cumplan íntegramente sus penas

□ MADRID/EFE.- El presidente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), Pascual Sala, expresó ayer su apoyo a varios padres de niñas violadas y asesinadas con los que se reunió, para que prospere su propuesta de modificar la legislación para que los violadores cumplan íntegramente las penas.

Pascual Sala se reunió ayer con Blanca Estrella Ruiz, presidenta de la asociación «Clara Campoamor», de protección de los derechos de las mujeres, los menores y la juventud, y con los padres de cuatro niñas asesinadas, entre los que se encontraba Fernando García, padre de Miriam, una de las menores de Alcácer (Valencia). Pascual manifestó su compromiso al padre de Miriam y a los de las menores Olga Sangrador y Leticia Lebrato, asesinadas en Valladolid, y de Marta Obregón, de Burgos, que también asistieron.

## 20.000 millones de pesetas para construir cárceles

□ MADRID/EFE.- La sociedad estatal del Ministerio de Justicia encargada de la construcción de centros penitenciarios va a invertir 20.000 millones de pesetas durante 1994 en las obras de varias cárceles de nuevo diseño, anunció ayer la secretaria general de Asuntos Penitenciarios, durante la visita a la cárcel madrileña de Carabanchel para entregar los premios de un concurso sobre prevención del SIDA.



ARCHIVO

Paz Fernández.

## Abogado condenado a ocho años de cárcel por complicidad en un secuestro de ETA

□ MADRID/COLPISA.- La Sección Primera de lo Penal de la Audiencia Nacional ha impuesto una condena de ocho años de cárcel al letrado vasco José Antonio de la Hoz Uranga, al que considera cómplice de la organización terrorista ETA en el secuestro del industrial Andrés Gutiérrez Blanco, cometido en 1987, al que además deberá indemnizar con 215 millones de pesetas.

La sentencia, notificada ayer establece que De la Hoz fue el encargado por la organización terrorista para realizar «las actividades de exigencia del rescate, mediante la transmisión al representante de la familia, con el que se entrevistaba, de las demandas de ETA, y el traslado a los representantes de dicha

organización de las ofertas de los familiares de Andrés Gutiérrez, y mediante la comunicación final del lugar y momento de la entrega del precio del rescate».

La sala ha llegado a esta conclusión a partir del contenido de las conversaciones telefónicas que mantuvieron para este fin, intervenidas por orden judicial, y a pesar de que tanto el procesado como los intermediarios que actuaron por deseo de la familia -José Carlos Guerra Pascual y José Miguel González Pérez-Yarza- negaron este extremo durante la vista oral celebrada el pasado mes de enero.

Es la primera vez que alguien que participó en las negociaciones que se producen siempre tras un secuestro come-

tido por ETA es condenado como cómplice de un delito de detención ilegal con exigencia de rescate. El tribunal considera que no cabe una condena por colaboración con banda armada porque su participación no fue imprescindible -pudo haberlo hecho cualquier otro- ni tuvo control sobre los hechos -las decisiones finales siempre fueron adoptadas por los dirigentes de la banda.

Este es el motivo por el que los quince años de cárcel reclamados por la fiscal que ejerció la acusación pública se han quedado en ocho. A pesar de ello, la Fiscalía de la Audiencia Nacional no ocultó hoy su satisfacción por el fallo, y pidió el inmediato ingreso en prisión del condenado.



OSCAR PIPXIN/EFE

Jordi Pujol durante su entrevista con Gabriel Canellas.

## Pujol se lamenta de la postura del PP, que pide la normalidad lingüística en Cataluña

□ PALMA DE MALLORCA/EFE.- El presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, lamentó ayer en Palma la postura del PP relativa a la normalización lingüística catalana y se mostró contrario a la propuesta del PP de crear una comisión de seguimiento del bilingüismo.

Pujol, que se encuentra en visita oficial en Baleares, donde mantuvo una entrevista con Gabriel Canellas, presidente del gobierno balear, declinó pronunciarse sobre la posibilidad de pedir una revisión de la Constitución si, finalmente, se sentencia que la Ley de Normalización Lingüística de Cataluña es inconstitucional.



# PASEOS POR LA CIUDAD DE BURGOS

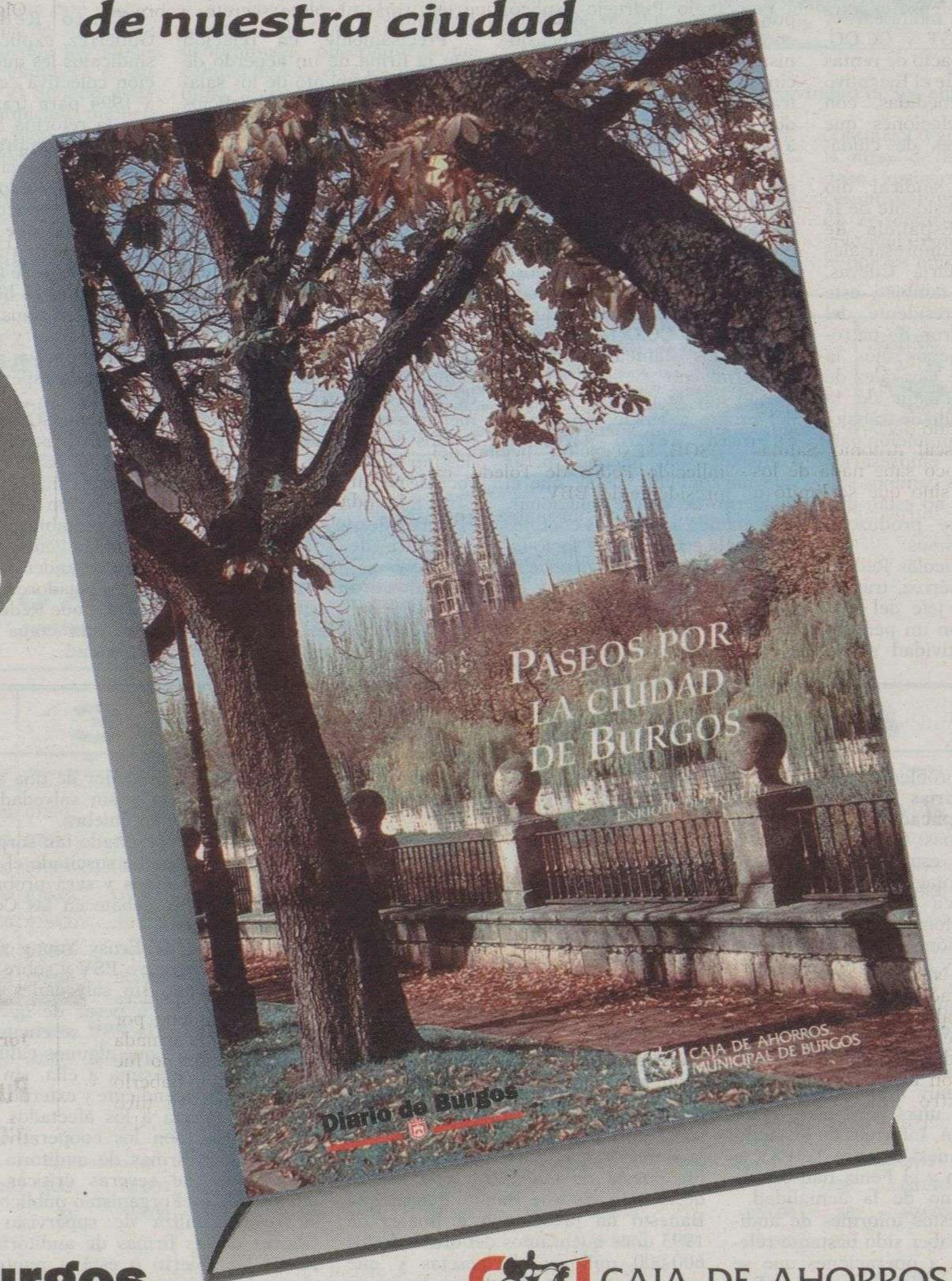
**DOMINGO 6 DE FEBRERO**

**Diario de Burgos**



***Durante 16 semanas, todos los domingos,  
le entregaremos un magnífico fascículo a color  
dedicado a los rincones con más personalidad  
de nuestra ciudad***

**DOMINGO  
6 DE  
FEBRERO  
1<sup>ER</sup> FASCÍCULO**



**Diario de Burgos**



**CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS**



# Redondo y Gutiérrez acusan a González de frustrar las esperanzas del país

**El Presidente del Gobierno reiteró que la negociación bilateral de la reforma laboral es imposible**

**MADRID/Colpisa.** La crisis socioeconómica de España «no tiene una salida esperanzadora». Este fue el mensaje que transmitieron los máximos responsables de UGT y CC.OO., Nicolás Redondo y Antonio Gutiérrez después de entrevistarse durante hora y media con el presidente del Gobierno, Felipe González en el palacio de la Moncloa. La reunión no arregló las crispadas relaciones Ejecutivo-Sindicatos. El jefe del Gobierno recalcó que la reforma laboral no se modificará y los líderes de UGT y CC.OO. señalaron que el pacto de rentas es imposible porque el Ejecutivo ya ha tomado medidas, con recortes y congelaciones que afectan a millones de ciudadanos.

El desánimo sindical dio tranquilidad al presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), José María Cuevas, quien se reunió también este jueves con el presidente del Gobierno. El «patrón de patronos» vio con buenos ojos la negativa de Felipe González de reabrir la negociación de la reforma del mercado de trabajo, actualmente en tramitación parlamentaria. Los empresarios consideran que los cambios son insuficientes pero no están dispuestos a que se produzcan recortes en los mismos.

Así las cosas Nicolás Redondo y Antonio Gutiérrez, tras su encuentro con el jefe del Ejecutivo auguraron un período de fuerte conflictividad social



Felipe González durante su reunión con los líderes de UGT y CC.OO., Redondo y Gutiérrez. PASTOR/EFE

por el descontento existente entre los trabajadores, pensionistas y los empleados. A su juicio Felipe González «ha frustrado la única vía de superación del conflicto social al negarse a reabrir el diálogo».

Según los sindicalistas, el presidente González reiteró que la reforma laboral está en el Parlamento y tan sólo se introducirán cambios sustanciales si estos son producto del consenso entre los empresarios y los sindicatos. Los secretarios generales de UGT y CC.OO. insistieron en que los planteamientos del Gobierno no tienen sentido puesto que la reforma es obra del propio gabinete. En consecuencia, según Antonio Gutiérrez sólo queda esperar que un conflicto social, que el Gobierno no quiere solucionar, «se extienda a todos los confines de la vida económica y socio-laboral del país». «Es inconcebible que vengamos a hablar de la reforma laboral y el presidente del Gobierno nos salga con otra cosa como es un pacto

de rentas».

Precisamente, en relación con la firma de un acuerdo de rentas, (incremento de los salarios e inversión de los beneficios empresariales consensuada), Nicolás Redondo señaló que la propuesta relizada por el jefe del Ejecutivo «no es viable por las decisiones tomadas por el propio Gobierno de manera unilateral, con recortes en pensiones, desempleo y congelación salarial de empleados públicos». Además recordó que el Gabinete de Felipe González ha adoptado también unilateralmente en el campo fiscal medidas a favor de los empresarios y estos se niegan a abordar la creación de fondos de inversiones, como el destino de los excedentes de sus sociedades.

El líder de UGT lamentó que el presidente González se encuentre «de espaldas a la realidad» y haga «como si la huelga general no hubiera existido». «Es malo para este país negar la realidad y no escuchar la demanda de la calle», continuó.

Tanto Redondo como Gutiérrez, explicaron que a los sindicatos les queda la negociación colectiva correspondientes a 1994 para tratar de impedir que la reforma laboral se aplique en las empresas. «La negociación colectiva va a ser tensa - anunció Redondo - porque intentará oponerse a una serie de tropelías que se contemplan en el nuevo marco de relaciones laborales que se avecina». Igualmente para el líder de UGT se vislumbran unos meses de crispación social y situación preocupante porque se echa en falta una salida esperanzadora de la crisis».

Antonio Gutiérrez adelantó que la estrategia sindical -previamente pactada entre las dos centrales mayoritarias- para la negociación colectiva, consistirá en rentabilizar lo más posible la huelga general del 27 de enero y defender los intereses de los trabajadores, y no descartó, al igual que Redondo, que se avecine una etapa de gran conflictividad.

## Cuevas, dispuesto a negociar con los sindicatos

El presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), José María Cuevas, al igual que los sindicatos, destacó tras la reunión que mantuvo con Felipe González en la tarde de ayer jueves en el palacio de la Moncloa, la importancia de la reforma del mercado de trabajo en la negociación de los convenios colectivos. Para el «patrón de patronos» lo más sustancial de las nuevas normativas está precisamente en este ámbito y para ello hizo un llamamiento a UGT y CC.OO. para la negociación de un acuerdo que fije criterios generales sobre la reforma para que luego los convenios colectivos en cada empresa se aborden sin problemas. Este llamamiento verbal será plasmado en los próximos días por escrito y remitido a las dos centrales mayoritarias.

El dirigente empresarial, que se mostró esperanzado ante las perspectivas económicas que se avecinan, aseguró también que su organización acepta tratar con los sindicatos cambios en la reforma laboral, pero siempre que estos no interfieran en la responsabilidad parlamentaria, marco en el que actualmente se encuentran los proyectos de ley que cambiarán el Estatuto de los Trabajadores y regularizarán las empresas de trabajo temporal. «En CEOE estamos dispuestos a empezar a trabajar mañana mismo si los sindicatos lo desean», insistió.

## PULSO ECONOMICO

### Para qué sirven las auditorías

PRIMO GONZALEZ

de capital de mediados del pasado año dejaba a los accionistas y a los inversores con una idea nada precisa de la situación que, pocos meses después, fue puesta de manifiesto con motivo de la crisis de este Banco. Pensar que Banesto ha presentado a finales de 1993 unos quebrantos del orden de los 600.000 millones de pesetas y que pocos meses antes nadie se ha preocupado, sobre todo su auditor externo, de explicar la difícil situación financiera de la entidad es realmente llamativo. En seis o siete meses no es posible que Banesto haya pasado de

ser un Banco merecedor de una auditoría casi limpia y sin salvedades a una entidad casi en quiebra.

El asunto ha resultado tan sorprendente que el tema ha suscitado el interés de los diputados y será probablemente objeto de debate en las Cortes en fecha próxima.

El informe de Ernsy Young sobre el grupo cooperativo PSV y sobre IGS ha sido firmado sin salvedades hace unos meses, ello a pesar de que, en estos momentos, la PSV se encuentra en una situación que algunos califican de quiebra o próxima a ella, sin que el auditor independiente y externo haya puesto en alerta a los afectados, que en este caso son los cooperativistas.

Estas dos firmas de auditoría han sido objeto de severas críticas. En ambos casos, el organismo público que se responsabiliza de supervisar las labores de las firmas de auditoría, el ICAC, ha abierto o está a punto de abrir las oportunas investigaciones para ver en qué medida los auditores han realizado su trabajo con incumplimiento de sus deberes profesionales, bien por error o por omisión. Ambos auditores serán objeto en el ICAC de

una revisión técnica de sus informes de auditoría.

Ha habido otro caso, éste por fortuna diferente, en los últimos tiempos, el de la auditoría de La Unión y el Fénix, que se ha destapado con unas pérdidas espeluznantes.

Curiosamente, la auditoría externa, realizada en este caso por Arthur Andersen, había detectado varias salvedades, que había incluido en su informe, publicado en la Memoria de la sociedad. Es decir, en un informe público que se entrega a los accionistas y a los inversores que lo deseen.

Este hecho también tiene su trascendencia como ejemplo. Los informes de auditoría se leen poco o nada por los inversores, a pesar de que están obligatoriamente a su disposición.

Las auditorías hay que leerlas, aunque a los accionistas de Banesto y a los cooperativistas les hayan servido de poco.

Los de La Unión y el Fénix estaban más sobre aviso, pero no parecen haber sido muchos los que leyeron la descripción de la grave posición patrimonial de la aseguradora.



# El Gobierno aplicará la movilidad geográfica de los funcionarios

**Se pondrán en marcha 10 planes de empleo, y la oferta disminuirá significativamente**

□ MADRID/COLPISA. El Gobierno comenzará a aplicar en el primer semestre del año la movilidad geográfica y funcional de los empleados públicos, posibilidad que ve la luz por vez primera este año y cuyo objetivo es reasignar los efectivos de la Administración para aumentar su eficacia. Hasta el mes de junio, el Ministerio para las Administraciones Públicas (MAP) aprobará diez planes de empleo (a través de los cuales se materializa la reasignación de plantillas) que afectarán a otras tantas áreas de la Administración Central y organismos autónomos.

Según aseguró en un encuentro con periodistas el secretario de Estado del MAP, Justo Zambrana, «algunos de estos planes de empleo serán de cierta envergadura y su objetivo es evitar la existencia de recursos humanos ociosos, de tal forma que éstos se desplacen allá donde sean necesarios». Zambrana indicó asimismo que este año la oferta pública de empleo será significativamente menor en términos netos que la del año pasado, en orden a las restricciones presupuestarias existentes. Los planes de empleo deberán ser comunicados a los sindicatos, aunque si no existe consenso, la Administración Central los sacará adelante. «Haremos lo posible y lo imposible para llegar a un

acuerdo -indicó- por lo que esperamos un entendimiento, máxime cuando la huelga general tuvo un seguimiento escaso en la Administración pública, de lo cual deducimos que el ambiente de crispación no es muy grande».

Los planes de empleo fueron regulados en la Ley Financiera o de acompañamiento a los Presupuestos Generales del Estado de 1994. Los sindicatos los rechazaron, aduciendo que no representaban una reforma real de la Administración, sino una reasignación pura y dura de efectivos sin ninguna contraprestación.

Para amortiguar este rechazo, y a petición de los sindicatos, una enmienda introducida en la Ley Financiera en su tramitación en el Senado establecía que el empleado público afectado por un plan de empleo tuviera la posibilidad de ser reasignado a otra Administración. Es decir, y a título de ejemplo, poder ser trasladado de la Administración central a la autonómica y local para evitar

desplazarse de la ciudad de residencia.

## PLAN DE MODERNIZACION

En su intervención, Zambrana explicó los logros alcanzados en la primera fase de la puesta en marcha del Plan de Modernización de la Administración del Estado, que comenzó a ser aplicado en abril de 1992. Hasta finales del pasado año, el 70% de los programas han sido finalizados, de un total de 177 proyectos, y un 17% continúan en ejecución. El resto fueron cancelados. Estos programas han supuesto mejoras en los servicios públicos, la disminución de sus plazos de tramitación, una mayor atención al cliente y reducciones de costes.

La segunda fase del Plan de Modernización, que comenzará a aplicarse en marzo, tendrá una mayor incidencia en los aspectos de reducción de costes y aumento de productividad. Además, el MAP creará un denominado observatorio de calidad de los servicios públicos (algo novedoso en el mundo, según Zambrana) que servirá como termómetro para medir el grado de calidad de los mismos y corregir las carencias detectadas.

Justo Zambrana indicó que la mesa de la función pública no será reabierta, salvo que los



DANIEL BLANCO/EFE

**Justo Zambrana anuncia la movilidad de los empleados públicos.**

sindicatos y la patronal alcanzasen a nivel del Estado un pacto de rentas. Si se produce, se reabriría la mesa para su aplicación concreta al sector de la función pública.

Los sindicatos piensan lo

contrario. Para UGT y CC.OO. la mesa de la función pública debe reabrirse para intentar consensuar un pacto de rentas en el sector público, según la voluntad expresada masivamente por los empleados.

**Lotería Nacional**  
**SORTEO DEL JUEVES**

SORTEO  
**10**  
**94**

**SORTEO DEL DIA 3 DE FEBRERO DE 1994**

Seis series de 100.000 billetes cada una

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las series de los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 3 de mayo de 1994, INCLUSIVE

LOTERIA NACIONAL 10/94  
SORTEO DEL JUEVES  
500 PESETAS

PREMIOS ESPECIALES		PREMIO ACUMULADO		SERIE	FRACCION
		PESETAS			
<b>NUMERO</b> <b>07836</b> <b>PRIMER PREMIO</b>		<b>100.000.000</b>	<b>100.000.000</b>	1.º	9.º
		<b>100.000.000</b>	<b>100.000.000</b>	2.º	9.º
		<b>100.000.000</b>	<b>100.000.000</b>	3.º	9.º
		<b>100.000.000</b>	<b>100.000.000</b>	4.º	9.º
		<b>100.000.000</b>	<b>100.000.000</b>	5.º	9.º
		<b>100.000.000</b>	<b>100.000.000</b>	6.º	9.º

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números
07800.....50.000	07801.....50.000	07802.....50.000	07803.....50.000	07804.....50.000	07805.....50.000	07806.....55.000	07807.....50.000	07808.....50.000	07809.....50.000
07810.....50.000	07811.....50.000	07812.....50.000	07813.....50.000	07814.....50.000	07815.....50.000	07816.....55.000	07817.....50.000	07818.....50.000	07819.....50.000
07820.....50.000	07821.....50.000	07822.....50.000	07823.....50.000	07824.....50.000	07825.....50.000	07826.....55.000	07827.....50.000	07828.....50.000	07829.....50.000
07830.....100.000	07831.....100.000	07832.....100.000	07833.....110.000	07834.....110.000	<b>07835...1.100.000</b>	<b>07836...50.000.000</b>	<b>07837...1.100.000</b>	07838.....110.000	07839.....110.000
07840.....50.000	07841.....50.000	07842.....50.000	07843.....50.000	07844.....50.000	07845.....50.000	07846.....55.000	07847.....50.000	07848.....50.000	07849.....50.000
07850.....50.000	07851.....50.000	07852.....50.000	07853.....50.000	07854.....50.000	07855.....50.000	07856.....55.000	07857.....50.000	07858.....50.000	07859.....50.000
07860.....50.000	07861.....50.000	07862.....50.000	07863.....50.000	07864.....50.000	07865.....50.000	07866.....55.000	07867.....50.000	07868.....50.000	07869.....50.000
07870.....50.000	07871.....50.000	07872.....50.000	07873.....50.000	07874.....50.000	07875.....50.000	07876.....55.000	07877.....50.000	07878.....50.000	07879.....50.000
07880.....50.000	07881.....50.000	07882.....50.000	07883.....50.000	07884.....50.000	07885.....50.000	07886.....55.000	07887.....50.000	07888.....50.000	07889.....50.000
07890.....50.000	07891.....50.000	07892.....50.000	07893.....50.000	07894.....50.000	07895.....50.000	07896.....55.000	07897.....50.000	07898.....50.000	07899.....50.000
<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>
7830.....50.000	7831.....50.000	7832.....50.000	7833.....60.000	7834.....60.000	7835.....75.000	7836.....75.000	7837.....75.000	7838.....60.000	7839.....60.000
			33.....10.000	34.....10.000	835.....25.000	836.....80.000	837.....25.000	38.....10.000	39.....10.000
					35.....10.000	36.....25.000	37.....10.000		
						6.....5.000			

**RECUERDE: TIENE OTRA OPORTUNIDAD CIENMILLONARIA ENVIANDO SU DECIMO.—Consulte en su Administración de Loterías**

**INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA**

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro que puede verse en esta lista.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



BOLSAS

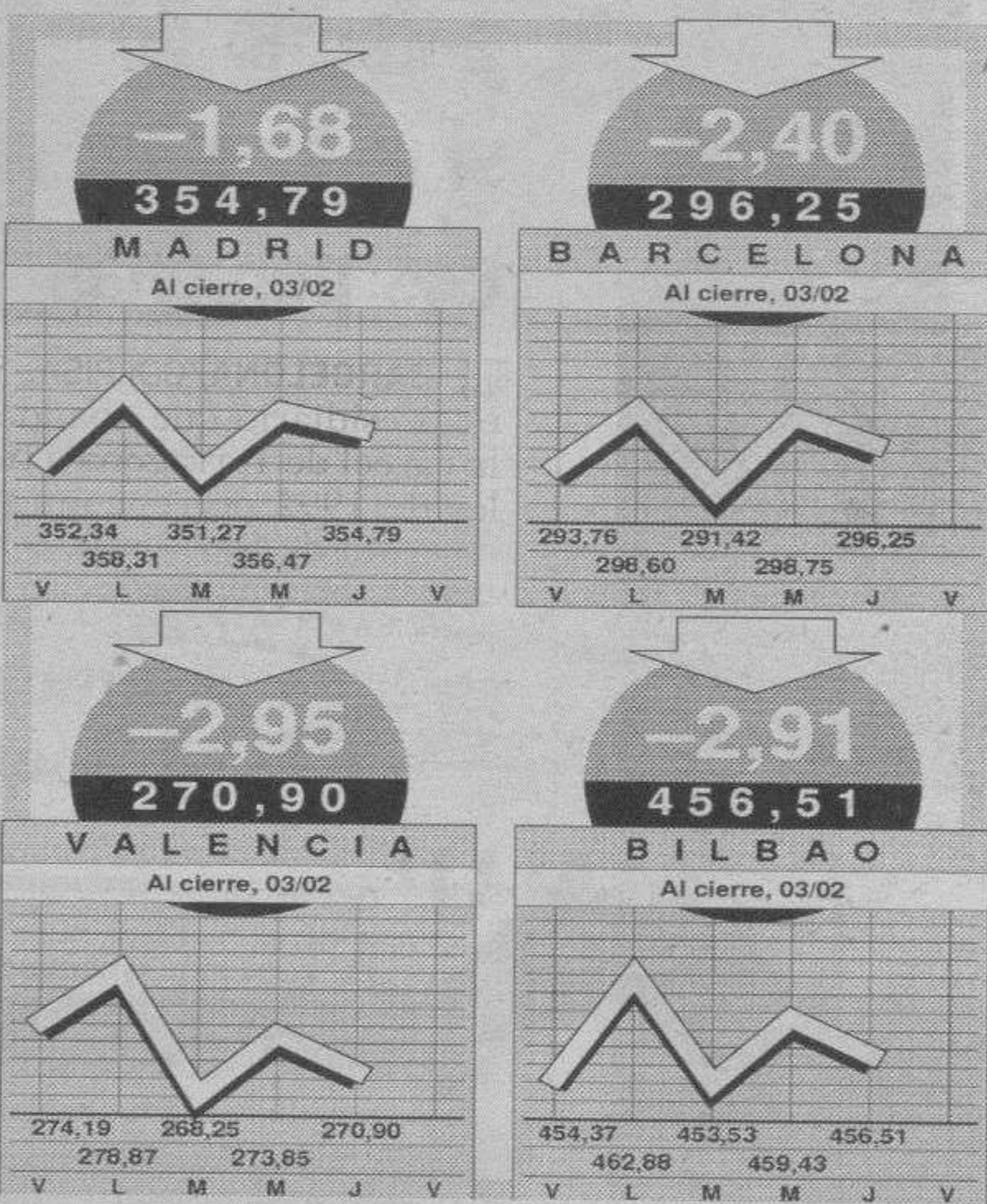
COMENTARIO

La triple cita de la Bolsa con los tipos de interés se saldó negativamente. Los inversores esperaban una bajada de tipos del Bundesbank (no se produjo), confiaban en una sorpresiva bajada de tipos del Banco de España (tampoco) y habían descontado ya un recorte de las rentabilidades de la deuda (que el Tesoro confirmó). Así las cosas, el papel fue tomando posiciones poco a poco. Según los operadores, el mercado se encontró con un nuevo obstáculo en la barrera de los 4.000 puntos del Ibx donde, dicen los expertos, hay una dura resistencia al alza. Banesto cedió en su tendencia alcista, mientras que Telefónica y Repsol fueron los encargados de evitar una mayor pérdida de los índices. En el mercado se comenta que Telefónica está disparada.

**BANCO DE ESPAÑA:** El Banco de España mantuvo ayer en el 8,75 por ciento el precio oficial del dinero. En la subasta se adjudicaron 1,6 billones de pesetas de los 2,3 billones solicitados.

**TESORO:** El Tesoro recortó ayer las rentabilidades de la deuda pública a largo plazo entre 0,3 y 0,7 puntos. El bono a tres años sitúa su tipo de interés en el 7,29 por ciento, el cinco años se sitúa al 7,38 por ciento, el 10 años al 7,81 y el 15 años al 8,02 por ciento.

**CORPORACION MAPFRE:** La compañía preve obtener unos ingresos de 330.310 millones de pesetas al cierre del ejercicio 1993, frente a los 290.996 millones del 92. De esta cifra, 259.753 millones provendrían de las primas ingresadas por la entidad.



MADRID			IBEX 35	
NOMBRE	CIERRE	DIF.	Apertura	
Alimentación	207,40 %	-0,48 %	3.944,55 %	
Bancos y Finanzas	362,40 %	-1,04 %	Anterior	3.946,99 %
Construcción	608,00 %	-0,13 %	Máximo	3.969,99 %
Eléctricas	415,00 %	-1,42 %	Mínimo	3.912,95 %
Inversión	215,30 %	-0,18 %	Max. Anual (31/1/94)	3.980,53 %
Metal-Mecánica	242,10 %	1,40 %	Min. Anual (1/2/94)	2.700,00 %
Otras Ind. y Serv.	95,50 %	-0,52 %		
Petróleo y Químicas	358,20 %	0,11 %		
Transportes y Com.	337,20 %	1,24 %		

LOS OPERADORES MAS ACTIVOS			
Nombre	Bolsa	Volumen	Efectivo
BBV Interactivos	Ma	4.317.219	9.785.336.694
B.S.N.	Ma	3.872.464	9.038.612.396
Argentaria	Ma	3.055.581	7.602.686.448
F.G. Inv. Bur	Ma	3.652.350	7.300.361.158
Ahorro Corp. Finan.	Ma	3.256.514	6.753.787.114
Societe Gen. Valores	Ma	2.693.263	6.212.578.759
Inverban	Ma	3.027.233	5.786.826.728
Asesores Bursátiles	Ma	1.731.478	4.883.428.177
Barclays	Ma	1.869.108	4.094.453.820

COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADAS POR LA

# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN / FECHA
A. H. de Vizcaya	32	4	752,45	63 3 En	19 14 En
Acerinox	12.800	-60	29,83	13.100 1 Fb	11.400 4 En
Acesa	1.620	-20	407,60	1.690 12 En	1.555 5 En
Agromán	725	-14	170,73	760 1 Fb	591 7 En
Aguas de Barcelona	3.760	0	56,02	3.800 27 En	3.290 3 En
Algodonera	1.230	-20	45,15	1.425 12 En	1.150 4 En
Amper	210	-1	76,08	220 1 Fb	148 3 En
Argentaria	6.540	-110	195,37	6.700 1 Fb	5.890 7 En
Argón	5.000	17 Dc			
Asiland	2.420	0	58,44	2.550 20 En	1.655 5 En
Asturiana de Zinc	1.700	20	138,66	1.800 3 Fb	990 14 En
Aumar	1.775	-40	152,13	1.875 12 En	1.710 21 En
Auxiliar FF.CC. CAF	8.300	150	25,86	8.900 20 En	6.500 5 En
Azcoyen	6.850	30	11,70	6.990 3 Fb	5.600 4 En
Azucarera	3.175	-45	9,79	3.500 10 En	2.850 3 En
Bami	455	9	299,96	475 3 Fb	310 12 En
Bankinter	13.750	200	34,73	13.790 1 Fb	11.460 7 En
Barclays	825	7 Oc			
Bayer Ag.	26.160	31 En		26.160 31 En	26.000 25 En
Bco. Atlántico	3.020	-30	0,80	3.050 31 En	2.945 13 En
Bco. Bilbao Vizcaya	3.385	-60	506,94	3.535 1 Fb	2.990 24 En
Bco. Central Hispano	3.060	-60	273,64	3.380 3 En	3.070 3 Fb
Bco. de Alicante	5.410	-10	2,80	5.460 1 Fb	5.290 18 En
Bco. de Andalucía	17.720	120	2,15	17.850 3 Fb	15.250 10 En
Bco. de Castilla	50.200	100	0,02	50.200 1 Fb	48.810 10 En
Bco. de Crédito Balear	3.100	-200	1,60	3.340 3 Fb	2.855 25 En
Bco. de Fomento	1.600	0	2,35	1.630 1 Fb	1.480 18 En
Bco. de Galicia	10.650	50	0,02	10.800 1 Fb	9.850 17 En
Bco. de Valencia	1.950	5	77,58	1.970 31 En	1.505 7 En
Bco. Español de Crédito	865	-5	1.374,10	898 2 Fb	750 1 Fb
Bco. Exterior	4.180	-15	34,10	4.220 31 En	4.060 7 En
Bco. Gulpuzcoano	4.770	-15	0,76	5.010 3 En	4.740 24 En
Bco. Herrero	4.450	-100	1,99	4.700 31 En	4.020 20 En
Bco. Pastor	7.140	-70	19,18	7.400 31 En	6.300 21 En
Bco. Popular	17.050	-150	63,71	17.700 31 En	15.600 5 En
Bco. Santander	7.250	-40	359,91	7.480 27 En	6.200 7 En
Bco. Simeón	3.990	-5	3,00	4.020 1 Fb	3.900 7 En
Bco. Vasconia	4.000	0	0,05	4.000 3 En	3.840 7 En
Bco. Vitoria	2.300	-50	0,10	2.500 3 En	1.975 10 En
Bco. Zaratogano	2.035	-75	43,98	2.225 1 Fb	1.910 10 En

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN / FECHA
Campofrío	7.600	0	2,90	7.920 17 En	6.600 5 En
Carburos Metálicos	4.060	-40	4,87	4.480 19 En	3.600 10 En
Cepsa	3.250	20	37,99	3.270 3 Fb	2.410 5 En
Citroen	6.480	480	0,99	6.490 3 Fb	4.000 4 En
Cofir	393	13	1.568,90	407 3 Fb	341 4 En
Commerzbank	28.560	-90	0,06	30.650 3 En	28.560 3 Fb
Corp. Banesto	1.715	-35	13,00	1.900 3 En	1.210 11 En
Corp. Financiera Alba	5.590	-10	249,85	5.880 4 En	5.200 5 En
Corp. Mapfre	7.100	-110	29,09	7.630 12 En	6.800 25 En
Cristalería	6.160	-20	39,48	6.200 3 Fb	5.240 18 En
Cubiertas y MZOV	12.250	200	48,20	12.380 3 Fb	10.800 5 En
Dimetal	460	5	11,20	515 19 En	350 3 En
Dragados	2.635	-25	621,02	2.715 3 Fb	2.365 5 En
E. del Zarcón	800	-13	26,90	825 11 En	604 7 En
E.R. de Zaragoza	3.930	-55	15,95	4.150 27 En	3.410 13 En
Ebro-Agrícolas	1.675	-35	139,39	1.765 3 En	1.580 24 En
El Águila	1.380	20	7,28	1.415 11 En	1.130 4 En
Electra de Viesgo	3.040	-60	4,20	3.260 31 En	2.700 3 En
Ence	1.850	70	386,07	1.915 3 Fb	800 3 En
Endesa Ord.	7.650	-60	581,79	8.100 20 En	6.810 5 En
Enher B	2.900	-50	3,40	2.985 31 En	2.580 5 En
Eppisca	111	-4	41,60	129 1 Fb	90 11 En
Ercros	148	-2	195,01	171 20 En	136 13 En
Europietas	1.765	-35	28,89	1.800 2 Fb	1.520 4 En
Feca	1.040	-35	672,63	1.095 31 En	869 5 En
Filo	1.520	25	87,38	1.535 3 Fb	1.350 25 En
Financiera y Minera	2.250	-75	15,26	2.505 3 Fb	1.130 3 En
Finanzauto	560	-69	6,69	649 2 Fb	510 4 En
Fomento. Constr. y C.	17.300	-60	27,84	18.000 4 En	16.700 7 En
Fosforera	1.210	-15	92,25	1.235 1 Fb	1.025 5 En
G. Duro Felguera	532	18	36,73	573 4 En	476 10 En
Gas Natural	11.690	-90	33,10	12.190 1 Fb	8.610 5 En
Gas y Electricidad	8.300	-100	55,24	8.700 26 En	6.900 5 En
Gral. de Inversiones	910	3	7,95	916 4 En	870 11 En
Hidrocarbónico	4.880	-70	104,61	4.975 2 Fb	4.070 18 En
Hidruña	669	4	77,29	697 3 Fb	591 19 En
Hisalba	1.810	-45	64,38	1.940 31 En	1.440 7 En
Hispano-Suiza	150	0	2,00	155 1 Fb	120 11 En
Huarte	2.350	-140	232,24	2.500 2 Fb	1.790 7 En
Iberdrola	1.150	-35	4.071,25	1.210 31 En	1.000 5 En

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN / FECHA
Industrias del Besós	1.175	1 Fb		1.175 10 En	1.100 13 En
Inmobiliaria Urbis	748	-12	53,67	775 1 Fb	508 10 En
Kolpe	5.150	-20	0,22	5.170 2 Fb	4.600 14 En
La Unión y el Fénix	2.000	130	16,53	2.400 14 En	1.530 11 En
Lain	269	7	958,81	277 3 Fb	201 7 En
Metrovacesa	6.190	90	77,82	6.240 3 Fb	5.400 5 En
Nicolás Correa	869	41	16,75	940 3 Fb	560 10 En
Nissan	261	-4	16,85	280 1 Fb	187 18 En
Nueva Montaña	229	1	510,85	241 27 En	175 3 En
Ocp Constr.	4.640	20	9,22	4.800 3 Fb	3.295 3 En
Papelera	136	-24	691,79	223 27 En	132 2 Fb
Prima Inmobiliaria	165	-4	13,10	180 26 En	140 14 En
Prosegur	2.670	20	3,75	2.890 17 En	2.200 5 En
Pryca	1.825	-20	250,26	1.955 27 En	1.730 7 En
Puleva	534	-56	111,10	750 4 En	525 3 Fb
Radiotrónica	3.315	-75	4,33	3.800 19 En	2.890 3 En
Repsol	4.795	5	649,53	4.860 3 Fb	4.385 5 En
Salto del Nansa	6.860	60	0,36	7.550 14 En	6.700 2 Fb
Sanson	20.010	2 Sp			
Sarrío Papelera	525	-15	375,89	555 31 En	351 10 En
Sevillana	799	-11	740,33	815 31 En	686 5 En
Sniace	145	-1	160,68	165 27 En	102 12 En
Sotogrande	394	8	695,60	407 3 Fb	279 4 En
Tabacalera	4.230	15	118,16	4.450 10 En	3.950 4 En
Taísa	1.205	-20	77,60	1.290 2 Fb	711 11 En
Telefónica	2.150	45	6.095,71	2.180 3 Fb	1.885 4 En
Tubacex	295	-9	253,19	380 19 En	227 5 En
Tudor or.	1.110	-35	82,42	1.415 4 En	1.050 27 En
Uniland	6.400	-300	1,45	7.000 26 En	4.300 4 En
Unión Fenosa	734	0	1.398,61	739 31 En	576 7 En
Unipapel	3.940	0	31,50	4.040 26 En	2.815 5 En
Uralita	1.370	65	1.652,13	1.425 3 Fb	1.215 24 En
Urbas	419	19	204,27	425 3 Fb	230 4 En
Valderrivas	11.400	-20	22,99	11.750 17 En	10.600 7 En
Valen. de Cementos	14.900	200	0,07	15.000 17 En	12.750 13 En
Vallehermoso	2.960	-40	828,74	3.120 3 Fb	2.705 18 En
Vidrala	3.300	0	35,55	3.470 14 En	2.440 5 En
Viscofán	2.860	0	110,79	2.930 19 En	2.340 5 En
Volkswagen	32.500	0	0,01	32.800 19 En	3 Fb
Zardoya	15.950	50	4,67	16.100 3 Fb	13.800 5 En

FONDOS DE INVERSION

Mercado monetario			
Nombre	Valor Actual	Variación	Rentabilidad
A.B. Dinerplus	159.461,82	41,92	0,76 %
B.I. Multidivino	145.477,80	27,20	0,53 %
B.K. Dinero	133.323,45	29,17	0,69 %
B.K. Fondo Monetario	188.780,87	36,62	0,67 %
BBV Dinero	208.653,39	20,15	0,67 %
BSN Dinero	195.047,86	82,62	0,77 %
Cavalidiner	174.112,77	0,00	0,69 %
Centrofondo 1	129.586,52	24,36	0,71 %
Ciutmoney	148.173,49	27,25	0,67 %
Cuenta Fiscal	130.988,23	25,11	0,67 %
Cuenta Fiscal I	129.305,92	-173,41	0,51 %
DB Diner FIAMM	130.551,45	33,63	0,85 %
Dineractivo	167.719,00	40,00	0,70 %
Dineratlántico	166.201,77	28,76	0,83 %
Dinerburgos	126.066,69	24,19	0,72 %
Dinercoop	127.487,11	27,65	0,69 %
Dinerkoa	124.739,01	151,43	0,68 %
Dinermavara	142.462,32	28,29	0,68 %
Eurovalor III	173.055,74	37,05	0,77 %
Fibanc-Fondidiner	250.471,00	48,00	0,66 %
Foncaixa 6	100.000,00	0,00	0,00 %
Fondbarclays Din.	123.872,66	58,11	0,76 %
Fondcirculo Dinero	103.685,21	20,27	0,70 %
Fondcomercio	139.904,28	-20,53	0,61 %
Fondimio	196.060,58	55,95	0,79 %
Fondmadrid	175.799,24	24,04	0,72 %
Fondmapfre Dinero	148.137,58	27,09	0,68 %
Fondpostal Moneta.	202.106,59	38,75	0,69 %

Inversión mobiliaria			
Nombre	Valor Actual	Variación	Rentabilidad
B.I. Multifondo	1.635,51	-2,45	1,05 %
B.K. Fondo Fijo	2.251,65	9,91	1,70 %
Barclays Renta	1.343,64	0,00	1,58 %
BBV Ahorro	1.258,34	1,62	1,19 %
BBV Índice			



# Uno de los policías implicados en el crimen de Nigrán se ofreció para matar a Portabales

**La Policía descarta la intervención de una tercera persona en el crimen de Nigrán**

□ VIGO/AGENCIAS.-Manuel Lorenzo Vázquez, uno de los dos policías detenidos en relación con el cuádruple asesinato de una familia en Nigrán (Pontevedra), fue investigado tras haber sido denunciado por haberse ofrecido a asesinar al narcotraficante arrepentido Ricardo Portabales.

La denuncia fue hecha por Esther Lago, esposa del presunto «capo» del narcotráfico Laureano Oubiña, ambos acusados en el citado juicio.

El 19 de mayo de 1993, y sin haberse podido demostrar la veracidad de esta acusación, se remitieron las diligencias al juzgado de instrucción correspondiente, que no consideró pertinente proseguir la investigación por carecer de indicios suficientes y archivó la denuncia. La Policía por otro lado ha descartado completamente la intervención de una tercera persona en el cuádruple asesinato de Nigrán y considera que las investigaciones están prácticamente concluidas tras la detención e ingreso en prisión, por orden judicial, de los dos presuntos autores del macabro crimen, los policías Manuel Lorenzo Vázquez y Jesús Vela Martínez. La localidad pontevedresa de Nigrán dio ayer su último y conmovido adiós a la empleada de hogar Ana Isabel Costa Piñeiro, de 23 años, quien



RAQUEL

Pedro, hijo menor del matrimonio, abandona la residencia familiar junto a su tío.

recibió sepultura a últimas horas de la tarde de ayer en el cementerio parroquial de San Pedro de la Ramallosa.

Centenares de personas de Nigrán asistieron al entierro de la joven, la única de las víctimas del múltiple crimen que no pertenecía a la familia del industrial David Fernández Grande. Las tres restantes víctimas -el mencionado empresario; su esposa, Pilar Sanromán, y su hija Marta- recibirán sepultura durante la jornada de hoy. Las exequias de Ana Isabel Costa se celebraron en medio de un clima de indignación, rabia y dolor. Los dos agentes de poli-

cía aparecen como los únicos implicados presuntamente en la matanza y todo apunta a que el autor material de los disparos fue el policía Manuel Lorenzo, considerado el «cerebro» del múltiple asesinato.

No obstante, todavía persisten algunos interrogantes por despejar respecto a la autoría de los disparos, aunque parece demostrado que el ejecutor empleó un cojín para amortiguar el ruido. Las investigaciones pendientes se centran en localizar el arma utilizada en la masacre, así como en recuperar parte del botín de 20 millones que aún queda por

encontrar.

Durante el día de ayer continuaban existiendo versiones diferentes sobre la cantidad de dinero recuperado en poder de los detenidos. Según unas fuentes, la Policía logró recuperar un total de 18 millones, aunque otras fuentes afirman que, hasta el momento, sólo han sido encontrados 9 millones, casi la mitad del botín, en la vivienda del agente Jesús Vela.

Los agentes encargados del caso continuaban intentando localizar a la novia del policía Manuel Lorenzo, por si el resto del botín se hallase en su poder.

## Ex-presidario, enfermo de sida asesina a dos personas

□ BARCELONA/COLPISA.-Un ex presidiario que abandonó la cárcel de Tarragona a finales de 1992 por encontrarse enfermo de Sida en fase terminal fue detenido en la noche del miércoles por la Guardia Civil de Sant Vicent dels Horts (Barcelona) como presunto autor de la muerte de una mujer que se resistió cuando le robaba el automóvil y del propietario de un bar que atracó. El delincuente pudo ser capturado tras ser golpeado en la cabeza por el hijo de su segunda víctima y quedar inconsciente en el suelo del establecimiento. Juan Antonio Valls, de 30 años de edad, cumplió seis meses de cárcel en Tarragona como autor de un delito de robo y abandonó el centro penitenciario el 6 de septiembre de 1992, según el Departamento de Justicia de la Generalitat, al que no consta la enfermedad en fase terminal del detenido, de la que informó la Guardia Civil en un primer momento.

Valls disparó con una escopeta de cañones recortados sobre Rosario Zafón, de 33 años, a la que trataba de robar su automóvil en una calle de Sant Boi de Llobregat (Barcelona), causándole la muerte. El crimen, cometido hacia las 21:00 horas, fue perpetrado en presencia del hijo de la mujer, de corta edad. Hacia las 23:00 horas, el detenido asaltó un bar en Sant Vicent dels Horts, otra localidad del cinturón industrial de Barcelona, a cuyo propietario Francisco Medina, de 48 años, mató de varios disparos al presentar resistencia.

## Una condena por asesinato, sin pruebas fehacientes, abre una polémica en Francia

□ PARIS/AFP.-La condena en Francia a 18 años de cárcel, sin prueba fehaciente, de un jardinero marroquí acusado de asesinar a su patrona francesa ha sembrado las dudas y abierto una polémica que pone en el banquillo de los acusados a la propia institución judicial.

La sentencia «marca el grado cero de la justicia criminal en Francia», escribió el jueves el diario de gran tiraje France Soir. Los titulares periodísticos superaron las tradicionales divisiones de la sociedad francesa en derechas e izquierdas y coincidieron en subrayar un hecho: la duda.

El jardinero, de 31 años, Omar Raddad, fue condenado por una «Cour d'assises», tribunal popular creado durante la Revolución Francesa a fines del siglo 18, que puede sentenciar en lo criminal sin pruebas.

La sentencia es emitida por un jurado popular elegido por sorteo, y sus miembros, libres de la obligación de tener una formación jurídica, pueden con-

**Un tribunal popular condena a un jardinero marroquí a 18 años de cárcel**

denar conforme a la «íntima convicción» de culpabilidad que se hayan formado sobre el acusado. Considerada como una expresión de la voluntad del pueblo, la sentencia es inapelable, y la ley ni siquiera ordena a los miembros del jurado que expliquen las razones de su decisión.

La víctima, una rica propietaria de la región de Niza, Ghislaine Marchal, de 65 años, había sido descubierta el 24 de junio de 1991 atrocemente asesinada a palos y cuchilladas.

En una pared del lugar del crimen, la víctima había escrito con su propia sangre: «Omar me mató». Detenido en seguida, el jardinero Omar lo niega, pero



REUTER

Omar Raddad, de 31 años, fue acusado de asesinar a su patrona francesa.

no tiene ninguna coartada válida. La investigación judicial plagada de errores de bulto se centró en el jardinero y los investigadores no realizaron operaciones que son elementales incluso en cualquier filme policial. Por ejemplo, no buscaron huellas digitales en el palo

empleado por el asesino para golpear a la mujer ni tampoco en los muros del lugar del crimen, el cual tampoco fue cerrado por orden judicial.

No se encontró el cuchillo, ni tampoco manchas de sangre u otros rastros en las ropas y objetos del acusado y así un lar-

go etcétera. El abogado defensor, Jacques Verges, fue aplaudido por parte del público después de afirmar: «Hace 100 años condenaron a un oficial porque era culpable de ser judío (caso Dreyfus) y hoy condenan a un jardinero, culpable de ser marroquí».



## El Ejército Federal condiciona la apertura del aeropuerto de Tuzla

**La ONU replanteará la misión de sus Fuerzas tras el invierno**

□ BELGRADO/AGENCIAS.- El aeropuerto de Tuzla, ciudad de Bosnia septentrional en poder musulmán, sólo podrá abrirse a los vuelos humanitarios de la ONU si está bajo control de observadores serbios, dijo ayer el portavoz del Ejército de la nueva Yugoslavia (Serbia y Montenegro), coronel Ljubodrag Stojadinovic. «De lo contrario, ese aeropuerto puede ser un punto crucial para el suministro abierto de ayuda militar a los musulmanes», precisó el coronel Stojadinovic a la agencia serbo-bosnia «Srna».

La ONU y la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) han exigido, con amenazas al uso de la fuerza, que los serbios bosnios situados en las proximidades de Tuzla permitan la apertura de la terminal aérea para el suministro de ayuda humanitaria a los civiles de esa zona, en su mayoría musulmanes.

Estas declaraciones del representante del Ejército yugoslavo, que rechazó toda involucración en el conflicto bosnio, coinciden con otras del «ministro» de Defensa de la autoproclamada República Serbia de Bosnia, general Dusan Kovacevic.

«La parte serbia se ve forzada a impedir la apertura del aeropuerto de Tuzla, ya que serviría a los musulmanes para el suministro de armas», declaró Kovacevic.

Por otro lado la Fuerza de



«Cascos azules» franceses observan las posiciones serbias en Sarajevo.

Protección de las Naciones Unidas (FURPRONU) está determinada a usar la fuerza para que sus vehículos puedan cruzar libremente las barreras levantadas por los serbios en Kobiljaca, unos 20 km al oeste de Sarajevo, advirtió en la capital bosnia, el comandante español José Labandeira.

Desde hace dos días, las fuerzas serbias bosnias se niegan a dejar pasar vehículos de la ONU por esa barrera, instalada en un camino de paso obligado entre Sarajevo y la región central de Bosnia, afirmó el portavoz de los cascos azules.

La actitud serbia «contraviene los acuerdos de Ginebra» del 18 de noviembre, que garantizaban la plena libertad de movimiento de las tropas

y equipos de FURPRONU, agregó el comandante español, que advirtió que el mando general de la fuerza de paz «está decidido a ejercer su libertad de movimientos».

Por otro lado la ONU replanteará la misión de sus Fuerzas de Protección en la antigua Yugoslavia (UNPROFOR) tras el invierno, dijo ayer en Zagreb el enviado del secretario general de las Naciones Unidas para este conflicto, Yashusi Akashi, al ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana.

El jefe de la diplomacia española efectuó ayer una visita de trabajo de sólo dos horas y media de duración a Zagreb para entrevistarse con Akashi y el primer ministro croata, Nikita Valentich.

Solana declaró que llamó la atención a Valentich sobre la necesidad de encontrar «una fórmula para la salida al mar de los musulmanes, que es una de las cuestiones que paraliza la negociación» sobre Bosnia. Tras despedir a Solana, Akashi respondió a la prensa española con un contundente «no» a si es optimista ante las negociaciones del día 10 en Ginebra entre las partes enfrentadas en Bosnia.

En relación a los eventuales ataques aéreos, Akashi dijo que en ese caso «tenemos que asegurar a las tropas de UNPROFOR para que no sean atacadas por elementos hostiles». «Todavía estamos negociando y si hay una solución no será necesario recurrir a los bombardeos», agregó.

## Clinton pone fin al embargo económico a Vietnam

□ WASHINGTON/EFE.-El presidente de EEUU, Bill Clinton, anunció ayer el levantamiento del embargo económico a Vietnam, tras considerar positivas las acciones de Hanoi para que se pueda resolver el problema de los soldados norteamericanos desaparecidos durante la guerra.

«Estoy totalmente convencido de que es la mejor manera de resolver la suerte de quienes siguen desaparecidos», dijo Clinton, al anunciar el fin a las sanciones económicas impuestas contra Hanoi hace treinta años y extendidas a todo Vietnam tras la victoria del régimen comunista de Hanoi, en 1975.

Clinton comunicó su decisión de revocar las medidas que impiden las relaciones económicas con Hanoi una semana después de que el Senado de EEUU aprobase una resolución en la que propuso terminar con las sanciones.

El presidente de EEUU había indicado en varias ocasiones que sólo se decidiría a poner fin al embargo si el Gobierno vietnamita mostraba una total cooperación para resolver la cuestión de los más de 2.000 soldados estadounidenses que siguen registrados como desaparecidos de guerra en el sudeste asiático.

Al hacer el anuncio, Clinton dijo que el «factor determinante» de las relaciones con Vietnam es la «total solución» al problema de los soldados desaparecidos en combate y expresó su convencimiento de que el levantamiento de las sanciones «es la mejor manera de resolver la suerte de quienes siguen desaparecidos». Clinton advirtió que este anuncio no supone la normalización de las relaciones entre los dos países. Antes de su intervención, el presidente de EEUU se había entrevistado con representantes de asociaciones de familiares de desaparecidos en la guerra.

## Ucrania ratifica el Protocolo de Lisboa que le compromete al desarme atómico completo

□ KIEV/EFE.-Tras año y medio de reticencias, el Parlamento de Ucrania se avino ayer a ratificar el Protocolo de Lisboa, que compromete a ese país a un desarme atómico completo, aunque dejó para más adelante su adhesión al régimen de no proliferación nuclear.

El Parlamento aprobó -por 193 votos a favor, 27 en contra y 11 abstenciones- el Protocolo completo, después de haberlo «ratificado» en noviembre pasado, pero excluyendo el artículo 5, que obligaba a Ucrania a deshacerse de todas sus armas e ingresar en el Tratado de No Proliferación (NPT) como Estado no nuclear. Los diputados votaron ayer dos veces, aunque la segunda votación fue consecuencia lógica de la primera, en la que aceptaron el acuerdo firmado por su presidente, Leonid Kravchuk, hace medio mes

### Kiev abandona el simbolismo nuclear en aras de la ayuda económica occidental

en Moscú con sus colegas de EEUU, Bill Clinton, y de Rusia, Boris Yeltsin. Ingeniosamente, Kravchuk firmó con Clinton y Yeltsin un pacto que el Parlamento simplemente no tenía poder para rechazar, por cuanto no era un «tratado internacional» que requiriese ratificación formal. El presidente ucraniano hizo una acalorada defensa de su pacto en un discurso al Parlamento, en la que reconoció haber sucumbido a «presiones» de Moscú y Washington pero,

también, haber logrado a cambio un mejor tratamiento y consideración para su país. «Hasta la firma del acuerdo tripartito, en el mundo se nos empezaba a considerar como uno de los peores y más peligrosos Estados», dijo Kravchuk, y aseguró que «no firmar (el pacto) era una amenaza para la existencia del Estado ucraniano». El presidente recordó que el pacto de Moscú incluía todas las exigencias planteadas por el Parlamento de Kiev a EEUU y Rusia anteriormente, de que se garantizase la seguridad de Ucrania en caso de desnuclearización. Kravchuk argumentó, además, que su país no contaba con los recursos, ni económicos ni técnicos, para mantener sus 176 misiles nucleares, y que ni siquiera tenía control sobre ellos, pues el «botón nuclear» lo controla realmente Moscú.

## Los socialistas japoneses amenazan con romper la frágil coalición del Gobierno

□ TOKIO/EFE.-Los líderes de la coalición del Gobierno japonés negocian la adopción de un impuesto del bienestar, tras la amenaza hecha por el Partido Socialista de romper la alianza si se aprueba una nueva carga fiscal.

El primer ministro Morihiro Hosokawa tendría los días contados al frente del ejecutivo si los socialistas deciden dejar la coalición, pues los otros seis partidos que la forman no bastarían para vencer la supremacía de diputados del Partido Liberal Democrático (PLD) en la Cámara baja. Moriichi Murayama, líder de los socialistas, indicó que abandonará la coalición, en la que su grupo es mayoritario, si Hosokawa aprueba la nueva tasa, que a partir de 1997 car-

gará un 7% los bienes y servicios del país, en sustitución del actual impuesto sobre el consumo del 3%. En apoyo de los socialistas, Masayoshi Takemura, uno de los líderes de la coalición más próximos a Hosokawa, también mostró su voluntad de dimitir como ministro portavoz del Gobierno si no se accede a las peticiones socialistas.

Tras una reunión de la ejecutiva, los líderes socialistas acordaron exigir al primer ministro que modifique la legislación y especifique que todos los ingresos del impuesto se dedicarán a fines sociales y mejoras del bienestar comunitario. Si Hosokawa no accede la ejecutiva Socialista está dispuesta a retirar a sus seis ministros.



# París pide cláusula de salvaguardia para las importaciones de pesca

PARIS/EFE.-El ministro francés de Agricultura y Pesca, Jean Puech, pidió ayer a la Comisión Europea la instauración de una cláusula de salvaguardia para afrontar el incremento de las importaciones de pescado procedentes de países no miembros de la Unión Europea.

Esta cláusula supondría imponer cupos para la importación y efectuar controles

sobre los desembarcos de pescado procedentes de países terceros.

La medida ha sido anunciada tras los graves disturbios registrados ayer en diferentes puntos de la región parisense y la zona costera del Norte y de Bretaña donde grupos de pescadores atacaron centros de distribución, supermercados, camiones y cámaras frigoríficas.



Policías y pescadores mantuvieron violentos enfrentamientos en la región parisense.

REUTER

## BREVES

### Juicio a trece etarras

PARIS.-El juicio contra trece presuntos activistas o colaboradores de la organización terrorista vasca ETA, nueve de ellos españoles y cuatro franceses, comenzó ayer en el Tribunal Correccional de París. Entre los inculcados se encuentran Carmen Guisasola Solozábal e Ignacio Bilbao Beascochea, alias «Iñaki de Lemona», que accedieron a la jerarquía de ETA tras desarrollar en la década de los años 80 una intensa actividad en los comandos de la banda armada, según el sumario.

### Artefacto contra agregaduría española en Roma

ROMA.-El chófer italiano de la agregaduría aérea de la Embajada de España en Roma, Marco Formichella, de 33 años, resultó herido a consecuencia del estallido de un artefacto fabricado con un compuesto de nitrato y colocado en el automóvil del titular de la agregaduría. Nadie hasta ahora se ha responsabilizado del atentado. Entre 1991 y 1992, se produjeron en Italia diecinueve atentados contra intereses españoles que se atribuyó la organización terrorista ETA.

### Enfrentamientos estudiantiles en Marruecos

FEZ.-Dos heridos graves y decenas de leves fueron el saldo de los enfrentamientos entre estudiantes izquierdistas e integristas, por tercer día consecutivo, en la Universidad de Fez.

### El ejército israelí mata al jefe de los Halcones de Fatah

GAZA.-Una unidad especial del ejército israelí mató hoy, jueves, al jefe de los Halcones de Fatah en la ciudad de Rafah (Franja de Gaza ocupada), Salim Muwafi, de 25 años, informaron fuentes palestinas. Siete soldados israelíes, disfrazados de hombres y mujeres palestinos y que circulaban en dos vehículos, abrieron fuego contra miembros de los Halcones de Fatah, grupo de choque del principal componente de la OLP, que se encontraban sentados en una calle del campamento de refugiados de Rafah, y mataron a Muwafi, buscado desde mayo de 1993.

# Enormes Rebajas.

## AHORA UN INCREIBLE

# 50%

dto.\*

**En miles de artículos de confección, complementos y zapatería de otoño-invierno, para mujer, hombre, jóvenes y niños.**

\*Sobre precio original. No acumulable a otros descuentos.

## Enormes rebajas. Será capaz de todo.

Si no queda satisfecho le devolvemos su dinero.



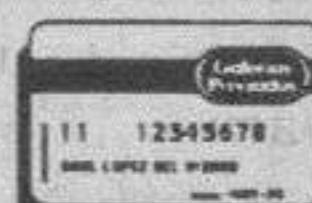
**HASTA UN 30% Dto. EN TEXTIL HOGAR, MUEBLES, DECORACION...**



**20% Dto. EN ALTA PELETERIA, HASTA 24 MESES PARA PAGAR, SIN ENTRADA Y SIN RECARGO.**

**ABRIMOS en horario habitual de festivos:**

**Domingo 6,** Madrid, Albacete, Bahía Sur, Córdoba, Granada, Jaén, Las Palmas, Mallorca, Murcia, Sevilla, Tenerife, Valladolid y Zaragoza.



Beneficiense de los precios y de la Tarjeta de Galerías.

# Galerías Preciados



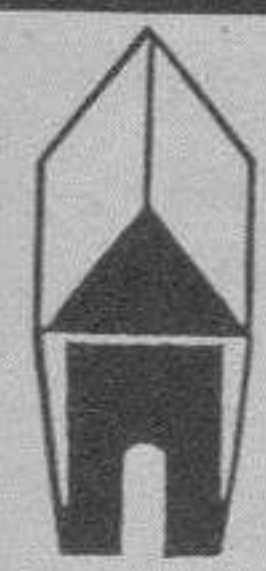


# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria



**INURCA, S.A.**

INVERSIONES URBANAS CASTELLANAS, S.A.

**VENTA de PISOS TERMINADOS**

Zona RESIDENCIAL REYES CATOLICOS, G - 3  
Inf.: Avenida del Cid, nº 4, 3º D, de 11 a 13,30 y 17 a 20.

### VENDO LOCAL

120 m<sup>2</sup>. MEJOR SITIO PL. VEGA GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
C/ Miranda, 2. BURGOS.

### VENDEMOS

VIVIENDAS UNIFAMILIARES LISTAS PARA ENTRAR A VIVIR  
ADMITIMOS A CAMBIO SU PISO  
INFORMACION: ☎ 48 43 22.

### Diréctamente de constructor

Chalets a 5 Km. de la ciudad. 5 amplios dormitorios, salón, 3 baños, amplia bodega, jardín privado.  
Últimos en venta. Calidad, situación y precio.  
Teléfono 23 75 95

### PAPAMOSCAS, S.L.

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS. PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO. REGALAMOS LOS SANITARIOS EN LA REFORMA DE SU VIVIENDA. EL PAVIMENTO EN LA REFORMA DE SU LOCAL COMERCIAL.  
TELF. 29 01 30

### VENDO

### PISO - LUJO

Principio calle Vitoria. 180 m<sup>2</sup>. Trastero, garaje. Teléfono 27 46 75, tardes.

### CEDO LOCAL

Calle Moneda. 65 m<sup>2</sup>. Totalmente instalado y decorado para comercio, oficinas.  
Teléfonos 26 67 10 - 22 38 25.

### SE ALQUILA PISO

CON - SIN MUEBLES  
AVENIDA REYES CATOLICOS  
☎ 20 56 09

### LOCAL CENTRICO SE TRASPASA

910 m<sup>2</sup>. Licencia de apertura. Para cualquier actividad. Int. escribir al Apartado de Correos 2216. BURGOS.

### SE ALQUILA MESON-RESTAURANTE

Completamente instalado  
T.: 22 93 72

### URGE TRASPASO BAR-RESTAURANTE

Totalmente equipado. Condiciones a convenir. Llamar al T-23 15 50. A partir 10 de la noche.

### SE ALQUILA O SE VENDE

### BAR

Totalmente montado, 100 m<sup>2</sup>.  
C/. Diego Polo, 4. Zona S. Pedro y S. Felices.  
T- 50 97 91

### MELGAR DE FERNAMENTAL (BURGOS) SE VENDE TERRENO CALIFICADO

En el alto de Los Palomares (con servidumbre), 1.314 m<sup>2</sup>.  
Tlfno.: (94) 412 86 48

### OCASION SE VENDEN NAVES INDUSTRIALES

De 200 a 1.300 m<sup>2</sup>. Todos los servicios. Polígono de Villalonquéjar.  
T-20 05 70

### Laboral

### ATENCION AMAS DE CASA

Si quieres ganar hasta 100.000 Ptas. organizando reuniones de ventas de productos anunciados en Televisión.  
Llamar 20 41 50

### SE PRECISA ADMINISTRATIVO/A

NIVEL DIPLOMADO C. EMPRESARIALES  
Interesados/as enviar curriculum vitae con fotografía al Apdo. Correos 482 de BURGOS.

### Motor

### PARTICULAR

MERCEDES 190-E, 2.3 BU...-M, EXTRAS Y OPEL ASTRA GSI, 16-V. BU-7...-O.  
Teléfono: 58 61 16

### TODOS LOS MIERCOLES

### MOTOR

SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

### Servicios

### CURSOS DE NATACION

En piscina climatizada. Niños y adultos. Mañana, tarde y noche. Del 7 al 25 de marzo. 15 clases.  
COLEGIO REPARADORAS. ☎ 269750

### CENTRO REGIONAL MONTAÑES «CASA DE CANTABRIA»

Avda. del Cid, n.º 67

Comunica a todos los socios y público en general la reapertura de su establecimiento mañana día 5, sábado, con el nuevo concesionario D. Roberto Perlaia Martín.

### Varios

### POR ABANDONO SE VENDE ORDEÑADORA

Tanque de frío, de 320 litros y REMOLQUE de 8.000 kilos, semi-nuevo. Teléfono 58 46 77.

### Oración al Espíritu Santo

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos mis caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte, por todo y confirmar una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. Gracias por los favores recibidos. F. A. (La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). Publicar esta oración en cuanto se reciba la gracia.



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION  
Teléfono 480730, de 10 a 2.

### GRACIAS ESPIRITU SANTO POR LOS FAVORES CONCEDIDOS

C.G.

¡¡ URGENTE !!

MANOS UNIDAS lleva más de 30 años financiando proyectos de desarrollo en la INDIA.

AHORA más que nunca se hace urgente nuestra solidaridad. Miles de personas se han quedado sin casas, sin hospitales, sin escuelas...

TERREMOTO EN LA INDIA

¡COLABORA EN SU RECONSTRUCCION!

Cuenta para la India: Banco de Santander, AG 1555 C/C 1000

Manos Unidas CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

Barquillo, 38 - 28004 MADRID - TELEF. 308 20 20 - FAX 308 42 08

### Dos ojos para toda la vida

Presteles atención y cada 2 años REVISION



Garantía de confort y seguridad en el trabajo

CAMPANA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

Confíe sus anuncios a Diario de Burgos Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia



### Cada 2 seg. muere un niño

Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 pts al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

RECORTA Y ENVA ESTE CUPON A:

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.

NOMBRE Y APELLIDOS \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

TELF. \_\_\_\_\_

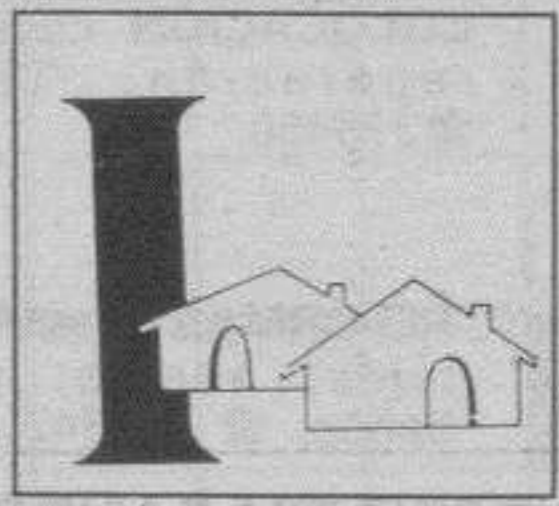
22

### Ayuda en Acción

Barquillo, 8, 1º dcha., Aragon 159  
28004 Madrid 08011 Barcelona  
Tel. (91) 523 23 35 Tel. (93) 453 51 51  
Fax (91) 523 25 29 Fax (93) 453 57 70

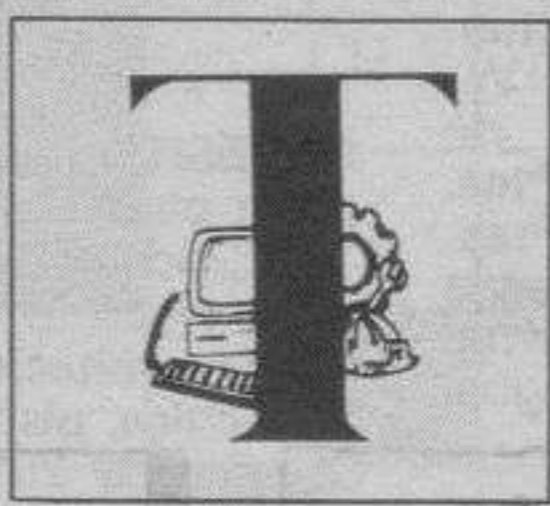


POR PALABRAS



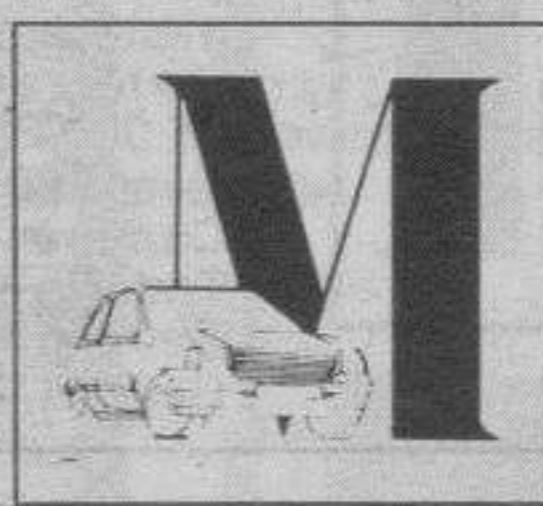
**INMOBILIARIA**

- 1. Ventas
- 2. Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos
- 5. Rústicas



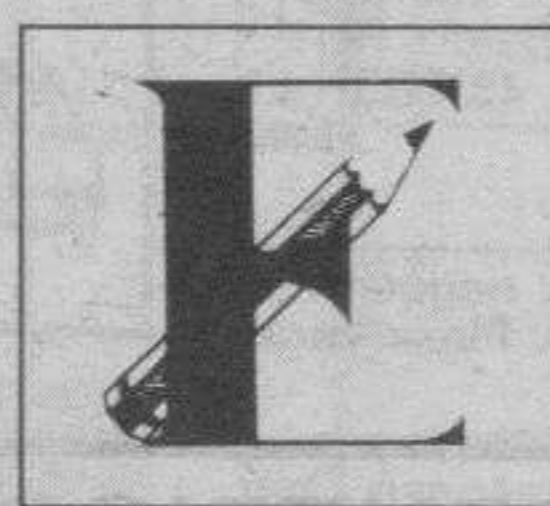
**TRABAJO**

- 6. Ofertas
- 7. Demandas



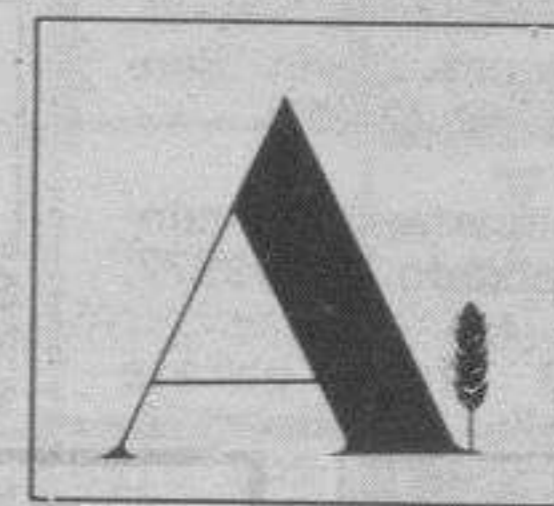
**MOTOR**

- 8. Ventas
- 9. Compras
- 10. Alquileres
- 11. Accesorios



**ENSEÑANZA**

- 12. Academias
- 13. Idiomas
- 14. Varios



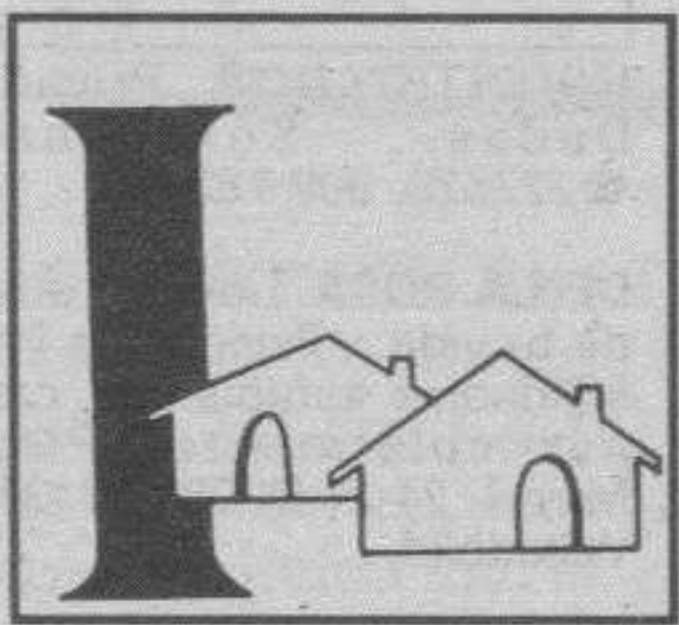
**AGRO**

- 15. Maquinaria
- 16. Ganadería
- 17. Agricultura
- 18. Otros



**VARIOS**

- 19. Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24. Pérdidas
- 25. Hallazgos
- 26. Otros



**VENTAS**  
1

**JESUS** Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Naves. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

**VENDO** bonito apartamento lujo abuhardillado, junto Iglesia Merced. 263179, 421296.

**AGENCIA** Ortega, A.P.I. Calle Vitoria nº 27, ☎262426. Calle Vitoria nº 155-bajo, ☎219809.

**SE VENDE** piso. Zona Calle Madrid. Exterior, con o sin muebles. 14.000.000.- 266696.

**APARTAMENTO** nuevo, en el centro de Burgos, 1ª calidad, opción garaje. ☎203072.

**LA FLORA** venta de plaza de garaje, simple o doble. ☎203072.

**VENDO** nave totalmente equipada. Pentasa III. 224174, partir 7 tarde.

**VENDO** apartamento, 82 m². Parque Isla. ☎205387.

**BARRIADA** del Pilar (Sesa). Vendo piso, tres habitaciones, salón, cocina, baño. 264433.

**HERRERIA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lemes, 18-1º-Dcha. 201460.

**HERRERIA.** Concepción. Tres, salón, calefacción central, ascensor, buena altura.

**HERRERIA.** Paseo Isla. Cuatro, salón, baño, servicio, servientrales, muy acondicionado.

**HERRERIA.** Principio calle Vitoria. Local 44 metros, apto garajes, almacén.

**HERRERIA.** Castellana. Vendo parcelas, 500, 750 ó 1.000 metros.

**HERRERIA.** Victoria Balfé. Estrenar. 140 metros útiles, exterior, buen precio.

**VENDO** adosado a estrenar, zona calle Madrid o cambio piso céntrico. ☎276640 y 269440.

**VENDO** piso seminuevo, exterior, 90 metros, en Pradolungo. 6.300.000 Ptas. ☎580408.

**AGENCIA** Ortega, A.P.I. Calle Vitoria, nº 27-bajo, ☎262426. Calle Vitoria, nº 155-bajo, ☎219809.

**ORTEGA.** General Yagüe. Exterior, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, centralizado.

**ORTEGA.** Benedictinas de San José. Nuevo. Tres, salón, dos baños, centralizado, garaje.

**ORTEGA.** Paseo Isla. Exterior, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, amplio trastero.

**ORTEGA.** Calle Santiago. Exterior, tres, salón, centralizado, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Eladio Perlado. Soleado. Tres, salón, dos baños, calefacción central.

**ORTEGA.** Pisos Avda. del Cid. Estrenar, de 84 metros a 120 metros útiles. Garaje.

**ORTEGA.** G-3. Dúplex. 120 metros útiles. con garaje, estrenar.

**DELAFUENTE.** Chalets Ibeas Juarros. Véalos interiormente. Son una maravilla. Buenos materiales. Enormes. Terreno. 265142.

**DELAFUENTE.** General Yagüe. Avenida Cid. Cuatro, salón, dos baños, garaje. 265142.

**DELAFUENTE.** San Cristóbal. Tres, salón, terraza cubierta, exterior, gas. 8.600.000.

**DELAFUENTE.** Nuestra Señora Belén. Tres, salón 34 metros, dos baños. 265142.

**DELAFUENTE.** Luis Alberdi. Tres, salón amplio, baños, garaje, trastero, exterior.

**DELAFUENTE.** Chalet adosado. Saldaña, tres plantas, garaje, jardín. Véalo. Oportunidad.

**DELAFUENTE.** Local junto Audiencia, 200 metros. Grandes escaparates. Barato.

**DELAFUENTE.** Próximo Fátima. 150 metros. Agua, luz, superbarato. 265142.

**PICON.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria, siete, primero. ☎202021, fax 202061.

**PICON.** Villatoro. Chalet. Tres plantas, estrenar, 200 metros, terreno. Oportunidad.

**PICON.** Calle Sedano. Tercero. Dos, salón, setenta metros, 1.000 comunidad.

**PICON.** Alfareros. Seminuevo. Tres, salón, garaje, trastero, centralizado, soleado, terrazas.

**PICON.** Avenida del Cid. Tercero, calefacción central, cocina, baño, nuevos.

**PICON.** General Yagüe. Seminuevo. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**PICON.** Condesa Mencía. G-3, estrenar, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**PICON.** Juan Bravo. Cuarto, dúplex, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**PICON.** Vitoria-Gamonal. Cuatro, salón, dos baños, estrenar, garaje, trastero.

**PICON.** San Juan. Dos, salón, individual Gasoleo, reciente reforma. 6.800.000.

**VENTA** chalet, Barrio de Burgos. Tres, salón, dos baños, garaje, jardín. 237595.

**VENDO** trasteros, Calle Zaragoza. Buena entrada. Precio de ocasión. ☎266710 - 223825.

**ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.

**APARTAMENTO** Junto Plaza Mayor, estrenar, dos, salón, cocina amueblada, calefacción individual, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**APARTAMENTO** Cardeñadajo. Estrenar, dos, salón, garaje, desde 6.950.000.- Ortega-Delgado 227941.

**VENDO** apartamento nuevo, exterior. ☎214441, llamar de 2-4

**PISO.** San Pedro Cardeña. Precioso piso, tres, salón, baños, central, todo exterior, garaje. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Santa Ana. Reformadísimo, tres, salón, gas. 8.500.000.- Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Grandmontagne. Estupendo estado, cuatro, salón, baños, exterior, garaje. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Loste. Estrenar, cuatro, salón, baños, armario empotrados, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**DUPLEX** Junto Residencia Sanitaria. Cuatro, salón, baños, jardín, terraza. Ortega-Delgado. 227941.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina Centro. Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

**SANTOS.** G-3. Vendo Pisos, estrenar, 3-4, salón, baños, garaje, trastero, buen precio.

**SANTOS.** Calle Vitoria. Junto Hacienda. 100 metros, tres, salón, cocina amueblada, servientrales.

**SANTOS.** Julio Sáez Hoya. Vendo-alquilo, piso, tres, salón, amplísima terraza. 275142.

**SANTOS.** Paseo Isla. 115 metros, cuatro, salón, dos baños, cocina amueblada, trastero.

**SANTOS.** Carmen. 130 m², cinco, salón, dos baños, aseo, inmejorables vistas. 275142.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎240413.

**SANTOS.** Pablo Ruiz Picaso. 105 metros, cuatro, salón 25 metros, baños, trastero.

**SANTOS.** Plaza San Bruno. 110 metros, salón 24 metros, dos baños, cocinaz amueblada, garaje.

**SANTOS.** Poeta Martín Garrido. 110 metros, tres, salón 20 metros, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero.

**SANTOS.** Las Candelas. Vendo casa 100 m², reformar, posibilidad ampliación, económica.

**ATICO.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez nº 9. 263779.

**ATICO.** Paloma. Estrenar, tres dormitorios, dos baños, ascensor, cocina amueblada.

**ATICO.** Zona Autovia. Chalet adosados, estrenar, tres plantas, desde 21.000.000.-

**ATICO.** San Francisco. Estrenar, tres dormitorios, armarios empotrados, dos baños.

**ATICO.** San Francisco. Cuatro dormitorios, dos baños, garaje, trastero, estrenar.

**ATICO.** Chalet adosado. Cuatro plantas, jardín privado, garaje individual. Ocasión.

**ATICO.** San Julian. Estudio reformado, salón, cocina, terraza. 5.700.000.-

**ATICO.** Hospital Ciegos, dos, salón, reformado, soleado, exterior, parquet. 6.500.000.-

**ATICO.** Felipe Abajo. Semi-reformado, dos, salón, instalación calefacción, ocasión. 7.000.000.-

**ATICO.** Hermano Rafael. Estrenar, calefacción gas, todo exterior, trastero. 7.000.000.-

**ATICO.** García Lorca. Amplio piso reformado, calefacción gas, tarima flotante.

**ATICO.** Camino Polvorín, reformado, cocina amueblada, electrodomésticos, calefacción gas. 8.700.000.-

**CASTELLANA** vendo piso, salón, baño, dos dormitorios, garaje. 21.000.000.- Ptas. 209616.

**SAN FRANCISCO** tres, salón, cocina amueblada, gas natural. 12.500.000.- 275998.

**GARCIFUENTES.** Calle Jeréz. Dúplex, construcción, 95 metros, gran terraza. 275998.

**GARCIFUENTES.** División Azul. Tres, salón, dos baños, servicios centrales. 275998.

**SAN FRANCISCO.** Estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, Garcifuentes.

**GARCIFUENTES.** Almirante Bonifaz. Piso estrenar, dos, salón, trastero. 15.800.000.- 275998.

**VENDO** 11 Ha. en Goadilla de Villamar. 175.000.- Ptas/ha. ☎378505 - 372612.

**GIL-MERINO.** Vitoria. Gamonal. Una, salón de 24 metros, servientrales. 8.500.000.- ☎274865.

**GIL-MERINO.** Capiscol. Seminuevo, tres, salón, baños, garaje, trastero, oportunidad. Calle Santander 3º.

**GIL-MERINO.** Calle Santander. 130 metros, reformar, parte abuhardillado. 9.750.000.- ☎274865.

**GIL-MERINO.** G-3. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 17.300.000.- Calle Santander 3-4º.

**PRIGO.** Madrid. Dos, salón, baño, gas-natural, ascensor. 10.800.000. 15.016. ☎204883.

**PRIGO.** Concepción. Cuatro, salón, baño, servicios centrales, ascensor, despensa, parquet. 15.049. ☎204883.

**VENTA** chalets, 150 m², garaje, trastero, jardín 250 m², centro Ibeas. 224265.

**VENDO** piso económico. Cuatro, salón, baños, trastero, garaje. Calle Avila. 201531.

**VENDO** piso reformado, tres, salón, cocina nueva, servicios centrales. 211468.

**BUHARDILLA** céntrica, venta, cocina y servicios separados. ☎274561.

**VENDO** piso. Avda. Vena. ☎241712 - 229391. Llamar 14-16 horas.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Zona San Pedro y San Felices. En construcción. Dos, salón, cocina, baño, trastero. 8.200.000. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Sotopalacios. Próxima construcción, viviendas adosadas. Planta, piso, jardín. Desde 12.000.000.-

**INMOBILIARIA** Gamonal. Zona Avda. Casa La Vega. Venta de Plaza de garaje. 1.200.000.-

**MAGDA** González. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6-Bajo. ☎263954. Pisos 2º Mano.

**MAGDA** González. Doña Jimena. Tres plantas, cuatro, salón, terreno, calefacción, bodega, buhardilla.

**MAGDA** González. San Francisco. Tres, salón, cocina, baño, gas hasta la ventana.

**MAGDA** González. Madrid. Tres, salón, cocina, baño, gas ciudad, trastero, reformado, parquet.

**FINCAS-CID.** Gabinete Inmobiliario. Avda. Eladio Perlado 31. 226250.

**FINCAS-CID.** Gamonal, tres, salón, amueblado, servicios centrales, orientación sur. 10.500.000.-

**FINCAS-CID.** Oportunidad, dos, salón y trastero, entrada 3.000.000.- y 60.000.- Ptas-Mes.

**FINCAS-CID.** Alfareros. Dos, salón, reformado, gas. 2.500.000.- y 65.000.- Ptas-Mes.

**FINCAS-CID.** G-3. Dos, salón, gas, entrada, 2.500.000.y 60.000.- Ptas-Mes.

**PARTICULAR.** Vende piso. Calle Concepción. Tres, salón, cocina amueblada, baño, trastero. ☎209900.

**SE VENDE** local 63 m², Calle Avila. ☎264990.

**SE VENDE** escuela, 106 m², con agua y luz. Santa Cruz de Juarros. Razón Junta Administrativa.

**VENDO** piso Rey Don Pedro, Venta de Plaza de garaje. 1.200.000.-

**VENDO** local céntrico, 127 m², ☎298110, 9 a 2.

**VENDO** piso. Calle Fátima, 5. Tres, salón. ☎216385 - 269647.

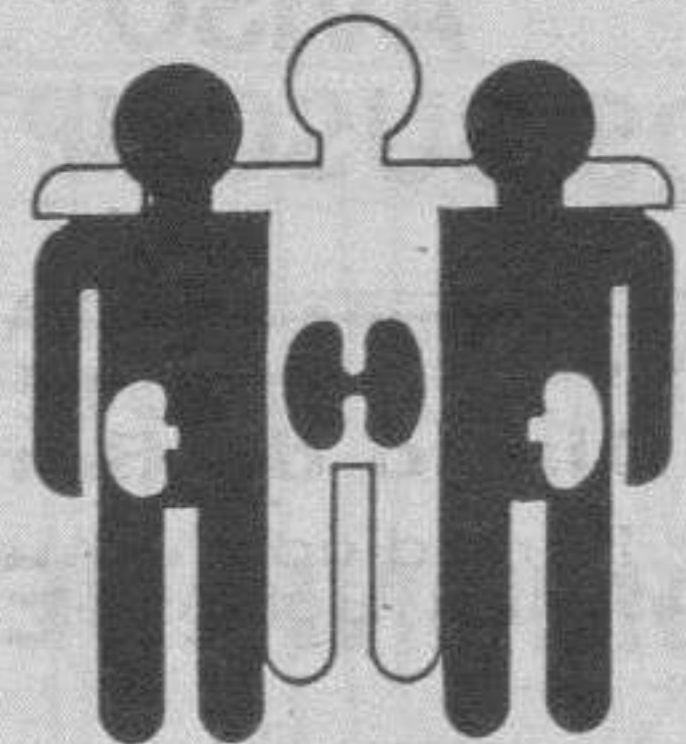
**DUÑO** vende piso en 2º. Zona San Pedro y San Felices. Todo exterior, tres, salón, baño, cocina amueblada. De Lunes-Viernes. ☎262281.

**VENDO** piso. Calle Mirasierra. Tres, salón, cocina amueblada, dos terrazas cubiertas, dos baños, todo exterior, muy soleado. ☎234319.

**VENDO** piso. Avda. Vena. ☎241712 - 229391. Llamar 14-16 horas.

**VIVIENDA** individual, alquilo, zona Residencia Sanitaria. Tres dormitorios, terraza, jardín, garaje. 274513.

**TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS**



**ALCER ¡ DONALOS !**

JUAN DE PADILLA, 18, BAJO. Telf. 22 97 01 (horario de 11 a 1,15 h.)



**MIRA POR TUS OJOS**  
Revisalos cada 2 años



**ALQUILERES**  
3

**OFICINA** 90 m<sup>2</sup> nueva. Alquilamos. Gral Yagüe, 45. ☎ 261018.

**ALQUILO** apartamento céntrico, amueblado, servicios centrales. ☎ 272086.

**ALQUILO** o vendo piso exterior, amueblado. Calle Madrid. ☎ 210505.

**ALQUILO** piso emueblado, cuatro, salón, dos baños, calefacción central. 216360 - 237115.

**ALQUILO** local instalado, 170 m<sup>2</sup>, General Yagüe 18. ☎ 223305.

**ALQUILO** piso amueblado, económico, recién pintado. Servicentrales. ☎ 200603.

**HERRERIA.** Alquilo pisos con-sin muebles, distintas zonas. 201460.

**HERRERIA.** Petronila Casado. Sin muebles. Dos, salón, calefacción central, ascensor.

**HERRERIA.** Regino. Tres, salón, cocina amueblada, dos baños, garaje, trastero.

**DELA FUENTE.** Pisos, naves, locales, preguntenos. San Pablo, 12-C. 265142.

**SE ALQUILAN** dos pisos céntricos, gas natural. ☎ 271949.

**ALQUILO** o vendo piso a estrenar, 75 m<sup>2</sup>, garaje y trastero. Calle Santiago. Para vivienda o despacho. ☎ 274906, tardes.

**SE ALQUILA** apartamento, dormitorio, salón, baño, cocina, terraza, central, zona Santa Clara. ☎ 266710 - 223825.

**SE ALQUILA** nave, Penta-sa-2, 170 m<sup>2</sup>, agua, oficina, servicios, fachada carretera. ☎ 266710 - 223825.

**ALQUILO** vivienda Barriada Ilera. ☎ 234082.

**ORTEGA-DELGADO.** Paseo Isla. Amueblado, tres, salón, baños, 75.000.- 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Calle Madrid. Amueblado, tres, salón, 55.000.- 227941.

**SANTOS** Reyes Católicos, 150 metros, alquilo piso, sin muebles, cinco, salón, baños, garaje.

**SANTOS** Calle La Moneda. Regino Sáiz Maza. Alquilo locales 20-50 m<sup>2</sup>, renta 75.000.-

**ALQUILO** plaza garaje, zona Reyes Católicos. 210219.

**ALQUILO** piso amueblado, económico. ☎ 223326.

**GARCIFUENTES.** Zona Quinta. Alquilo, dos, salón, cocina amueblada, estrenar. 275998.

**VENERABLES.** Alquilo, dos, salón, dos baños, garaje, trastero, estrenar. 275998.

**GARCIFUENTES.** Almirante Bonifaz. Dos habitaciones, salón, baño, estrenar, trastero. 275998.

**ALQUILO** nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

**GIL-MERINO.** Pisos, apartamento, amueblados, vacíos, distintas zonas. Calle Santander 3-4º. ☎ 274865.

**ALQUILO** apartamento céntrico, amueblado. ☎ 219977.

**ALQUILO** plaza garaje doble. Calle Vitoria 176. ☎ 357011.

**ALQUILO** 1º piso, para oficina y vivienda, todo amueblado, teléfono, calefacción central. Calle Poza 47. 45.000.- Llamar 275127.

**ALQUILO** piso amueblado, servicios centrales. ☎ 271355.

**ALQUILO** piso amueblado, tres, salón, ver portería. Calle Clunia nº 15.

**SE ALQUILA** apartamento lujo, céntrico, amueblado, servicios centrales, opción garaje. ☎ 223366 y 272811.

**NAVE** 660 m<sup>2</sup>, se alquila, exposición y aparcamiento, 1ª línea Carretera Valladolid. Servicios completos. ☎ 274561.

**OCASION.** Alquilo tienda, totalmente instalada. Zona de gran expansión, muchas posibilidades. Económica. Zona San Pedro San Felices. ☎ 267382.

**ALQUILO** piso amueblado. Cinco mas salón. ☎ 260092.

**ALQUILO** piso confort, personas responsables, calefacción central, baños, garaje, trastero. 208997.

**ALQUILO** apartamento Calle Venerables. Dos y salón, cocina amueblada, dos baños, garaje, trastero. 219910.

**ALQUILO** piso en General Mola. Cinco habitaciones, cocina amueblada, baño, calefacción individual, gas natural. Informes. ☎ 266853.

**SE ALQUILAN** dos plazas garaje. Trasera Tesorera. ☎ 217264.

**ALQUILO** apartamento. Primero. Todo exterior. Barrio Gimeno. ☎ 262755.

**ALQUILO** apartamento céntrico, dos, salón, garaje, cocina amueblada. ☎ 236940.

**ALQUILO** piso Fuentecillas. ☎ 204083.

**ATENCION** por 30.000.- Ptas. Cuatro dormitorios, dos baños, reformado, céntrico. ☎ 262119.

**SE ALQUILA** apartamento, 31.000.- Ptas. Amueblado, centro, con calefacción. ☎ 267461.

**PISO** en Gamonal. 50.000.- Ptas. Negociables, dos y salón, cocina equipada. ☎ 262314.

**TRASPASOS**  
4

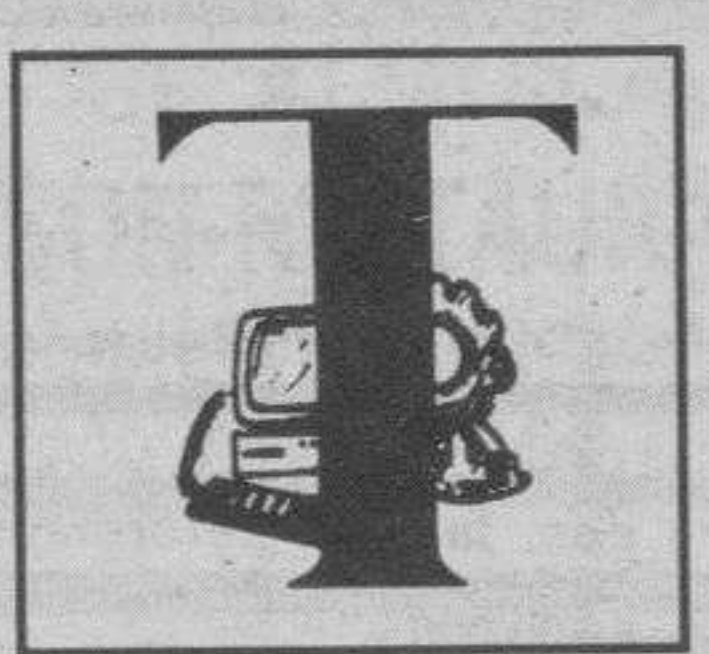
**SE TRASPASA** Café-Pub. Pleno rendimiento. Por no poder atender. Zona La Puebla. ☎ 211303, mañanas y 266681, tardes.

**SE TRASPASA** restaurante típico, junto Catedral. Por no poder atender. Nuevo. En funcionamiento. Gran clientela. Contrato indefinido. Renta baja. ☎ 481838 y 206596.

**SE TRASPASA** negocio en funcionamiento. Plaza Vega. ☎ 208427.

**HERRERIA.** Traspaso por jubilación, negocio torno hierro, con maquinaria. 201460.

**TRASPASO** local económico. 45 metros, acondicionado, cualquier negocio. Calle Calzadas. 200754.



**OFERTAS**  
6

**250.000.-** mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

**SE NECESITA** chico para barra con experiencia. Informes Mesón Burgos. Sombrería nº 8.

**SE NECESITA** mecánico especialista. Enviar curriculum. Centro Midas. Plaza del Rey nº 1-Bajo.

**NECESITO** chica mayor, 25 años, con informes. ☎ 200010.

**SE QUIERES** aumentar tus ingresos y ser independiente. ☎ 219766.

**NECESITO** representación a comisión. Ingresos superiores a 300.000.- Ptas. Producto Nacional. Apartado Correos 2055, Burgos.

**NECESITO** profesor experto en Informática, hojas de cálculo, ofimática. Experiencia Docente. Incorporación inmediata. ☎ 983-352618.

**SE NECESITA** cocinera. Taberna Manolo. Petronila Casado 16. ☎ 225011.

**NECESITO** chica, interna, casa y niño. Llamar a 207744, 207544.

**SE NECESITA** pastor a zurrón. Llamar al ☎ 360074, a partir 8 tarde.

**NECESITO** chica interna, con informes. Buen sueldo. ☎ 278421.

**SE NECESITA** chica, 18 a 23 años, para atención al público, recepción telefónica, administración, manejo ordenador, etc. Escribir puño y letra a Serteco, calle Calzadas, 79. Burgos.

**SE NECESITA** interina, de lunes a viernes de 9 a 11 horas. Carretera Poza. 20.000.- Ptas. ☎ 484098 483521.

**NECESITO** chica para casa con niños. Zona Reyes Católicos. 236300.

**¡URGENTE!** Se necesita repartidor autónomo, con furgón, experiencia en alimentación. 483154.

**SE NECESITA** interina, de lunes a viernes de 9 a 11 horas. Carretera Poza. 20.000.- Ptas. ☎ 484098 483521.

**NECESITO** chica para casa con niños. Zona Reyes Católicos. 236300.

**¡URGENTE!** Se necesita repartidor autónomo, con furgón, experiencia en alimentación. 483154.

**SE NECESITA** interina, de lunes a viernes de 9 a 11 horas. Carretera Poza. 20.000.- Ptas. ☎ 484098 483521.

**NECESITO** chica para casa con niños. Zona Reyes Católicos. 236300.

**¡URGENTE!** Se necesita repartidor autónomo, con furgón, experiencia en alimentación. 483154.

**SE NECESITA** interina, de lunes a viernes de 9 a 11 horas. Carretera Poza. 20.000.- Ptas. ☎ 484098 483521.

**NECESITO** chica para casa con niños. Zona Reyes Católicos. 236300.

**¡URGENTE!** Se necesita repartidor autónomo, con furgón, experiencia en alimentación. 483154.

**SE NECESITA** interina, de lunes a viernes de 9 a 11 horas. Carretera Poza. 20.000.- Ptas. ☎ 484098 483521.

**NECESITO** chica para casa con niños. Zona Reyes Católicos. 236300.

**¡URGENTE!** Se necesita repartidor autónomo, con furgón, experiencia en alimentación. 483154.

**SE NECESITA** interina, de lunes a viernes de 9 a 11 horas. Carretera Poza. 20.000.- Ptas. ☎ 484098 483521.



**VENTAS**  
8

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 483767.

**MOVIL-2.** Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehiculos ocasión, con financiaciones instantáneas. Calle San Pedro de Cardena 38. ☎ 268299.

**VENDO** Audi 80 1.8 E, año 87, importado. ☎ 441224.

**VENDO** furgoneta Renault, 4L, F-6, acristalada. Información ☎ 218297.

**SE VENDE** tarjeta nacional de transportes. Llamar de 21-22,30 P.M. ☎ 235417.

**SE VENDE** Opel Corsa, dos puertas. En buen estado. ☎ 215907.

**PARTICULAR** Mercedes 190-E. Extras. 49.000 Kms. Como nuevo. 983-253711, comidas-noches.

**MOTORES** Renault 5 GTL, Seat 131 1.430, Peugeot 309 y 604 diesel. 218297.

**COMPRO** tarjeta transporte. M.D.P. ☎ 501473. Aranda.

**SE VENDE** caravana de 4,20 metros, con avance y frigorífico, dos camas de matrimonio, una litera y aseo. Un mes de uso. Todo nuevo. 947-357198 - 357199.



**ACADEMIAS**  
12

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Álgebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. ☎ 275077.

**AUXILIARES** Junta Castilla y León. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. ☎ 275077.

**BACHILLER,** C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎ 275077.



**MAQUINARIA**  
15

**PICADORAS** eléctricas y manuales Elma, para matanzas. Afilado de cuchillos y cuchillas. Cuchillería J.Ibáñez, Santo Domingo, 18. Junto a Diputación.

**OFERTAS** en Garden House. Motoazada 7 c.v. motor 4 tiempos, 70.000.- Ptas.- Motosierras eléctricas 14.000.- Ptas. Motosierras gasolinas 22.000.- Ptas. Generador 2.500 W, 65.000.Ptas. Máquina de lavar 100 Bar, 35.500.- Ptas. Compresores 28.000.Ptas. Todo lo que usted necesita en Garden House. Avda. General Vigón 23. Burgos.

**SEMBRADORAS** usadas. Todas marcas y tamaños, simples y combinadas. Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85, Burgos. 228860.

**TRACTORES** varias marcas, revisados en simple y DT. Pedro Gómez García. Carretera Madrid. Km. 234.

**VENDO** 8.000 paquetes de paja cebada. ☎ 501473. Aranda.

**VENDO** caravana usada, perfecto estado, precio interesante. Informes ☎ 170890.

**AGRICULTURA**  
17

**VENDO** 8.000 paquetes de paja cebada. ☎ 501473. Aranda.

**VENDO** caravana usada, perfecto estado, precio interesante. Informes ☎ 170890.

**VENDO** 8.000 paquetes de paja cebada. ☎ 501473. Aranda.



**COMPRAS**  
19

**COMPRAMOS** monedas de oro: Precios a convenir (no venda sin consultarnos), a partir de: 50 pesos Mexicanos... 63.000.Ptas.- Kruggerand... 52.000.- Ptas, etc... Joyería, piezas singulares de: Brillantes, esmeraldas, rubies y zafiros. Plateria especialmente, piezas muy importantes, antiguas (precios sin competencia): Juegos de café, bandejas y candelabros, etc. Al contado. Valoración gratuita. Discreción garantizada. Visitas a Domicilio. Brancas, joyeros desde 1.910. Bilbao, Ercilla, 30-1º. ☎ 94-4104311.

**COMPRAMOS** monedas de oro: Precios a convenir (no venda sin consultarnos), a partir de: 50 pesos Mexicanos... 63.000.Ptas.- Kruggerand... 52.000.- Ptas, etc... Joyería, piezas singulares de: Brillantes, esmeraldas, rubies y zafiros. Plateria especialmente, piezas muy importantes, antiguas (precios sin competencia): Juegos de café, bandejas y candelabros, etc. Al contado. Valoración gratuita. Discreción garantizada. Visitas a Domicilio. Brancas, joyeros desde 1.910. Bilbao, Ercilla, 30-1º. ☎ 94-4104311.

**COMPRAMOS** monedas de oro: Precios a convenir (no venda sin consultarnos), a partir de: 50 pesos Mexicanos... 63.000.Ptas.- Kruggerand... 52.000.- Ptas, etc... Joyería, piezas singulares de: Brillantes, esmeraldas, rubies y zafiros. Plateria especialmente, piezas muy importantes, antiguas (precios sin competencia): Juegos de café, bandejas y candelabros, etc. Al contado. Valoración gratuita. Discreción garantizada. Visitas a Domicilio. Brancas, joyeros desde 1.910. Bilbao, Ercilla, 30-1º. ☎ 94-4104311.

**VENTAS**  
20

**LAS CAMELIAS** centro de jardinería, oferta en plantas para seto. Arboles, coníferas, rosales, jardineras, turbas, etc. Ctra. Madrid-Irún. km. 234. ☎ 205239.

**PROGRAMA** forestal: Nogales, robles, encinas, catrea-gos, cerezos avium, pinos, chopos, etc. Arboles frutales, árboles de sombra, arbustos, coníferas, plantas para setos, plantas trepadoras, rosales, etc. Viveros Aldonza, S.A.T., Nájera (La Rioja). ☎ 941-363899.

**VIVEROS** Gallo. Les invita a visitar su gran centro de exposición de frutales, rosales, coníferas, árboles y arbustos ornamentales, setos, chopos, plantas de reforestación. Estamos en Covarrubias. Teléfono y Fax: 403047 y Teléfono móvil 908-783537.

**CENTRO** Jardinería "Castilla Floristería". Lo más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

**VENDO** cinco pinos para jardín. ☎ 231831.

**FERMIÑAN** Cuchillería, les ofrece las tijeras y accesorios para podar, más modernas del mercado. San Cosme, 10. (Junto Plaza Vega).

**HUESPEDES**  
22

**NECESITO** chico/chica compartir piso, Calle Consulado, 13-1º-Dcha.

**CEDO** habitación individual, para chica, piso compartido, céntrico. ☎ 201300.

**ALQUILO** habitación en Gamonal. Caballeros. 480266.

**PENSION** completa a chicas. Pablo Casals, 12-3º-D. Gamonal.

**SE DA** habitación para dormir. Calle Vitoria 166-1º-A.

**PENSION** completa, Pasaje La Flora nº 11-2º-A.

**SE OFRECE** chica para compartir piso con chica, habitación individual. Económico. 360075.

**NECESITO** señorita compartir piso, céntrico. ☎ 231068, 2-5 tarde.

**CHICOS** partir piso. ☎ 237496.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**INVESTIGADORES** Privados Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. ☎ 228117.

**HACEMOS** tejados nuevos, colocación Onduline, tela, canalones, bajantes, desatascos. 237451. Burgos.

**COLOCACION** canalones, reparaciones, tela asfáltica, retajados, fontanería. Con garantía. 269777.

**EL RUBIO.** Fontanería. Albañilería. Tejados. Colocación canalones, tela asfáltica. Tuberías cobre. Accesorios baño. Instalaciones, reformas. 207665 - 234400 Abonado 106.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**INVESTIGADORES** Privados Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. ☎ 228117.

**HACEMOS** tejados nuevos, colocación Onduline, tela, canalones, bajantes, desatascos. 237451. Burgos.

**COLOCACION** canalones, reparaciones, tela asfáltica, retajados, fontanería. Con garantía. 269777.

**EL RUBIO.** Fontanería. Albañilería. Tejados. Colocación canalones, tela asfáltica. Tuberías cobre. Accesorios baño. Instalaciones, reformas. 207665 - 234400 Abonado 106.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**INVESTIGADORES** Privados Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. ☎ 228117.

**HACEMOS** tejados nuevos, colocación Onduline, tela, canalones, bajantes, desatascos. 237451. Burgos.

**COLOCACION** canalones, reparaciones, tela asfáltica, retajados, fontanería. Con garantía. 269777.

**EL RUBIO.** Fontanería. Albañilería. Tejados. Colocación canalones, tela asfáltica. Tuberías cobre. Accesorios baño. Instalaciones, reformas. 207665 - 234400 Abonado 106.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**INVESTIGADORES** Privados Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. ☎ 228117.

**HACEMOS** tejados nuevos, colocación Onduline, tela, canalones, bajantes, desatascos. 237451. Burgos.

**COLOCACION** canalones, reparaciones, tela asfáltica, retajados, fontanería. Con garantía. 269777.

**EL RUBIO.** Fontanería. Albañilería. Tejados. Colocación canalones, tela asfáltica. Tuberías cobre. Accesorios baño. Instalaciones, reformas. 207665 - 234400 Abonado 106.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**INVESTIGADORES** Privados Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. ☎ 228117.

**HACEMOS** tejados nuevos, colocación Onduline, tela, canalones, bajantes, desatascos. 237451. Burgos.

**COLOCACION** canalones, reparaciones, tela asfáltica, retajados, fontanería. Con garantía. 269777.

**EL RUBIO.** Fontanería. Albañilería. Tejados. Colocación canalones, tela asfáltica. Tuberías cobre. Accesorios baño. Instalaciones, reformas. 207665 - 234400 Abonado 106.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**CO**







# RADIOS

## COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional-local. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alaña). 14,05: Mediodía Cope Burgos. (Inf. Provincial). 14,15: Mediodía Cope Castilla-León. (Inf. Reginal). 14,30: Mediodía Cadena Cope. 15,00: Popular deportivo Burgos. (J.V. Velasco). 15,30: Curso de prevención de drogas. 16,05: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 19,05: Directamente Burgos. (P. Ramos). 19,45: Informativo regional. 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Tertulia regional. 20,30: El brocal. 21,05: El espejo. 22,00: La linterna. (H. Herrero). 00,00: Supergarcía. (José M.ª García). 01,30: La noche de nunca jamás. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

Música cien por cien durante las 24 horas del día.

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

06,00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07,20: El primero de la mañana. Edición regional. 07,30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07,50: El primero de la mañana. Edición local. 08,00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08,20: El primero de la mañana. Edición local. 08,40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09,00: Días de radio. Concha García Campoy. 12,05: Días de radi en Antena 3 Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local. Segunda edición. 14,30: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Cronica 3. Rafael Cerro. 16,00: Viva la tarde. Miguel Ángel García Juez. 19,05: Antena 3 ahora. 20,05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22,30 Superdeporte. Javier Ares. 23,50: Antena de la Bolsa. 00,00: hora cero. Javier González Ferrari. 01,00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04,00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aúpa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25. Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

M.C.D. 2018

## ● EL TIEMPO

# Chubascos generalizados en la región

MEDINA CASADO

❑ Frío, agua y nieve. Estamos claramente, que es el previsto para el mediodía de hoy, dentro del área de bajas presiones creado por la fuerte y extensa de presión centrada sobre el Reino Unido.

Las precipitaciones, pues, serán generales por todas nuestras regiones, en muchos casos de nieve o de aguanieve, porque también las temperaturas descenderán de modo importante y generalizado.

### EL TIEMPO PARA HOY

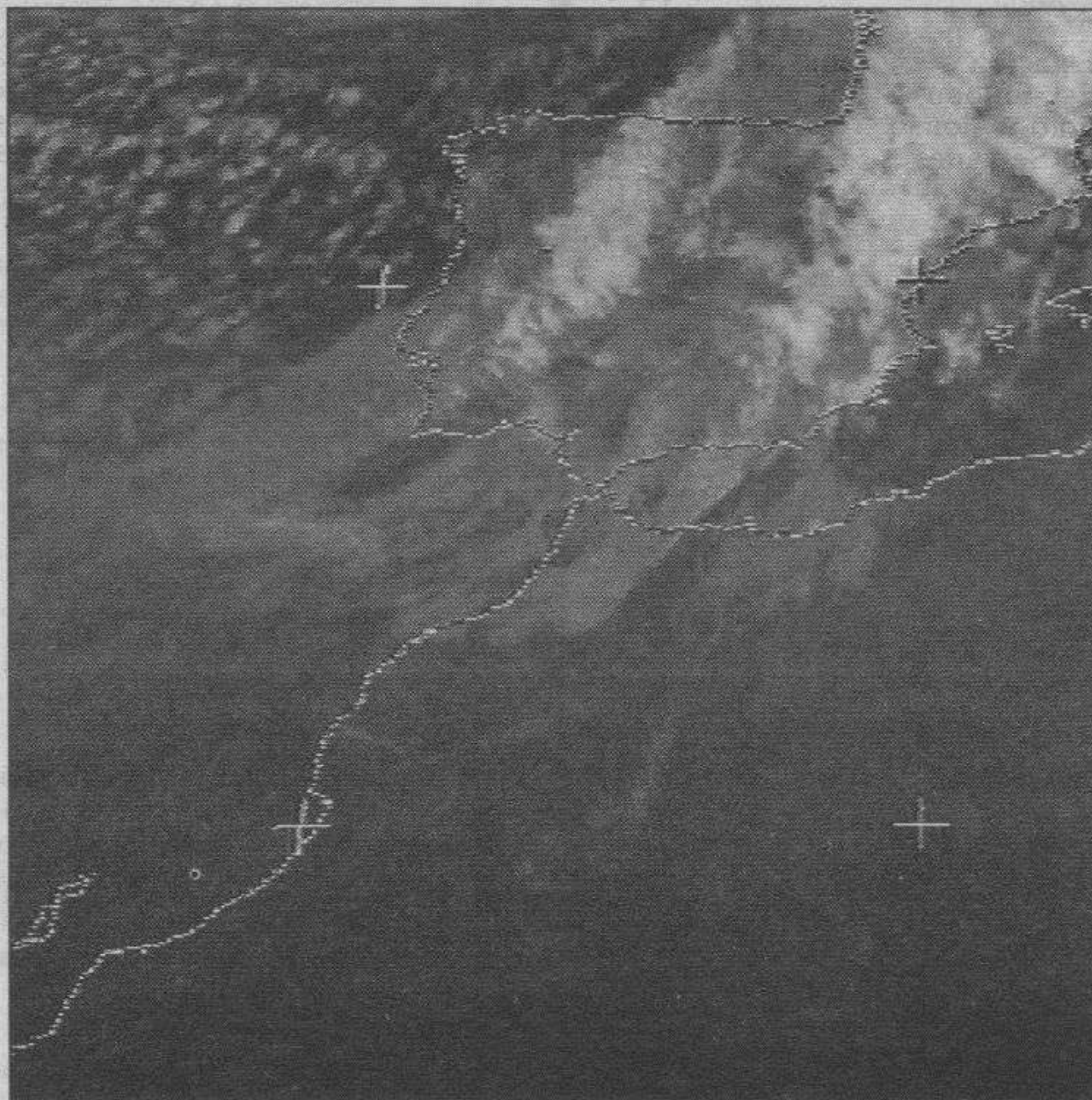
Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: Nubosidad abundante con precipitaciones generalizadas, siendo de nieve o de aguanieve por encima de los 200 a 300 metros.

Castilla y León, La Rioja y Navarra: Nuboso a muy nuboso con precipitaciones numerosas, siendo de nieve por encima de los 300 a 400 metros.

Aragón y Cataluña: Nubosidad abundante con precipitaciones frecuentes, siendo de nieve por encima de los 200 a 400 metros y, por descontado, en los Pirineos.

Baleares, Valencia y Murcia: Nuboso con precipitaciones numerosas, siendo de nieve o de aguanieve por encima de los 600 a 700 metros.

Andalucía, Castilla-La



Mancha, Madrid y Extremadura: Nubosidad abundante con precipitaciones generalizadas, siendo de nieve o aguanieve por encima de los 500 a 700 metros.

Canarias: Nubosidad variable, más abundante y con algunas precipitaciones débiles en el Norte de las Islas.

Vientos y temperaturas, hoy: Poniente fuerte a muy fuerte en el Estrecho y vientos del Noroeste, también fuertes

a muy fuertes, en las costas gallegas, fuertes del Oeste en el resto de Galicia, en las regiones cantábricas y en las costas andaluzas, moderados a fuertes del Noroeste en el Ebro, Baleares, Valencia.

Las temperaturas en importante y generalizado descenso.

### CASTILLA-LEÓN

El Centro Meteorológico

Zonal del Duero pronostica para hoy, viernes, intervalos nubosos por la mañana y cubierto por la tarde, con chubascos de nieve débiles y dispersos, que serán moderados en los sistemas montañosos y sus inmediaciones. Las temperaturas experimentarán un ligero descenso, con mínimas para la próxima madrugada entre -2 y 2 grados. Los vientos soplarán moderados del Noroeste.

Las temperaturas registradas en las nueve provincias de Castilla y León fueron las siguientes: Avila 11 grados de máxima y 5 de mínima; Burgos 6,4 y 4,5; León 3,2; Palencia 5,6 y 5; Salamanca 10 y 5,8; Segovia 11 y 5; Soria 8 y 3; Valladolid 6,8 y 6; Zamora 8,3 y 7,6.

### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao 10, Santander 10, Oviedo 9, San Sebastián 8, Vitoria 6, Pamplona 6, Logroño 7, León 3, La Coruña 10, Valladolid 4, Salamanca 3, Zaragoza 8, Barcelona 12, Tarragona 13, Valencia 14, Alicante 14, Murcia 13, Madrid 5, Toledo 6, Ciudad Real 7, Albacete 5, Badajoz 10, Sevilla 13, Granada 10, Málaga 13, Cádiz 1, P. Mallorca 13, Las Palmas 18 y Tenerife 19.

# RESTAURANTES

## ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

## ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 210209. Abierto todos los días.

## RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

## MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

## RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas. ☎ 236976

## MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente IBERDUERO). ☎ 221551.

## RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/ Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

## HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consúltenos. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 237700 - 237740 224115 481012.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23-69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

## MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72.

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten, Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29-26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

## RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/ Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

## RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/ Arzobispado de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

## EL ASADOR «CASA FELIPE»

Por primera vez va a hacer el menú original de la matanza de cerdo ibérico. Se compone de los siguientes platos: 1.º: Patatas revolconas y sus torreznos. 2.º: Combinado ibérico. Especial de la casa. 3.º: Oreja y rabo al estilo Grijuelo. 4.º: La auténtica magra y el chorizo a la brasa. Vinos de la casa Bodegas de Balbás. Postres y cafés. El chupito especial de la Casa Felipe. Precio: 2.700 Ptas. Menú: viernes, sábados y domingos durante el mes de febrero. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.



SERVICIOS

URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
y	28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfutura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
y	28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcohólicos Anó.	23 65 52
A. Alcoh. Rehab. (ARBU)	24 19 24
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	48 40 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas - Parque	20 19 23
Obras Públicas - Servicio 24 horas	20 64 20
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias - Ambulancias	24 12 12
Sex-Infom. C. L.	27 79 33

VIAJES

Ferrocarril: RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

<b>Estación de Autobuses:</b>	
Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcercedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	27 76 32
Enatear	26 28 00
Iberbús	26 69 30
Jiménez	26 63 70
ZATRANS	

<b>Aeropuertos:</b>	
Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

<b>Aduana</b>	23 58 33
---------------	----------

TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

HORARIOS DE TRENES

Destino Hora de salida

Barcelona (1)	01:40
Barcelona (2)	01:53
Madrid Chamartín (2)	02:52
Coruña-Vigo (2)	03:09
Gijón/Salamanca (3)	03:25
Gijón/Salamanca (4) (2)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Hendaya	05:04
Hendaya/Bilbao (2) (17)	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (6)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (7)	08:40
Madrid Chamartín	11:16
Zaragoza	11:40
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao (8)	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7) (9)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (10)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (11)	15:31
Salamanca (12)	16:41
Algeciras	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria/Zaragoza (13)	17:37
Salamanca (14)	18:06
Hendaya/Bilbao	18:34
Valladolid	18:35
Bilbao (14)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Miranda (15)	19:45
Vitoria (5)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto	21:30
Málaga (2) (16)	22:47
La Coruña/Vigo (2) (18)	23:29

- (1) Circula del 17-12 al 10-1-94. No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
- (2) No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
- (3) No circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
- (4) Circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
- (5) Diario, excepto sábados.
- (6) Circula los domingos, salida de origen. Del 19-12 al 9-1-94 sale de origen los martes, jueves y domingos.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Rama de Bilbao, no circula el 25-12-93 y 1-1-94.
- (9) No circula el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93 y 6-1-94.
- (10) Circula los domingos y el 12-10, 1-11 y 8-12-93. No circula 10 y 31-10-93 y 5-12-93.
- (11) Circula diario a Gijón. Circula lunes, miércoles y viernes a Vigo. Circula martes, jueves, sábados y domingos a La Coruña.
- (12) Continúa a Vilar Formoso del 16-12-93 al 9-1-94. No circula el 25-12-93 y 1-1-94.
- (13) Continúa a Zaragoza sin transbordo.
- (14) Circula sólo viernes y domingos. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.
- (15) Circula sólo domingos y el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93. Circula también el 1 y 6-1-94.
- (16) Circula sólo viernes y el 25-12-93 y 1-1-94. Circula los lunes, miércoles y viernes del 17-12-93 al 7-1-94.
- (17) No circula los sábados. Diario del 17-12-93 al 10-1-94.
- (18) No circula los sábados. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.

COCHES DE LINEA

LINEAS	DIAS DE SERVICIO	ENTRADAS	SALIDAS
Aguilar de Campoo - Cervera de Pisuerga	Jueves y sábados	18,45	9,30
Aguilar de Campoo - Cervera de Pisuerga	Diario menos domingos y festivos	9,45	17,00
Alar del Rey (viernes salida 18,30) (temp. escolar sábados 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Aranda de Duero	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15-11,30-13,15-30-16,30-18,45-21,15	6,45-10,45-13,14-15,30-17,30-20
Aranda de Duero	Sábados	10,45-14,15-20,15-22,15	10,45-14-19-21
Arenillas de Rioisuerga (sólo para la 1ª y sábados a la 1ª)	Diario menos domingos y festivos	9,30	19,00
Arenillas de Rioisuerga	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,30	18
Barcelona (directa por autopista) sábados salida 8 no	Diario menos domingos	14,20-18,40-23,35-3	8-10,45-15-23
Belorado (viernes por Cerratal salida 19,30)	Diario menos domingos y festivos	9,15-10,15-12,15-19-21,15	13,30-19,30
Bilbao (directo)	Diario menos domingos y festivos	10,30-13,15-17-21	8-10,30-16
Bilbao	Diario menos domingos y festivos	9,45-12,15-20,40-21	7,15-12-14-18
Bilbao - Espinosa de los Monteros	Diario menos domingos y festivos	10,00	14,00-18,00
Briviesca (excepto sábados a las 18,15 y 20)	Diario menos domingos y festivos	9,15-10,15-15-19,30	7,45-10,30-13,30-18,15-20
Briviesca	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Cabio (por Cayuela - Albalillo) (viernes salida a las 19)	Viernes menos festivos	9	12,45
Carcedo de Burgos	Lunes y viernes menos festivos	16,30	14,30
Castrojeriz - Arenillas	Diario menos domingos y festivos	9	18,30
Covalada - San Leonardo	Diario menos domingos y festivos	10	16,30
Eibar	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15	19,30
Fresneda de la Sierra (sábados salida 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,15
Frias - Oña (sábado salida 13,30)			
Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora			
Toro - Valladolid - San Sebastián - Irún	Diario menos domingos	16,15	16,30
Galicia (Gaesca)	Diario	16,45	11,30-23,25
Hoyales - Roa (sábado salida a las 14)	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,15	18,00
Irún	Diario	19,45-22	10,45-14,15
Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca			
Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro	Diario menos domingos	10,15	10,30
León (sábados - entrada - 19 - No)	Diario menos domingos	19	10,45
León (por Tardueles)	Miércoles y sábados menos festivos	10	14
Lerma (por Tardueles) (viernes salida 19,15)	Lunes, martes y jueves menos festivos	10-17,15	14-18,30
Logroño (por Briviesca)	Diario menos domingos y festivos	15,15-19,15	7,45-10,30
Logroño (por Belorado)	Diario menos domingos y festivos	10,15-12,15-19-21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Los Balboses (viernes salida a las 19)	Lunes menos festivos	9,45	18,30
Madrid (viernes salida 16,30 (sólo salid 14,30) y a las 3,15 Exp. VP noct)	Diario	10,15-12,15-14-18,30-20,15-22-13	11-12,30-14,30-15,30-17,30-20-22,15
Madrid	Lunes a viernes	13,45-16,15	7,30-9,30
Madrid (Especial VIP)	Diario menos sábados, domingos y festivos	20,45	8,15
Mahamad - Presencia - Arcos	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Melgar de Fernamental	Diario menos domingos y festivos	10,30-16	13,30-19,30
Melgar de Fernamental - Osorno	Diario	9,15	17,15
Miranda de Ebro	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,45-21,30	13,30-18,15
Miranda de Ebro (directo por autopista)	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,30	6,45
Oña - Trespaderne	Lunes, miércoles y viernes	19,15	13,30
Oña (solamente temporada escolar)	Martes y jueves	-	13,30
Palencia	Diario menos sábados y festivos (sólo entrada 11 minutos)	9,40-15-20,40	7,30-13,30-17,30
Padrosa del Príncipe - Astudillo (viernes salida 18,30 temp. escolar)	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Paral de Aranzazu - Villahoz (viernes 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Pozzo de la Sal (sábados salida 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,15
Padrones - Aguas Cándidas (sábados)			
Hozobajas - Terminión (viernes)		9,30	18,15
La Parra - Salas (lunes y viernes)			
Rojas - Llanos (miércoles y sábados)			
Rioseco - Salas (martes)			
Riocerezo - Salas (jueves)			
Pamplona (Gaesca)	Diario	11,30-23,25	16,45
Pamplona	Laborables	12,30-14-19,30-22	7,15-10,45-16,15-18,45
Pañplona	Sábados	14-22	10,45-18,45
Pradoluengo	Diario menos domingos y festivos	16,15	13,30
Quintana del Pidio - Roa	Martes y jueves menos festivos	9,30	18
Quintana Cabrera - Juramiello de la Fuente (sábados salida 14,30)	Viernes menos festivos	9,00	18
Rabé de las Calzadas	Viernes menos festivos	10	13,30
Roa de Duero (sábados salida a las 14)	Diario menos domingos y festivos	9,15	18
San Sebastián (sábados 22,15 no)	Diario	12,30-14,15-19,45-22	10,45-14,15-18,45-22,15
San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15-30	7,15-16,15
Sasamón	Diario menos domingos y festivos	9,30	13,30
Sasamón - Grijala-Herrera de Pisuerga (viernes salida 18,30 temp. escolar)	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Santander - Ontaneda	Diario	13,30-19,30-22	10,30-16,00-22,15
Santander (Especial VIP) noche	Diario	3	3,15
Santa María - Arcos (Temporada Escolar)	Jueves menos festivos	-	14,30
San Sebastián			
San Sebastián - Zaragoza (sólo para menos sábados, domingos y festivos, entrada sólo miércoles y viernes)	Diario menos sábados, domingos y festivos	10	14,30
Santo Domingo de la Calzada	Diario menos domingos y festivos	10,15-12,15-19-21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Santo Domingo de Silos - Caleruega (viernes salida 18,30)	Lunes, martes, miércoles y jueves menos festivos	10	17,30
Santo Domingo de Silos - Caleruega	Sábados menos festivos	10	14
Soria por San Leonardo - Covalada (viernes salida 14,15)	Diario menos domingos y festivos	10-17,15	7,15-14
Tinieblas de la Sierra	Viernes menos festivos	12	19,30
Tabar	Martes, miércoles, jueves y viernes	11	19,15
Tardónar (sábado salida a las 14) (viernes 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Tarrelavega	Diario	19,30-22	10,30-22,15
Tarrelavega - (Especial VIP) noche	Diario	3	3,15
Tarrelavega de Esgueva	Lunes, miércoles y sábados menos festivos	17,30	13,45
Tarrelavega de Esgueva (sábados 13,45)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,30
Valladolid	Diario menos domingos	18,30	7-10,30
Villadiego	Lunes menos festivos	16,30	9,30
Villadiego (viernes salida 18,30) (temporada escolar)	Diario menos domingos y festivos	9,30	13,30-17,30
Villahoz - Sta. María - Arcos (Sábados 14 h.)	Lunes y viernes menos festivos	9,30	19,15
Vitoria (directo)	Martes, viernes y sábados menos festivos	16	14,30
Vitoria (Especial VIP)	Diario	14-17,30	12-14,15
Vitoria - Eibar (directo)	Laborables excepto sábados	8,15	20,45
Vitoria - San Sebastián	Diario menos domingos	10,30	16,30
Vitoria - San Sebastián	Diario menos sábados y festivos	12,30-14,15-19,45-22	10,45-14,15-18,45
Vitoria - San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15-30	7,15-16,15-22,15
Zaragoza (Por Logroño)	Laborables	12,15-19,15-21,30	8,30-11-13-16,30

SERVICIOS INTERNACIONALES

LINEAS	MÁS INFORMACIÓN	ENTRADAS	SALIDAS
Alemania (Monforte)	Teléfono 26 64 71	Martes y Viernes 18	Martes y Viernes 17
Alemania - Bélgica - Holanda	Teléfono 26 21 92	Miércoles y Sábados 10,30	Martes y Viernes 17
Bélgica - Alemania - Holanda	Teléfono 27 76 32	Miércoles y Sábados 12,45	Martes y Viernes 17
Andorra	Teléfono 26 21 92	Jueves y Domingos 24	Martes y Viernes 23,45
Londres	Teléfono 27 76 32	Sábados 23,30	Martes 24
Lyon - Nimes - Toulouse - Besancon	Teléfono 26 21 92	Miércoles, Viernes y Domingos 6,00	Martes, Jueves y Sábados 18,15
Paris - Tours - Burdeos (BUS EXPRESS)	Teléfono 27 76 32	Domingos 6,00	Viernes 18,00
Paris - Tours - Burdeos	Teléfono 27 76 32	Lunes y Miércoles 2,00	Martes y Sábados 20,00
Suiza	Teléfono 26 63 70	Miércoles, Viernes y Domingos 6,00	Martes, Jueves y Sábados 18,15



LA SEÑORA

Doña Antonia Puente Conde

Viuda de D. Juan Alegre Conde

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Manuel y José Luis; hijas políticas: Rosario y María Teresa; nietos: Nuria, Juan Manuel, Virginia y David; hermanos: Jerónimo, Josefa, Fancisca, Agripina, Justina y Jacinto; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 11,30, en la iglesia parroquial de San José, Obrero, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Tizona, número 2.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 4 de Febrero de 1994.





LA SEÑORA

**Doña Isidora Gil Díez**

Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos: Eulogio, Eloisa y Herminia; hijos políticos: Fe Ibáñez, Leonides de la Torre y Benigno Asturias; nietos, biznietos, hermana política: Cristina Sastre; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,30, en la iglesia parroquial del Espíritu Santo, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal.

Vivía: Avda. Eladio Perlado, 37.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria Gral. Yagüe.

Burgos, 4 de Febrero de 1994.  
(Funeraria «La Paz»)

EL SEÑOR

**Don Carlos Serna Tapia**

Que falleció el pasado día 28 de Enero.

Q. E. P. D.

Sus amigos de las Asociaciones: Amigos de la Universidad, Amigos de Félix Rodríguez de la Fuente y Casa de Europa.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará mañana, sábado, día 5, a las doce y media del mediodía, en la iglesia del Hospital del Rey.

Burgos, 4 de Febrero de 1994.



EL SEÑOR

**Don Eduardo Arcercedillo Busto**

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Blanca Santamaría Infante; hijos: Eduardo y Javier; hija política: Rosa-María Revilla; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Avila, número 19.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 4 de Febrero de 1994.



EL JOVEN

**Jesús Antonio Castilla Antón**

Falleció en el día de ayer, a los 31 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres: Don Blas Castilla y Doña Lucía Antón; hermanas: Ana Isabel y Rosa María; hermano político: Antonio Iglesias; sobrinos: Jesús Antonio, Blas y María de los Angeles Iglesias Castilla; tíos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Barriada Inmaculada, E-10.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 4 de Febrero de 1994.

**LAS ESQUELAS**

Se reciben hasta las doce de la noche en calle

San Pedro de Cardaña, 34

**Diario de Burgos**PRIMER ANIVERSARIO  
DE  
EL SEÑOR**Don Luis Rodríguez Pascual**

Coronel médico y dermatólogo

Que falleció el día 5 de Febrero de 1993.

Q. E. P. D.

Su esposa, Carmen de la Fuente Valcárcel; hijas, María del Carmen y Olga; hijos políticos, nietos, hermanos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará mañana, sábado, día 5 de Febrero, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad.

Burgos, 4 de Febrero de 1994.



LA SEÑORA

**Doña Matilde Torres García**

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos: Juan y Antonio; hermanas políticas: María del Carmen Tejedor y María Mercedes Machín; tía: Doña Antonia García Torres; sobrinos: María Isabel, Mercedes, Mari Sol y Antonio; primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. La Puebla, número 21.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 4 de Febrero de 1994.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD  
POR EL ALMA DE**Don Daniel Rodríguez Barrios**

De Radio Nervión

Que falleció en Bilbao, el día 22 de Enero de 1994, a los 58 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

D. E. P.

Tus amigos de las asociaciones medinesas: Alcázar, C.D., Club Espeleológico Merindades, A.C.E.M., Peña Madridista, Grupo Teatro Zascandil, C.D. Medinés, Peña Real Burgos, Peña Athletic Club, Amas de Casa «Reina María Cristina», C.I.T. «Las Merindades», Amigos de Medina, Micológica y Plantas, Cazadores, Canina de Burgos y Soria, Jóvenes Norte, Grupo de Danzas «Raíces».

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma, y agradecerán la asistencia a la misa-funeral, que se celebrará mañana, sábado, día 5 de Febrero, a las nueve de la noche, en la parroquia de Santa Cruz, de Medina de Pomar.

Medina de Pomar, 4 de Febrero de 1994.

(Funeraria «Brizuela»).



LA SEÑORA

**Doña Fidela-Clara Vadillo Mayora**

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: Don Adrián Martínez Hojas; hijos: Angel, Felisa, Clara, Trinidad, María-Josefa, Paula y Francisca; hijos políticos, nietos, hermanas: Paula y Julia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Pozanos, número 86-Bajo (Bda. Illera).

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 4 de Febrero de 1994.



FUTBOL/REAL BURGOS

# Gallego: «A trabajar mucho y hablar poco»

«Habrá muy pronto Junta General Informativa y la puerta cero estará cerrada el partido contra el Villarreal»

PESA

BURGOS

□ Juan Antonio Gallego es desde ayer presidente del Real Burgos. Tras la despedida oficial de Miguel Jerez y de su Consejo de Administración, el nuevo rector del club de El Plantío se reunió con los medios informativos.

En su primera aparición como presidente serenó los ánimos al decir que ni antes ni ahora pasaba nada. «Antes no estaba de acuerdo cómo se llevaban las cosas y así lo manifesté. El Consejo seguía con su trabajo democráticamente y sólo ha habido juego limpio. Y hablando de fútbol, esto me parece maravilloso».

Agradeció a Jerez y a todo el Consejo de Administración la facilidad y la cordura imperante en el trasvase de poderes. «Cordura, porque quizá en estos momentos nos hemos puesto todos de acuerdo en que las cosas había que intentar hacerlas de otra manera».

A la hora de referirse a los medios de comunicación fue bastante expresivo: «Lo que tenemos que hacer es trabajar bastante y hablar poco y en este aspecto os pido tranquilidad y que no pongais mala cara cuando no os conteste a una cosa, porque habrá muchas que no



PATRICIA

En la hora del relevo, Jerez y Gallego, presidente saliente y entrante, respectivamente, se saludan.

tendrán contestación».

Una de las miras principales de su política al frente del club será: «Conciliar los diferentes enfrentamientos que existen tradicionalmente en el Burgos porque lo único que realmente

importa es sacar adelante el equipo. Y yo casi os pediría que cuando me veais por la calle salgais corriendo porque a lo mejor lo que os pido es dinero».

Confirmó que el jueves o el viernes de la próxima semana

habrá Junta General Informativa, que la puerta cero estará cerrada para el partido contra el Villarreal, que los litigios litigio que había pendientes con los consejeros dimitidos «están en suspenso», que esto no es

borrón y cuenta nueva «porque habrá mucho que pedir, preguntar y consultar con la gente de experiencia que ha estado trabajando por el club, así como que sus hombros pueden ser buen consuelo si toca llorar porque sabrán de lo que se habla».

Viajará a Alicante y matizó que los jugadores cobrarán los sueldos al tiempo de intentar que también se les pague lo que se les debe, y que será un «presidente presidencialista», como ya había anunciado en su día.

«Me importa un bledo que, luego, las acciones puedan ser vendidas a un tercero. Yo voy a demostrarme a mi mismo que soy capaz de poner en marcha lo que he dicho, y que resulte al tiempo eficaz. Habré demostrado que he podido cumplir y esa es mi intención», respondió Gallego a la cuestión de qué pasaría si las acciones son adjudicadas a otro accionista.

La intención de Gallego era la de presentar en la tarde de ayer su Consejo de Administración, Nuño Fuentes, José María Carazo, Miguel Garcés, Carlos Fernández, Juan Carlos Ausín y Pascual Fraile, pero reunido con la plantilla profesional se le «olvidó» que a las 19 horas era la cita con la prensa que, de acuerdo mutuo, abandonó la sede del club cuarenta y cinco minutos después sin realizarse la pretendida presentación.

## Miguel Jerez: «Sólo deseo que, a partir de ahora, todo sea positivo para el club»

«El no irnos antes se debe a que esperábamos más ayuda de los accionistas mayoritarios, que nos falló»

PESA

BURGOS

□ Miguel Jerez y el Consejo de Administración presentaron ayer de forma irrevocable su dimisión al frente del club local.

En rueda de prensa, el presidente del club que estaba acompañado por los consejeros, Barriocanal, Arroyo y Maté, y, luego, Pérez Ojeda, inició sus palabras de despedida anunciando que la fecha de ayer podía ser histórica para el futuro del club, al tiempo de desear que, «a partir de ahora todo sea positivo para el Real Burgos».

Miguel Jerez afirmó que a él le gusta recordar las cosas, «aunque no pretendemos, ahora, justificar nada, por muchas razones». Refiriéndose a la prensa allí presente recordó que, «todos sabéis que el Real Burgos se encontró en su día con una gravísima situación económica. Y que eso pasó en el mismo momento en que este Consejo de Administración se hizo cargo del club». Y sin culpar directamente a la Adminis-

tración del desastre financiero «aclaró»: «Y todo ello tiene su origen en el modo y manera en que asumimos plenamente, y de conformidad con la Ley del Deporte, el deteriorado estado financiero y patrimonial del Real Burgos. Sin duda todas las circunstancias iniciales fueron adversas en lo económico y, luego por desgracia, en lo deportivo, que han impedido cualquier posibilidad de gestión racional posterior».

Al llegar a este punto, Miguel Jerez se tomó un pequeño respiro y anunció: «Ante esa situación es lógico suponer que el presidente y su Consejo de Administración presenten irrevocablemente la renuncia al cargo».

Miguel Jerez terminó así sus palabras de despedida: «Nosotros deseamos ardientemente que quienes nos sustituyan encuentren las fórmulas de solución que se precisan para la continuidad del club».

A la hora de las preguntas alguien cuestionó el por qué presentaban la dimisión ahora y no hace, por ejemplo, unos



PATRICIA

Miguel Jerez y parte de su Consejo de Administración en la rueda de prensa en El Plantío.

dos o tres meses. «Muy sencillo, porque nosotros seguimos teniendo confianza, esperanza y ofertas de los accionistas mayoritarios, pero nos han fallado».

Sin embargo, Miguel Jerez no admite que la reunión del día 8 de Enero, en la que se dijo que el Real Burgos seguía adelante no podía ser considerada como una «farsa». «No, no. En absoluto, hay circunstancias que motivan un sí en un momento determinado, pero luego suceden cosas que, realmente, no se esperaban y es un

no. Pero de farsa nada, al margen de que yo siempre he creído, y sigo creyendo, en los accionistas mayoritarios».

En este punto, Francisco Arroyo, consejero dimitido, intervino para decir: «Quisiera dejar las cosas bien claras. En concreto, espero del Sr. Gallego y de sus consejeros que pongan esa ilusión y trabajo que hemos puesto los consejeros cesantes hasta el último momento. Que sigan contando con el apoyo muy fuerte que ha tenido hasta ahora esta sociedad y que son,

no me importa dar sus nombres, Michel Méndez Pozo, Yartu y Valentín Niño. Y que el programa del nuevo Consejo se vea respaldado por mucha más gente por más instituciones y entidades y pedir públicamente más cooperación de la afición, y no hablo aquí de los 4.000 incondicionales de todos los domingos, sino de los que nosotros esperábamos al principio de temporada y que no tuvimos».

Con anterioridad, Jerez y sus consejeros se habían despedido del personal y plantilla del club.



## FUTBOL

# El Real Betis dio la gran sorpresa eliminando de la Copa al Barcelona

Un enorme error del guardameta local, Busquets, propició que el sevillano Juanito marcara el único gol de los visitantes, pero suficiente para pasar a semifinales.

BARCELONA	0
R. BETIS	1

□ **BARCELONA/EFE.**— El Betis de Segunda División eliminó anoche al Barcelona y será el cuarto equipo semifinalista de la Copa del Rey.

**BARCELONA:** Busquets., Ferrer, Koeman y Sergi; Guardiola, Nadal, Iván (Beguiristain, m. 60), Eusebio; Estebanaraz (Baquero, m. 57), Stoichkov y Salinas.

**REAL BETIS:** Diezma; Merino II, Chirri, Ureña, Monreal, Alexis (Merino I, m. 60); Cuellar (Ramos, m. 68), Magico Díaz, Roberto, Cañas; Juanito.

Arbitro: Juan Manuel Brito

*En la segunda mitad los seis jugadores béticos se colocaron alrededor de su meta Diezma, para evitar encajar un gol*

Arceo (Colegio Tinerfeño). Mostró tarjeta amarilla a los jugadores Salinas y Monreal, sin enterarse del tremendo codazo de Koeman a Cañas.

**Gol:** 0-1, m. 30. Cesión con la cabeza de Koeman a Busquets, éste resbala y Juanito,



El local Salinas con el balón es observado por el jugador del equipo verdiblanco, Roberto Ríos. EFE

atento a la jugada, envía el balón al fondo de la red. La sorpresa saltó en el Camp Nou donde el equipo andaluz sacó el máximo rendimiento de su solitario gol, logrado por Juanito por error de Busquets.

Al margen del gol, el Betis

no hizo nada productivo, mientras que el conjunto catalán que se mostró muy nervioso, no dejó de asediar la meta de Diezma desde el primer minuto de la segunda parte.

El Betis jugó a defender su ventaja y sus once jugadores

salieron en el segundo tiempo con la única función de no encajar un tanto. A falta de pocos minutos para el final Koeman envió un balón al palo y pocos minutos antes Diezma desvió un balón lanzado por Stoichkov tras una falta directa.

## El Comité de Competición decidirá hoy si clausura el Santiago Bernabéu

□ **MADRID/EFE.**— Alfredo Flórez, presidente del Comité de Competición, decidirá hoy si clausura el estadio Santiago Bernabéu por un partido, debido a los incidentes acaecidos al término del partido Real Madrid-Tenerife de la Copa del Rey.

Flórez indicó que el Real Madrid dispone hasta a las seis de la tarde de hoy, plazo para presentar las alegaciones al posible cierre del estadio Santiago Bernabéu y a la sanción que se le impondrá al delantero Iván Zamorano.

### FECHA LIMITE PARA ALEGAR

A pesar de que José Alberto Peláez, miembro del Comité de Apelación, aseguró el miércoles que la decisión se tomaría ayer, Alfredo Flórez, quien se reincorporó hoy a sus funciones, manifestó que la fecha límite para presentar alegaciones finaliza a las 18:00 horas del tercer día siguiente a la disputa del partido.

Si hoy el Comité de Competición confirma el cierre del estadio, el Real Madrid solicitará la suspensión cautelar de

dicha sanción ante el Comité de Apelación, que con urgencia se reuniría para aceptar de inmediato la propuesta del Real Madrid.

De esta forma, el Real Madrid podrá jugar el próximo sábado frente al Deportivo de la Coruña su partido de Liga a las 20:30 horas en el estadio

*Se cierre el campo o no, el Real Madrid podrá jugar en su terreno el partido contra el Deportivo*

Santiago Bernabéu.

Flórez señaló que en la actualidad no es necesario trasladarse, en caso de clausura, a una localidad situada a más de 200 kilómetros de distancia de donde juega habitualmente. La Federación es quien decide, en última instancia, el lugar donde se disputará el encuentro, aunque si ambos clubes llegan a un acuerdo actuarían donde

quisiesen.

El siguiente partido que disputará el Real Madrid en casa después del Deportivo será contra el Atlético de Madrid.

### ZAMORANO, NO REINCIDENTE

Respecto a la sanción al delantero Iván Zamorano, Alfredo Flórez aseguró que el jugador no será considerado reincidente tras la amnistía que se otorgó el pasado mes de julio con motivo de las elecciones presidenciales de la Federación.

Por su parte, Juan Antonio Samper, asesor jurídico del Real Madrid, enviará en las próximas horas al Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol las alegaciones de su club, ante la posible clausura que sufrirá hoy el estadio Santiago Bernabéu por los incidentes ocurridos el pasado martes en el partido de Copa del Rey.

Fuentes del Real Madrid dijeron que «por cortesía con el Comité» no deseaban dar a conocer el contenido de dichas alegaciones. «Queremos que el comité las conozca antes», afirmó un portavoz del club.

### Liga y Federación quieren mejorar sus relaciones

□ **MADRID.**— La Liga de Fútbol Profesional y la Federación Española de Fútbol acordaron la pasada madrugada, a instancias del Consejo Superior de Deportes, la firma de un nuevo convenio de competencias que ponga fin a los conflictos existentes entre ambos organismos, agravados esta temporada por el escabroso asunto de los gastos arbitrales.

Eduardo Blanco, nuevo director de gabinete del CSD en sustitución de Herminio Menéndez, Gerardo González y Jesús Samper, secretarios generales de Federación y Liga, integrarán una comisión encargada de crear un nuevo convenio que sustituya al suscrito el 1 de diciembre de 1992, que tenía una vigencia de cinco años.

Lejos de solucionar las discrepancias entre LFP y FEF, el acuerdo firmado hace dos años, gracias a la mediación de Javier Gómez Navarro, actual ministro de Comercio, ha terminado por deteriorar aún más las relaciones. En su momento, Angel Villar, presidente federativo, decidió recurrir el acuerdo de inscripción de los estatutos de la Liga y, a continuación, el 19 de mayo, la patronal de clubes decidió no abonar a la FEF los 150 millones de pesetas anuales que estaban previstos.

### Limperger y Barbaric tendrán sustituto

□ **MADRID.**— El Comité Deportivo de la Liga de Fútbol Profesional decidió, en su reunión de ayer aceptar de forma excepcional las peticiones del Celta y Badajoz para la inscripción de un nuevo jugador extranjero, fuera de plazo, que sustituya a los lesionados Limperger y Barbaric, respectivamente, y ambos ex-jugadores del Real Burgos.

A pesar de que el plazo fijado para la inscripción de nuevos jugadores en las plantillas de Primera y Segunda concluyó el pasado 15 de enero, la LFP ha accedido a las peticiones de Celta y Badajoz al comprobar la gravedad de sus lesionados. Para evitar sentar precedentes, la patronal de clubes permitirá a partir de ahora la inscripción de nuevas fichas fuera de plazo si los clubes demuestran que los jugadores lesionados permanecerán de baja durante un mínimo de cinco meses.

### Hoy, sorteo de semifinales de la Copa del Rey

□ **MADRID.**— Hoy tendrá lugar, en los locales de la Federación Española de Fútbol, el sorteo para determinar los emparejamientos de unas «descafeinadas» semifinales de Copa del Rey, que se disputarán, en principio, los miércoles 16 de febrero y 9 de marzo. La gran final se jugará el 20 de abril.

El Real Betis será el único equipo de Segunda y el rival que querrán Zaragoza, Celta y Tenerife, los otros tres equipos semifinalistas.

### El Toledo sigue invicto en su campo

TOLEDO	1
MALLORCA	0

□ **TOLEDO/EFE.**— El Toledo mantiene su condición de invicto en casa tras imponerse al Mallorca por 1-0, y conseguir dos importantes puntos que le permiten situarse en puestos de promoción de ascenso a Primera División.

**TOLEDO:** Villalvilla; Lolo, Parada, Abel, Quique, Pedro Díaz, Marina, Dani, Paniagua, Moreiras (Catali m. 75) y Pardina (Sigüenza m. 71).

**MALLORCA:** Prats; Villena, Galindo, Bodanovic, Julián, Soler, Stosic, Pedraza, Sánchez, Milosevic (Chema m. 67) y Oscar (David m. 46).

Arbitro: Barrenbechea Montero. Mostró tarjeta amarilla a Dani, Soler y Oscar.

**Gol:** 1-0, m.77: Sigüenza. El equipo balear comenzó llevando la iniciativa, pero pasado el primer cuarto de hora los locales se hicieron dueños del partido.



## MOTOCICLISMO



LORENZO MATIAS

Las pruebas de mini moto son muy espectaculares y tienen también mucha emoción para los pilotos.

## Burgos acogerá la prueba inaugural del Territorial de mini moto en el circuito de La Milanera

□ **BURGOS.** - El próximo 13 de febrero se va a disputar el Campeonato Regional de mini moto. Será la primera prueba de la competición y tendrá lugar en el circuito de La Milanera en Burgos.

Desde hace dos años, varios pilotos de velocidad y de cross decidieron continuar con la moto pero aumentando la seguridad. Es el caso del popular piloto burgalés y varias veces campeón regional y provincial, Juan Carlos Ibeas.

Era el 11 de abril de 1993, cuando en el circuito de Cuéllar y a falta de una vuelta para con-

**Un grave accidente en una carrera de motocross provocó el cambio de especialidad en el piloto Juan Carlos Ibeas**

cluir la primera manga, Ibeas fue «embestido» por otro corredor. El accidente fue muy grave. «Me despedió de la moto. Di varias vueltas en el aire y caí sobre un Land Rover. Las heridas fueron de consideración, pero pensé que no lo contaba»,



LORENZO MATIAS

Juan Carlos Ibeas ha dejado el motocross por la mini moto.

comenta Juan Carlos Ibeas.

Durante la recuperación vio una revista en la que se hablaba de las mini motos, «pensé que

era muy curioso y que tenía mucho futuro». En mayo se fue a presenciar una prueba a Logroño. «Me gustó. Disfrutas

igual que en el cross, pues es muy emocionante, pero con mucho menos riesgo. La moto es pequeña, mucho más segura y muy manejable. Sólo hay que cambiar la posición de los pies», describe el ex-campeón.

Poco tiempo después de ir a Logroño se compró una moto —el precio oscila entre las 200 y las 280.000 pesetas—. Se unió a un grupo de burgaleses que entrenaba en las naves de Taglosa y que, posteriormente, pasaron a La Milanera. Allí, en un circuito, más o menos acondicionado, se preparan duro para adquirir un buen nivel y competir con los mejores.

El próximo fin de semana será la prueba inaugural del Regional. Esta competición está contando con el apoyo decidido de la Federación Territorial, presidida por Ambrosio Martínez, y con el del Real Moto Club Burgalés, que es quien organiza esta carrera. El Regional constará de diez pruebas. Se disputa igual que cualquier carrera de motociclismo: dos mangas clasificatorias y la final.

Dado el interés que tiene para los pilotos, sin duda, la mini moto resultará tan atractiva como otras pruebas y dentro de poco serán muy numerosos los seguidores.

## POLIDEPORTIVO

## ESQUI

El mundo del deporte despide a Ulrike Maier

□ **SAURIS (SALZBURGO)/EFE.** - El mundo del deporte del esquí, la familia, amigos y así hasta cinco mil personas despidieron ayer en la localidad austríaca de Sauris, a la esquiadora Ulrike Maier, fallecida el pasado domingo durante la prueba de descenso de Garmisch (Alemania).

La pequeña localidad próxima a Salzburgo fue cerrada al tráfico para permitir el paso de la comitiva fúnebre, compuesta entre otros por su familia, sus compañeros del equipo nacional austríaco, el presidente de la Federación Internacional de Esquí (FIS), Marc Hodler, y el presidente del «land» salzburgués, Hans Katschthaler.

Sierra Nevada también guardó el luto

□ **SIERRA NEVADA (GRANADA)/EFE.** - La estación granadina de Sierra Nevada, en la que desde el miércoles se disputan pruebas valederas para la Copa del Mundo de esquí alpino femenino, se vistió ayer de luto en homenaje póstumo a la austríaca Maier, fallecida el pasado sábado a consecuencia de un trágico accidente sufrido en la disputa del descenso de Garmisch-Partenkirchen.

En la plaza de Pradollano tuvo lugar a primera hora de la tarde una ceremonia en la que intervinieron Jarle Svanberg, el representante de los entrenadores y jefe del equipo técnico sueco, las esquiadoras Miriam Vogt (Alemania), Kate Pace (Canadá), Vreni Schneider (Suiza), Jerónimo Paez, secretario general del Comité organizador y el párroco sustituto de Sierra Nevada, que pronunció un pequeño responso antes de pedir un minuto de silencio en memoria de la doble campeona del mundo de supergigante.

Por otro lado, el jurado técnico de las pruebas de Copa del Mundo ha decidido tras la reunión mantenida ayer por la mañana que el slalom se dispute el sábado —a las 9:30 la primera manga y a las 12,15 la segunda— y el supergigante el domingo.

## NATAACION

## Veinte burgaleses del Castilla, en el Campeonato Regional

□ **BURGOS.** - Hoy, a partir de las 16,00 horas en las piscinas de San Amaro, se van a inaugurar los Campeonatos Regionales de Invierno por edades. Para esta competición son un total de veinte los nadadores burgaleses, pertenecientes al Club Natación Castilla. Los Territoriales concluirán el domingo al mediodía.

Estos Campeonatos están reservados para los deportistas nacidos del 1977 al 1980 para la categoría masculina y del 1979 al 1982 para la masculina. Una vez más, la representación

burgalesa será muy numerosa y se confían que algunos logren las primeras posiciones, ya que estarán apoyados por su público.

Los burgaleses que competirán son Rubén Sevilla, Rodrigo Velasco, Guillermo Esteban, Rubén San Juan, Rodrigo Calvo, Isaac Sancho, Alejandro Miguel, Alberto Berlanga, Noemí Hernández, Sonia Revilla, Silvia Díez, Inmaculada Rojas, Eva María Ortega, Virginia Sevilla, Lorena Arcos, Tania Bou, Mirtha Pérez, Elvira Nistal y Virginia González.



Tania Bou, Pilar Contreras, Bea de la Torre, Inma Rojas y María Jesús Hortiguéla, del Castilla.



## CICLISMO

## Angel Edo dio el segundo triunfo al Kelme en la Vuelta a Mallorca

□ **ALCUDIA/EFE.** - El ciclista catalán Angel Edo, del equipo Kelme, fue el más rápido en sprint final de la segunda prueba del Trofeo Vuelta a Mallorca disputada ayer, con salida y llegada en Alcúdia, de 199 kilómetros, aunque su compañero de equipo Francisco Cabello sigue líder.

Angel Edo en la pasada temporada realizó buenos puestos en las llegadas masivas, pero únicamente se anotó el triunfo en una etapa del Trofeo Castilla y León y terminó séptimo en la general de la «challenge» mallorquina.

La etapa no tuvo mayor historia que los kilómetros finales, pues el viento y el mal estado de forma en el que se encuentran la totalidad de los corredores por aquello de ser los primeros kilómetros de la temporada, fueron más que suficientes para que todo se resolviera en una llegada masiva en la cual el sprinter Edo confirmó la ventaja de su equipo al haber realizado una concentración de altura, concretamente en la ciudad colombiana de Manizales.

El comentario general en la salida fue lo que podía suceder en la reunión de Grupos Deportivos que van a celebrar hoy, pues son muchos los corredores que se muestran nerviosos y dudan de que la solidaridad de la que presume esa Asociación predomine en un futuro.

La novedad en la etapa de ayer fue la ausencia de los hermanos Indurain, Miguel y Prudencio, el primero porque ya lo tenía previsto y el segundo como consecuencia de las secuelas que le dejó la caída sufrida el miércoles en la que se sufrió un golpe en la muñeca izquierda. En el lado contrario destacar la presencia del suizo Alex Zülle, gran ausente en la primera prueba y por consiguiente ayer daba las primeras pedaladas oficiales de la temporada94 que debe de ser la de su confirmación definitiva.

## BALONCESTO

## El Tizona intensifica el trabajo defensivo para intentar sorprender al Montehuelva

Reynaldo Benito no pudo entrenar ayer a causa de una amigdalitis, aunque podrá viajar hoy con el equipo a Huelva

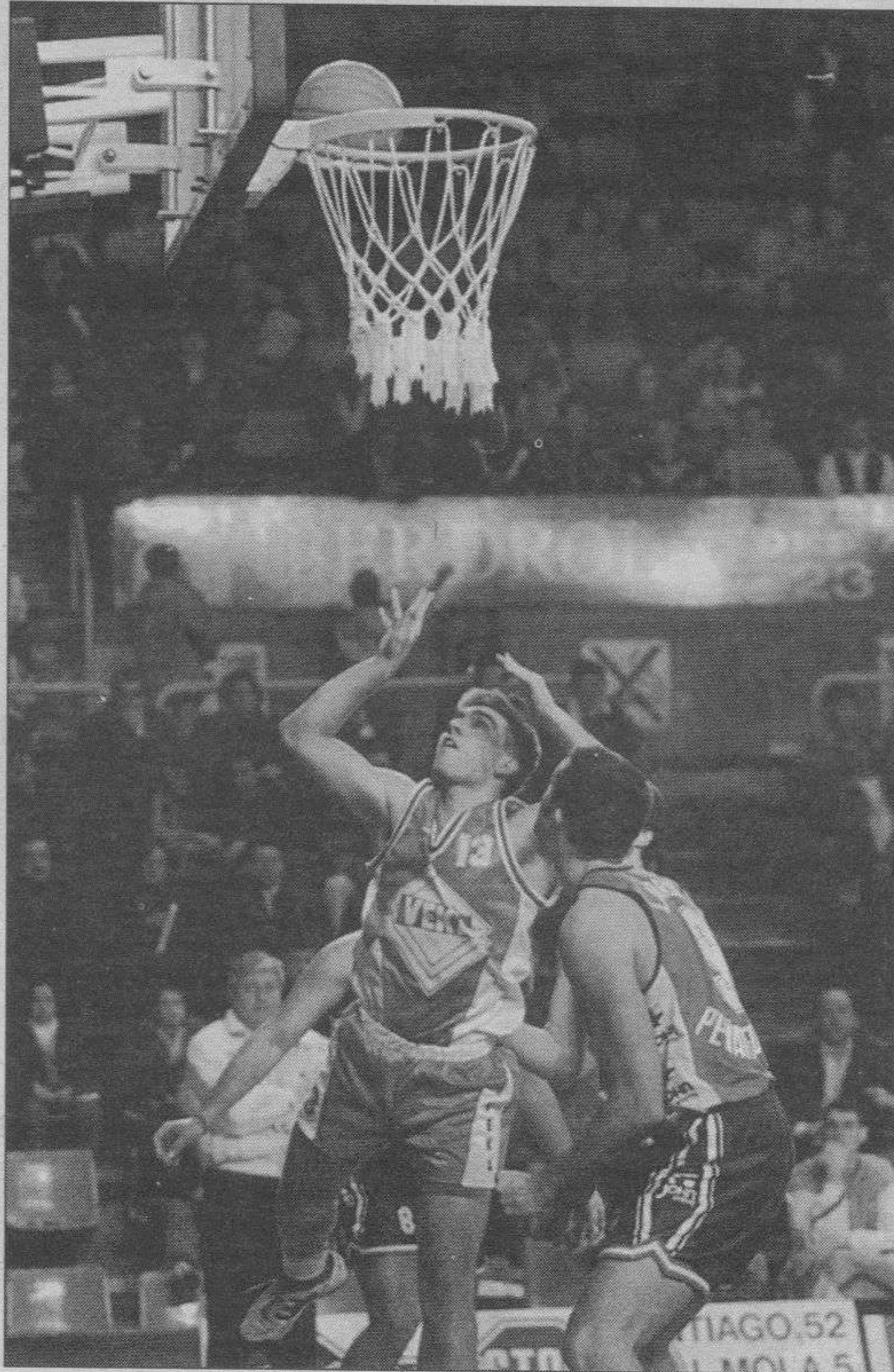
□ **BURGOS/J.C. MORENO.** - La plantilla del Tizona Vekaventanas ultimó ayer los preparativos para el encuentro que jugará mañana, a partir de las seis de la tarde, frente al Montehuelva. El conjunto burgalés emprende viaje a tierras andaluzas a primera hora de la mañana e intentará entrenar suavemente el sábado por la mañana en el pabellón que acogerá el encuentro. El Tizona intentará aprovechar su mejor arma, la defensa, para buscar la sorpresa ante un rival cuya principal característica es, precisamente, su facilidad anotadora. Reynaldo Benito, base titular del equipo, no pudo entrenar ayer a causa de una amigdalitis, aunque se desplazará con sus compañeros y podrá jugar mañana.

Ureña y sus jugadores prestaron ayer especial atención a trabajar fundamentos defensivos, buscanso perfeccionar la principal virtud del Tizona a lo largo de esta temporada. Durante la mañana sus jugadores

**Ureña: «No nos interesa que cojan el ritmo en ataque y, por eso, la defensa tiene gran importancia»**

ensayaron variantes de zonas mixtas, con presión al base que corten el ritmo de su rival. Ureña ha reiterado a lo largo de la semana la facilidad anotadora del Montehuelva, equipo con hombres de mucha calidad como Abarca, que ven aro con mucha facilidad. El objetivo primordial del equipo burgalés será contrarrestar esta característica y que los andaluces pierdan fluidez en funciones ofensivas.

«No nos interesa que coja el ritmo en ataque y por eso la defensa tendrá gran importancia. En su campo juegan muy sueltos, empleando sobre todo una defensa individual y una



PATRICIA

Reynaldo Benito no pudo entrenar ayer a causa de una amigdalitis.

3-2», indicó ayer Ureña.

El principal contratiempo en la plantilla del Tizona Vekaventanas fue la baja de Reynaldo Benito. El jugador aragonés sufre una amigdalitis que le impidió realizar ninguna de las dos sesiones preparatorias realizadas ayer.

Sin embargo, Ureña cree que para el sábado podrá estar disponible, aunque, después de perderse alguna sesión de entrenamiento, no podrá participar

en el partido al cien por cien de sus posibilidades. Roberto Iñiguez será el director de juego titular. El base alavés ha mejorado notablemente su rendimiento en las últimas jornadas, dirigiendo mucho mejor a sus compañeros y, sobre todo, realizando un buen trabajo defensivo. El resto de jugadores ha entrenado con normalidad, con la tranquilidad y confianza que han dado los resultados positivos de enero.

## Las prórrogas y Galis cortan la escalada del Joventut

JOVENTUT 81

PANATHINAIKOS 86

□ **BADALONA/EFE.** La mayor experiencia del Panathinaikos griego, liderado por un extraordinario Nikos Galis, y el desgaste del Joventut en la segunda prórroga acabaron con la escalada del equipo español en el grupo B de la Liga Europea.

**7UP JOVENTUT:** 81 (34+25+11+11): Rafael Jofresa (8), Villacampa (23), Smith (22), Thompson (-), Morales (5) -cinco inicial-, Ferrán (8), Tomás Jofresa (9), D. Pérez (3), Albert (-) y García (3)

**PANATHINAIKOS:** 86 (34+25+11+16): Patavoukas (8), Galis (33), Alvertis (3), Volkov (12), Vrankovic (6) -cinco inicial-, Myriounis (13), Papagiannis (1) y Economou (10).

**Arbitros:** Radic (CRO) y Colucci (ITA).

La primera mitad estuvo marcada por las férreas defensas de ambos equipos, en lo que sería la tónica dominante de todo el partido. La obsesión por frenar a Galis en el bando local motivó errores ofensivos visitantes, mientras que los helenos hacían lo mismo en su zona.

En un principio, los emparejamientos entre Juan Antonio Morales y Stojan Vrankovic, Jordi Villacampa y Galis, y Corny Thompson y Alexander Volkov fueron favorables a los locales, que marcaron un 7-0 de salida y dejaron al Panathinaikos en blanco durante cuatro minutos.

Galis oxigenó a su equipo con seis puntos consecutivos (9-6) pero Rafael Jofresa y Mike Smith relanzaron al Joventut hasta su máxima ventaja del primer tiempo (24-12), pero el Panathinaikos con un parcial de 2-13 volvió a la vida.

En la segunda mitad, el partido siguió con el mismo ritmo con Dani Pérez sobre Galis y Villacampa en el banco en el comienzo del segundo tiempo, dos triples del mismo Pérez y Tomás Jofresa abrieron brecha en el marcador (40-34 m. 21).

Justo en ese instante, Nikos Galis asumió su faceta de líder y con ocho puntos propios lanzó al Panathinaikos a un parcial de 0-14 (40-48) m. 29). Desde ese momento, sólo el corazón de los jugadores locales permitieron al Joventut empatar a 55 y poco después a 59.

El equipo español logró irse en los primeros minutos de la primera prórroga (67-62), aunque Volkov equilibró el choque (70-70).

Con Thompson, Rafa Jofresa y Morales eliminados, el Panathinaikos controló bien la segunda prórroga y aprovechó para ganar por cinco puntos (81-86).

## El libro blanco sobre crecimiento, competitividad y empleo:

### «La reforma del mercado de trabajo»

Presenta: Federico Sanz, diputado por Burgos

Intervienen: Juan Manuel Eguiagaray, ministro de Industria. Mateo Sierra, eurodiputado

Lugar: Salón de actos del Hotel Corona de Castilla (C/. Madrid, 15)

Día: Hoy, viernes, 4 de Febrero. Hora: 8 de la tarde



GRUPO DEL PARTIDO  
DE LOS SOCIALISTAS EUROPEOS

Partido Socialista  
de Castilla y León (PSOE)





## BALONCESTO

A partir del domingo, Maristas Ford intentará aprovechar su gran oportunidad. El equipo burgalés inicia, junto a otros siete equipos,

la segunda fase que da derecho a disputar la fase de ascenso a Primera División. Sólo dos se clasifican al final y Maristas Ford

busca dar sorpresa y desbancar a los grandes favoritos: Universidad de Salamanca, León y Ponferrada.

# La gran oportunidad de Maristas Ford

El equipo burgalés inicia el domingo la segunda fase de la Segunda División masculina

JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

**M**ARISTAS Ford afronta un nuevo reto en su trayectoria deportiva. El equipo burgalés inicia el domingo su andadura en el Grupo B-1 de la Segunda División, con la clasificación para la Fase de Ascenso a Primera División como fin último. La Segunda División, desconocida y que se mueve entre los equipos amateurs y aquellos clubes que disponen de un mayor potencial económico, permitirá observar las evoluciones de un Maristas Ford un tanto irregular, pero que ha conseguido incluirse entre los ocho mejores tras una apasionante primera fase. A partir de ahora, y sin las obligaciones propias de los favoritos, el equipo burgalés luchará por estar lo más arriba posible. Sus enemigos serán viejos conocidos de la afición burgalesa, como Ponferrada o Salamanca, aunque muchos de ellos han cambiado totalmente la composición de sus plantillas, como única salida para huir de una Segunda División cada vez más devaluada y cuyo futuro se presenta realmente incierto.

«Haremos lo que podamos e intentaremos llegar lo más alto posible. Podremos jugar tranquilos, sin presión», explica Dionisio Fernández, máximo responsable técnico de Maristas Ford.

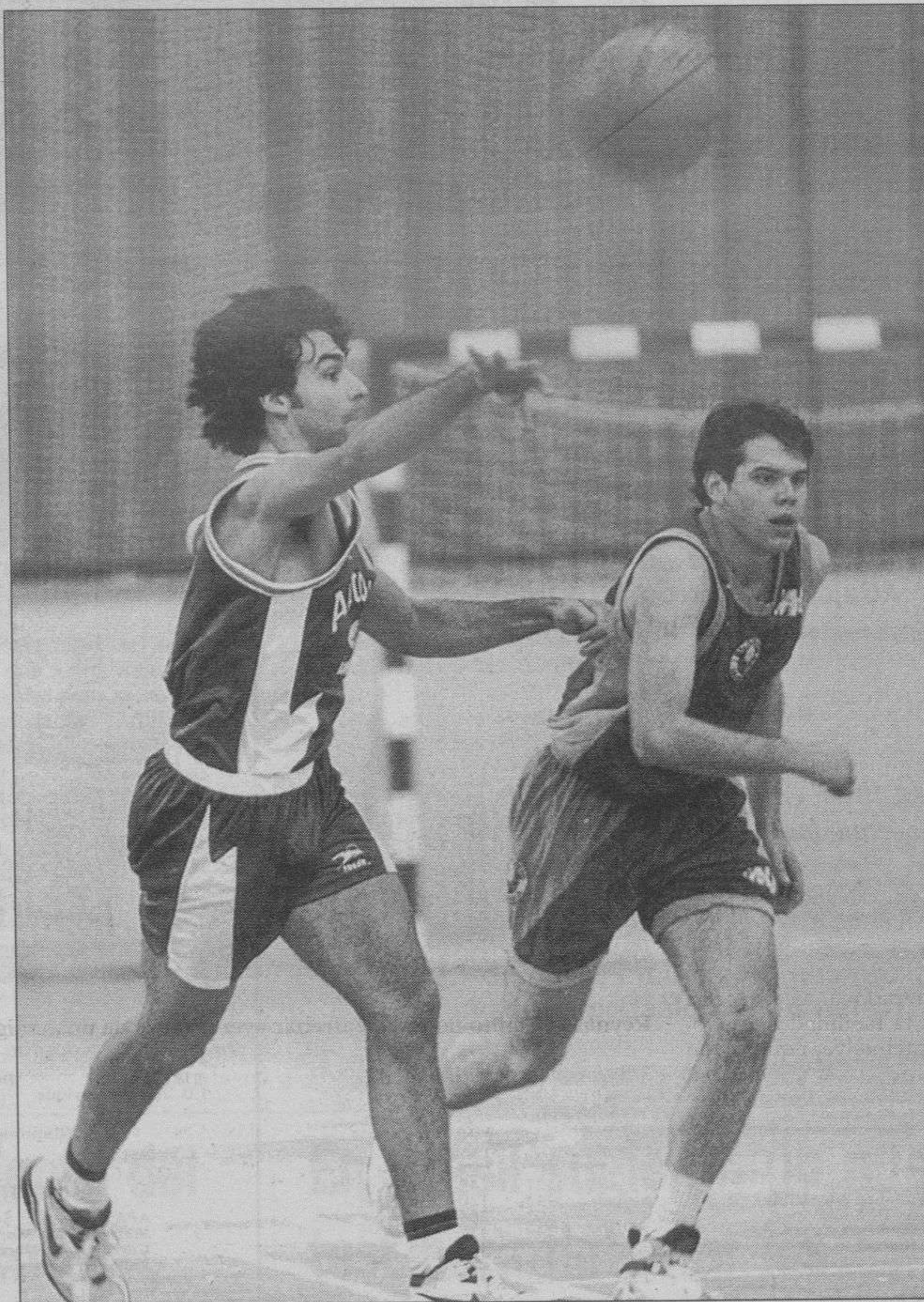
El equipo burgalés obtuvo su clasificación matemática cuando restaban dos jornadas para el final de la primera fase. El brillante triunfo frente al C.B. Salamanca en el colegio Maristas fue

**Dioni, técnico de Maristas, aspira a «llegar lo más alto posible, jugar tranquilos y sin presión; nadie nos obliga a quedar entre los dos primeros»**

determinante y, a partir de ahora, Maristas Ford y toda su masa social sueña con dar la sorpresa y llegar a lo más alto de la Segunda División. «La clave será el desarrollo de las primeras jornadas, —explica Dioni—. Si comenzamos bien, ganando y realizando un buen juego, podremos aspirar a todo. En teoría partimos como uno de los equipos humildes, pero hay que ver lo que pasa en el campo».

Para empezar, Maristas Ford deberá viajar a Salamanca, donde se medirá el domingo al Universidad de Salamanca, equipo de gran potencial económico y deportivo con serias aspiraciones de concluir primero en este grupo. A este rival ya le conoce, destacando Eloy Silván y Carlos Uzal. Algo similar ocurre con Zamora y Maristas de Valladolid, segundo y tercero en la primera vuelta. De los cuatro conjuntos que completan la serie B-1 sólo existen referencias, aunque alguno de ellos resulta, a priori, realmente temible.

Comenzando por los ya conocidos, Universidad de Salamanca ha conseguido una plantilla potente, y con serias opciones de ascenso. Círculo de Zamora también parte con aspiraciones, aunque dependerá de la aportación de Charly Jordan, el veterano jugador norteamericano de 39 años que, año tras año, sigue actuando en Segunda División,



ALBERTO RODRIGO

Antón, base Maristas Ford durante el partido clave ante Salamanca.

## «Antón marca la diferencia y Javier Díez aporta más altura al equipo»

□ BURGOS/J.C.M.— La plantilla del Maristas Ford, sin tener los nombres de conjuntos como Ponferrada o Universidad de Salamanca, se ha constituido como un grupo con aspiraciones, que deberá ejercer mucha mayor fuerza en su propio campo. El mayor problema que debe padecer Dioni es la imposibilidad de contar con dos piezas claves, Carlos Vázquez y Fernando Andrés, para entrenar a lo largo de la semana. En el lado positivo, la llegada en la primera fase de Antón ha multiplicado las opciones del equipo, ofreciendo mucha mayor seguridad a su juego. Además, Maristas Ford ha incorporado a Javier Díez Melgosa, pívot burgalés de 205 centímetros que completa el juego interior, determinante en esta segunda fase.

«La llegada de Antón fue clave. Comenzamos a jugar de manera más

regular», reconoce Dioni. «Por sí solo puede decidir un partido como hizo ante Salamanca, cuando se jugó un triple decisivo. Es el tipo de jugador que marca la diferencia».

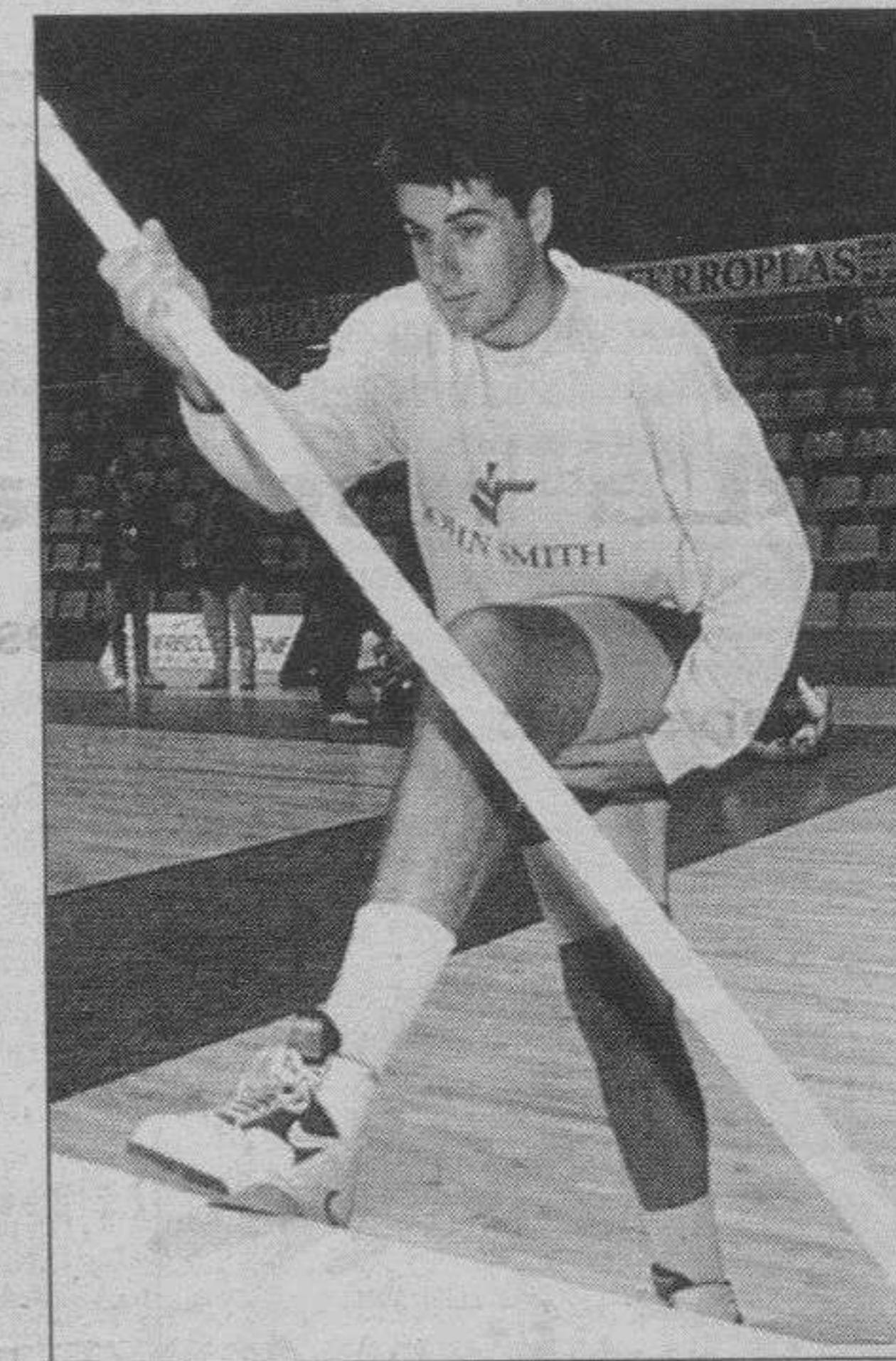
El preparador burgalés explicó el fichaje de última hora de Javier Díez, que, antes de Navidad, entrenó durante varios días en el Tizona Vekaventanas: «Ganamos en altura. Además, tiene buena mano para el lanzamiento. Es un 2,05 y el equipo sube de nivel con su presencia. Carlos y Fernando están toda la semana fuera y sólo pueden entrenar los viernes. Necesitamos un jugador como Javier, con experiencia pese a su juventud, para que nos eche una mano». Junto a ellos, hombres como Javier y Alberto Barquín, Fernando o Prieto configuran una plantilla con un sueño, quedar entre los cuatro primeros.

mejorando su precario estado físico según avanzan las jornadas. Maristas de Valladolid es, en teoría, el que menos entidad posee, con Rafael García y César Núñez como principales opciones.

En el otro grupo destaca la presencia de tres equipos: Palencia, Ponferrada y Baloncesto León. El club palentino ha adquirido la base del antiguo Aguilar. Así, jugadores como Moro, Cuadrado o Fanjul, artífices de la clasificación la pasada temporada para la fase de ascenso, lideran este equipo, cuyo rendimiento dependerá sobre todo de estos grandes jugadores. Baloncesto León El Arbol tiene un potencial ilimitado, ya que es el filial del Elmar León de ACB. Hombres como Mario García u Oscar Llebra, asiduos a las convocatorias de Gustavo Aranzana en el conjunto de ACB, o Sergio, joven burgalés que desde juveniles milita en las categorías inferiores leonesas, le otorgan grandes posibilidades a este equipo.

El Ponferrada es, quizás, el más fuerte de los ocho conjuntos del grupo. Formado con jugadores en su mayoría leoneses, posee una estructura muy profesionalizada y ha logrado reunir una plantilla muy veterana, con muchos años de experiencia en la categoría. Hombres como Chente, Víctor San Francisco (varios años jugando en Burgos), Urbano, Salvadores, Sandino o Natal forman una escuadra con muchas opciones. Además, como reconoce Dioni, esta temporada están entrenando todos juntos en León y eso aumenta aún más su capacidad. Por último, completa el grupo el desconocido Nueva Base de Avilés.

Una vez analizados los rivales, Dioni tiene claros sus favoritos para los dos primeros puestos: «Universidad de Salamanca, Ponferrada y Zamora, este último dependiendo mucho del rendimiento de Charly Jordan». El preparador burgalés cree que estas 14 jornadas estarán condicionadas por el rendimiento que ofrezcan los diferentes equipos en su campo: «Qué nuestro campo sea infranqueable será clave. Luego hay que buscar la sorpresa en alguna de las salidas, aunque creo que estaremos muy igualados».



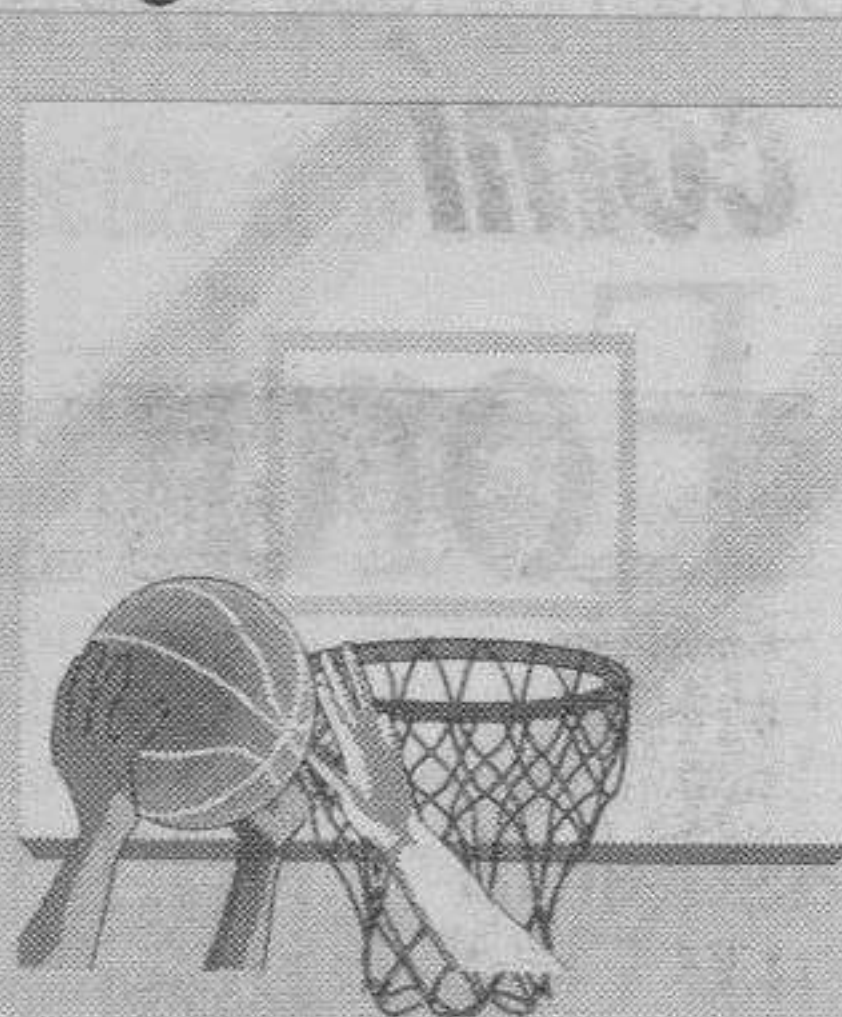
JESUS J. MATIAS

Javier Díez Melgosa, último fichaje de Maristas Ford.



BALONCESTO

Calendario de Segunda División



6 - 02 - 94 27 - 03 - 94

1 JORNADA 8

Baloncesto León - CD Círculo

U. Salamanca - MARISTAS

J.T. Ponferrada - Palencia

Maristas - Nueva Base

13 - 02 - 94 10 - 04 - 94

2 JORNADA 9

Nueva Base - Baloncesto León

Palencia - Maristas

MARISTAS A. Cid - Ponferrada

C. D. Círculo - Univ. Salamanca

20 - 02 - 94 17 - 04 - 94

3 JORNADA 10

Bal. León - Univ. Salamanca

Ponferrada - C. D. Círculo

Maristas - MARISTAS A. Cid

Nueva Base - Palencia

27 - 02 - 94 24 - 04 - 94

4 JORNADA 11

Palencia - Baloncesto León

MARISTAS A. Cid - N. Base

C. D. Círculo - Maristas

Univ. Salamanca - Ponferrada

6 - 03 - 94 1 - 05 - 94

5 JORNADA 12

Baloncesto León - Ponferrada

Maristas - Univ. Salamanca

Nueva Base - C. D. Círculo

Palencia - MARISTAS A. Cid

13 - 03 - 94 8 - 05 - 94

6 JORNADA 13

Bal. León - MARISTAS A. Cid

C. D. Círculo - Palencia

Univ. Salamanca - Nueva Base

Ponferrada - Maristas

20 - 03 - 94 15 - 05 - 94

7 JORNADA 14

Maristas - Baloncesto León

Nueva Base - Ponferrada

Palencia - Univ. Salamanca

MARISTAS - C. D. Círculo

Primera División Senior Provincial Masculino «A»

«Caja de Ahorros Municipal»

Pub Cachivache, 59; Auto Escuela Stop, 68  
Deportes Manzanedo, 58; Ribes-B. Auto, 69  
Duplex Arquitectura, 79; Hifi Visión, 41  
Descansa: Juventud del Círculo «A»

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Pub Cachivache	10	8	2	603	502	18
Ribes-B. Auto	9	8	1	605	515	17
Duplex Arquitectura	9	6	3	572	489	15
Hifi Visión	10	5	5	485	602	15
Auto Escuela Stop	9	3	6	522	534	12
Juventud Círculo «A»	9	2	7	501	579	11
Deportes Manzanedo	10	1	9	542	607	11

Primera División Senior Provincial Masculino «B»

«Caja de Ahorros Municipal»

Sport Time, 78; Hoyalsa, 66  
Amigos Baloncesto, 63; Juventud Círculo «B» 74  
Agencia Ortega, 54; Pub Coco-Infor. Azon, 82

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Juventud del Círculo B	10	9	1	665	555	19
Pub Coco-Infor. Azon	10	8	2	678	564	18
Sport Time	10	5	5	577	605	15
Hoyalsa	10	3	7	591	632	13
Amigos Baloncesto	10	3	7	658	709	13
Agencia Ortega	10	2	8	553	667	12

Juvenil Provincial Masculino

«Caja de Ahorros del Círculo Católico»

Pub Coco, 70; Maristas Ford, 45  
I.B. Fray Pedro Urbina, 52; Juventud Círculo, 53  
I.C.R. Zambrana, 49; Férol, 89  
Descansa: C.B. Cronos

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
C.B. Cronos	6	6	0	515	237	12
Férol	6	5	1	395	268	11
Disco Coco-Infor. Azon	6	4	2	403	283	10
Maristas Ford	6	3	3	308	332	9
Juventud del Círculo	6	2	4	279	389	8
I.C.R. Zambrana	6	1	5	313	468	7
I.B. Fray Pedro Urbina	6	0	6	196	432	6

Juvenil Provincial Femenino Trofeo «Metalplástica Perica»

Cafetería B. Salamanca, 49; T. Valdés San Esteban, 41  
C.B.B., 24; Deportes Manzanedo, 78  
C.B. Cronos-Floris. Las Camelias (Aplazado)  
Descansa: Area Tudanca Juventud

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Deportes Manzanedo	7	7	0	521	144	14
Area Tudanca Juventud	6	6	0	443	120	12
Cafetería B. Salamanca	8	4	4	303	364	12
T. Valdés San Esteban	8	2	6	249	437	10
C.B. Cronos	5	3	2	258	227	8
Floris. Las Camelias	7	1	6	200	420	8
C.B.B.	7	1	6	163	411	8

Cadete Provincial Masculino

Fernando de Rojas, 59; C.P. Juventud «B», 50  
La Patria Hispana, 68; Seguros Finisterre, 49  
C.B. Cronos, 35; C.D. Espada Tizona, 117

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
C.D. Espada Tizona	7	7	0	642	225	14
La Patria Hispana	7	6	1	604	301	13
Seguros Finisterre	7	4	3	451	339	11
Fernando de Rojas	7	3	4	357	523	10
C.P. Juventud «B»	7	1	6	301	547	8
C.B. Cronos	7	0	7	233	644	7

Cadete Provincial Femenino Trofeo «Tuberías y Pavimentos, S.A.» (Tubisa)

Oui-Yes San Esteban, 45; C.B. Alfa «A», 41  
P.H. Azcona San Esteban-Imprenta Aldecoa (Suspendido)  
Bolera Salamanca, 57; Moral Cayuela Juv., 45  
C.B. Alfa «B», 36; C.B. Cronos 42  
Descansa: Cafetería Salamanca

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Imprenta Aldecoa	7	7	0	522	200	14
C.B. Alfa «A»	8	5	3	331	293	13
Moral Cayuela Juventud	8	5	3	383	380	13
Bolera Salamanca	7	5	2	281	249	12
Oui-Yes San Esteban	6	4	2	204	247	10
C.B. Alfa «B»	8	2	6	232	305	10
C.B. Cronos	7	2	5	250	349	9
Cafetería Salamanca	7	1	6	240	371	8
P.H. Azcona San Esteban	6	1	5	236	272	7

Primera Autonómica Grupo A-1

Prom. Urbanísticas Garray, 96; C.D. Maristas, 78  
J.M. Hernández Guijuelo, 83; Baloncesto Salamanca, 82  
Hipereco Sarabris, 87; Caja Salamanca y Soria, 64  
Férol, 78; Maristas B, 76

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Hipereco Sarabris	1	1	0	87	64	2
Prom. Urbanísticas Garray	1	1	0	96	78	2
Férol	1	1	0	78	76	2
J.M. Hernández Guijuelo	1	1	0	83	82	2
Baloncesto Salamanca	1	0	1	82	83	1
Maristas B	1	0	1	76	78	1
C.D. Maristas	1	0	1	78	96	1
Caja Salamanca y Soria	1	0	1	64	87	1

PROXIMA JORNADA

Caja Salamanca y Soria-Férol  
Baloncesto Salamanca-Hipereco Sarabris  
C.D. Maristas-J.M. Hernández Guijuelo  
Maristas B-Prom. Urbanísticas Garray

Primera Autonómica Grupo A-2

C.B. Duero-C.D. Béjar Industrial (Aplazado)  
Arévalo Do-Sa, 74; Fotogenio-Disco Coco, 76

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Fotogenio-Disco Coco	1	1	0	76	74	2
Arévalo Do-Sa	1	0	1	74	76	1
C.B. Duero	0	0	0	0	0	0
C.D. Béjar Industrial	0	0	0	0	0	0

PROXIMA JORNADA

Fotogenio-Disco Coco-C.B. Duero  
Arévalo Do-Sa-C.D. Béjar Industrial

Segunda Autonómica Masculina

Miguel Lobato San Juan, 62; C.B. Eldana, 67  
(Descanso) C.B.B. Renault Corsino  
Diocesano Disco 70, 78; Caja Rural Sub 23, 67  
Santa Lucía-Juventud, 47; J. Optica Marín, 43  
Caja Segovia, 86; Prom. Ría D Vigo Benavente, 73  
C.P.M.B. San Gar (Descanso)

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Diocesano Disco 70	12	10	2	920	702	22
C.B. Eldana	11	9	2	850	814	20
Santa Lucía-Juventud	12	8	4	829	792	20
Caja Rural Sub 23	11	7	4	853	776	18
C.B.B. Renault Corsino	11	7	4	786	672	18
C.P.M.B. San Gar	11	5	6	762	811	16
Caja Segovia	11	5	6	783	818	16
J. Optica Marín	11	3	8	708	726	14
Prom. Ría D Vigo Benavente	12	2	10	789	913	14
Miguel Lobato San Juan	12	1	11	644	900	13

PROXIMA JORNADA

C.B. Eldana (Descanso)  
Prom. Ría D Vigo Benavente-C.P.M.B. San Gar  
J. Optica Marín-Caja Segovia  
Caja Rural Sub 23-Santa Lucía-Juventud  
C.B.B. Renault Corsino-Diocesano Disco 70  
(Descanso) Miguel Lobato San Juan

Juvenil Masculino A-1

B. León «A» El Arbol, 71; B. León «B» El Arbol, 48  
Maristas Forum, 77; C.D. Maristas, 57  
C.B. Zamora, 63; A.D.U.S., 61  
D.E. Tizona, 72; San Agustín, 57

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
B. León «A» El Arbol	12	10	2	1.032	765	22
Maristas Forum	12	9	3	851	715	21
A.D.U.S.	12	7	5	811	777	19
D.E. Tizona	12	7	5	805	853	19
B. León «B» El Arbol	12	6	6	841	839	18
San Agustín	12	4	8	726	781	16
C.B. Zamora	12	4	8	655	850	15
C.D. Maristas	12	1	11	777	918	13

PROXIMA JORNADA

C.D. Maristas-C.B. Zamora  
B. León «B» El Arbol-Maristas Forum  
San Agustín-B. León «A» El Arbol  
A.D.U.S.-D.E. Tizona

Juvenil Femenino Grupo A

Guardo, 78; Cantimpalos Unami, 80  
I.B. Jorge Manrique (Descanso)  
Maristas Roal, 49; A.D.E.S., 55

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Cantimpalos Unami	6	6	0	419	339	12
Guardo	6	4	2	343	326	10
Maristas Roal	8	2	6	445	453	10
A.D.E.S.	6	3	3	342	394	9
I.B. Jorge Manrique	6	1	5	299	336	7

PROXIMA JORNADA

Cantimpalos Unami-I.B. Jorge Manrique  
A.D.E.S.-Guardo  
(Descansa) Maristas Roal

Juvenil Masculino A-2

APA Claret, 62; Servi León C.B., 57  
Maristas, 75; Maristas Dúplex, 69  
Carburantes Dacar, 95; Vecab, 72  
Palencia Baloncesto, 54; Forum Valladolid, 57

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Carburantes Dacar	12	9	3	985	849	21
Maristas Dúplex	12	9	3	886	782	21
Maristas	12	8	4	827	746	20
APA Claret	12	8	4	837	727	20
Forum Valladolid	12	8	4	923	818	20
Palencia Baloncesto	12	3	9	739	893	15
Servi León C.B.	12	2	10	612	692	14
Vecab	12	1	11	543	845	11

PROXIMA JORNADA

Maristas Dúplex-Carburantes Dacar  
Servi León C.B.-Maristas  
Forum Valladolid-APA Claret  
Vecab-Palencia Baloncesto

Cadete Masculino A-2

APA Claret, 81; B. León «B» El Arbol, 57  
Sertel Ponce, 61; Maristas Soto y Alonso, 66  
Juventud Vemsa, 83; Vecab, 63  
Palencia Baloncesto, 49; Forum Lourdes, 68

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Juventud Vemsa	12	12	0	887	626	24
Maristas Soto y Alonso	12	11	1	924	731	23
Forum Lourdes	12	8	4	844	752	20
APA Claret	11	8	3	716	667	19
Sertel Ponce	12	4	8	630	689	16



# Carmen Alborch advierte que su Ministerio ha agotado sus recursos financieros

**Cultura, pendiente de la reunión del Patronato, para fijar su aportación al Liceo**

□ MADRID/AGENCIAS.- El Ministerio de Cultura aguardará a la reunión clave que hoy viernes celebrará en Barcelona el patronato del Liceo para estudiar su posible contribución a la reconstrucción del teatro.

Esa reunión tendrá que clarificar la titularidad del teatro antes de estudiar fórmulas de reconstrucción y posibles aportaciones económicas. La ministra confirmó además que la investigación sobre el siniestro sigue abierta.

La titular del departamento, Carmen Alborch, advertía sin embargo que las arcas de su Ministerio están exhaustas y que ya están comprometidas todas las asignaciones presupuestarias para 1994. De momento, la ministra verá «lógico» que los 822 millones que Cultura aporta para el funcionamiento del Liceo se dediquen de inmediato a la reconstrucción.

En el proyecto de partida parece ser que el teatro pasará a ser de titularidad pública, concluyendo con un decenio de tensiones entre administraciones y sociedad civil.

## HABRA QUE DILUCIDAR LA TITULARIDAD

La ministra de Cultura, Carmen Alborch, afirmó ayer que «habrá que dilucidar la cuestión



LLUIS GENE/EFE

Todo está preparado para comenzar las obras de restauración tan pronto como el juez lo autorice.

de la titularidad del teatro del Liceo», que actualmente está en manos privadas, pero necesita el apoyo de las Administraciones para poder ser reconstruido.

En declaraciones a la prensa con motivo de la firma de un acuerdo con Iberia para el patrocinio de actividades del Ministerio de Cultura, la ministra anunció que hoy habrá una reunión del Patronato del Liceo, que deberá estudiar este asunto, a la vez que también en el Consejo de Ministros se intercambiarán puntos de vista sobre la cuestión.

## NO SERA POSIBLE REPRODUCIR FIELMENTE LOS VIEJOS PALCOS

Los antiguos palcos del Liceo, uno de los elementos más característicos del teatro barcelonés, no podrán ser reconstruidos fielmente, según el historiador y experto liceísta Roger Alier, para quien sí es factible, sin embargo, la reproducción fidedigna del resto del coliseo.

Con el objetivo de facilitar esta tarea, los trabajos de desescombro serán minuciosos y se prolongarán durante un mes, a fin de recuperar elementos arquitectónicos y decorativos

con vistas a la posible reconstrucción del teatro como era hasta el pasado lunes, en que fue destruido por un incendio.

Alier, experto en ópera y autor de varios libros sobre la historia del Liceo, señaló a Efe que, entre las mayores dificultades que entraña la reconstrucción del coliseo lírico destaca la reposición del mobiliario de los palcos que datan del siglo pasado.

«Es imposible -afirmó- volver a situar en su lugar original y orientar exactamente cada uno de los antiguos palcos del Liceo».

# Exito en el lanzamiento del transbordador «Discovery», con Krikaliov a bordo

□ CABO CAÑAVERAL/EFE.- La primera misión espacial en 1994 del Proyecto Shuttle comenzó ayer, jueves, con el lanzamiento del transbordador «Discovery» que lleva a bordo el primer cosmonauta ruso en una misión orbital estadounidense.

El vuelo número 18 del «Discovery» se inició sin problemas en el cielo de la península de Florida a las 07:10 hora local (12:10 GMT) desde la plataforma 39A del Centro Espacial Kennedy.

Esta misión de ocho días y seis horas, que inaugura la colaboración ruso-estadounidense, ha comenzado de forma precisa, sin sufrir los aplazamientos sufridos en los dos últimos años en las maniobras finales del lanzamiento.

Los técnicos espaciales superaron su temor al ver cómo los termómetros habían descendido a siete grados, nivel bajo para estas latitudes, por más que el resto de la costa atlántica siga sufriendo los

rigores de un invierno cruel.

Esos temores se centraban en las bajas temperaturas que causaron indirectamente la catástrofe del «Challenger» en 1986 que costó la vida de siete astronautas y casi echó a pique el Proyecto Shuttle de transbordadores.

Esta misión del «Discovery» debe efectuar experimentos científicos en el «Spacelab» de la zona de carga, poner en órbita un satélite alemán y hacer volar durante dos días un satélite «Wake Shield» de cuatro metros de diámetro y fino como una lámina para facilitar la producción de nuevos superconductores para la industria nacional de ordenadores.

El vuelo es de gran importancia porque entre los tripulantes se cuenta el veterano de 463 días en el espacio Serguei Krikaliov, en el comienzo de una colaboración espacial entre Rusia y EE.UU. que puede revolucionar la investigación futura del Universo.

# En Brasil sugieren un nuevo test para detectar los anticuerpos del SIDA

**Así se concluye de los experimentos realizados por un médico del hospital universitario de Río de Janeiro**

□ RIO DE JANEIRO/AFP/COLPI-SA.- Un estudio realizado en esta ciudad sugiere un nuevo test para detectar el SIDA, de acuerdo con los resultados de un trabajo del médico brasileño Mauro Schechter, de la División de Enfermedades Infecciosas del hospital de la Universidad Federal de Río de Janeiro.

Contar las células CD-4 y CD-8, que es hasta ahora el método más utilizado para saber si el enfermo de SIDA ya presenta los primeros síntomas, no es el más indicado en países como Brasil, Japón o del Caribe, sostuvo Schechter, pues «en esas regiones tiene incidencia el virus HTLV, de la misma familia que el virus de inmunodeficiencia humana (VIH) del SIDA».

El HTLV-1 puede producir leucemia o un cuadro neurológico que lleva a la paralización de las piernas. «Mientras el VIH produce la disminución de los linfocitos CD-4 y CD-8, el HTLV-1 aumenta el número de esos glóbulos blancos responsables por la defensa inmunológica», explicó Schechter.

El hecho de que una persona esté con baja cantidad de linfocitos CD-4 y CD-8 en la sangre hace ese examen inútil, porque «si el individuo está infectado con los dos virus, presenta una alta cantidad de esas células».

De ese examen depende el comienzo de los tratamientos antivirales, entre los cuales, el AZT es el más conocido.

Los últimos estudios revelaron que en Brasil el HTLV-1 infecta al 6 % de los habitantes de Río de Janeiro contagiados por el SIDA y al 20 % de los de Salvador de Bahía en la misma situación. En Haití, un 13 % de la población enferma de SIDA tiene el virus HTLV-1.

# Ayer no comí



ANDRES ABERASTURI

El de ayer no fue un día hermoso. Hizo más bien frío y viento y con la lluvia el tráfico se puso definitivamente mal. Luego llegas a casa a mediodía y te sientas, como de costumbre, a ver que dicen los informativos. Y el frío es una caricia y el viento se hace brisa y el peor tráfico es casi el paraíso. Porque ayer los informativos hablaron de crímenes y más crímenes.

Llovia sobre Galicia toda, que aún no salía de su asombro tras los asesinatos a sangre fría de Nigrán. Y llovía sobre Madrid con una mujer muerta en un crimen al parecer pasional, mientras en Barcelona un ex-presidiario mataba al dueño de un bar después de haber terminado con la vida de otra mujer, en presencia de su hijo, para robarle el coche. En los Estados Unidos nevaba sobre los policías que trasladaban a casi una veintena de niños abandonados en un piso/pocilga donde compartían trozos de comida con los perros mientras algo más al Sur, en Argentina, un mito llamado Maradona expulsaba a tiros a unos cuantos periodistas.

Ayer fue un día en que ni Filesa ni Banesto me parecían importantes. Ayer los informativos eran crónicas de sucesos, espejos implacables de una sociedad de monstruos, realty's puros y duros sin nada de show, bañados en sangre. Ayer me dió vergüenza otra vez sentarme tranquilamente frente al televisor y contemplar horrorizado aquel desfile siniestro de noticias. Reconozco que ayer apenas comí nada al mediodía; no pude. Y la publicidad intercalada entre los bloques de espanto llamados también noticias, me parecía sencillamente terrorismo, un atentado cruel y deshonesto frente al dolor.

Cada vez siento más vergüenza al contemplar el mundo. Cada vez resisto con menos entereza la mirada a la cámara de un niño bosnio, brasileño, estadounidense, español, etíope. Cada día me entran más ganas de llorar, de agarrar por las solapas a los que gobiernan el mundo, a los que como yo, se quejan de frío, del tráfico, del precio de la calefacción. Yo no sé a dónde vamos, pero el final no puede estar lejos y no va a ser especialmente hermoso.



## «Belle époque» cautivará en los EE.UU.

□ **NUEVA YORK/EFE.**— La película española «Belle Époque» llega a Estados Unidos con el sueño de cautivar al público norteamericano y quizás ganar un Oscar, con su buena dosis de humor y juventud, pero también de sabiduría.

Dirigida y producida por Fernando Trueba, «Belle époque» es fruto de una tertulia o una cita semanal que durante cuatro años reunió a dicho cineasta, el guionista Rafael Azcona y el también director José Luis García Sánchez.

La película se estrenará en Nueva York el próximo día 25 y posteriormente se presentará en otras ciudades estadounidenses como Los Angeles, San Francisco, Miami y Washington.

El filme de Trueba llega a Estados Unidos con paso firme, marcado por su distribuidora «Sony Classics», que desde hace un mes realiza proyecciones para la prensa.

Fernando Trueba, acompañado de la más joven de las cuatro actrices principales del filme, Penélope Cruz, participa en la promoción en EE.UU., donde, según afirma, la respuesta de la prensa «no puede ser mejor».

## UNA ALTERNATIVA GRATUITA A LA TV POR CABLE

# Izquierda Unida propugna la regulación de las TV locales

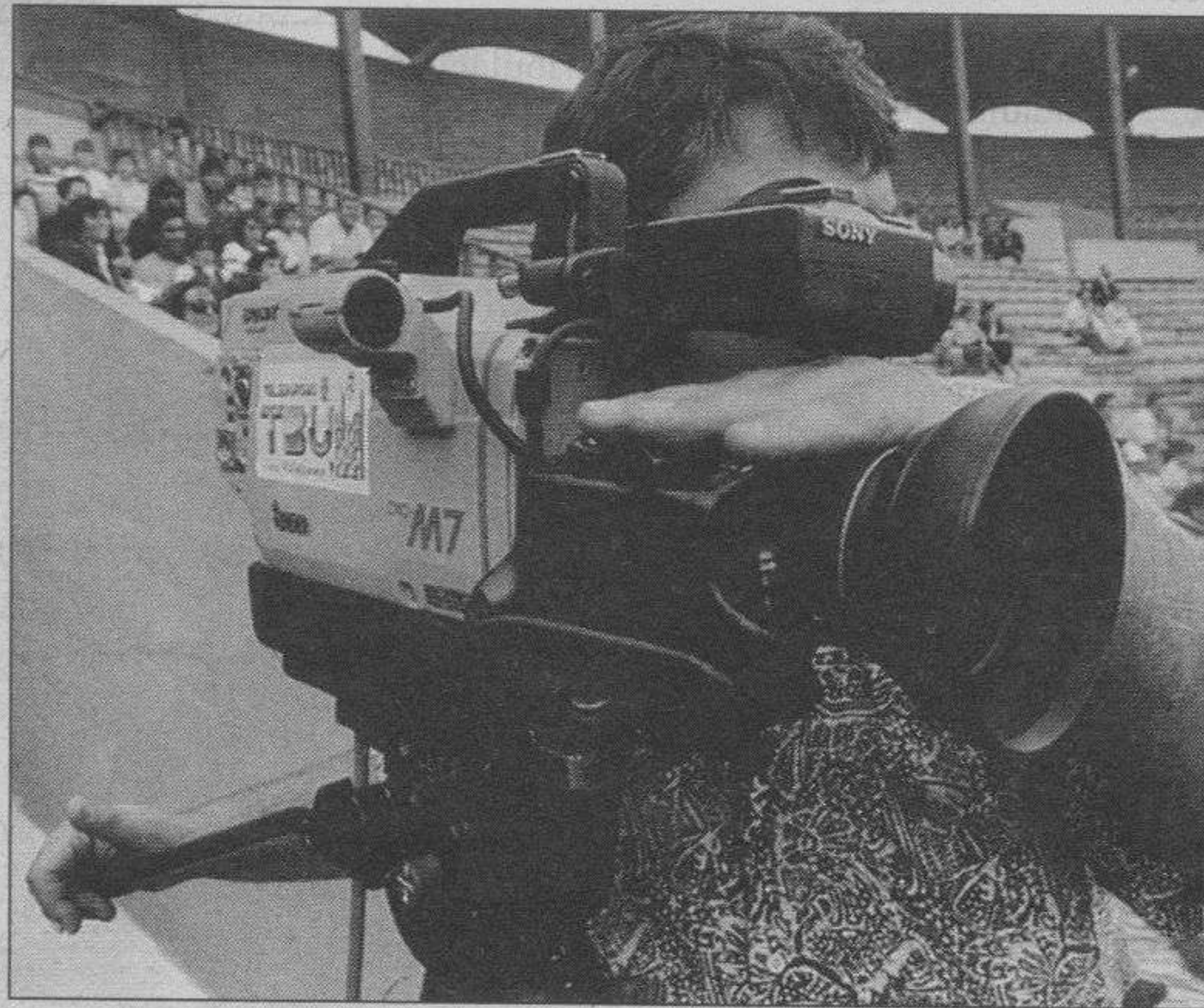
**La concesión de estas emisoras sería competencia exclusiva de las CC.AA.**

□ **MADRID/EFE.**— El grupo parlamentario de Izquierda Unida presentó ayer en el Congreso de los Diputados una proposición de ley para regular la televisión local por ondas hertzianas.

IU pone de manifiesto que en España existen más de mil emisoras locales que son ilegales y que estos canales representan una oferta de empleo a tener en cuenta, ya que actualmente suponen una inversión de diez mil millones de pesetas y proporcionan diez mil puestos de trabajo.

En su proposición de ley, Izquierda Unida separa esta oferta de televisión local por ondas hertzianas de la televisión por cable, que representará también otra alternativa de TV local pero de pago. «La televisión local por ondas es compatible con la televisión por cable», subrayó el diputado de IU Diego López Garrido, «pero creemos preferente emitir por ondas ya que garantiza a los ciudadanos una recepción gratuita, limpia e independiente». Sobre la televisión por cable, López Garrido recalcó que su diseño va orientado a que se construya la infraestructura necesaria del cable «en zonas poderosas por su capacidad adquisitiva».

La proposición de ley de IU



ALBERTO RODRIGO

Las televisiones locales, generadoras de empleo.

contempla el servicio público de la televisión local mediante concesiones otorgadas por las comunidades autónomas. Las concesiones se establecerán por un plazo de cinco años a sociedades anónimas con un capital mínimo de 50 millones de pesetas. La orientación de sus contenidos de programación está en sintonía con la directiva europea y protege la producción nacional y la defensa del menor.

El texto no excluye que también los ayuntamientos puedan contar con un canal local si constituyen una sociedad que figure mercantilmente.

Respecto a la postura de la Administración, que encuentra inconvenientes técnicos a las televisiones locales por la con-

gestión del espectro radioléctrico, el diputado de IU asegura que existen suficientes vacíos en las ondas. Según expuso, en Madrid, una de las zonas supuestamente más ocupadas, se podrían utilizar todavía 20 ó 30 canales para las televisiones locales.

Izquierda Unida resalta como principal valor de la regulación de la televisión local en que «es un ejemplo de cómo crear empleo» por la vía de las tecnologías. Según su tesis, cada emisora local puede crear 10 puestos de trabajo fijos y otros diez a través de colaboraciones.

Entre los ejemplos citó la emisora de Bilbao donde trabajan 30 personas.

## Morbo, pero menos

MERCEDES RODRIGUEZ

**L**A ABC, una de las tres grandes cadenas generalistas de Estados Unidos, vendió a Tele 5 la entrevista que realizó a Lorena Bobbit, la ya famosa ecuatoriana que cortó el pene a su marido, y con ello ha obtenido algo más que dinero.

La adquisición de la cinta por la cadena privada española (ofrecida el miércoles en «Misterios sin resolver») ha brindado a la potente ABC la oportunidad de mostrar su reportaje como un botón de muestra de su estilo.

Los reporteros de televisión españoles han dado pruebas más que notables de profesionalidad en el campo del reportaje con magníficos documentales, algunos de ellos premiados más de una vez internacionalmente. Claro que hay que tener ocasión y espacio para poder brillar. Los reportajes selectos chocan en ocasiones con los estilos y las circunstancias de las cadenas, con la actual lucha de las televisiones en España por el género de entretenimiento, que da dinero, audiencias, etc.

No es que en Estados Unidos vivan una situación muy diferente. De hecho, el famoso juicio de los Bobbit incentivó allí audiencias millonarias, excepto para la CBS, que pasó de puntillas por el asunto. Sin embargo, el gusto por la morbosidad no le ha hecho perder el norte del equilibrio informativo a la ABC, a juzgar por el reportaje de Lorena Bobbit.

La entrevista con Lorena, realizada antes de darse a conocer el veredicto, se intercalaba con testimonios de testigos, abogados. Aparecieron imágenes de la familia de la ecuatoriana, gente conservadora y acomodada que vive en Venezuela. Lo malo es cuando se alinea la carne. De eso ya se ocupan las cadenas. Julián Lago puso después la guinda española llevando al estudio del programa al señor canario a quien su cuñada también sesgó los genitales. Le acompañaba su mujer. Se ofreció así, sin contrastes, ni réplicas de nadie. Por cierto, «Misterios sin resolver» subió esa noche su audiencia, algo más de 4 millones de espectadores.

## LAS PELICULAS

«La muchacha de Berlín»  
(TELE-5, 11.05 ★★★)

• T.O.: «Fraulein». 1958. Director: Henry Koster. Intérpretes: Dana Wynter y Mel Ferrer. EEUU. 92 min. Drama.

Dos años después de protagonizar junto a Kevin MacCarthy el clásico de ciencia ficción «La invasión de los ladrones de cuerpos», la actriz Dana Wynter intervino en un tremebundo melodrama ambientado en la Segunda Guerra Mundial que ilustra la odisea de una muchacha alemana que tras perder a su padre en un bombardeo se traslada a Berlín para encontrarse con su novio. La llegada de los rusos la convierten en concubina de un coronel, pasándose posteriormente al bando aliado donde es ayudada por un viejo matrimonio que regenta una casa de citas.

«El asesino de los necios»  
(TVE-2, 11.30 ★★)

• T.O.: «The fool killer». 1964. Director: Servando González. Intérpretes: Anthony Perkins y Edward Albert. EEUU. 90 min. Intriga.

Curiosa producción de intriga de bajo presupuesto que contó con el protagonismo de Anthony

Perkins tres años después de su triunfo en «Psicosis». Un niño huido de casa como consecuencia de los malos tratos que recibe de sus padres adoptivos se encuentra en el camino con un viejo loco que le comenta la existencia de un asesino de necios. Durante el trayecto conoce también a un misterioso joven que se convertirá en su compañero de aventuras.

«La colina del adiós»  
(TELE-5, 15.30 ★★★)

• T.O.: «Love in many splendored things». 1955. Director: Henry King. Intérpretes: Jennifer Jones y William Holden. EEUU. 96 min. Drama.

Los amores entre una joven doctora euroasiática que trabaja en un hospital de Hong Kong y un corresponsal de prensa norteamericano que cubre informativamente la guerra de Corea dio pie a un, en su día, popular melodrama realizado por el solvente cineasta Henry King siguiendo las convenciones del género y del que hoy sobre todo se recuerda su bellissimo «leit-motiv» musical. William Holden, que había ofrecido una memorable actuación en «Picnic», y Jennifer Jones, que viviría una experiencia muy similar en «Adiós a las armas», fueron sus protagonistas.

«Mientes tú, miento yo»  
(ANTENA 3, 15.30 ★★)

• T.O.: «Little white lies». 1989. Director: Anson Williams. Intérpretes: Ann Jillian y Tim Matheson. EEUU. 92 min. Comedia.

Típica comedia de enredos sentimentales que narra el romance entre una policía canadiense de vacaciones en Roma y un famoso cardiólogo. Ambos mienten inicialmente sobre sus respectivas profesiones debido a los obstáculos que las mismas suelen provocar en sus relaciones con el sexo opuesto. Ni el director ni la pareja protagonista son nombres conocidos del gran público, por lo que todo parece indicar que se trata de una producción destinada al medio televisivo.

«Melodía de amor»  
(TVE-1, 16.20 ★)

• T.O.: «Matters of the heart». 1990. Director: Michael Rhodes. Intérpretes: Jane Seymour y Christopher Gartin. EEUU. 90 min. Drama.

Previsible melodrama televisivo que narra el romance entre una atractiva pianista y su joven discípulo. Jane Seymour representa el principal reclamo de esta

producción reservada a los habituales consumidores de «Estrenos TV».

«Alarma: catástrofe»  
(ANTENA 3, 17.30 ★)

• T.O.: «Crash of flight 401». 1978. Director: Barry Shear. Intérpretes: William Shatner y Eddie Albert. EEUU. 101 min. Aventuras.

Genuino exponente del subgénero «de catástrofes» que tanto auge alcanzó durante la década de los setenta y que estuvo realizado a la sombra del éxito cosechado por la serie «aeropuerto». Como siempre en este tipo de relatos, un grupo de pasajeros pondrá a prueba sus instintos de supervivencia tras un trágico accidente de aviación. Entre los rostros populares que se dan cita en esta modesta producción se encuentran los de William Shatner—el comandante Kirk de «Star Trek»— y el veterano y eficaz Eddie Albert.

«El divorcio que viene»  
(TELE-5, 17.35 ★)

• T.O.: «El divorcio que viene». 1980. Director: Pedro Masó. Intérpretes: José Luis López Vázquez y José Sacristán. EEUU. 106 min. Comedia.

Pedro Masó le ganó esta vez por la mano al oportunista Mariano Ozores—quien un año más tarde animaría «¡Qué gozada de divorcio!»— en esta comedia coyuntural sobre la nueva situación que se origina con la entrada en vigor de la nueva ley de divorcio. Dos amigos y socios terminarán solucionando de «forma civilizada» sus problemas sentimentales.

«Raíces profundas»  
(TELE-5, 21.05 ★★★)

• T.O.: «Shane». 1953. Director: George Stevens. Intérpretes: Alan Ladd y Jean Arthur. EEUU. 113 min. Oeste.

Un clásico en toda regla del género de Oeste, realizado con indudable solvencia por el siempre eficiente e impersonal George Stevens. Alan Ladd immortalizó la figura del pistolero de pasado escabroso y nobles sentimientos, que se erige en paladín de una familia de granjeros contra la codicia de un terrateniente. El punto culminante de la película se produce en el duelo final que mantiene Alan Ladd con un Jack Palance enfundado en un traje negro. Finalmente, el protagonista renunciará a los sentimientos para perderse en el horizonte bajo los compases de la inolvidable partitura de Victor Young.

«Lunas de hiel»  
(CANAL +, 22.00 ★★★)

• T.O.: «Bitter Moon». 1992. Director: Roman Polanski. Intérpretes: Peter Coyote y Emmanuelle Béart. Francia. 133 min. Drama.

La adaptación de la novela de Pascal Bruckner ha supuesto el esperado retorno de Roman Polanski al cine desarrollado durante sus brillantes inicios artísticos, decantándose una vez más hacia el relato intimista, amargo y obsesivo, que refleja el paulatino proceso de degradación física y moral de unos personajes sumidos en una transgresora y autodestructiva relación sentimental. Pese a la densidad y complejidad de los temas abordados, que a menudo reflejan el lado más oscuro y sombrío de la naturaleza humana, Polanski ha sido siempre un autor de fácil penetración con el público, no siendo al respecto «Lunas de hiel» una excepción, si bien es más que probable que el siempre respetable público no sepa discernir entre el climax erótico que suele presidir el cine del director polaco y la simple parafernalia pseudo-porno que acompaña a la sobrevalorada «Instinto básico» de la Stone.



## LO QUE HAY QUE VER

### Mia Farrow, con Angel Casas

• Dos semanas después de que su ex-compañero sentimental y profesional, Woody Allen, se confesara en un programa de Antena 3TV, Mia Farrow ha decidido aceptar la invitación de Angel Casas para hablar de algunos pormenores de su agitada vida doméstica en el espacio de TVE «Tal Cual».

Según informaron a Efe fuentes del programa, María de Lourdes Villiers Farrow, que cumplirá 48 años el próximo día 9, ha aceptado sin condiciones la invitación de «Tal Cual» para hablar de su aireada relación con Allen y, por supuesto, de su última película, en la que ha trabajado junto a Antonio Banderas.

Es posible, si mantiene su palabra, que ella, al contrario que su ex-compañero, no eluda las espinosas cuestiones sobre la acusación de abusos sexuales en la persona de una de sus hijas que estuvieron a punto de llevar a Allen ante el Jurado.

El fiscal encargado del caso por presuntos abusos sexuales contra Woody Allen anunció oficialmente el pasado mes de septiembre que el cineasta no iría a juicio, pero explicó que estaba convencido de que había abusado de su hija adoptiva, Dylan.

«Mi decisión de no llevar al señor Allen a juicio no debe ser interpretada como un perdón a su conducta», añadió el fiscal, quien dijo que había consultado con Mia Farrow, madre de la niña y ex-amante de Allen, antes de decidir no seguir adelante. Los abogados de la defensa replicaron que si el caso no seguía adelante era porque no había ninguna prueba.

Las acusaciones de Farrow habían surgido al mismo tiempo que ambos rompían una relación sentimental que había durado más de 12 años porque Allen se enamoró de Soon-Yi, hija adoptiva de la actriz y de su segundo marido, el director de orquesta André Previn.

El actor y cineasta presentó el pasado mes de enero un recurso contra la sentencia que le priva de la custodia de sus tres hijos: el natural Satchel, de

5 años; y los adoptivos Dylan, de 8; y Mosses, de 15 años.

Por su parte, Farrow continúa intentando anular las adopciones de Dylan y Mosses alegando que tuvieron lugar solamente cuatro semanas antes de que el cineasta comenzara su relación sentimental con la hermana de estos dos, Soon Yi.

Las tribulaciones judiciales no han impedido, sin embargo, que la actriz siga adoptando niños.

### Robin Williams, en «Primer plano»

• El protagonista de «Señora Doubtfire, papá de por vida», el actor norteamericano Robin Williams, será mañana el protagonista del espacio cinematográfico de Canal + «Primer Plano».

Williams reunió en París a los medios de comunicación para hablar de su increíble caracterización en esta película, que inevitablemente se compara con la que Dustin Hoffman logró en «Tootsie».



Mia Farrow se podrá despachar a gusto.

### ● TVE-1

#### MAÑANA

- 07.00 Matrimonio con hijos. Problema de sujetos adores».
- 07.25 Pinnic. Incluye: «La Corona mágica». Los animales del bosque. Los Tiny Toons.
- 09.10 La primera respuesta.
- 10.00 Noticias.
- 10.15 Estrellita Mía.
- 11.00 Pasa la vida.
- 13.30 El Menú de Karlos Arguiñano. Berenjenas rellenas de bacalao. Conejo a la canela.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que es peor.

### ● TVE-2

- 07.00 24 Horas.
- 09.10 Los desayunos de Radio-1. Invitado: Juan José Lucas.
- 10.00 La aventura del saber: Agora.
- 11.30 La película de la mañana. «El asesino de los necios». Dirección: Servando González. Intérpretes: Anthony Perkins, Edward Albert, Henry Hull.
- 13.05 Los trotamúsicos.
- 13.35 Ultraman.
- 14.05 Erase una vez la vida.
- 14.35 La aldea del Arce.
- 14.45 Euronews.

### ● ANTENA 3

- 06.45 Noticias. Con José María Carrascal.
- 07.15 Tras 3 tris. Buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: Los Ewoks. Ranma. Mujercitas. Sailor man. Chicho terremoto.
- 09.30 Pasionaria.
- 10.15 Santa Bárbara.
- 11.15 Todo va bien. Con Pepe Navarro.
- 13.00 El Equipo A.
- 14.00 Un mundo diferente.
- 14.30 Cosas de casa.

### ● TELE-5

- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 La tele es tuya, colega. Incluye: Las montañas de Ana. Sonic. Lupin.
- 09.30 Antonella.
- 10.15 Micaela.
- 11.05 Cine Corazón. «La muchacha de Berlín». USA. 1958. 92 min. Dirección: Henry Koster. Intérpretes: Dana Wynter, Mel Ferrer, Dolores Michaels.
- 12.55 A fuerza de cariño. «Resérvame el último baile».
- 13.55 La ruleta de la fortuna.
- 14.25 Webster. «Cuestión de honor».

### ● CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 Lo más plus.
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «Con el dinero de los demás». USA. 1991. Dirección: Norman Jewison. Intérpretes: Danny DeVito, Gregory Peck, Penelope Ann Miller, Piper Laurie.
- 11.38 Cine. «Luz negra». España, Portugal, 1991. Dirección: Xavier Bermúdez. Intérpretes: Feodor Atkine, Teresa Madruga, Mónica Molina.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción noticias.
- 14.05 Los chicos de los Alpes.
- 14.30 Puente de Brooklyn.

#### TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Matías Prats y Ana Blanco.
- 15.30 Kassandra.
- 16.20 Yedra.
- 17.20 Sesión de Tarde. «Melodía de amor». USA. 1990. 90 min. Director: Michael Rhodes. Intérpretes: Jane Seymour, Christopher Gartin, James Stacy, Geoffrey Lewis.
- 18.50 Noticias.
- 18.55 Colorín, colorado. Gloria Fuertes.
- 19.00 Informativo territorial.
- 19.30 Corazón, corazón. Con Cristina García Ramos.
- 20.30 Locos por el basket. «El lavabo, por favor».

- 15.00 Cifras y letras. Con Elisenda Roca.
- 15.30 Grandes documentales. El mundo de Audubon. Patos.
- 16.30 Jara y sedal. Serie que se ocupa de temas relacionados con la caza y la pesca.
- 17.00 Para nosotros. Harry y los Henderson. Alfred J. Kwak. Un perro llamado Eric. Compañeros de clase. Los problemas crecen. Oxígeno. Chicos duros.
- 20.45 Informativo.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira.
- 15.30 Telecine. «Mientes tu, miento yo». USA. 1989. 92 min. Dirección: Anson Williams. Intérpretes: Ann Jillian y Tim Matheson.
- 17.30 Cine de tarde. «Alarma: Catástrofe Aérea». USA. 1978. 101 min. Director: Barry Shear. Intérpretes: William Shatner y Eddie Albert.
- 19.15 Hart y Hart.
- 20.00 Cosas de casa.
- 20.30 Vecinos. «Amor colgado de un puente».

- 14.55 Las noticias. Con Carmen Tomás y Ramón S. Ocaña.
- 15.30 Gran pantalla TV. «La colina del adiós». USA. 1959. 96 min. Director: Henry King. Intérpretes: Jennifer Jones, William Holden, Torin Thatcher, Isobel Elson.
- 17.50 Cine español. «El divorcio que viene». España, 1980. 106 min. Director: Pedro Maso. Intérpretes: José Luis López Vázquez, José Sacristán, Mónica Randall, Amparo Soler Leal.
- 19.45 Su media naranja. Con Jesús Puente.
- 20.30 Las noticias. Con Luis Mariñas y Marta Novoa.

- 15.00 Cine. «La venganza de los vikingos». Islandia, 1988. 104 min. Dirección: H. Gunnlaugsson. Intérpretes: Reine Brynolf, Tinna Gunnlaugsson.
- 16.42 Cine. «Instinto básico». USA. 1992. Dirección: Paul Verhoeven. Intérpretes: Michael Douglas, Sharon Stone, George Dzundza, Jeanne Tripplehor.
- 18.45 Documental naturaleza. «Rio Seco».
- 19.35 Dog City.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Primer plano. Con Maribel Verdú y Fernando Guillén.

#### NOCHE

- 21.00 Telediario - 2. Con Elena Sánchez y Ramón Pellicer.
- 21.30 Un, dos, tres. «El viejo Mississippi». Con José M. Bachs.
- 23.45 Telediario - 3. Con Pedro Altares y Montserrat Balletgó.
- 23.55 Cine. «Sueños eróticos». USA. 1986. 87 Min. Dirección: Roberti Gordon. Intérpretes: Sylvia Kristel, Kimberly Evenson, Ron Thomas, R.A. Marculu.
- 01.30 Cine de medianoche. «353 agente especial». España, Italia, Francia, 1967. 105 Min. Director: Sergio Solima. Intérpretes: Fernando Sancho, Luz Márquez, Frank Wolff.
- 03.05 Despedida y cierre.

- 21.00 Lingo. Con Ramoncín.
- 21.30 Tal Cual. Con Angel Casas. Entrevista a Mía Farrow.
- 23.30 Doctor en Alaska.
- 00.30 Venus TV.
- 01.00 Cine Club. Nombres del cine italiano. Hoy: Luigi Magni. V.O. «En nombre del Papa rey». Italia, 1977. 103 Min. Dirección: Luigi Magni. Intérpretes: Nino Manfredi, Danilo Mattei, Ettore Manni, Salvo Randone, Carmen Scarpitta.

- 21.00 Noticias. Con Pedro Piqueras y María Rey.
- 21.30 El Chou. Con Alfonso Arús.
- 23.00 Encantada de la vida. Con Concha Velasco.
- 01.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.30 Cine de madrugada. «La amante italiana». Francia, Italia, 1967. 91 min. Dirección: Jean Delannoy. Intérpretes: Gina Lollobrigida y Louis Jourdan.
- 03.30 Teleyenta.
- 05.00 Cine de madrugada. «El matrimonio de un joven corredor de bolsa». USA. 1971. 91 min. Director: Lawrence Turman. Intérpretes: Richard Benjamin y Joanna Shimkus.

- 21.00 Telecupón. En directo, sorteo de la ONCE.
- 21.05 Cine 5 estrellas. «Raíces profundas». USA. 1953. 113 min. Dirección: George Stevens. Intérpretes: Alan Ladd, Jean Arthur, Van Heflin, Jack Palance.
- 23.15 Gran fiesta.
- 01.15 Entre hoy mañana. Con Miguel Angel Aguilar y M. Angeles Blanco.
- 01.45 Erotísimo. «Madrid al desnudo». España, 1978. 99 min. Director: Jacinto Molina. Intérpretes: Fernando Fernán Gómez, Paul Naschy, Rossana Yanni, Agustín González, Paloma Hurtado.
- 03.35 Cine de madrugada. «El ático». 96 min.
- 05.25 F.B.I. «Los condenados».

- 21.00 Así se hizo «Mi hermano del alma».
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 21.57 Primer Plano.
- 22.00 Cine. Estreno Canal +. «Lunas de Hiel». Francia, Gran Bretaña, 1992. 135 Min. Dirección: Roman Polanski. Intérpretes: Peter Coyote, Emmanuelle Seigner, Hugh Grant, Kristin Scott-Thomas.
- 00.15 Cine. «Orquesta Club Virginia». España, 1992.
- 01.37 Cine X
- 04.17 Cine. «La verdadera historia de Bonnie Clyde». USA. 1992.
- 05.47 Cine. «Fuera de juego». España, 1991.
- 07.18 «Vigilando el Volcán».



**CON LA PRESENCIA DE «PA, VI I MOLTO»** • La Sociedad Gastronómica «Los Cucos» se prepara estos días para vivir una serie de actos con sabor a tradición. El domingo, la Flora será el escenario de la Fiesta de la Matanza, que un año más contará con la presencia del grupo catalán «Pa, Vi i Moltó».

## SOCIEDAD «LOS CUCOS»

# La Fiesta de la Matanza recupera el sabor de las viejas tradiciones

□ **BURGOS/I.P.**-La Fiesta de la Matanza llega a su XI edición y, al igual que en los últimos tres años, el gobernador civil ha negado a la Sociedad «Los Cucos» el permiso para sacrificar el cerdo en la propia Plaza, para evitar que se hiera la sensibilidad de algunos espectadores, fundamentalmente, los niños.

Pese a que este primer paso de la matanza no tenga carácter público, la fiesta, sin duda, responderá a los atractivos que de por sí tiene y los burgaleses acudirán a probar el mondongo, la morcilla y el morro del cerdo que habrá sido donado por la granja «El Molino» de Tordueles.

El cerdo, una vez estazado, será donado, como en años anteriores a las Hermanitas de los pobres, de la carretera de Poza.

Un año más, el Grupo Gastronómico «Pa, Vi i Moltó», de Calella, estará presente en esta arraigada fiesta popular que han rescatado para la ciudad «Los Cucos». Ambas sociedades llevan siete años hermanadas y es el cuarto año que acuden en estas fechas a Burgos. En el mes de septiembre, los socios de «Los Cucos» les devolverán la visita hasta su tierra de Calella.

La representación catalana, más de 40 personas, no vendrá con las manos vacías, sino que lo harán provistos de unos cuantos kilos de sardinas y prepararán el típico pan con tomate. Para beber, un vinillo caliente que seguro que vendrá de perlas, ante el tiempo climatológico



El presidente de la Sociedad, Alberto Aparicio (derecha) presentó los actos del fin de semana.

LUIS LOPEZ ARAICO

que se anuncia frío.

En esta fiesta colaboran, además de Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León, la granja «El Molino», de Tordueles; la Panadería Hnos. Ibeas, Bodegas Franco-Española, Morcillas de Cardena y el Grupo de Danzas de María Angeles Sáiz, que pondrá el folklore y el baile para

animar la fiesta.

Además de la Fiesta de la Matanza que se celebrará el domingo en la Flora, «Los Cucos» y «Pa, Vi i Moltó» compartirán otras actividades, como la visita a la Catedral, el sábado por la mañana. Posteriormente, acudirán al Ayuntamiento donde serán recibidos por algún

concejal en ausencia del alcalde y por la tarde, realizarán la ofrenda floral ante el monumento al pintor Mestres Cabanes, situado junto a la parroquia del Carmen.

Por otra parte, «Los Cucos» rendirá un homenaje al Orfeón Buralés el próximo día 12, en al sede de la Sociedad.

## PLAZA MAYOR

### Jabato

CRISTOBAL NAVARRO

**L**O de algunos corporativos no tiene nombre, como no sea una desvergüenza total, una *vaguitis* crónica y un morro de esos que van arrastrándose por los suelos.

He oído decir en más de una ocasión que el presidente de la Comisión municipal de Cultura, Jesús María Jabato, es de los concejales más listos que tiene Niño.

Si por listos, se entiende vivir la buena vida, no dar un palo al agua, dejar que la cultura municipal la diseñen otros, firmar convenios escandalosos con el Gran Teatro y desaparecer del despacho a la una del mediodía, evidentemente no sólo es el más listo de los concejales, sino de los burgaleses, con el agravante de que su sueldo lo pagamos todos los ciudadanos.

Jabato preside una comisión que vive de las rentas del pasado, del saber hacer de otros concejales que le precedieron y de una coordinadora cultural, Ana Parra, que sabe el terreno que pisa y a la que va a perder el Ayuntamiento sin que, parezca preocupar al señor Jabato, demostrando así lo que le interesa la cultura burgalesa.

Mientras Ana Parra archiva sus recuerdos de ocho años dedicados al Ayuntamiento, el presidente de la Comisión de Cultura viaja a Sevilla para participar en los actos de la Cofradía del Santo Cristo. Eso sí le va, viajar y hermanarse y, mientras, el Ayuntamiento se queda sin coordinadora cultural.

MESA MADERO

Diego  
**ARMADO**  
MARADONA



**VISITE**  
LAS RUTAS  
DE LA LUZ

**HORARIO:**  
VIERNES, SABADO, DOMINGO  
DE 20 A 24 HORAS